

语言学引论

上海外国語学院 編
哈尔滨外国語学院

时代出版社

語言學引論

上海外國語學院 編
哈爾濱外國語學院

時代出版社

1959年·北京

內 容 提 要

這本書是為外語學院和大學外語系學生編寫的“語言學引論”課程的教材。它的內容基本上可以分為兩部分：（一）一般理論部分，即語言的哲學部分，包括語言的社會本質和功能，語言的起源和發展，語言的體系性，語言的分類法等問題；（二）語言的專門部分，包括語音學、詞彙學、語法學和文字學等部門。本書由淺入深地闡述了馬克思主義語言學的基本理論，全面地說明了語言各個基本概念的內容和性質，系統地介紹了語言學的術語，以便為學生學習一切語言學學科和閱讀專門的語言學文獻打下基礎。本書援引的實例以本族語為主，同時，為了照顧專業起見，適當地援引了其他外語的例子（主要是俄、英、法、德語的例子）；因此，它也可以作為外語教學工作者和一般語文工作者的參考書。

語 言 學 引 論

上海外國語學院編
哈爾濱外國語學院

時 代 出 版 社 出 版

北京市書刊出版業營業許可證出字第 45 號

（北京東總布胡同 10 號）

新華書店北京發行所發行 各地新華書店經售

五十年代印刷廠印刷 宣武裝訂廠裝訂

1958 年 4 月北京初版 1959 年 11 月第 3 次印刷

開本：850×1168 1/32 印張：10—12/32 字數：270 千字

印數：5,401—9,400 冊 定價：（10）1.60 元

目 錄

前言	3
第一章 緒論	6
第一節 語言学的对象和任务	6
第二節 語言学的分科	14
第二章 語言的社会本質、起源和發展	15
第一節 語言的社会性	15
第二節 語言的全民性	20
第三節 語言和思維	23
第四節 語言的体系性	31
第五節 語言起源問題的提出	33
第六節 对語言起源各种唯心主义学說的批判	36
第七節 馬克思主义關於語言起源的学說	41
第八節 語言的歷史發展	45
第九節 語言發展的內部規律	51
第十節 語言發展的基本过程	55
第十一節 方言、标准語和社会習慣語	60
第十二節 不同歷史时期語言和方言發展的特点	66
第三章 語音学	78
第一節 語音学的对象和任务	78
第二節 關於語音的一般知識	80
第三節 声学方面的基本知識	83
第四節 發音器官及其生理作用	87
第五節 語音分类	94
第六節 語音分解和語音材料	114
第七節 語音变化	128
第八節 音位和音位学	138
第九節 讀音法	142

第四章 文字学	146
第一節 文字学的对象和任务	146
第二節 文字發展的基本階段	148
第三節 字母表	158
第四節 書寫法和拼寫法	163
第五節 音標	168
第六節 漢語的文字改革	171
第五章 詞彙学	178
第一節 詞彙学的对象和任务	178
第二節 詞的概念	179
第三節 詞的詞彙意义	185
第四節 同音詞、同义詞、反义詞	192
第五節 熟語	201
第六節 詞彙的發展与丰富	208
第七節 詞典学	217
第六章 語法学	221
第一節 語法学的对象和任务	221
第二節 語法意义、語法形式和表达語法意义的手段	227
第三節 語法范疇	240
第四節 詞的構造和構詞法	246
第五節 詞类	254
第六節 詞組和句子	261
第七節 句子的分类	267
第八節 語法的歷史变化	279
第七章 語言的分类	286
第一節 世界的語言	286
第二節 語言的譜系分类法和歷史比較法	287
第三節 世界語言的譜系分类	295
第四節 我國境內諸語言的譜系分类	307
第五節 語言的类型分类法	309
附錄一 術語索引	319
附錄二 國際音標	326

前 言

這本書是受高教部的委託，由上海外國語學院和哈爾濱外國語學院共同編寫的。委託當時，原定將這本書作為全國各俄語院校、俄語系的“語言學引論”課程的教材。在這以後，國內外語教學事業有了新的發展，為了適應這種情況，編委會確定將本書的主要對象改為全國各外語院校、外語系的学生。本書通過系統的介紹，向高等學校外語專業的学生解釋語言學的各個基本概念的內容，講授語言學的術語，並培養学生運用馬克思列寧主義的觀點，語言學的科学方法來了解和分析語言事實和語言現象的初步技能，以便為以後的語文教學作好理論準備。這本書比較淺顯，但又比較全面地闡述了語言學的各個基本問題，因此它也可以作為中學外語教師的教學參考用書。

本書的結構和內容基本上都以哈爾濱外國語學院草擬、1956年高教部推薦試行的“語言學引論”教學大綱作為依據，只在個別地方，根據試行以來已有的經驗，作了必要的變動。其中某些變更是從学生的可接受性原則出發的，比如大綱原定要用兩小時來系統地講授語言學簡史的，書中却把這部份內容壓縮成最起碼的常識，歸併在第一章《緒論》中；有些變更則是受語言學界研究現狀的制約的，例如大綱原定要在講解音位及音位的體系的一般概念之後，具體聯繫漢語的音位體系，但本書有鑒於漢語語言學在這方面尚無定論，還缺乏細致、全面的研究，作為教科書暫時還不便專門涉及這個問題。

由於語言學的基本概念，主要須通過学生的本族語材料來掌握，因此本書所講解的語言現象、所舉的語言事實都儘可能以漢語作基礎；不過，這本書終究是“語言學引論”課程的教材，不是“漢語語言學”，而且本書的對象又不是一般的文科学生，而是學習外

語專業的学生，因此書中根据問題的性質，不同程度地援引了其他外語，主要是俄、英、法、德等語言中的事实和現象，有些地方還將本族語和外語作了相应的对比。当然，我們援引本族語或外語的語言事实，僅僅为了闡釋語言学的基本概念，顯示对不同語言進行分析、对比的方法，並不以深入、細致、全面地分析这种或那种語言为目的。因此，学生並不能希望通过这本书的學習來掌握本族語或外語的系統理論。为了达到后一个目的，学生必須認真地學習漢語及本專業的語文課程。

这本书共有二十多万字，与教学計劃規定的講演課时数比較起來，似乎多了一些。不过，这本书並不是講義，教师不妨根据学生專業的特点，根据書中各个部份的性質，灵活使用。一些与学生專業关系不大的內容，可以刪略不講；一些適宜讓学生獨立閱讀的材料，也可以指定給学生自学，然后通过課堂實習課來檢查。

編寫本書时，在使用術語方面遇到不少困难，常常因为語言學術語尚未规范化，各家使用不一，以致無所適从。在一般情况下，我們尽可能都使用傳統的通用術語。凡是遇到表示同一概念同时有几个術語同等使用的情况，作者就在使術語更准确表示概念，更能令人顧名思義的原則下，作了一定的抉擇。有如“标准語”与“文学語言”这两个術語在語言学中都一样通用，但是“标准語”这个術語的使用歷史比較久远，它更能表示“规范語言”这一概念的特点；又能和“标准音”这类術語取得一致；而“文学語言”則極易和“文藝語言”的概念混淆，在漢語中这个術語和“规范化語言”这个概念的联系也不很明顯。根据这些認識，本書决定採用“标准語”的術語。又如“形态学”这个術語目前应用得很普遍，但是它僅適用於有形态变化的語言，而不能准确反映和体现無形态变化，或形态变化極不發达的語言的特点，因此書中採用了涵义更廣、概括性更大的另一个通用術語——“詞法学”。必要时，本書也可能新創一些術語，如“書寫法”。不久前，語言学界曾用“表音法”这个術語來表示語言中書寫符号的体系、書寫符号的使用規則的概念，但是考慮到“表音法”只適用於使用拼音文字的語言；即使在这类語言里，它也不能

概括全部書寫符號体系的內容。为此，我們書里改用“書寫法”來代替“表音法”。術語关系到人們對概念的了解，尤其教材中術語的使用問題在一定程度上还关系到今后術語的规范化。为此，有必要作这点小小的聲明。

本書是由几个人分頭編寫的，每個部份也不是一時一氣呵成的，因此，在全書的筆調風格上和措詞造句上，难免有不盡協調的地方，雖然几經統一校訂修改，但終不能完全避免，希望讀者隨時指出。作者在編寫過程中曾參考了國內外語言學方面的許多參考書，還直接援引了這些參考書中的某些實際材料；其中有許多是一般書籍中通用的，本書也不是專門研究，因此沒有一一註明出處，总的在這裡聲明並表示謝意。

這本書在編寫的時候，蘇聯專家尼·尼·阿列克賽耶夫、叶·拉·郭魯彼娃和雅·依·羅斯洛維茨給了許多指導，特別是阿列克賽耶夫和郭魯彼娃兩位專家自始至終都參加了我們的編寫工作：審閱了全部初稿，出席了各次討論，提出了具體建議，作了多次答疑。這本書的寫成和他們無私的幫助及辛勤的勞動是分不開的。我們全體編者謹此致以衷心的謝意。

最後，向一切在付印前參加討論本書初稿的兄弟院校和一切在今後將對本書提出建議和批評的同志們一併誌謝。

“語言學引論”教材編委會
一九五七年七月十一日於上海

第一章 緒 論

第一节 語言学的对象和任务

語言学是一門科学。這門科学研究的对象是語言。因此在談到語言学之前，應該首先說明一下，語言是什么。

“語言是最重要的人类交际工具”^①。人們利用語言來互相交际，交流思想，达到互相了解。在人类社会發展的一切階段上，語言都具有社会性。語言是在社会中產生，並且为社会服务的。因此，**語言是一种社会現象。**

任何一种語言都是由語音、詞彙、語法三个部分構成的。具体語言（如漢語、俄語、英語、德語、法語等等）的結構部分可以不同，但它們都具有体系性，这就是說，語言結構中的一切部分和一切要素都是有机的联系，互相約制的。因此，**語言是一种体系。**

語言学就要从這兩個方面來研究語言。語言学要研究作为社会現象的語言，它的本質，起源和歷史發展；語言学也要研究作为体系的語言，它的結構部分——語音、詞彙、語法及其演變規律。

在人类社会整个歷史進程中，語言始終是人們傳授經驗和認識客觀世界的有力工具，語言是直接与思維联系的，它是民族文化的主要武器和基本因素。語言在社会生活中的重要性决定了研究語言的科学——語言学的重要性。

应当把語言的实际知識和語言的科学研究區別開來；這兩個概念有着本質上的差別。

語言的实际知識指的是实际掌握某种（或几种）語言，能够用这种（或几种）語言進行交际和交流思想；而語言的科学研究的

① 列寧：《論民族自决权》，《列寧文选》兩卷集第一卷，人民出版社，1955年，822頁。

是分析和說明語言及其歷史發展的客觀規律。每個人都具有語言的實際知識，人們從小就學會了本族語言，也有人學會了幾種語言，但決不能說，每個人都對語言進行了科學研究。具有語言的實際知識的人，能夠運用語言事實，但他們不能對語言事實作出科學的解釋。

舉例來說，漢語某些方言（如重慶、成都一帶）不分[n]、[l]，北京音系分[n]、[l]，重慶和成都人學起普通話來對這兩個音就比較困難。如果他們去請教一個僅是實際掌握語言的人，後者只能自己發這兩個音給他們聽，再請他們反復練習，此外就沒有其他辦法了。如果把這同一個問題去請教一位語文教師，情況便不同了。教師當然也要教他們摹做，但是除了摹做之外，他還要進行分析，指出這兩個音相同在哪里，不同又在哪里。大家知道，[l]是响輔音、舌叶音、邊音，而[n]是响輔音、舌叶音、鼻音。它們的發音動作——[l]的發音：（一）聲帶顫動；（二）舌叶抵住上齒齦；（三）軟顎上昇，气流从舌的兩側流出。[n]的發音：（一）聲帶顫動；（二）舌叶抵住上齒齦；（三）軟顎下垂，气流从鼻腔流出。由此可見，[l]和[n]的區別，在於[l]是口音，[n]是鼻音，在於發音時軟顎位置的不同。學習的人只要掌握住軟顎升降的特點，就可以很容易地區別這兩個音了。

語言的科學研究不僅限於分析語言的現狀，因為有許多語言事實，如果不從它們歷史發展的观点進行研究，是無法獲得解釋的。例如一般把中空的圓柱叫做“管”，像“竹管”、“銅管”、“鋼管”、“管弦樂器”中所用的。這一個“管”是名詞。同時另外還有一個同音詞“管”是動詞，有“管理”或“經管”的意思，如“大家的事情大家管”。這兩個同音詞是怎樣產生的呢？它們之間有什麼聯繫呢？如果從古漢語的材料來看，就可以說明這些問題了。原來古代鑰匙的形狀象管子，所以古人把“鑰匙”也叫做“管”（或者叫“管籥”），如《左傳·僖公32年》：“鄭人使我掌其北門之管”。掌管鑰匙意味着掌管事務的一定權力，於是“管”在語言中又由“管籥”的意思產生了“管理”的意思。在現在漢語里，“管籥”已經被“鑰匙”代替了，“管”一個

詞就因为失去了意义的联系而分化为两个同音詞。

科学研究是从經驗开始的，但它不停止在經驗上。經驗提供我們以丰富的感觉材料，科学研究要求我們化一番“去粗取精，去伪存真，由此及彼，由表及里”的改造制作工夫，把个别、具体的东西概括成为反映事物本質的規律。我們把概括的成果用科学的概念、定理和規則巩固下來，举例來說，通过观察，我們可以發現句子所具有的主要成分有所不同。試比較下列兩排句子：

- | | |
|-------------|-----------|
| (1)春天到了。 | (1)下雨了。 |
| (2)她很美。 | (2)漲潮了。 |
| (3)杭州是个好地方。 | (3)美丽的秋天。 |

左排三个句子所叙述的內容是不同的，但它們有一个共同点：这些句子都具有主語和謂語两个主要成分；右排三个句子所叙述的內容也是不同的，它們也有一个共同点：这些句子只具有一个主要成分。通过对大量語言事实的研究，可以發現每个句子都具有这样的特点。我們就有可能把句子按照它們的主要成分分成兩类：把由两个主要成分構成的句子叫做双部句，由一个主要成分構成的句子叫做單部句。科学的概念就是这样得出的。

語言学作为一門科学指的是語言的科学的研究，而不是語言的实际知識。語言的科学的研究能够指導我們自觉地对待語言事实和語言現象，幫助我們实际地掌握語言。当然，在实际生活中，不对語言進行專門的科学的研究也是可以过得去的，但是要取得語言整个丰富的宝藏，却非得科学地研究語言不可。

語言的研究具有十分悠久的歷史。早在古代的时候，中國、印度、希臘和其他一些文明的國家，就开始了語言个别問題的研究。

古人开始研究語言是由於实际的需要。因为語言向前發展了，就發生了变化：改变了讀音，出現了新的詞，旧詞的意义起了变化等等；但是傳抄下來的古書的語詞和語法形式却没有改变。因此就發現古書的有些地方讀不懂了，解釋不下去了；需要有專門的人对古書作些注釋，需要有專門的著作來闡述語音、詞彙和語法方面的变化特点。这就是最早的語言学的萌芽。

對於古書所做的注釋的工作，各个古代國家都具有自己的特点。例如在古代印度，主要集中在語音和語法方面。古代印度的語文學家們十分細致地研究梵語和一些民間口語的語音，最先提出了語音按積極發音器官的分类；他們也研究了詞的結構，提出了詞根、詞干和詞尾的概念。特別值得推崇的是印度的語法學家波尼尼(Panini, 公元前四世紀)，他把梵語語音和語法加以精確的分析和描寫，歸結出將近四千條精練的規則，對於以後歐洲語言學發生了巨大的影响。

古代希臘對語言的研究也着重在語法方面。與古代印度的描寫研究不同，古代希臘對語法的研究是與哲學的研究分不開的。有名的哲學家亞里士多德(Aristotle, 約公元前 384—322)是語法理論的奠基人。他用邏輯的範疇來說明語法的範疇，用思維的規則來解釋語言的規則，這樣當然是不正確的^①，但是他為詞類和名詞變格的學說奠定了初步的基礎。接着狄奧尼修斯(Dionysios Thrax, 約公元前二世紀)，在他的老師阿里斯塔赫(Aristarchos, 約公元前 217—145)之後，研究了八種詞類(靜詞、動詞、分詞、冠詞、代詞、前置詞、副詞、連詞)的學說，並且奠定了句法學理論的基礎。

我國對語言研究的重心有所不同。歷代以來的字義的變遷引起了詞義的研究，這在古代叫做訓詁學；詞義的研究跟漢字的特点有關，因此訓詁學是和文字學密切聯系的；漢字不表示實際讀音，要研究字的讀音，於是又興起了音韻學。我國古代的語文學就是由訓詁學、文字學和音韻學三部分組成的。訓詁學研究字義，文字學研究字形，音韻學研究字音。語法方面除了在個別地方有片斷的論述外，沒有發展成為系統的研究。

訓詁和文字的研究有些完全是注釋古書的工作。古書的注釋，最早可以追溯到漢朝。漢朝最有名的經學大師鄭玄所作的《詩經》、《周禮》、《儀禮》、《禮記》的注解，都是很重要的著作。漢朝以來，歷代學者都有很好的成績。陸德明(約554—642)的《經典釋文》，孔穎

① 參看本書第二章第三節《語言和思維》。

达(574—648)的《五經正義》，都是總結前人意見的著作。訓詁和文字方面有好些專門著作都是以字典的形式出現的，最著名的有《尔雅》(約公元前三世紀)，《尔雅》是我國第一部按意义排列的字典；楊雄(公元前53—公元18)的《方言》，这是第一部紀錄方言的專著；許慎的《說文解字》(約公元100)，这是第一部按部首排列的字典，是研究中國文字的主要參考書；刘熙(公元二世紀)的《釋名》，这也是按意义編排的字典，是研究詞源學的名著。

音韻的研究开始得比較迟。最早的时候，字典和古書的注音，都用音同或者音近的字來比拟，这是“直音”和“讀若”的方法。公元三世紀，在梵語的影响下發明了反切法，把每个字的讀音分成三部分：(一)起首的輔音叫声母；(二)其余的音叫韻母；(三)全字的音高叫声調。然后用另一个同声母的字作反切的第一部分，再用一个同韻母、同声調的字作反切的第二部分，借助这两个字的声、韻、調來反切出該字的讀音。例如“政”是“至聖”切，这里“至”的声母是[tʂ]，“聖”的韻母是[ən]，声調是去声；由此可以得出“政”字的讀音是[tʂən]，並讀成去声。反切的發明對於漢藏語系語言的語音研究具有重大的意义。有了反切以后，就逐漸地出現了韻書。保存下來的韻書最古的是陸法言的《切韻》(601)，後來的重要著作有《廣韻》(1008)和《集韻》(1037)，这两种都是《切韻》的增訂本；还有周德清《中原音韻》(1324)，明初乐韶鳳、宋濂等奉敕所撰的《洪武正韻》(1375)等。

古代也对語言學的某些理論問題進行了討論。例如古代希臘的學者們曾經長期地爭論着事物和名称之間的联系問題。有些人認為名称和事物之間的联系是必然的，某个名称必然要表达某个事物，名称反映了事物的本質；另外一些人的意見是：名称和事物之間的联系是偶然的，名称並不反映事物的本質，事物之所以有这个名称是由人們規定下來的。顯然，这里的第二种意見是正确的。因为如果名称和事物之間的联系是必然的話，那末对同一个事物在各种具体語言里为什么有不同名称的問題，就無法獲得解釋了。對於這個問題，我國古代的思想家也曾加以論述，如荀子(約公元

前335—255)正确地指出：“名無固宜，約之以命。約定俗成謂之宜，異於約者謂之不宜”(《正名篇》)。應該指出，古代對於名稱和事物联系的性質以及类似問題(語言的起源，語言和思維等)的研究，大抵是哲學家們在探討哲學問題時順便涉及的，當時語言還沒有從整個哲學體系里划分出來。

古代中國、印度和希臘學者對語言研究的成就，對以後的語言學的發展，起了十分重要的作用。

到了十九世紀的头二十五年，從某些語言學家運用歷史比較法研究有共同來源的親屬語言開始；語言的研究便向前大大地推進一步。對語言進行歷史比較研究的最有名的早期著作，可以舉出：(一)丹麥學者拉斯姆斯·拉斯克(Rasmus Rask, 1787—1832)的《古代北方語的研究或冰島語的起源》；(二)德國學者法朗士·葆漢(Franz Bopp, 1791—1867)的《梵語變位體系與希臘語、拉丁語、波斯語和日耳曼諸語言的比較》；(三)德國學者雅各布·格里木(Jacob Grimm, 1785—1862)的《德語語法》；(四)俄國學者亞歷山大·伏斯托柯夫(Александр Христофорович Востоков, 1781—1864)的《斯拉夫語探討》等。從這個時候起，除了研究語言某個時期的結構外，語言學家開始研究語言發展的規律；除了描寫和分析的方法外，語言學家建立並採用了歷史比較的方法。因此有好些語言學家都認為，從這個時候起，語言學才成為一門真正的科學。

歷史比較語言學興起以後，語言學有了蓬勃的發展。出現了各個不同的學派。馬克思主義產生後，在馬克思主義的基礎上建立了馬克思主義語言學。馬克思主義語言學正確地論證了語言研究中的基本問題：語言的本質、起源，語言與思維，語言的發展規律等，也加強了對語言體系的研究，推動着語言學走上新的發展階段。

語言學可以根據具體研究對象和所包括的材料的不同分為兩類：

(一)語言學可以研究某種具體語言。專門研究漢語的叫做漢語語言學，專門研究俄語的叫做俄語語言學，專門研究英語的叫做

英語語言學。有些語言是有共同來源的親屬語言，例如斯拉夫語族諸語言（俄羅斯語、烏克蘭語、別洛露西亞語、塞爾維亞語、波蘭語、捷克語、保加利亞語等）是有親屬關係的；羅馬語族諸語言（法語、意大利語、西班牙語、羅馬尼亞語等）也是有親屬關係的。語言學可以用這些語言作為研究對象：用斯拉夫語族諸語言作為研究對象的，叫做斯拉夫語言學；用羅馬語族諸語言作為研究對象的，叫做羅馬語言學。

對於具體語言的研究一般具有兩個基本的目的：**描寫的**和**歷史的**。前者指的是研究語言某個結構部分（語音、詞彙、語法）在它發展過程中某一階段的狀況，而不管它在歷史中的地位如何；**後者**指的是研究語言在不同階段的歷史演變，它的語音、詞彙、語法**從古到今的發展**。

語言的描寫研究和歷史研究並不截然分家。描寫研究不能忽略語言的歷史演變，如果不從歷史過程着眼，就不能正確了解現代語言各個結構部分中所發生的緩慢和逐漸的變化，不能解釋為什麼在一般的規律里往往會有“例外”出現。反過來也是一樣。歷史研究必須以描寫研究的結果作為出發點，如果不对現代語言的各個結構部分進行全面和細致的分析，要進行歷史研究是無法想像的。

描寫研究和歷史研究在語言學里都佔有重要地位。不進行歷史的研究，不把不同歷史階段的語言事實進行比較，就不可能說明語言的發展規律。描寫的研究對確定和鞏固標準語的規範具有很大的意義，它確定語言在語音、詞彙、語法方面的標準，把這些標準歸納成體系，使活的語言具有更穩定和更嚴整的規範性。

語言的歷史研究常常採用比較的方法，把同一語言的各個方言或同一來源的親屬語言的語言事實進行比較，求得它們的對應規律。採用比較的方法不可避免地要利用歷史材料，深入到不同的歷史階段，這就是語言的**歷史比較研究**。

（二）如果語言學不以某種或某些具體語言，而以一般語言作為自己研究對象，研究語言發展的一般規律，那末這樣的語言學叫做**普通語言學**。

普通語言學是概括了各種具體語言和親屬語言科學研究的成果建立起來的。普通語言學要解決語言的理論問題，所以它是語言學的理論部分。

普通語言學研究下列問題：

(1) 語言的社會本質（語言是什麼？語言是生理現象還是社會現象？語言在社會現象中所佔的地位怎樣？語言和思維的關係怎樣？）。

(2) 語言的起源（人類的語言是在什麼時候、在什麼條件下、怎樣產生的？）

(3) 語言發展的規律（語言發展的規律是否存在？語言發展規律與其他社會現象發展的規律有什麼不同？）。

(4) 語言研究的專門方法（有哪些研究語言結構，它的歷史發展以及和其他語言相互關係的方法？）。

(5) 語言的結構部分及其相互關係（語言的結構部分——語音、詞彙、語法和它們之間的相互關係是怎樣的？）。

(6) 語言學的分科及其基本概念（科學地研究語言結構成分的結果，產生了哪些語言學的分科？各門語言學學科——語音學、詞彙學、語法學之間的相互關係怎樣？語言學各個基本概念的性質和內容是怎樣的？）。

(7) 世界語言的分類（確定語言親屬關係的譜系分類法是怎樣的？確定語言形態類型的類型分類法是怎樣的？）

(8) 語言學在科學體系中的地位（語言學屬於社會—歷史科學還是屬於自然—歷史科學的範圍？）。

“語言學引論”是普通語言學的基礎課程，它的任務是授予普通語言學的初步知識，為學生的語文教育打下基礎。

“語言學引論”有系統地介紹語言學的概念和術語，這些概念和術語是研究任何一門語言學學科時都需要使用的。因此，“語言學引論”也是學習一切語言學學科的準備和入門課程。

第二节 語言学的分科

在語言学發展的过程中，由於对語言各个結構部分別研究的結果，形成了語言学各个互相联系而又有独立研究对象的学科。这些学科中最主要的是**語音学**、**詞彙学**和**語法学**。

这里簡單介紹一下这些学科的对象和任务。

語音学研究語言的語音体系。

詞彙学研究語言的詞彙。与詞彙学紧密联系的有**詞义学**，研究詞的意义和詞义的变化，还有**詞源学**，研究詞的起源。

語法学研究語言的語法構造。語法学包括兩個同等重要的部門：**詞法学**和**句法学**。

詞法学研究詞的变化和詞的結合能力。**句法学**研究句子的結構和詞組的結構。

还可以分出一門独立的学科——**修辭学**。修辭学研究修辭手段、修辭規則和語言的風格，它和語言学的三个基本学科都有联系，特別和詞彙学和句法学有紧密的联系。

應該指出，語言是由語音、詞彙、語法構成的一個整体。語音、詞彙、語法是互相联系，互相約制的，它們不能單獨存在。詞彙和語法有非常密切的关系。沒有語法，詞彙本身不能成为語言。要表达任何一个思想，就是說，要表达对某个事物或現象的意見，要表达某种感情和情緒，詞必須按照某种語言的語法規則結合成句子。同样，語法也不能沒有詞彙而單獨存在，因为不論是研究詞形变化的規則或是联詞成句的規則，首先必須要有詞的存在才有可能。語音既和詞彙，也和語法發生关系。因为不論是詞或是詞的变化和用詞造句，都必需用語言的物質外壳——語音表达出來。

語言各个結構部分的紧密联系决定了語言学各个学科的紧密联系。

研究語音体系的語音学既和詞彙学，也和語法学發生关系。語音学和語法学的关系是特別密切的，因为如果不事先研究这一語言的各种語音材料，要研究它的詞形变化的規則和用詞造句

的規則是不可想像的。因此，在傳統的語法學里（特別在印歐語言的語法學里），往往把語音學也包括進去。不過語音學要研究音素的物理和生理屬性，研究音素的基本類型，這些任務不是語法學所能完成得了的。因此，語音學應該成為語言學的一門獨立的學科。

在傳統的語法學里還包括一門研究構造新詞的學科——**構詞法**。構詞法是介於詞彙學和語法學之間的學科，因為從構詞法是語言詞彙豐富和發展的主要手段這一點出發，構詞法和詞彙學有密切的聯繫，而從研究詞的結構和構詞法的類型這一點出發，它又和語法學，特別和詞法學有密切的聯繫。

總起來說，語言是結合這樣密切的一個整體，語言各個結構部分的聯繫是這樣緊密，因而要機械地劃分語言學各個學科，要嚴格地劃分出語言學各個學科之間的界限，是相當困難的，各個不同的學派對語言學學科就往往有不同的劃分。

研究全民語言的分支——方言的語音、詞彙和語法的學科，叫做**方言學**。方言學也是語言學的一個部門。

語言學本身又是屬於甚麼科學的範圍呢？

根據研究對象的不同，所有的科學可以分為兩大類：（一）研究自然界的各門科學，即自然—歷史科學；（二）研究人類社會的各門科學，即社會—歷史科學。語言學的對象——語言——是一種社會現象，因此語言學屬於社會—歷史科學的範圍。

語言學與許多社會—歷史科學和自然—歷史科學：歷史學、考古學、人類學、哲學、邏輯學、心理學、生理學等，都有密切的聯繫。

第二章 語言的社會本質、起源和發展

第一節 語言的社會性

在科學地研究語言的時候，首先必須進一步明確語言是什麼的問題。

馬克思主義語言學認為，**語言是一種社會現象**。語言的社會本

質，可以从語言与社会的互相約制和互相依存的关系得到証明。必須从兩方面來看这个問題：(一)語言对社会的依賴性；(二)語言在社会生活中的作用。

按本質來說，人是社会的动物。从他开始生活的第一天起，人就必須共同地与自然界進行斗争，取得他的生活資料。动物僅僅利用外界的存在，利用自然界現成的賜与，因此沒有一个动物因不会講話而感到不便。而人則要迫使自然界服从於自己的目的，來支配自然界。这样的任务不是任何个人完成得了的。因此他們就需要團結起來，需要用語言來协调他們共同的活动。

語言的使用是受到社会約制的。每个集体都有它自己的語言習慣。要使得我們的說話能够为別人了解，首先要我們的發音、用詞、造句符合这个集体的語言習慣才成。为什么在我們說“給我一杯水！”的时候，端來的正是一杯水，而不是一支筆、一張紙、一塊糖或是其他什么別的东西呢？正因为我們的說話是符合漢族的語言習慣的。

語言对社会的依賴性还可以从它的起源和發展來看。語言只能在社会里產生。語言是人类在劳动过程中，在生產物質財富的过程中由於交际的迫切需要而產生的。恩格斯指出：“語言是从劳动当中並和劳动一起產生出來的，这个解釋是唯一正确的解釋”。^①

語言的發展取決於社会的發展。随着人类集体的擴大，語言的服務对象和使用範圍也擴大了。歷史上人类集体有氏族、部落、部族、民族，相应的就有氏族語言、部落語言、部族語言、民族語言。人民之間的互相交往，生產力的進步，社会制度的变革，思維的進一步發展，这一切都反映在語言之中，促使語言丰富，促使它的詞彙日益增多，語法規則日益精練起來。

語言的使用是受到社会約制的，語言随着社会的產生而產生，

^① 恩格斯：《劳动在从猿到人转变过程中的作用》，見《自然辯證法》，人民出版社，1955年，139—140頁。

随着社会的發展而發展。这一切都說明了：社会之外，無所謂語言。这是語言的社会本質表現的一个方面。

另一方面也是重要的。

語言是交际和交流思想的工具。語言是社会生活所必需的，是社会生存最重要的条件之一。因为要生活，就必须生產物質財富；要生產，就必须人們共同的努力和共同的活动。而沒有語言，就不可能協調人們在生產中的共同活动，因而社会的存在也是不可思議的。

早在远古时期，語言就是帮助人类脱离动物界和形成人类社会的最重要的因素之一。在以后的全部歷史進程中，語言對於社会生活的作用更大了。語言作为交际和交流思想的工具，一直帮助人們生產劳动，帮助人們團結起來与自然力進行斗争。語言是与思維有机地联系着的，語言用詞和句子把思維活动的成果記載下來，巩固下來。只有依靠語言的帮助，人們才能够形成他們的思想，把他們的思想傳達給別人。因此在語言里巩固了前人全部的劳动經驗，使得后人通过学習就能接受歷代積累下來的知識，用不着一切都从头做起。語言帮助人民掌握巩固語言里的千百代來思維發展的成果，並且使它繼續發展。語言的活动範圍差不多是無限的，人們不僅利用語言來表达日常生活中最簡單的思想，而且也要用它來表达生產活动和政治斗争中哲学、藝術、科学、技術等各方面極其复杂的思想。語言是和我們整个生活——个人生活和社会生活——緊密联系着的。

由此可見，人們要進行劳动生產，推动人类生活前進，要認識客观現實，發現自然界一切新的現象和新的特征；如果离开了語言的帮助，都是不可想像的。这一切都說明了：沒有語言，社会便無法存在和發展。这是語言的社会本質表現的另一个方面。

但是，在語言学發展的歷史中，远不是所有的語言学家都对語言的本質有着正确的認識的。恰恰相反，有許多語言学家企圖以不同的观点來解釋語言；長期以來，他們把語言看作是自然現象或個人現象。

把語言看作自然現象這種說法在上一世紀的六十年代特別盛行。由於當時自然科學的蓬勃發展，給人文科學帶來了很大的影響，在語言學的研究中也興起了自然主義學派。他們認為語言的存在和發展跟社會沒有關係，而是要服從自然的規律，因此，語言學應該屬於自然科學的範圍，語言學是一門自然科學。

自然主義學派把語言看成是有機體，認為語言也和有機體一樣，要經過生、長、老、死的生物學過程。

這種說法顯然是沒有科學根據的。語言是一種社會現象，語言當然也有起源，有發展，但是語言的起源和發展是受社會約制的，和有機體的生和長的生物學過程截然不同。同時，有機體的老、死是生物界不變的規律，語言也可能“死亡”，但這不等於生物的必然性，而只是可能性，而且這種可能性也是決定於社會條件的。

自然主義學派的某些擁護者還把語言與人種特征混為一談，他們認為語言也和人種特征一樣是可能遺傳的。把語言和人種特征混淆起來也是一個嚴重的錯誤。人種特征（如皮膚和頭髮的顏色、身體各部分的比例，頭骨的形狀等等）要服從生物遺傳的規律，而語言則不然。剛生下地的小孩子是會說話的，但是在他長大起來的時候，周圍的人教他說話，跟他交際。一句話，小孩子是在語言環境里成長的，因此當他長大以後，他也就積極參加到這個語言環境里去了。一個漢人生下來的孩子，不會從他父母那里繼承了講漢語的本能。如果把這個孩子一生下來就寄養在俄羅斯人的家庭里，在只講俄語的語言環境里長大，那麼他一定只會講俄語，而不會講漢語。反過來也是一樣。由此可見，人的語言能力取決於他所在的社會條件，不是取決於生物的遺傳。

把語言看作自然現象是與馬克思主義語言學相違背的。

人們交際和交流思想的过程往往包括兩方面：一方面是說的人，一方面是聽的人。掌握語言的人，有的時候在說，有的時候在聽。但是不論在什麼情況下，說話都是在個人之間進行的，換句話說，語言是表現在個人的說話行為里的。而且在說話行為里，最先使我們注意到的是一連串聲音，語音具有切聲音共有的物理屬

性，同时，这些声音又是人类發音器官的一种生理活动；如果進一步研究下去的話，还可以發現，人的說話行为可以最終归結到大腦皮質的活动，即人的心理活动。

由此可見，人的說話行为都要經過生理和心理等过程的。但是，我們是不是可以根据这些过程把語言看作个人（生理或心理的）現象呢？

不能。說話的行为虽是个人的活动，但个人是社会的一个成員，語言是个人在社会里的活动。前面說过，說的人要听的人了解，他的發音，用詞，造句必須遵守社会共同的習慣，才能达到交际和交流思想的目的，因为說話的效果是由听的人來衡量的。如果單純从生理或心理的角度看，我們不說“桌子”，而說“子桌”，不說“我的桌子”而說“子桌我的”，这是完全可能的。問題是这样的“語言”是沒有人听得懂的，因而也就不能完成交际和交流思想的任务。

个人的自言自語也不能說明語言是个人現象。因为个人自言自語的时候，他所使用的仍然是社会公認的語言。甚至人們为了要跟不在眼前的人交际而使用書面語言的时候，語言的社会本質也並不因此而減弱。因为使用書面語言的时候，也包括了兩方面：寫的人和讀的人，而所寫的效果，是要由讀的人來衡量的。寫的人要讀的人了解，要不影响交际的效果，更必須把意思表达清楚，更必須遵守社会共同的習慣。

把語言看作个人現象也是与馬克思主义語言學相違背的。

但是在承認語言的社会本質的同时，馬克思主义語言學並不排斥語言使用中某些个人特点的存在。社会是一个複雜的組合，要求同一个語言集体里的人完全同样地了解語言里的每一个詞和每一个句子，要求他們完全同样地使用所有的語言事实是不可能的，而且也沒有这种必要。

語言集体里的每一个人，因为出身的地区和所处的階級或职业的不同，生活經歷和教育程度的不同，性情乃至爱好的不同，在發音，用詞，造句方面自然而然地会出现个人特点。这样的个人特点是可以允許存在的。而且也只有这样，我們才能正确地解釋，为

什么卓越的作家在語言方面具有他个人独特的風格。当然，为了不致引起誤解，不影响交际效果，个人特点不能过分超越語言的社会習慣。社会習慣是主導的，个人特点是有限度的。

要進一步了解語言的社会本質，还必須明确語言和其他社会現象之間的关系問題，也就是要明确：語言与其他社会現象相同的是什么？構成語言特点，語言与其他社会現象不同的又是什么？

一般的社会現象不屬於基礎，就屬於上層建筑^①。因此，有些語言学家（像苏联的馬尔院士和他的拥护者）就認為，語言既然是一种社会現象，那末它不屬於基礎，就必定屬於上層建筑。

这种看法是十分錯誤的。語言和基礎及上層建筑有共同的地方。和所有的社会現象一样，語言的產生、發展和死亡是受社会約制的，語言是为社会服务的。但是除此之外，語言和基礎及上層建筑还有很大的区别。基礎在經濟上替社会服务。上層建筑以政治、法律、美学和其他的观念替社会服务，並且替社会創造相适应的政治、法律和其他制度。語言的專門特点在於：“語言之替社会服务，乃是作为人們交际的工具，作为社会中交流思想的工具，作为人們互相了解並使人們在其一切活动中調整其共同工作的工具，它的活动範圍包括生產的領域，也包括經濟的領域，包括政治的領域，也包括文化的領域，包括社会生活，也包括日常生活”^②。

由此可見，語言既不屬於基礎，也不屬於上層建筑，語言是具有自己專門特点的特殊的社会現象。

第二节 語言的全民性

在人类社会發展的一切階段上，語言都具有全民性。

社会的歷史和語言的歷史証明，語言早在远古时期，早在階級出現之前就已經產生了。十分明顯，在沒有階級的社会里当然

① 基礎是社会發展在每階段上的社会經濟制度。上層建筑是社会對於政治、法律、宗教、藝術、哲學的觀點，以及適合於這些觀點的政治法律等制度。見斯大林：《馬克思主义与語言學問題》，人民出版社，1955年，1頁。

② 斯大林：《馬克思主义与語言學問題》，人民出版社，1955年，35頁。

談不上階級語言的存在。

原始公社制度崩潰了，出現了有階級的社会。封建制度代替了奴隸制度，資本主義制度又代替了封建制度，在有些國家里還建立了新的社会主义制度。但是即使在階級社会里，語言還始終是全民的。在全部歷史進程中，我們只知道有氏族語言、部落語言、部族語言和民族語言，而從來沒有存在過什麼奴隸的語言與奴隸主的語言，農奴的語言與封建主的語言，工人的語言與資本家的語言。

由此可見，語言是全民交際的工具，它是集体的創造，集体的財富。語言永遠为社会全体成員服務，不論他們的階級地位如何。

語言對於各个階級是一視同仁的，但是，階級對於語言却不是漠不关心的。社会的个别階級或階層竭力設法利用語言為自己的階級服務，他們把自己特殊的用語強加到語言中去，运用其他社会集團的人很少或者根本不用的詞和語，按照自己的方式來理解某些詞的意義，想盡一切辦法來歪曲全民語言，这样就產生了所謂“階級”習慣語。

在這方面，有產階級的上層分子，如封建貴族、資產階級的上層分子表現得最為突出。他們不僅在政治和經濟上脫離人民，仇恨人民，在語言上也標新立異。他們嫌人民的語言“粗野”，“不文雅”，常常以使用外國語言或製造人為的客廳“語言”為時髦。歷史上有不少這樣的例子。像中世紀的英國貴族，在英國被法國諾曼族征服後，長時期在朝廷、法院和教堂里都通用法國話。十八世紀末和十九世紀初，俄國的封建貴族也熱中於講法國話，只在和農奴說話時才用本族語。同樣的情形也在我國發生，五四運動前後，我國的資產階級和小資產階級上層分子，也紛紛以講英語為時髦，有些教會學校里的教師和學生，說話常常夾雜幾個英語的語詞，比如說，“這對他是不fair（不公道的）”，“他 worked out（作出了）一個計劃”等等。

使用外國語不是唯一與人民隔離的辦法，此外，他們還使用華麗的詞藻、各種各樣的比喻來代替通常的用語。最典型的例子可以舉出十七世紀法國的客廳“語言”。這種客廳“語言”把“日曆”

叫做“未來的記憶”(la mémoire de l'avenir)，把“森林”叫做“鄉村的美妙”(un agrément rustique)。“客廳”的女主人招呼客人坐下時，她說的是：“請您滿足這把要想擁抱您的椅子的願望吧！”(Contentez, s'il vous plait, l'envie que ce siège a de vous embrasser!)。我國舊社會的知識分子也有一套類似的客廳“語言”，他們對人稱“尊”、“貴”、“令”、“大”、“寶”，如“尊大人”、“尊夫人”、“令尊”、“令堂”、“令郎”、“令媛”、“貴籍”、“大號”、“寶號”等等；對己則稱“賤”、“鄙”、“敝”、“小”，如“賤軀”、“賤恙”、“賤內”、“鄙人”、“敝舍”、“敝姓”、“小名”、“小犬”等等。此外，他們把“生子”叫做“弄璋”，“生女”叫做“弄瓦”，把“媒人”叫做“冰人”，把“女婿”叫做“東床、乘龍”，把“行醫”叫做“懸壺”等等。

但是“階級”習慣語只是全民語言的一部分，不是什麼獨立的語言。我們知道，語言是由語音、詞彙、語法三個部分構成的，而“階級”習慣語沒有自己的語音體系和語法構造。它們實際上只是一部分特殊的慣用語，這些慣用語的數量極小，而且是利用全民語言的材料人為地製造出來的。“階級”習慣語只為少數人服務，這些人在交際的時候，仍舊要使用全民語言的語法和絕大部分平常的詞和語。因此，“階級”習慣語的存在不但不能說明語言是有階級的，反而為語言的全民性提供了明顯的證據。

階級社會里存在着階級鬥爭這一事實，不能證明語言是有階級性的。我們知道，奴隸和奴隸主之間，農奴和封建主之間，工人和資本家之間存在着不可調和的矛盾和殘酷的階級鬥爭。但是除此以外，在這些敵對的階級之間還存在着千絲萬縷的經濟聯繫。語言不可能是階級的。因為沒有統一的，為全體社會成員共同了解的語言，便不可能協調社會生產；而沒有經濟和生產的聯繫，便意味着沒有社會的存在。

不能把語言和思想體系混為一談。思想體系是某個階級或政黨所持的一定觀點、思想、概念、觀念的體系，它在階級社會里是有階級性的。但是儘管語言是思想的直接現實，儘管不同階級的思

想体系可以在語言里得到反映，例如过去“殺不了窮漢，当不了富漢”，“不殺千家，不富一家”；“东告親西告友，填不滿地主的秤和斗”，“農民背上兩把刀：租米重，利息高！農民面前路三条：投河，上吊，坐監牢！”等歌謠，很明顯地屬於地主和農民兩個階級，但語言始終是全民性的。因为这些歌謠的內容代表着不同的階級利益，但構成这些歌謠的語言事实却为整个語言集体共有，並不屬於地主或農民階級專用。

也不能把語言和文化混为一談。文化是在歷史上一定的物質資料生產方式的基礎上發生和發展的社会精神生活方式的总和。在階級对抗的社会里，精神文化是帶有階級性的。但是尽管語言是文化的民族形式的重要因素，尽管在一个社会制度中可以存在兩種文化，如在資本主义制度下，每一种民族文化中都包含有兩種文化，除佔統治地位的，內容是資產階級的文化外，同时存在着民主主义和社会主义文化的因素，語言却永远是全民性的。語言既能為資產階級文化服务，也能為社会主义文化服务。

第三节 語言和思維

語言的社会本質在於它是交际工具。在交际的过程中，人們利用語言來交流思想，达到互相了解的目的。語言所以能够做交际工具，主要因为它是用來交流思想的。从这里可以看出，語言这个交际工具与思想、思維有密切的关系。要深刻理解語言的社会本質，就必须研究並正确的理解語言和思維的关系。

在对待語言和思維相互关系的問題上，存在着兩種互相对立而又錯誤的观点。一种是把語言和思維截然分割開來。按照这种說法，語言和思維是毫不相关的，進行思維，形成思想时，並不需要語言材料；思想完全脫离語言材料，赤裸裸地存在於人們的头腦中；只是在表达思想时，人們才机械地把語言材料套在思想上。所以語言和思維中間僅僅是机械凑合的关系。另一种观点却把語言和思維混同起來，認為它們就是一个东西：思維就是不發出声音的語言过程，說話就是發出声音的思維过程。

馬克思主義對語言和思維的相互關係問題的學說和上述兩種觀點根本不同。馬克思主義語言學認為**語言和思維中間存在辯證統一**的關係。語言和思維的**統一性**就是指語言和思維是不能分割的：沒有思維，既不可能存在語言；沒有語言，也不可能進行思維。但是，語言和思維的統一性並不就是它們的**同一性**：語言不**就是**思維，思維也不**就是**語言；它們各有自己的特點。

思維是什麼呢？

簡單地說，**思維是認識客觀的積極過程。**

認識的過程就是客觀物質世界的事物、現象在人們意識中的反映過程。人們的認識、反映過程包括了兩個階段：**感性階段**和**理性階段**。這兩個階段有本質的差別，但又交織在一起形成了一個**統一的認識過程**。

認識的**感性階段**也就是認識的低級階段。在這個階段上，客觀世界的具體事物、現象及其屬性直接作用於感覺器官而反映在人們的意識中。因此，在感性階段上，意識中所反映的都是些當時作用或曾經作用於感覺器官的具體的事物、現象以及它們的屬性。例如，我們能反映整個一朵花、整個一棵樹、整個一塊黑板，我們也能夠反映黑板的某一屬性，如黑顏色。另外，我們的意識中也能出現整個天安門的形象。雖然天安門並不在我們眼前，但是我們曾經看見過天安門，至少在圖畫中或電影上。

感性階段上，我們所感知到的是事物或現象的具體屬性，事物或現象的具體形象。這一階段的認識並不需要語言參加。因此，它是人和動物所共有的，動物沒有語言，但是某些高度發展的動物不僅能反映事物或現象的個別屬性，還能反映整個事物或現象。

在整個認識過程中，**感性階段**起着很大的作用。這個階段給整個認識過程提供原始材料；沒有它，就不可能有任何的認識。但是，它究竟還是**認識的低級階段，是有局限性的**。認識的低級階段不能揭露事物和現象的本質，發現它們中間的聯繫以及它們存在和發展的規律。要克服這一局限性，就必須從感性階段躍進到**理性階段**。

理性階段是認識過程中的高級階段，也就是人類所特有的邏輯思維。在這個階段上，感性認識所獲得的材料：個別、具體的事物、現象及其屬性，經過分析、綜合等一系列思維手段，上升為概括、抽象地反映客觀現實的概念，從而使人們有可能深入事物或現象的本質。因為邏輯思維是與分析、綜合等一系列積極的思維手段相聯系，所以邏輯思維是認識客觀的積極過程。

邏輯思維是認識客觀的積極過程的原因，還因為邏輯思維是和勞動，和積極作用於客觀世界的自覺活動相聯系。在自覺的、積極作用於客觀世界的勞動過程中，人們必須認識客觀事物、現象的多样性，它們的聯系性和規律性，總之，必須深入事物、現象的本質。因此，也就必須有邏輯思維。

整個認識過程是廣義的思維。其中感性階段所反映的都是具體的事物的屬性或形象，所以認識的感性階段又叫形象思維。理性階段脫離了客觀事物的具體形象，概括和抽象地反映客觀事物，所以認識的理性階段又叫做抽象思維。狹義的思維就是指抽象思維、邏輯思維。本書內所指的思維就是狹義的思維。

明確了什麼是思維以後，就可以進一步考察語言與思維的辯證統一關係。

語言與思維的統一性既可以从語言這方面來看，也可以从思維這方面來看。

从語言這方面來看，沒有思維，就不可能有語言。語言所以是交際的工具，主要因為語言是用來交流思想的。一方面，語言有它的形式，這就是語言的聲音、語言的“物質外殼”。另一方面，語言有它的內容，語言、語言的“物質外殼”必須代表一定的意義或思想。沒有內容，語言就不能作為交際工具，語言的聲音就會和自然界的各種聲音，如風聲、水流聲或野獸的吼叫聲一樣。作為交流思想的工具，語言的各個單位——詞、詞組和句子應當代表、表示一定的思想。事實上，絕大多數的語言單位都代表了一定的思想。語言把人們的思想、思維活動的結果，認識活動的成果記載下來，鞏固下來，使交際成為可能。思想是思維活動的結果，沒有思維就不

可能有思想，那末，語言也就沒有內容，而不成其為語言。

從思維這方面來看，沒有語言，就不可能進行思維活動，不可能有思維。思維是在語言材料的基礎上進行的。

第一，邏輯思維是與分析、綜合等一系列思維手段相聯系的。要運用這些思維手段，必須在語言材料的基礎上才有可能。因為感性認識中所反映的事物、現象都是具體的，事物、現象的具體形象既不能分割（分析），也不能綜合。只有用語言材料來代表事物、現象及其屬性，才能對事物進行分析、綜合。例如，在認識的感性階段上，意識中可以反映各種顏色的花：紅花、白花、黃花、紫花等。這些具體的花的形象中，花的本體與它的屬性，例如顏色，並沒有分割開來。在理性認識中，既要認識花的本質，就要分析花的本體和它的屬性，例如顏色；把各種具體的花分析為紅和花、白和花、黃和花、紫和花等。但是，這樣的分析過程又和另一種過程——綜合緊密聯系著的。因為，要分析出花的本體，就必須綜合無數具體的花的共同點；要分析出花的顏色，例如紅色，也就必須綜合無數具體的紅色的事物在顏色上的共同點。這樣的分析、綜合過程，只有在語言材料的基礎上才有可能。因為語言中“花”這一個詞只代表了花的本體，而不包括任何花的個別的具體的屬性。同樣的，“紅”這一個詞也只代表了這樣一種作為屬性的紅顏色，而不包括任何有這屬性的物體。

第二，邏輯思維抽象和概括地反映客觀事物、現象及其屬性。對客觀事物、現象及其屬性的抽象和概括的反映也只是在語言材料的基礎上才有可能。概括反映事物或現象一般的、本質的屬性的思維形式是概念。概念只有在語言材料的基礎上才能形成。因為具體的事物和它的形象包含着許多個別的、非本質的特點，要擺脫事物個別的、非本質的特點，形成概念來抽象和概括地反映事物，沒有語言材料——詞或詞組是不可能的。例如，“學生”這一概念所概括的一般的、本質的屬性應該是：“在學校里學習的人”。但是，感性認識中所反映的卻是個別的、具體的學生，其中包含着年齡、性別、身材、服裝、狀態等許多個別的、非本質的特點。具體的形象

不可能作为概念，只有語言材料才能用來表示概念。概念只有在語言材料的基礎上才能形成、巩固。又如，人人都有“三”这一个概念。但是在感性認識中所反映的只是具体的事物：三个人，三支筆，三本書等。人、筆、書等具体事物都不是“三”这一概念的一般的、本質的屬性。“三”这个概念所以能够形成、存在，就是因为有語言材料——詞作为基礎。

所有这一切都說明了語言是進行思維所以憑借的“物質材料”。不管產生了那些思想，也不管这些思想在什么时候產生，思想的產生只有在語言材料的基礎上才有可能。那种所謂脱离了語言的“物質材料”的赤裸裸的思想是不存在的。正常人的思維就是“語言的”思維。語言是思維的工具。

可見，語言和思維是誰也不能脱离誰而存在的。原始人类的語言和思維是同时產生的^①。它們在產生以后要繼續存在、發展，也不能彼此脱离。因为語言是記錄、巩固思維成果的工具，只有随着思維的不断發展，語言的內容才日益丰富，語言的結構才不断精練、嚴密、完善。另一方面，假如沒有語言，就不能把思維的成果傳達給別人，由社会來檢查它的正確性；思維就不能日益精確地反映客觀世界。这样，思維不僅不能發展，並且因为無法保證完成自己的任务——深刻、正確地反映客觀世界，所以也就不能成为思維而存在了。

語言的社会功能不僅在於它是交际工具，還在於它是思維的工具。這兩种功能对語言說來都是本質的，但是作为交际工具則是語言的主導的功能。因为語言的產生是由於社会对交际的需要而引起的^②。另一方面，因为語言是交际的工具，所以才能成为思維的工具。假如語言失去了作为交际工具的功能，就不能作为思維的工具。我們可以举出这样一个例子來說明。对一个掌握了几种語言的人來說，他能够用几种語言來進行思維，这种情况是常見的。

① 關於語言与思維同时產生的問題，參看本章第七節。

② 參看本章第七節。

但是，当他处在一定的語言环境里，只能使用某一种語言來進行交际的时候，漸漸地他就習慣於用一种語言來思維。这种語言就是他当时用作主要交际工具的語言，而不是别的。

語言和思維的統一性是馬克思主义語言学的重要原理之一。日益發達的科学証明了这个原理的真实性。偉大的俄罗斯生理学家巴甫洛夫關於两个信号系统的学說就是这个原理的自然科学基礎，並把它具体化了。

生物为了適應客观环境，对外來的刺激發生一定的反应。这种反应又叫做反射。高級动物的反射可以分为兩类：無条件反射和条件反射。無条件反射是本能的、先天遺傳的对外來刺激的反应，而無条件反射的刺激物本身就能引起一定的反应。例如，食物進到嘴里引起了唾液的分泌。条件反射是后天获得的，是在無条件反射的基礎上形成的，对外界刺激的反应，条件反射的刺激物本身並不能引起一定的反应。但是，通过無条件反射的刺激物，条件反射的刺激物也能像無条件反射的刺激物一样，引起相同的反应。例如，食物能使狗分泌唾液，鈴声（或灯光）却不能。如果每次在把食物喂狗以前搖鈴（或开灯），久而久之即使光搖鈴（或开灯），也能使狗分泌唾液。条件反射的生理基礎，是無条件反射的刺激物在大腦皮質所引起的兴奋中樞和条件反射的刺激物在大腦皮質引起的兴奋中樞之間，建立了一种暫时的联系。憑着这个暫时的联系，一种刺激物（如鈴声或灯光）所引起的兴奋，促使大腦皮質的另外一个部分也兴奋起來。結果，產生了原來是其他刺激物（如食物）才能引起的反应（如分泌唾液）。这样的暫时联系，会随着兩种或兩种以上的刺激物連續作用於感觉器官次数的增加，而巩固下來。

無条件反射和条件反射是人和动物所共有的。对人說來，这就是認識的感性階段。在無条件反射和条件反射的过程中，作用於感觉器官的刺激物，是語言材料以外的客观现实的各种事物、現象以及它們的屬性。它們作为客观现实的信号刺激感觉器官。巴甫洛夫把它們叫做第一信号系統。

在动物發展到人的階段上，在第一信号系統的基礎上，產生

了語言。語言組成了人類所特有的第二信號系統。第二信號系統也是作用於人們感覺器官的刺激物。在這一點上，它是和第一信號系統相同的。但是，第二信號系統與第一信號系統有本質的差別。第一，作用於感覺器官的刺激物不再是客觀世界所有的事物、現象以及它們的各種屬性，而僅僅是語言材料——語音和文字。第二，人類對語言材料的反應，主要不在於語言材料的物理屬性：語音和文字，而在於各種語言材料的意義。關於這一點，有下列情況可以說明：假如一個人怕狗，誰在他的耳旁突然大叫一聲：“狗！”他就會瑟瑟地叫起來或跳起來。對於這個人，語音不同，但是意義相同或相近的詞，也會引起同樣的反應。例如用“警犬”或“獵狗”來代替“狗”。不僅如此，假如這個人還懂得外語，那麼用外語中意義相同的詞，也會引起同樣的反應。例如，用俄語的“собака”，英語的“dog”，德語的“Hund”，法語的“chien”等。可見，語言材料是作為客觀現實的各種事物、現象及其屬性的代表、信號而作用於感覺器官的。各種事物、現象及其屬性作為客觀世界的代表、信號而作用於感覺器官。語言材料則是信號的信號，所以巴甫洛夫把語言叫做第二信號系統。

語言材料的物理屬性作用於感覺器官所引起的反應，原來是這些語言材料所代表的事物才能引起的，所以這也是一種條件反射。既然語言的單位能夠代替客觀事物，作用於人們的意識，這就使人們有可能在語言材料的基礎上，對客觀世界的各種事物和現象加以分析、綜合，從無數個別的、具體的事物和現象中加以抽象、概括，形成概念。一句話，由於有了語言，才使抽象思維成為可能。人類遠遠超越於動物的地方，就在於人類有抽象思維，抽象思維只在語言材料的基礎上才有可能。

語言與思維的統一性是肯定不移的事實。但是，正如前面所指出的，語言與思維的統一性，並不是它們的同一性。它們是不同的現象，兩者之間有顯著的差別。

第一，從功能上來講，語言和思維並不相同。語言和思維都是社會現象，它們都服務於人類社會。但是，它們是從不同的角度來

为社会服务的。語言作为交际工具为社会服务，使社会成員之間的交际、交流思想、互相了解成为可能。思維作为認識过程中高級階段为社会服务，帮助人們更深刻地反映和認識客觀世界，从而更好地、能动地去改造世界。前面講过，語言还是思維的工具。就这一点來說，語言是進行思維所憑借的物質材料，思維却是过程的本身。作为認識客觀世界的过程，思維与客觀现实的关系，是一种反映的关系，思維与客觀事物、現象有本質的联系。語言与客觀事物、現象沒有本質的、必然的联系，而是代表它們，做它們的信号、符号。

第二，語言的范疇和思維的范疇不同。語言的單位是詞和句子，思維的單位是概念、判断和推理。任何思維的單位都表現为語言的單位，以它們做物質基礎，但是，並不是所有語言單位都代表思維的單位。任何概念都在詞的基礎上形成，並表現为詞或詞組，但是，並不是所有的詞都代表概念。例如，嘆詞是一种詞，但是它們並不代表概念，而是直接表示感情的，如漢語中的“啊”、“唉”、“噢”、“喔唷”等。句子是判断賴以形成、存在的物質基礎，任何判断都表現为句子，但是，並不是所有的句子都代表判断。例如，祈使句並不表示判断，而表示要求或命令（如“來坐一會兒吧！”）。又如，疑問句也不表示判断，而等待着—一个判断作为回答（如“誰在屋子里？”）。

第三，思維的規律是全人类共有的，語言的規律則是各个民族特有的，具有民族独特性。思維反映客觀现实，客觀现实对任何民族都是一样的。思維的規律是客觀现实的規律的反映，因此也只能是全人类所共有的。語言的規律和語言一样，是随着各民族的發展而歷史地形成的。所以語言的規律也和整个語言一样，有顯着的民族独特性。因为語言和它的規律是各个民族特有的，我們漢族人不经受过學習，就不能懂得俄語、英語、德語、法語和其他語言。同样因为思維的規律是全人类共有的，我們也就能懂得別的民族人民的思想，把它們从一种語言翻譯成另一种語言。

这一切都說明了語言不就是思維。所以語言是一門独立的科学——語言学研究的对象，而思維則是另外一門独立的科学——

邏輯學研究的對象。

總起來說，馬克思主義語言學關於語言與思維的原理是：語言和思維是統一的，語言不能脫離思維而單獨存在，思維也不能脫離語言而獨立存在；但是，語言和思維不是同一個東西，它們的功能、範疇和規律是不同的；語言和思維是不同的社會現象，是不同的科學的研究對象。

無論從世界觀方面來說，也無論從專門科學方面來說，語言和思維相互關係的問題是語言學中極其重要的問題之一。不正確了解語言和思維的辯證統一關係，就不可能正確解決語言學中一系列的問題，如詞和概念，句子和判斷，語言的形式和內容的相互關係等問題。

第四節 語言的體系性

作為交際和交流思想工具的語言本身是一個完整的體系。這就是說，語言裡的一切部分和一切要素都互相聯繫、互相約制，構成一個統一的整体。

我們的語言通常表現為一股不間斷的音流，這股音流是可以分解的，像一根鏈條一樣，可以把它分成互相聯繫的不同的環節。

這樣，最小的語言交際單位——句子——可以分成詞，詞可以分成詞素，詞素可以分成音素（正確些說是音位^①）。舉例來說，“他是一個學者 Ta shi yige xuezhe” 這個句子可以分成四個詞 (ta, shi, yige, xuezhe)；“學者 xuezhe” 這個詞可以分成兩個詞素 (xue, zhe)；“者 zhe” 這個詞素可以分成兩個音素 (zh, e)。

句子、詞、詞素和音素是語言的結構要素。

語言裡所以分出這些要素，不僅僅因為他們有量的差別，比如說，句子是由詞組成的，詞是由詞素組成的，詞素是由音素組成的。因為如果單純從量的差別來看，有時候就不能清楚地划分出它們之間的界限，像詞素“者 zhe” 是由兩個音素組成的 (zh, e)，而“馬

① 參看本書第三章第八節「音位和音位學」。

ma”这个詞也由两个音素組成(m,a)，“餓e”这个詞更是只用一个音素(e)來表达。这样便不容易看清楚問題的本質。

除了量的差別以外,这些要素还有它們質的差別:它們在語言里担任着不同的职能。

(一)音素是語言的物質外殼。音素本身是沒有意义的,但是当它構成詞或詞的意义單位(詞素)的时候,它能夠担任辨別語詞的語音外殼的职能。例如,“搭da”、“他ta”、“拿na”、“拉la”四个詞之所以能够区别出來,就是因为它們的語音外殼有差別;在这里,語音外殼的差別是由輔音的不同决定的。同样,“搭da”、“低di”、“都du”三个詞之所以能够区别出來,也是因为它們的語音外殼有差別;不过在这里,語音外殼的差別是由元音的不同决定的。

(二)詞素在語言里担任表义的职能^①。詞素一般可以分成兩类:(1)詞根表示实在的意义,如“人民”里的“人”和“民”,“美丽”里的“美”和“丽”,“桌子”、“椅子”里的“桌”和“椅”;(2)其他的詞素表示附加意义或語法意义,如“桌子”、“椅子”里的“子”,“画家”、“科学家”、“藝術家”里的“家”;“学生們”、“同志們”里的“們”。

(三)詞在語言里担任指称的职能。詞是客觀事物或現象的名称。

(四)句子在語言里担任表达的职能。語言是交际的工具,句子是語言交际的最小的單位。

語言的每一个要素(音素、詞素、詞、句子)都在語言里佔有一定的地位,並和它們同类的要素發生一定的关系。每种語言同类的要素構成一定的体系,同类的要素即是这个体系的成員。

体系是互相約制的同类要素的统一体。

体系成立的最重要条件是这个体系成員之間的对立关系。体系里所有的成員都是互相联系、互相約制的。如果只剩下了一个成員,这个体系也就不存在了。十分明顯,沒有复数就沒有單数,

^① 詞素能够表示一定的意义,但不能单独使用;詞則既能表示意义,又是事物和現象的名称。这就是詞素和詞的差別。

沒有陰性也不會有陽性，只有一個格等於沒有格。舉例來說，因為俄語里有六個格（主格、生格、對格、役格、造格和前置格），所以我們說俄語里有格的體系；英語里有主格和役格的對立關係（如英語的人稱代詞 I—me, he—him, she—her 等），所以我們說英語里也有格的體系；漢語里只有一個格，就談不上格的體系了。

這種對立關係在不同的語言里可以具有不同的性質。比如說，在漢語里，送氣輔音和不送氣輔音的對立能夠起辨別語詞語音外殼的作用，如爸：ba—怕 pa，搭 da—他 ta；但對俄語來說，這樣的對立是沒有什麼意義的。在俄語里，清輔音和濁輔音的對立能夠起辨別語詞語音外殼的作用，如 там（那里，副詞）—там（我給，動詞第一人称、單數），куст（矮樹叢，名詞）—густ（稠密的，短尾形容詞）；但對漢語來說，這樣的對立是沒有什麼意義的。由此可以看出，每一種語言都有它獨特的體系。

語言結構的各個要素不是孤立的，它們在語言里構成一個複雜的統一體。音素、詞素、詞和句子都是有機地聯繫着的：每一個低一級的要素都具有構成高一級要素的可能性，相反地，每一個高一級的要素至少要由一個低一級的要素構成；比如說，句子至少要由一個詞構成（好！太陽！），詞至少要由一個詞素構成（人、手、吃、喝），詞素至少要由一個音素構成（衣 yi，餓 e）。

對於語言結構的每一個要素，語言學都有相應的學科來研究它，音素是語音學研究的對象，句子是句法學研究的對象，詞素和詞則既是詞彙學研究的對象，又是詞法學研究的對象。這里又一次證明了語言學各門學科之間聯繫的緊密。

確定語言各個結構要素之間整個複雜的關係，是語言學的基本任務之一。

第五節 語言起源問題的提出

在語言科學中，對語言起源問題可以有兩種理解。一種指個別的具体語言的形成問題，例如漢語的形成問題，俄語的形成問題，

英語的形成問題等；另一種則指一般的人類語言的起源問題。

個別語言的形成並不等於一般人類語言的起源。這是兩個不同性質的問題，不能把它們混同起來，現有的各種具體語言的歷史最多不過一萬年左右，但是，人類開始講話到現在已經有幾十萬年了。具體語言形成的時候，人類已經會講話了，已經有了語言。具體語言是在原有語言或方言的基礎上，經過長時期的發展形成的。一般的人類語言的產生却是從沒有語言到有語言的過程，是人類學會講話的過程。可見，各種具體語言形成的歷史條件與一般人類語言產生的歷史條件是迥然不同的。

一般人類語言的起源問題是普通語言學應當研究和解決的。

但是，在語言學發展的現階段上，我們還不能完全解決這個問題。在這方面主要的困難是缺乏資料；不能幫助我們探討清楚上古時代人類語言的情況。對語言的記載，只是在創造了文字以後才開始的。可是，文字的歷史總共只有幾千年，與整个人類語言的歷史比較起來，這就顯得太短促了。光靠文字的記載，是不可能知道文字出現前語言的詳細情況的。

歷史比較法在語言研究中廣泛採用後，許多語言學家用歷史比較法研究各種現代語言及其歷史，企圖從這方面來推測語言的原始情況，解決人類語言的起源問題。對語言作深刻的研究，在一定程度上能夠幫助我們了解語言的起源問題；但是，用歷史比較法研究所獲得的材料，至多也只能說明幾千年前的一些語言事實，不足以解決一般語言的起源問題。

資產階級哲學家和語言學家們試圖依據所謂未開化的原始部落的語言材料來解決語言的起源問題。在他們看來，這些語言是最接近於原始狀態的。其實，這些語言也有自己長遠的發展歷史，和最初的人類語言已經相差很遠了。

不少哲學家和語言學家還試圖從兒童掌握語言的過程來解決語言的起源問題。他們認為，既然嬰兒成長的過程差不多等於人類形成和發展過程的縮影，那末兒童掌握語言的過程也應該是原始人類學會講話過程的重演。但是在實際上，兒童學會講話的條件與

人類語言產生的條件是不同的。兒童生長在會講話的人們中間，有人教他講話，他也可以向別人學習講話。原始人開始講話時，既沒有人教他，他也無從學起。再說，人們有了語言後，在不斷使用語言的過程中，發音器官所獲得的相應的發展和完善，一代一代地遺傳下來。每一個兒童都從遺傳得到為了講現代語言所必需的一套發音器官。這種生理條件是處在語言起源階段上的原始人類所不能具有的。

資產階級學者們在解決語言起源問題上遇到了一系列的困難後，就竭力迴避這個問題，企圖把語言起源問題從語言學中取消掉。例如，在1866年成立的巴黎語言學會的會章中規定：“本會不接受關於語言起源……的報告”；其他的歐美資產階級語言學家（如房德里耶斯），也曾經肯定地說過，語言起源問題不是語言學所研究的。

他們之所以對語言起源問題抱着虛無主義的態度，原因是十分明顯的。一方面，語言起源問題確實是語言學中比較複雜的一個問題，它的解決不僅決定於研究方法的完善，還決定於其他科學的發展。十九世紀以來，對語言的歷史比較研究在很大程度上促進了語言學中許多具體問題的解決，語言學家醉心於具體問題上的成就，對長期不能解決的，複雜的語言起源問題產生了厭惡的情緒，因此竭力企圖把這個問題從語言學領域中排擠掉。另一方面，還是因為站在唯心主義立場上的資產階級科學的無能為力，它不僅不能解決這個問題，甚至不可能正確地、唯物地提出這個問題。

的確，語言起源問題是一個複雜的理論問題。語言科學現在還沒有足夠的資料來闡明從原始人類開始講話到現代語言為止的、整个人類語言形成和發展的具体過程。語言起源問題的解決不僅需要語言學積累足夠的材料並掌握科學的研究方法，還要求其他有關科學的相應發展，為解決這個問題提供必要的資料。

我們知道，語言是一種社會現象，是人類社會所特有的，語言過程又是以一定的正常的生理和心理活動為前提的。要研究並解決語言起源問題，就必須採用其他的研究人類社會產生、發展的科

学以及研究人类生理、心理状态的科学的资料，依据这些科学的最新成就。这些科学是：研究人类生物学属性的人类学，研究人类社会物质文化历史的考古学等历史科学，研究人类心理活动的心理学，研究有机体作用和功能的生理学，研究人种及其起源、分佈的人种学以及其他等等。

与资产阶级学者们的虚無主义态度相反，马克思主义语言学认为，**語言起源問題是語言学的重要問題，語言学应当研究並解决这个問題。**任何一門科学，要深入了解它所研究的对象的本質，就必须研究这一对象的發生、存在、發展和滅亡的規律。对語言学來說，研究和解决語言起源問題的重要性是可想而知的。

从世界觀的角度來看，正確的解决語言起源問題也是很重要的。語言起源問題是和人类起源問題密切联系着的，而后者又与生命起源問題相联系。

为了了解马克思主义语言学關於語言起源的学說与各式各样唯心主义学說的根本差別，有必要先來看一看马克思主义以前的和現代资产阶级科学關於語言起源的学說。

第六节 对語言起源各种唯心主义学說的批判

对語言起源問題，人們很早就感到兴趣了。古代的宗教神話和傳說中，总是把語言看做神的“恩賜”或偉人的創造。这也是很自然的，因为神話和傳說中，往往把人和整个世界都看做是神或偉人所創造的。当然，这样的說法是沒有任何科学根据和科学价值的。

自古以來，出現了不少的關於語言起源的唯心主义理論。其中主要的是**摹声論**、**感嘆論**、“**社会約定**”論、“**劳动叫喊**”論和**手勢語言論**等。这几种理論影响較大，就是在目前，还有許多资产阶级哲学家和語言學家推崇它們。

3. **摹声論**是古希臘哲学学派之一——斯多噶派提出的。十七世紀以來德國唯心主义哲学家萊布尼茨和赫德尔都竭力主張这种理論，直到十九、二十世紀，还有人支持它。根据这种理論的說法，沒

有語言的原始人類，听到了事物的聲音（溪流的潺潺聲，鳥雀的鳴叫聲等），就來摹倣這些聲音，並且用這些聲音來叫相應的發音事物。這樣就產生了語言。例如，漢語中用“貓”、“鴨”、“鴉”、“鷓”來叫一些動物，就是因為這些動物發出類似的聲音。

我國學者中，也有人主張這種說法。例如，張行孚在《說文發疑》中的《字音每象物聲》這一篇中說過，古人造字（詞）的時候，總是使字音和事物的聲音相類似。他並且舉例說明“牛”、“羊”、“豕”、“鳥”、“鷄”、“鵠”等字的字音，就象這些動物的鳴叫聲，而“木”、“石”等字的字音，則象击木、击石的聲音等。

每一種語言都有一些摹聲詞，但是，語言却不是由摹倣自然的聲音而產生的。因為在任何一種語言中，摹聲詞只是極少數。以少數事實來概括多數，是行不通的。同時，某一事物在一種語言中用摹聲詞表示，在另外一些語言中並不一定用摹聲詞表示。例如，貓的叫聲是 [miau]，漢語中果然用摹聲詞來表示，但是，在俄、英、德、法等語言中表示貓的並不是摹聲詞（俄語是 кот，英語是 cat，德語是 Kater，法語則是 chat）；在漢語中“牛”是摹聲詞，在俄、英、德、法等語言中就沒有相對的摹聲詞（俄語是 корова、бык，英語是 cow、ox，德語是 Kuh、Ochs，法語是 vache、bœuf）。再說，有許多事物根本不發音，如山、土地、太陽、月亮、房屋、衣服等，那末表示這些事物的詞又如何產生的呢？最後，根據對人類語言的觀察，只是在比較發達的語言中摹聲詞才比較多。因為要摹倣聲音，就必須靈活自如地支配發音器官。原始人類才開始有語言，發音器官還不發達，摹倣聲音是有困難的，要靠摹倣聲音來創造語言，完全是不可可能的。可見，摹聲論並不能說明語言的起源問題。

感嘆論是古希臘斯多噶派的反對者伊壁鳩魯派提出的。十八世紀法國盧梭所提出的感情論，基本上也是這種類型。照感嘆論的說法，原始人類由於各種內心的和外來的感受，而叫喚起來，產生了嘆詞。人類的語言就是由這些嘆詞演化而來的。

我國有些學者也具有這樣的觀點。如劉師培說：“蓋有情然後有聲，有聲然後有言。……人為萬物之靈，人生於世，不能不與事物

相接。口之於味，目之於色，耳之於聲，鼻之於嗅，皆身於事物相感觸者也。身有所感，則心有所知。有知而后有情，有情而后有意。情動於中，則形於言，所以吐露其情感，發舒其志意，以表示他人者也。此即言語之起源”^①。

和摹聲論一樣，感嘆論並不能說明語言起源問題。不可否認，任何語言都有一些嘆詞。但是，第一，這些嘆詞的數量是很小的，它們甚至比摹聲詞還少。第二，嘆詞只是直接表示感情，並不作為這些感情的名稱。在這點上，嘆詞和一般的詞是不同的。由於嘆詞有上述量的方面和質的方面的限止，要在嘆詞的基礎上形成語言是不能想像的。事實上，主張感嘆論的人也沒有說明嘆詞是怎樣發展成為語言中一般的詞的。感嘆論最主要的錯誤是抹煞了語言的社會本質。雖然語言有表達感情的作用，但是，語言主要是作為交際和交流思想的工具。感嘆論既然把重心放在表達感情方面，既然不懂得語言的社會本質，當然也就不可能正確地解決語言的起源問題。

“社會約定”論出現在十八世紀中葉。盧梭^②和亞當·司密斯都主張這一學說。照這個理論的說法，原始的、沒有語言的人們互相約定了，規定了一些事物的名稱，從而創造了語言。

這一理論是當時哲學中流行的理性主義的產物。理性主義認為社會、國家都是契約的產物，因此語言也是“社會契約”的產物。其實，語言起源於“社會約定”的理論是破綻百出的。即使原始人類真的是用約定的方法來創造語言，那末在創造語言的當時，他們怎麼樣，靠什麼來互相約定呢？“社會約定”論的另外一個嚴重的錯誤，是認為意識的存在先於語言。但是我們知道，意識、思維和語言是不能分離的。沒有語言，不可能存在赤裸裸的思想，正象沒有思

① 劉師培：《中國文學教科書》，第一冊，國學保存會，第1版，1905年，1頁。

② 盧梭把人類生活分成兩個階段。第一個階段是自然階段。這時，人類還是整個自然界的一部分，沒有理性，卻富於感情，語言就起源於感情。第二個階段是文明階段。在這個階段上，人類有了理性，語言是“社會契約”的產物。

想，不能有語言一樣。

“**劳动叫喊**”論是十九世紀七十年代哲學家努阿列所主張的。照他的說法，原始人類在集體勞動中，由於肌肉的緊張，引起了反應。這種反應就是比較有節奏性的、伴隨着勞動的叫喊聲。勞動過程中的叫喊聲變成了某些勞動操作的信號，在這樣的基礎上，產生了語言。因此語言才能為大家所懂得，原始語言中動詞詞根才很多。

在緊張的勞動過程中，可能發出一些叫喊聲，也可能不發出叫喊聲。這樣的叫喊聲只是一種本能的反應，只能起一些協調共同勞動、使勞動節奏化的作用。除此以外，它們還不及嘆詞，連表達感情的作用都沒有。勞動叫喊聲更不是語言中一般的詞，它們不可能有交際、交流思想的功能。由於勞動叫喊聲只是一種本能的反應，與勞動並沒有內在的、必然的聯繫，它們既然不是集體勞動過程中互相交際的必要所引起的，本身又不是交際工具，也就不可能演化為交際工具的語言。因此“**劳动叫喊**”論與馬克思主義關於語言起源於勞動過程的學說是根本不同的。至於原始語言中有很多動詞詞根的說法也未免過於武斷。果然，對印歐語言的歷史比較研究中，通過古型重建，發現動詞詞根佔多數，但是，這些古詞與原始人類開始講話的時代仍舊相距幾十萬年，因此，是不足以代表原始語言的。

手勢語言論也已經有一百年左右的歷史了。近五十年來，它幾乎成了一種最流行的論調。許多語言學家、心理學家，如德國的海蓋爾、溫德，英國的巴格特，荷蘭的金納根以及蘇聯的馬爾都主張這一學說。雖然在具體的論述上，他們互有差別，但是，在總的方面，他們是一致的。他們都認為聲音和手勢、姿態都是表演的動作，能表示一定的內容。原始人類首先用手勢、姿態來傳語言，互相傳遞思想內容，聲音僅僅伴隨着這些手勢、姿態而起一些輔助作用。後來，在這些手勢、姿態的基礎上，才逐漸使用有聲語言來傳達思想。因此，手勢語言是第一性的，而有聲語言，也就是詞的語言，是第二性的。

手勢語言論也是錯誤的。所謂手勢語言不論在使用條件上，或是在內容上的限制，都是很大的。手勢語言不適用於黑暗的場合，不適用於較遠的距離，也不適用於有障礙物遮住視線的場合；何況手還要從事生產活動。另一方面，手勢、姿態表示空間的距離雖然比較容易，但是，表示時間上的運動就困難了，更不必說用手勢、姿態來表示抽象的、複雜的概念。雖然在講話時，人們也做一些手勢，身體也有不同的姿態，面部也會流露出不同的表情。但是，總起來說，它們最多只能強調語言中的某一部分，增加語言的表達力，而不能代替有聲語言。可見，所謂手勢語言的內容是極其貧乏的。在考察這個問題時，還必須注意到這樣一個事實，即人類的祖先——類人猿已經能夠發出一定數量的不同的音（根據研究，它們能夠發出32種不同的聲音），並利用這些聲音本能地互相傳遞信號。既然這樣，那末原始人類為什麼不利用已有的，而且又是方便得多的聲音來進行交際，反而去使用極不方便的、而內容又極其貧乏的所謂手勢語言呢？可能原始人類的發音器官還不發達，發出的聲音還不清晰，使用手勢、姿態等輔助動作的機會要比現代人多一些。但是，手勢、姿態究竟只是伴隨着有聲語言的，不能作為有聲語言的代用品。有聲語言始終是第一性的。

關於語言起源的唯心主義理論，除了上述五種外，還有其他的在理論上更不完備、更不能令人信服的說法。在這裡沒有必要也沒有可能把它們一一加以敘述。不管關於語言起源的理論有多少，歸納起來可以把它們分為兩大類。從對語言的功能，對語言本質的看法出發，凡是認為語言的主要功能是表達感情、表達思想，那末就會得出語言起源於個人的理論。這樣的理論認為語言的產生可以脫離社會，脫離社會對交際的需要，因此是唯心主義的。象摹聲論和感嘆論就是語言起源於個人的理論。凡是認為語言的主要功能是作為交際工具，那末就會把語言的起源和人類社會聯繫起來，這樣就會得出語言起源於社會的理論。例如，“社會約定”論和“勞動叫喊”論等就是這樣的理論。但是，並不是所有的語言起源於社會的理論，都是徹底的唯物主義的，因為絕大多數資產階級語

言学家和哲学家，对社会本身的看法也是唯心主义的。

第七节 马克思主义关于语言起源的学说

資產階級的學者們受了他們階級偏見的限制，不可能正確地解決語言的起源問題。馬克思列寧主義的經典作家在唯一科學的方法論——辯證唯物主義和歷史唯物主義的基礎上，批判地接受了人類知識豐富的遺產，總結了科學的最新成就，在論證人類、社會的起源和發展的同時，也涉及到語言和意識（思維）的起源問題。他們在《神聖家族》，《德意志意識形態》，《勞動在從猿到人轉變過程中的作用》和其他等等一系列的著作中，唯物地論述了語言和思維的起源問題，說明了語言和思維起源的基本原理。

語言的起源是和思維的起源緊密地聯繫着的，而語言和思維的起源又是和人類、人類社會的起源聯繫着的。

幾十萬年以前，原來生活在樹上的人類的祖先——高度發展的類人猿開始到地面上來生活。於是，由於生活條件的影響，人類祖先的前肢越來越多地從事其他的活動。經過長時期的發展，前肢終於從幫助爬行的生理器官中解放出來，變成了手。從此，人類的祖先開始直立行走。直立行走是由猿轉變為人的第一個決定性的步驟。

猿類也能直立行走，但是，它的直立行走是偶然的，不是必要的。人類祖先的直立行走則已經是必要的，因為不直立行走，手就不可能從事其他活動。直立行走，手的分化是從事勞動所必要的。勞動把人與動物區分開來。

直立行走是產生語言和意識的前提。“如果猿猴總是用四只腳行走，如果它沒有直起身子，那末它的後代（即人類）就不能自由地利用自己的肺和聲帶，因此也就不能說話，而這種情形就會根本阻滯人類意識的發展。還有，如果猿猴沒有用後面兩只腳站起來，那末它的後代（即人類）也就不能不總是用四只腳行走，總是向下方看並從下方攝取印象，也就沒有可能向上方看，向四周看，

因而也就沒有可能使自己的頭腦獲得的印象較四腳動物為多。這一切就會根本阻滯人類意識的發展”^①。

手的分化，就意味着有了勞動。但是，真正的人的勞動是從製造並使用工具開始的。製造並使用勞動工具，是人類勞動的特徵。“勞動手段的使用與創造，雖在其他某一些動物間已具萌芽，但特別成了人類的勞動過程的特徵”^②。動物使用工具完全是偶然的，遠不能引起動物的生活方式發生任何變化。何況動物根本就無法創造工具，即便創造一把最粗笨的石刀也是不可能的。

手的分化，直立行走的確立，勞動的發生，使人從動物界里劃分出來。勞動不僅促使了人類祖先的直立行走，手的分化，還促使了人類祖先的生理機構和心理狀態發生了相應的變化。勞動使人類的祖先轉變為真正的人。除了勞動以外，還有語言、意識和勞動一起組成了人類與其處在動物狀態的祖先——猿猴間的不可逾越的鴻溝。勞動促使了語言和意識的產生。

人類是最富於社會性的動物。人類勞動從來就是集體的、社會的勞動。在人類形成的過程中，生產力水平很低，巨大的自然力和凶猛的野獸還是人類生存的强大威脅。要避免成為猛獸的犧牲品，要與巨大的自然力作勝利的鬥爭，獲得必需的生活資料，不進行集體的勞動，是不可能的。在集體的、社會的勞動中，產生了对交際的需要，促使了交際工具、交流思想工具——語言的產生。“勞動的發達必然幫助各個社會成員更緊密地互相結合起來，因為它使互相幫助和共同協作的場合增多了，並且使這種共同協作的好處對於每個人都一目了然了。簡單講來，這些在形成中的人已經到了彼此間有什麼東西非說不可的地步了。需要產生了自己的器官：猿猴不發達的喉管，由於音調的抑揚頓挫之不斷加多，緩慢地然而一定不移地改造起來了。而口部器官也逐漸學會了連續發出一個個

① 斯大林：《無政府主義還是社會主義》，斯大林全集，第一卷，人民出版社，第1版，1953年，288頁。

② 馬克思：《資本論》，第一卷，人民出版社，第1版，1953年，194頁。

清晰的音節”^①。

在劳动的过程中，語言和意識（思維）是交織在一起形成的。劳动不僅促使語言形成，还促使人类意識產生。在集体劳动的过程中，人們为了獲得生活上必需的資料，必須首先从客觀世界中区分出能够滿足他們生活需要的事物，必須意識到这些事物和自己劳动的关系，必須意識到某些能帶來实际益处的自然現象，从而認識到自然規律。在創造並使用工具的劳动过程中，人們还需要認識到劳动工具和劳动对象、劳动目的的关系。在社会的劳动中，人們也必須認識到自己与別人、整个社会的关系，整个集体和劳动对象以及劳动目的的关系。总之，这一切都要求產生人类的意識。到这个階段，人类祖先原有的处在低級階段的反映能力，已經不能滿足越來越复雜的集体劳动的需要。必須有越來越明确的概括能力，把一类事物和其他的事物区分開來；必須要有由此及彼的推断力，也就是說，劳动要求人們有抽象的思維了。正在形成中的語言材料，就被人們利用來概括地代表整类事物或現象，作它們的信号、名称。这时候，意識的產生不僅有了必要，还因为有語言材料做抽象思維的承担者，意識的產生已成為可能了。

从生理方面講來，語言和意識的產生是以人类祖先的机体的一定發展為前提的。这就要求發音器官、腦和附屬於腦的感覺器官有一定程度的發展。但是，語言和意識並不是生理現象，而是社会現象。某些高度發展的动物，在某种程度上也有產生語言和意識的生理前提。例如，类人猿能發出32种不同的声音，高級动物能感知整个事物，而猿猴在某种程度上也能有表象。但是，只有人类才能有語言和意識，因为人是唯一能劳动的动物。动物不劳动，它沒有必要去認識客觀事物和現象的多样屬性，去認識它們之間的关系，也沒有共同協作的必要，更沒有东西非要用語言來傳達不可。可見，动物並沒有產生語言和意識的必要。同样，动物不劳动，不能够

① 恩格斯：《劳动在从猿到人轉变过程中的作用》，《自然辯證法》，人民出版社，第1版，1955年，139頁。

直立行走和發生手的分化；動物就不能像形成中的人那樣，使語言器官和思維器官——腦獲得高度的發展。所以動物也沒有產生語言和意識的可能。

可見，人類與其動物界的祖先不僅有共同之點，還有本質的差別。這差別就在於人有勞動、語言和意識。在勞動過程中，並且由於勞動的需要，才同時產生了語言和意識。

語言和意識從來就是社會現象。而且作為交際工具的語言，從來也就是有聲語言。馬克思和恩格斯在《德意志意識形態》一書中寫道：“‘精神’這個東西，一開始就可憐地被物質‘糾纏’着，這裡所說的物質是被振動着的气層，聲音，一句話，便是語言。語言和意識一樣的悠久；語言是實際的意識，是對他人而存在着的，從而也才是對我自己也存在着的現實的意識。語言正像意識一樣，只是由於與別人交際的要求和迫切需要而產生的。……意識一開始就是社會的產物，並且，只要人類存在，它就永遠是社會的產物”^①。

總起來說，馬克思主義關於語言起源的學說可以歸納為下列幾個基本原理：

(一)語言和意識(思維)是在勞動過程中，在人類、人類社會形成的過程中，同時產生的。語言的起源是和人類的形成，意識的產生緊密地聯系着的。

(二)在語言的起源，意識的產生和人從動物中分化出來的過程中，勞動起了決定性的作用。勞動創造了人、人類社會，並且使語言和意識的產生成為必要和可能。語言和意識的產生，需要一定的生理前提，但是，起決定作用的是人類的社會勞動。語言和意識不是生理現象，而是社會現象。

(三)人類語言從一產生起，就是有聲語言、詞的語言。有聲語言是第一性的。

馬克思主義關於語言起源的基本原理就是這樣的。但是，這不

① 參看馬克思、恩格斯：《德意志意識形態》，中譯本，羣益出版社，1947年，64頁。

是說，語言起源問題已經徹底解決了，科學在這方面已經無事可做了。這僅僅是在語言學以及其他有關科學發展的現階段上，對語言起源問題的原則上的解決：**在什麼條件下，由於那些原因，人類才開始講話，產生了語言。**語言學的任务就是**依靠並創造性地運用馬克思主義**的這些原理，進一步闡明語言的起源問題。

第八節 語言的歷史發展

語言是隨着時間的推移在不斷變化、發展着的。

語言一旦產生以後，就不可能保持不變。古代的語言，不可能和現代的語言一模一樣。“……現代語言的要素還在奴隸時代以前的遠古時期就已奠下基礎了。”^①最初的時候，語言的詞彙是很貧乏的，它的語法構造是很原始的，它能夠滿足原始社會成員之間並不複雜的交際需要，但是，它決不能夠同樣地為現代社會服務。馬克思主義教導我們，沒有變化、發展，就沒有生命。語言只要一停止發展，它就不能成為交際的工具，就會趨於死亡。

具體地說，語言的發展指的是什麼呢？

語言的發展，指的是語言的結構要素，也就是它的音素、詞素、詞、句子等的變化。語言的變化和發展表現在：（一）部分語言要素的消失；（二）新的語言要素的出現；（三）旧的語言要素的改變。語言的變化是向進步的方向走的，語言的結構要素和結構部分一天比一天豐富，一天比一天完善和精練起來。

語言的歷史變化一般都是十分緩慢的，因此往往不容易為使用語言的人們所覺察。但是，在科學地研究語言的時候，這些變化就會明白地顯露出來了。如果我們科學地研究了某種語言的現狀，就可以明確這一語言里各種新的和旧的、發展的和衰亡的現象；如果把一種語言或幾種親屬語言在各個歷史階段的狀態加以比較，就更可以發現其中的差別，了解它們變化的趨向。總之，對語言的

① 斯大林：《馬克思主義與語言學問題》，人民出版社，1955年，24頁。

研究愈深入，就愈能掌握它的發展規律。

可以拿漢語作為例子來說明語言結構部分的变化。

漢語語音方面的变化，很早就有學者注意觀察了。如漢劉熙《釋名》里說：“古者曰‘車’，聲如‘居’，所以居人也；今日‘車’，聲近‘舍’”。明末陳第更明確地指出：“時有古今，地有南北，字有更革，音有轉移”（《讀詩拙言》）。清代音韻學家潘耒的《古今音篇》寫道：“天下無不可遷之物。聲音之出於喉吻，宜若無古今之殊；而風會遷流，潛移默轉，有莫知其然而然者。楚騷之音異於風雅，漢魏之音異於屈宋。古讀‘服’如‘匍’，而今如‘復’；古讀‘下’如‘戶’，而今如‘夏’；古讀‘家’如‘姑’，而今如‘嘉’；古讀‘明’如‘芒’，而今如‘名’。此第就常用之字考其旁押而知之，其不見於風騷，不經於押用，而變音讀者，不知其幾也。”

漢語在三四千年以來，雖然有文字的記載，但因為漢字不像拼音文字那樣可以紀錄實際音讀，所以要知道古代漢語的語音體系是有困難的。但是，依靠一些字書（如《說文》）、韻文（如《詩經》）和韻書（如《切韻》、《廣韻》）的幫助，語言學家們大致可以推測古漢語的語音體系。這樣，我們就有可能舉出一些古代音系和現代漢語音系的差別的例子：

（一）聲母方面，按照宋代“三十六字母”的說法，有十個全濁聲母，它們是：並[bʰ]、定[dʰ]、澄[tʰ]、羣[gʰ]、从[dzʰ]、床[dzʰ]、奉[v]、邪[z]、禪[ʒ]、匣[ɣ]；在現代漢語標準語里已經沒有保留這些濁音聲母了。

（二）韻母方面，按照《切韻》的韻類，拿輔音收尾的有六類：鼻音韻尾[-m]、[-n]、[-ŋ]三類，入聲韻尾[-p]、[-t]、[-k]三類；現代漢語標準語里只保留了[-n]、[-ŋ]兩類鼻音韻尾，其他的都消失了。

（三）聲調方面，古音原來只有平、上、去、入四類，到十四世紀時候，已經按聲母的清濁，分成八調；在現代漢語標準語里，由於濁音聲母的消失和入聲韻尾的失落，保留下來的僅有陰平、陽平、上、去四調。

詞彙的变化，可以从旧詞的消失和新詞的產生來看，也可以从詞義的变化來看。比如說，封建社会里把人分成等級：天子、諸侯、大夫、士、庶人；不同等級的人的配偶也有不同的称呼：天子的配偶叫“后”，諸侯的配偶叫“夫人”，大夫的配偶叫“孺人”，士的配偶叫“妇人”，庶人的配偶叫“妻”。随着等級制度的消滅，表示这些等級概念的詞也就随着死亡了^①。从古到今，旧詞的死亡是很多的，而新詞的產生則更多。如在近百年來，随着生產的發展，科学和技術的發展，產生了：飛機、輪船、火車、汽車、鐵路、電話、電報、電燈、電影、收音機、傳真機、拖拉機、掘土機、水電站、集體農莊、原子堆、原子能……等詞和語；随着政治制度的改革，產生了：民主、共和、工人階級、資產階級、社会主义、共產黨、共青團、少先隊、工農聯盟、人民代表大會、政治協商會議、人民委員會……等詞和語。

詞在不同的歷史階段可以具有不同的意義。例如“稍”這個詞的古義是“漸”的意思（《說文》：“出物有漸也”），《史記·平淮書》：“初，異為濟南亭長，以廉直稱，稍遷至九卿”；唐宋時仍有“漸”的意思，如杜甫詩：“稍下巫山峽”，“漁歌稍出村”；到現代漢語里才變為“略微”的意思。又如“僅”一詞，上古用於“纔”、“少”的意思，《史記·秦本紀》：“夫自上聖黃帝，作為禮樂法度，身以先之，僅以小治”；唐代多用在“足有”、“多”的意思，如杜甫詩：“山城僅百層”，白居易《燕子樓詩序》：“尔後絕不相聞，迨茲僅一紀矣”；到現代漢語里則又回復到原來的意義。

語法在歷史上也可以發生變化。例如詞序是漢語表達語法意義的重要方法之一，它在不同的歷史時期可以不同。章炳麟先生說：“上世國語亦有次第顯到者，若云‘室於怒，市於色’，‘野於飲食’，漢魏以來，滌除殆盡”^②。先秦語法在否定句和疑問句中，代詞賓語一般要提到動詞謂語前面來，如“三歲貫汝，莫我肯顧”（《詩經·魏風·碩鼠》），“而良人未之知也”（《孟子·離婁下》）；“吾誰欺？欺天

① 只有“妻”這個詞還活著，“夫人”這個詞也偶而使用，但意義已經改變。

② 章炳麟：《國語學草創序》，《國語學草創》，商務印書館，1913年，2—3頁。

乎？”（《論語·子罕》），“大王來何操？”（《史記·項羽本紀》）；到了六朝以後，就漸漸和一般動詞句同樣了。判斷句中不用系詞也是先秦語法的特征，如：“滕，小國也。”（《孟子·梁惠王下》），“我，周之卜正也。”（《左傳·隱公十一年》），或是：“名者，實之筭也。”（《莊子·逍遙遊》），“狄人之所欲者，吾土地也。”（《孟子·梁惠王下》）；到了六朝，判斷句的主語與謂語之間，就要用“是”來連接了。如《世說新語》中的句子：“未聞孔雀是夫子家禽”，“殷仲堪是東陽女婿”等。又如漢語詞彙由單音詞為主流走上以雙音詞為主流的發展道路，促使構詞類型和構詞方式的發展，在現代漢語里，構詞的前綴“初”、“第”、“老”，後綴“子”、“頭”、“家”、“員”、“性”、“化”等等，已經佔有相當穩固的地位了。

研究語言歷史發展的時候，在語言科學中，有兩種不同的態度和傾向。一種是把語言的發展與社會的發展割裂開來。各個唯心主義學派曾經力圖證明語言是獨立發展的，像自然主義學派把語言看作有機體，語言的發展要服從自然的法則，與社會的發展毫無關係。另一種認為語言發展和社會發展有着密切的聯繫。社會是在不斷向前發展的，思維也是在不斷向前發展的，為了要滿足發展着的社會和發展着的思維的要求，作為交際和交流思想工具的語言，不能不隨着向前發展。這是唯物主義語言學家的看法。

社會的發展是語言發展的動力。因此馬克思主義語言學認為：“……要了解某種語言及其發展的規律，只有密切聯繫社會發展的歷史，密切聯繫創造這種語言，使用這種語言的人民的歷史，去進行研究，才有可能”^①。

語言是社會歷史的產物。因此社會歷史的研究，能夠給予語言歷史許多東西。語言結構部分和社會聯繫最密切的是詞彙。語言用詞把人們交際過程中必要的概念記錄和鞏固下來，所有一切人們在社會勞動中認識和發現的東西，都要在語言里——首先在詞彙里得到表達，得到它們的名稱。因此新詞的產生都是有它的社會

① 斯大林：《馬克思主義與語言學問題》，人民出版社，1953年，20頁。

原因的。旧詞的死亡也是一样，旧的事物和現象消失了，表示这些概念的詞也就随着死亡了：詞义的改变就不同了，有些詞义的改变可以用社会原因來解釋，如“代”这个詞在唐以前只有“替代”的意义，沒有“世代”的意义，“世代”的意义是由避諱而來的^①；但“稱”和“僅”这些詞的詞义的改变就無法这样來說明了。語法的發展与社会的發展有間接的联系。語法是人类思維長期抽象化工作的成果，它的發展在很大程度上受思維發展的約制：思維的發展由具体到抽象，語法的發展也由具体到抽象。至於說到語音的变化，則一般不能用社会原因來解釋。

此外，語言学中許多重要問題，必須联系社会歷史進行研究，例如民族語言的產生和民族的產生相联系，而民族本身又是社会發展一定階段上的產物；我們在前面說到“階級”習慣語，“階級”習慣語是与階級產生和当时的社会生活条件有关的。語言的發展在不同的歷史时期有不同的規律和趋向，例如在一定的歷史时期，語言的方言分化和構成親屬語言的过程佔优势，而在另一些歷史时期，不同語言的交融和方言集中为共同語的过程佔优势。同样，在不同的歷史时期，語言与語言之間的相互关系也有所不同。这一切又都和社会的發展有关系。

其次，語言是和人的生產行为，和他在其他工作的一切行为直接联系的，因此對於語言的研究，也可以反映出人民的習俗、文化和歷史的片影。雅各布·格里木早就提出：“我們的語言同时也就是我們的歷史”^②，他指出：“對於民族來說，有一种比之骨骼、武器和坟墓更为生动的証据，这就是它們的語言”^③。

第一，依靠語言材料的幫助，根据語言各个結構部分——語音、詞彙、語法——比較研究的結果，可以說明这一民族的起源和

① 唐太宗名叫李世民，唐人就避免用“世民”这两个字，而以“代”代“世”，以“人”代“民”。如王維詩：“漢家李將軍，三代將門子”，这里的“三代”在以前應該是“三世”。

② 雅各布·格里木：《論文集》（Kleinere Schriften, Bd. I, 1864, S. 290）。

③ 同上：《德語史》（Geschichte der deutschen Sprache, 1880, S. 4）。

形成，說明這一民族與其他民族之間的親屬關係，雖然一種語言的發展，經過了又有分化又有統一的十分復沓的過程；但是，許多民族的起源和歷史命運，基本上可以依靠語言的材料得到証實。以漢語來說，與漢語有親屬關係的語言，在中國境內的，有苗語、瑤語、僮語、僚語、藏語等，在中國境外的，有暹羅語、越南語、緬甸語等。這個事實說明，漢族和說這些語言的民族是有親屬關係的。這些民族間的親屬關係現在已經得到其他歷史資料的証實，不過這方面的研究工作還是做得很不夠的。

其次，根據語言詞彙互相借貸和交流的研究，可以說明這一民族與其他民族之間的文化、政治、經濟的交流 and 交往關係。從漢語和其他外語詞彙的交流來看，可以說明，漢族自有歷史以來，曾經跟許多國家和民族，如伊朗、波斯、印度、爪哇、馬來、暹羅、緬甸、匈奴、突厥、藏、蒙古、滿、朝鮮、越南、日本、蘇聯、英、德、法、美等等，發生過交往關係。

第三，根據語言詞彙的材料，可以說明這一民族過去的風俗、習慣和文化的特點。例如古漢語里關於牛、羊等詞的詞彙特別豐富，《說文》里屬於“牛”部的，有“牡”（畜父也）、“牝”（畜母也）、“犢”（牛子也）、“犗”（二歲牛）、“犖”（三歲牛）、“牝”（四歲牛）、“牯”（騾牛也）、“牯”（白黑雜毛牛）、“牯”（牛白脊也）、“犛”（黃牛虎文）、“犛”（駁牛也）、“犛”（牛駁如星）、“犛”（牛黃色）、“犛”（黃牛黑唇也）、“犛”（牛長脊）、“犛”（牛徐行也）……等等；屬於“羊”部的，有“羔”（羊子也）、“羴”（五月生羔也）、“羴”（六月生羔也）、“羴”（小羊也）、“羴”（羊未卒歲也）、“羴”（牡羊也）、“羴”（牝羊也）、“羴”（夏羊牝曰羴）、“羴”（夏羊牡曰羴）、“羴”（騾羊也）、“羴”（黃腹羊也）……等等。現代漢語里這些詞大多數都死亡了，但是，從字書里關於這些詞的記載我們可以知道，中國古代社會有過極盛的畜牧時代。

然而在把語言歷史與社會歷史聯繫起來進行研究的時候，曾經有過一種庸俗唯物主義的說法，他們把語言看作上層建築，認為

在語言變化中機械地反映了社會經濟形態和它的變化。

把語言的發展看成即是上層建築的發展顯然是十分錯誤的。前面說過，語言中的許多變化是有它的社會原因的，但這主要涉及語言詞彙的變化；至於語言語音和語法的變化，幾乎絕大部分都是不能用社會中所發生的變化來解釋的。

因此有必要再一次指出，語言不是有機體，語言也不是上層建築；語言是一種特殊的社會現象，它的發展是按照自己特殊的規律進行的。

第九節 語言發展的內部規律

語言的發展是按照自己特殊的規律進行的，語言學里把這些特殊的規律叫做語言發展的內部規律。

語言發展的內部規律指的是語言結構部分和語言體系變化的規律。這些規律包括語言的一切部分——語音、詞彙、語法。

語言發展的內部規律的性質和概括程度可以不同：有些規律涉及語言發展的一般特點，這些規律適用於所有一切語言；有些規律涉及語言結構部分的具体變化，這些規律適用於某些親屬語言和某種具体語言。

涉及語言發展一般特點的內部規律如：

(一) 語言發展的逐步性。語言從舊質要素到新質要素的轉變，是採取新質要素逐漸積累，舊質要素的逐漸衰亡來實現的。

我們知道，民族語言比之部族語言、部落語言和氏族語言在詞彙上要豐富得多，在語音和語法上要精練得多。但是，在語言的發展歷史中，部落語言代替了氏族語言，部族語言代替了部落語言，民族語言又代替了部族語言，它們語音、詞彙、語法的豐富和發展，從來沒有採用革命和爆發的方式，而是通過逐步擴大和改進語言基本要素的辦法來進行的。這是因為語言的結構要素，它的語音、詞彙、語法是歷史發展的成果，它們決不能一下子就建立起來，而且根本不可能按照人們主觀的願望來建立的。同時，它們為人們服務得很好，也沒有必要這樣做。

在語言的發展中，可以觀察到不間斷性和嚴格的繼承性。語言是在不斷的傳習過程中發展起來的，新舊交替的時候交際不能中斷，因此語言中新質要素，新的結構要素的產生，是和舊質要素，舊的結構要素的衰亡辯証地聯系着的。新的結構要素和舊的結構要素可以長期並存。在任何一種語言里，我們都可以看到新的和舊的，新生的和衰亡的，能產的和不能產的語言現象和語言事實。語言中新的現象和新的事實時常是以原有的語言材料為基礎產生並發展起來的。比如說，語言中經常使用現存的材料來構造新的詞和語，象漢語里的“火車”、“輪船”、“電話”、“拖拉機”、“原子能”等等，它們所表示的概念是新的，但構詞的材料却是漢語里原有的。再如詞的轉義，也是在詞的本義的基礎上引伸出來的：我們從“開花結果”的“果”引伸到“前因後果”的果，從“厚薄”的“薄”引伸到“薄情”、“薄田”、“薄酒”的“薄”。又如語言里的虛詞，一般都是由實詞轉變來的，象“而”原來指“腮邊的鬍子”，“之”原來指“出”，“然”原來指“火”，“虽”原來指“大形蜥蜴”等等。

(二) 語言各個結構部分——語音、詞彙、語法發展的不平衡性。因為各個結構部分與社會發展聯系的性質不同，它們發展的速度也是有差別的。

語言的詞彙直接反映社會生活各方面的變化，因此詞彙對於變化是最敏感的，它處在差不多不斷改變的狀態中。但是，並不是語言里所有的詞都同樣變化得很快，詞彙里可以分出它的最穩固的部分——這就是基本詞彙。基本詞彙變化很慢，可以在千百年的長時期里保存下來。基本詞彙十分穩固的原因，在於它們代表着極端重要和極端必要的概念，這些概念是我們日常生活中不可缺少的，它們本身就是十分穩固的，因此代表這些概念的詞也就很少變化。

語法構造的变化更慢。語法是人類思維長期抽象化工作的成果，任何一種語言的語法構造都是在許多世紀里形成的。語法範疇和語法規則是从具體和個別的詞和句子里抽象出來的東西；語法用它自己的範疇和規則概括了整個的詞彙，後者只有接受了語

法支配的時候，才能獲得極大的意義。因此，如果語法發生了急劇的改變，就勢必會導致語言的解体。語法內部各个方面變化的速度也不是一致的，比如說，句法的變化就要比詞法快一些。

語音的變化也是十分緩慢的。有的時候，語言的語音比語法變化得快些，有的時候却相反，語法比語音變化得快些。

從這裡又可以看到語言發展中的兩個特性——**變動性和穩固性**，這是為了充當社會交際的工具所必需的：語言如果停止變化，它就不能滿足日益增長的社會的要求；但如果變化太快，則又會妨礙理解，妨礙交際和交流思想。

這些規律適用於一切語言，也適用於語言發展的一切階段，他們是不受時間和空間的限制的。

對個別語言起作用的內部規律，可以舉出下列一些漢語的例子：

(一) **語音的單純化**。前面說過，在現代漢語標準語里，全濁聲母消失了；鼻音韻尾只保留了[-n]、[-ŋ]兩類，[-m]消失了，入聲韻尾也消失了，音節的數字也從切韻的3600個左右減少到2000多個（包括700多個兒化音節在內）。從總的趨勢看，漢語語音是朝單純化的方向發展的。

(二) **詞的復合化**。在古代漢語里單音詞佔優勢，但原來就有好些雙音詞存在，除了所謂“聯綿字”，如“蟋蟀”、“芍藥”、“匍匐”、“綢繆”等等之外；也有不少合成的復音詞，如在《論語》、《孟子》里就出現了“討論”、“修飾”、“朋友”、“身體”、“土地”等詞。不過在數量上終究還是佔少數。由於詞彙的不斷豐富和發展，加上語音單純化所導致的同音詞的大量增加，促使漢語詞彙走上了以雙音詞為主流的復合化的道路。在現代漢語里，不但各種合成的復音詞，如“火車”、“茶杯”，“勁員”、“革命”，“城市”、“鄉村”等大為發展；派生的復音詞，如“桌子”、“椅子”、“孩子”、“車子”，“老師”、“老頭”、“老虎”、“老鼠”等也大量增加了。

(三) **詞序定型化**。古漢語里的詞序，從許多文獻資料上來看，不及現代漢語里那樣嚴格。如前面舉出過在疑問句和否定句

里，代詞賓語一般要提前的例子。在現代漢語里，“主語——謂語——賓語”這樣的詞序是比較確定了的。

個別語言發展的內部規律是可變的，它們要受時間的限制，在不同的歷史時期它們可能是不同的。

個別語言發展的內部規律對不同的語言來說是不同的，從這些規律里可以體現出每種語言的民族特點或民族獨特性。例如前面所敘述的一些規律是漢語特有的，它們體現了漢語的民族獨特性。語言的民族獨特性更可以從親屬語言的發展中看到。親屬語言的發展一般要通過這樣的途徑：最初的時候它們按照相同的內部規律發展，逐漸地在發展中出現了差別，出現了不同的結果，最後就完全按照自己特有的內部規律發展。例如英語和德語都是屬於印歐語系日耳曼語族的，經過了長時期的發展，現代英語和現代德語在結構上已經有很大的區別了。英語基本上已發展成為分析性的語言，而德語在很大程度上仍保持為綜合性的語言。

應當把語言發展的內部規律與語言的功能規律區別開來。內部規律指的是語言的歷史發展的規律，功能規律指的是一定時期語言的各種規則和規範的總和。

語言的各種規則和規範（發音規則、構詞規則、語法規則等等）在不同的歷史階段是要變化的。這種變化是語言發展內部規律作用的結果。因此語言的功能規律即是語言發展內部規律作用的結果，是後者在不同歷史時期的體現。

語言發展的內部規律具有客觀性。這就是說，語言發展的內部規律不以人們的意志為轉移，雖然人民是語言的創造者和使用者。但這並不等於說，人們對於語言的發展只能聽其自然，絲毫無能為力。只有自然主義學派的語言學家，完全撇開語言的創造者和使用者來看待語言，認為語言的發展是自然增長，就像血液循環和體重增長一樣，人們對它是不能有所作為的。人們認識了語言發展的內部規律，因勢利導，加以促進和推動，這是完全可能的。中國科學院院長郭沫若在《現代漢語規範問題學術會議開幕詞》中明確地提出：“我們所提出的漢語規範化問題，那就是要確定漢民族共

同語的組成成分尽可能地合乎一定的标准，那就是要根据語言發展的規律，採取必要的步驟使得這全民族的語言在語音、語法、詞彙方面減少它的分歧，增加它的統一性。……民族語言的統一是民族形成過程中的必然的趨勢。以往我們是听其自然發展的，可是，在今天因為有迫切的需要我們必須有計劃地來促進它”^①。

第十節 語言發展的基本過程

從具體語言和方言發展數量上的增多或減少來看，可以分出兩個基本過程：**分化和統一**。分化和統一這兩個過程不論按它們的方向或結果說都是不同的，但在語言的歷史發展中這兩個過程都可以觀察到。這就是說，在語言發展史中，既有語言和方言數量減少的現象；也有語言和方言數量增多的現象。

分化指的是同一種語言的各個方言之間，或者是共同來源的親屬語言之間差別擴大的過程。

先從方言的產生和方言差別的擴大來看。我國閩南方言的形成是一個很好的例子。今日的閩南方言，最初是由晉代“永嘉之亂，衣冠八族入閩”（《福建通志》）的移民和唐代武后派來“征蠻”的士兵造成的。他們把當時中原的漢語帶了出來，世世代代長期生活在那交通阻隔的地方，與中原人民很少接觸，基本上保持了古漢語的體系，與現代漢語標準語有十分明顯的差別。至於粵語方言的形成，則是周秦時候中原漢族移民到百粵，與南部各少數民族語言交融的結果。漢語的方言分歧的紛雜是大家都知道的，這些方言都是經過長期歷史發展逐步形成的。早在1800多年前，楊雄的《方言》就對漢朝的許多方言作了實際的記錄。二千年來，漢語方言的差別繼續擴大，在現代漢語里，經過不少語言學家的調查研究工作，就已經知道的情況而論，漢語方言可以分成八區：

- | | |
|-----------|---------|
| 1. “官話”區， | 3. 湘語區， |
| 2. 吳語區， | 4. 贛語區， |

① 《現代漢語規範問題學術會議文件匯編》，科學出版社，1956年，1頁。

5. 客家語區， 7. 閩南語區，
6. 閩北語區， 8. 粵語區^①；

其中每个大方言区又可分为許多地方話和土話。这些都是語言分化过程的例子。

随着方言差别的擴大。在一定歷史条件下，分化过程可以導致一个語言各个方言成为独立的語言，这样就形成了共同起源的各个親屬語言。例如在十一世紀末，由於基輔國的崩潰破坏了統一东斯拉夫語言的基础，方言差别逐漸擴大，最后形成了俄罗斯語、烏克蘭語和別洛露西亞語。現代各个羅馬語族的語言也是如此。由於羅馬帝國解体，就在拉丁語（人民拉丁語或叫做“俗用拉丁語”）各个方言的基础上形成了意大利語、西班牙語、法語等語言。由此可見，語族和親屬語言即是語言分化过程的結果。

語言的分化过程是和社会發展密切联系着的。“社会的分化”是語言分化的先導。同一語言各个方言的代表的接触愈少，語言的分化过程就愈是剧烈。因此在社会成員之間的交际比較密切的时候，語言的分化不能有很大的發展，一种語言也就不可能分化成为几种独立的親屬語言；只有在統一的社会分裂成若干部分，而各部分彼此失去了联系，开始过着独立的生活的时候，語言的分化才有可能^②。

分化过程在語言發展的各个阶段佔有不同的比重。氏族制度时期經常有分化的現象產生。恩格斯指出当时方言的產生是部落分裂的結果，他認為这种現象在現代还可以观察得到：“因分裂而形成部落与新方言的事实，不久前还在美洲發生，即至今日，未必完全停止”^③。封建割据和它的自然經濟，也有利於分化过程的發展，如漢語在二千年來方言差别的繼續擴大，是和中國社会長期停

① 參看：《現代漢語規範問題學術會議文件彙編》，科學出版社，1956年，81—82頁。

② 參看：沙拉澤尼澤《斯大林學說啓示下的語言的分化和統一过程》，蘇聯《語言學問題》雜誌，1952年第1期；本文譯述見《中國語文》，1952年8月号。

③ 恩格斯：《家庭、私有制和國家的起源》，人民出版社，1954年北京版，87頁。

滯在封建社会分不开的。

与分化过程相反，**統一**指的是方言或親屬語言之間分歧的減少，方言與語言（包括親屬語言與非親屬語言）的相互接近、混合的过程。

統一过程同样也是以社会政治、經濟和文化条件为轉移的。当說着不同方言或語言的人們在地区上十分接近，政治、經濟和文化上的联系十分密切时，語言的統一过程就活躍起來了。

統一过程是比較复杂的。它可以通过自願的方式，也可以通过强迫的方式；它可以是方言和親屬語言的接近，也可以是異族語言的混合。根据具体歷史条件的不同，統一过程的表現可以有下例不同的情况：

(一)方言集中为統一的民族語言。在民族語言形成的时期，由於統一民族語言的影响，方言停止分化，逐步集中为統一的民族語言。例如現代漢語的各个方言，正在逐步向以北方話为基础方言，以北京語音为标准音的普通話接近。

(二)異族語言的交融。交融一般是通过强迫的方式進行的。在階級社会里，殖民主义者不但在政治上与經濟上压迫被侵略的民族，还要把他們的語言强加到被压迫者的头上去，把后者的本族語言排挤和消滅掉。**交融指的就是这种語言的强迫同化过程。**

前面說过，語言的基本詞彙和語法構造具有巨大的穩固性，因之也具有对强迫同化的極大抵抗性。因此，双重語言制就成为語言的交融的必然現象，战敗的民族不能輕易地放棄自己的語言，他們努力坚持用本族語言進行交际。这样，在一定的時間内，一个民族能够同时运用兩種語言，他們往往在公共的場合使用战胜者的語言，对自己的家族则仍旧使用本族語言。这种情况会保持得十分長久。交融的过程是个長期的过程，語言的交融不能看作一下子，一次决定性打击，在几年中造成的結果，語言的交融是延續几百年的長时期的过程^①。但是到最后双重語言制还是要結束的，

① 參看斯大林：《馬克思主义与語言学問題》，人民出版社，1955年，27頁。

要由双重語言制重新回復到單一語言制。

兩種語言的交融並不產生什麼新的第三種語言。語言交融的結果，“通常都是其中某一種成為勝利者，保存自己的語法構造和基本詞彙，並繼續按其內部發展的規律發展着”^①。當然，失敗的語言也不會無影無蹤地消滅的，它們會在勝利者的語言里留下一定的痕跡。在双重語言制的時候，兩種語言互相影響，互相把自己語言中的一些現象滲透到另一種語言里去，互相交融。

作為交融例子的可以舉出凱爾特語和拉丁語的情形。現在法蘭西北部和中部分曾經被凱爾特部落的移民（或者，像羅馬人當時稱呼他們的：高盧人）居住過。在羅馬帝國佔領了法蘭西以後，在將近四個世紀（公元前一世紀到公元三世紀）的長時期中，凱爾特語言終於被人民拉丁語排擠、消滅掉了。不過高盧人的語言在現代法語里留下了一定的痕跡，這就是現代法語里的一部分凱爾特語詞，如 *alouette*（百靈鳥），*bec*（鳥喙），*chemin*（道路），*mine*（礦山），*gober*（吞），*briser*（破壞），以及其他一些語言成分。

在兩種語言互相交融的時候，不一定是政治上和軍事上佔優勢的語言才能取得勝利。有時候甚至會產生相反的情況，失敗者的語言反而同化了勝利者的語言。歷史上有過不少這樣的例子。語言交融的時候，哪一種語言成為勝利者，軍事和政治上的優勢不是唯一決定的因素。除此以外，還要看哪一個民族的人口多，文化高。

我們可以舉出漢語的例子來說明這種情況。漢族在歷史上曾經不止一次地受到外族的侵略，在軍事和政治上都遭到了失敗，但是漢語雖然曾經幾度與異族語言交融，卻始終成為勝利者。如在五胡亂華時，也有強迫漢語同化的情況，在歷史上歷有記載^②，對於

① 斯大林：《馬克思主義與語言學問題》，人民出版社，1955年，28頁。

② 如《北史·高昂傳》說：“時鮮卑共輕中華，朝士唯憚昂，神武每申命三軍為鮮卑言，若昂在列時則為華言”。又《顏氏家訓·教子篇》：“齊朝有士大夫謂吾曰：‘我一兒年已十七，頗曉書疏。教其鮮卑語，及彈琵琶，稍欲通解。以此伏事公卿，無不寵愛，亦要事也’。吾時俛而不答”。

漢語也有一定影响^①，但对它的民族独特性却没有丝毫损害。又如在南宋以后，辽（契丹族）、金（女真族）入侵，接着元（蒙古族）又开始了八十多年（1280—1367）的统治，但是胜利的語言始终是漢語。漢語从蒙古語里吸收了一些詞，还在活用的如“站”^②、“歹”^③等。有一部分蒙古語詞曾在当时北方口語中採用，元曲中也常有一些蒙古語詞出現，如“牙不”（走）、“約兒赤”（去）、“米罕”（肉）、“撤因”（好）等等，但都沒有在漢語里廣泛使用。滿族入主中國二百六十多年（1644—1911），結果也是滿語被漢語同化了，到了現在，甚至連原來滿洲本部也只在少数民族聚居村舍講滿語了。滿語給漢語的影响沒有經過深入的研究，一般所熟悉的只是“貝勒”、“巴圖魯”之类的几个詞，随着政治制度的改革，这些詞都成为歷史語詞了。

还可以举出英語和法語交融的例子。十一世紀时不列顛島被法國北部諾曼族征服后，在很长一段时期內，英國封建貴族都講法語，但是交融的結果是盎格罗—撒克遜語取得了勝利。它从法語里吸取了一部分詞，如 revolution（革命）、social（社会）、government（政府）、literature（文学）、art.（藝術）、beef（牛肉）、mutton（羊肉）等等來丰富自己。

此外，也有被征服的民族擺脫了侵略者的桎梏，他們回復了自由，也保持了本族的語言不受同化，如朝鮮語擺脫了日語，越南語擺脫了法語等等。

总起來說，語言的發展通过了又有分化，又有統一的極其複雜的过程。从最早的时候开始，世界上就有不止一种語言，在以后的社会發展階段上，分化和統一过程分別以不同的強度、不同的廣度、在不同的規模上起着作用。大致說來，在氏族制度时期，特別在

① 明朝陈第《讀詩拙言》說：“自五胡乱華，驅中原之人入於江左，而河淮南北間雜夷言，聲音之變或自此始”。

② 蒙古站为 jam，漢語譯作“站”。漢語里原來的“驛”反而变为古語詞了。

③ 宋彭大雅、徐燾的《黑韃事略》說：“韃人言及飢寒艰苦者，謂之‘歹’。又說：“解者，不好之謂”。解即是歹。

它初期的时候，分化过程是佔优势的；階級和國家出現之后，分化和統一过程往往交叉進行；而从資本主义时代以后，語言的統一过程特別活躍，語言的分化过程則停止下來，一般不再遇到了。

第十一节 方言、标准語和社会習慣語

語言是社会全体成員的共同的交际工具，但是，在社会成員所佔据的整个地域里，語言不可能完全一致，这就是說，在每一种具体語言里都可能有些方言的差別。

方言（明确些說是地方方言）是某种具体語言的地方变体。它流行在这一語言部分成員所佔据的地域里，它服从於整个部落、部族或民族的統一的語言，像部分服从整体一样。

方言与方言之間有共同的特征，也有特殊的特征，即是它們的差別。后者使一种方言區別於另一种方言。應該指出，一种語言的方言之間共同特征是主要的，共同的特征大大地超过它們的差別。方言的差別涉及一切語言結構部分：这些差別除了表現在語音上，也同样表現在詞彙和語法上。

方言之間的語音差別往往是最顯著的。語音的分歧在語言的分化过程中首先形成，而在語言統一过程的时候，則又往往最后才消磨掉。語音的分歧可以表現在各方面，例如在漢語里，可以表現在声、韻、調的差別。声母方面，吳語和湘語大都还保留古濁音声母（如[b-]、[d-]、[g-]等），其他方言区差不多都变为清音了；多数方言区[s-]、[ʃ-]不分（“絲”和“詩”同音），但“官話”区[s-]、[ʃ-]有明顯的區別。韻母方面，“官話”和吳語里都不收[-m]的鼻音韻尾，粵語、客家話和閩南話里都收[-m]；“官話”和吳語里都不收[-p]、[-t]、[-k]的入声韻尾，粵語、客家話和閩南話里都收[-p]、[-t]、[-k]。声調方面，各个方言区也都有不同：“官話”区一般只有三个到五个調类，吳語区一般有七个到八个調类，客家話区有六个，閩北話和閩南話区都是七个，粵語区最多，普通有八九个甚至更多。

詞彙的分歧主要涉及到表示基本概念的詞，也就是基本詞彙。

以漢語为例,这些差别涉及自然现象的称呼,如太陽、月亮、刮風、下雨;親屬的称呼,如父親、母親、兒子、女兒;身体各部分的称呼,如头、臉、額、鼻子;食物和常用物件的称呼,如大米飯、面粉、火柴、肥皂、傘;谷物的称呼,如小米、玉米、高粱、大豆;动物的称呼,如公雞、母雞、公牛、老鼠;常用的動詞和代詞等等^①。詞彙的分歧可以表现为同義異詞,如北京話“小孩兒”=蘇州話“小干”=長沙話“細人子”=客家話“大細兒”=廣州話“細佬哥”;北京話“媳婦兒”=蘇州話“家小”=湖南、湖北話“堂客”=雲南話“婆娘”;又如北京叫“荸薺”,上海叫“地力”,廣州叫“馬蹄”;北京叫“猴子”,蘇州叫“活猴”,廣州叫“馬騮”。也可以表现为同詞異義,如嘉興的“阿爹”指父親,蘇州的“阿爹”指祖父,廣西博白的“阿爹”指外祖父;蘇州的“北瓜”等於常州的“南瓜”,蘇州的“南瓜”等於常州的“北瓜”。

語法的分歧不很顯著,但是,各个方言区也有它們語法上的特点。例如漢語北京話里第二、第三身人稱代詞除了用“你”和“他”之外,还用“您”和“恁”表示尊敬,这是其他方言里所沒有的,北京話第一身代詞复数有包括式“咱們”和排除式“我們”之分,其他方言里也很少这种現象。數詞方面,粵語里有一种特殊的簡略用法,像“百二銀”(一百二十元錢),“百八斤”(一百八十斤)等。量詞方面,閩南話的說法也有不同,如“二頂車”(不叫“二輛車”)、“三領衣”(不叫“三件衣”)、“四張信”(不叫“四封信”)、“五粒蛋”(不叫“五个蛋”)等等。詞序方面,“官話”和吳語一般說:“貓比狗小”,粵語里可以說:“貓細过狗”;“官話”和吳語一般說:“我先走”,粵語里可以說:“我行先”;“官話”和吳語的大部分說:“到南京去”,閩南話、閩北話、粵語、客家話可以說:“去南京”。

應該指出,語言結構部分的差別並不是區別語音和方言的唯一的标准。因为一則方言是同一語言來源歷史分化的結果,如果愈往前溯,它們的結構部分也就愈加接近;其次,方言的差別对不

^① 参看丁声樹,李荣:《漢語方言調查簡表》,中國科學院語言研究所,1956年,39—54頁。

同語言來說也是不平衡的。比如說，現代俄語各个方言（主要的是南部方言和北部方言）之間的差別是比較小的，而現代德語各个方言（高德意志方言和低德意志方言）之間的差別却比較大；甚至，作為獨立語言的俄羅斯語、烏克蘭語和別洛露西亞語，按它們的語音、詞彙、語法來說，要比德語的方言來得接近。因此，要區別語言與方言，除此以外，**还要看說這種語言或方言的人們集体的歷史形成條件——政治的、經濟的和文化的，要看它們是否服從更高的形式——統一的部落語、部族語或民族語。**只有根據所有這些條件，我們才能確定說俄羅斯語、烏克蘭語和別洛露西亞語都是獨立的語言，而高德意志語和低德意志語則是德語的不同方言。

方言是在許多世紀里逐漸形成的。說着同一語言的人民失去了政治、經濟和文化上的緊密聯系，过着相對獨立的生活；在他們的生活的各方面，在他們的語言里逐漸出現了差別。這些差別最初還是不易覺察的，後來却一天比一天顯著起來了。在一部分人們中間某個語言事實繼續保留下來，在另一部分人們中間這個事實却消亡了；在一部分人們中間出現了某個新的語言事實，在另一部分人們中間這個事實却没有出現。共同的特征逐漸消失，特殊的特征逐漸增長。就這樣日積月累地形成了方言的差別。方言差別的**形成是受到歷史因素約制的，這些歷史因素可以歸結為：**

- (一) 部落分裂的遺留；
- (二) 由於戰爭或征戍所造成的人口遷移；
- (三) 由於與其他國家或民族鄰近所引起的語言的混合；
- (四) 由於不同地域經濟發展不平衡帶給語言的影響等等。

然而在全民語言里，除了有方言之外，還有**標準語**①。

標準語指的是國家和社會機構的語言，科學、教育、報章雜誌、文學藝術和文字的各個方面的語言。標準語對全民族來說是統一的。

標準語是經過語言巨匠們加工和精練過的語言。高爾基指

① 在有些語言學文獻里，也有把標準語叫做文學語言的。

出：“語言是人民創造的。語言之分为标准語和民間語言，只是意味着我們有所謂‘原料的’語言和由巨匠們精練过的語言”^①。參加加工和精練的巨匠常常是古代的先進人物：作家和社会活动家等。他們从活的民間口語的巨大宝藏里挑选出最鮮明、最富於生命力的語言材料，加以創造性的丰富与發展。

巨匠們从活的民間口語和方言里“取其精華，棄其糟粕”，因此，不是所有一切語言材料都有資格進入标准語。不能進入标准語的，如方言語詞、方言里的某些構詞成分和句法形式、俗語、“階級”習慣語、黑話、集團語、過於專門的行業語詞等。

标准語是規範化的語言。所謂規範，指的是使用某種語言的人所應該共同遵守的語音、詞彙、語法、書寫等各方面的标准、規則和典范。有了規範，每一個使用語言的人就有了應該遵循的准繩和努力爭取的目標，知道什麼是“正確的”，什麼是“不正確的”；這樣就有可能對自己的語言活動加以自覺的督促，就有可能限制和逐步縮小個人和地方的語言習慣，加強語言的統一，使語言更好地為全民服務。

标准語的規範是和語言巨匠的精練和加工分不開的。他們對語言材料的選擇和創造性的發展就形成了标准語規範的內容。這樣的加工是經常需要的。因為規範的本身不能保持不變，它們按照這種或那種語言的內部規律發展着。标准語規範的最重要的任務是要反映語言的變化和發展，反映語言中現代的、典型的東西。

标准語具有書面形式和口頭形式。标准語是在文字出現以後形成起來的。一般說來，沒有文字的标准語是不存在的。因為标准語的特點之一是它的規範性，如果不用文字記錄下來，它的規範就無法鞏固。不過在文字出現以前，可能已經有标准語的萌芽，這主要指民間的口頭創作，如歌謠、神話、傳說等。

現代語言标准語的書面形式和口頭形式都是同樣重要的。由於标准語功能的繁復和服務範圍的廣泛，要求它的書面形式和口

^① 高尔基《論文學》，俄文版，1937年，220頁。

头形式的体裁日益多样化。标准語本身就是各个体裁構成的一种复杂的体系^①。当然，这种体系也是随着時間的推移在不断地發展着的。

这样，标准語与民間口語和方言不同，它是全民語言的高級形式，是以卓越的語言巨匠为首的全体人民語言創造的成果。

在民族語言形成时期，标准語是在某个方言的基礎上形成的。基礎方言是一定的歷史条件决定的，作为标准語基礎的，常常是某个“中心”城市的方言，全國政治、經濟和文化的中心，例如法語的巴黎方言，英語的倫敦方言，漢語的北京方言，俄語的莫斯科方言等。

但是标准語並不就等於基礎方言。标准語在它發展过程中，要在它的基礎上逐步吸收其他方言的成分，这个語言前一些歷史階段的成分，以及別的标准語的成分。这就是毛主席教導我們的，要向人民羣众學習語言，要从外國語言中吸收我們所需要的成分，還要學習古人語言中有生命的东西^②。这是一方面。另一方面，還要把基礎方言里的表現地方色彩的成分去掉。比如說，在現代漢語标准語里，在以北京方言为中心的北方話的基礎上，吸收了一部分其他方言的語詞，如“搞”、“颱風”、“垃圾”、“尷尬”等；吸收了相当数量的外來語，如“沙發”、“邏輯”、“蘇維埃”、“主觀”、“絕對”等；吸收了一定数量的文言語詞，如“思維”、“光輝”、“呼吁”、“歼滅”等。調整了語法方面的一些混亂現象。吸收了一定的文言語法虛詞和結構形式，如“由於”、“然而”、“不久以前”、“三分之一”、“以苏联为首的和平民主陣营”等。也去掉了北京話里的一些表示地方色彩的成分，如“取灯兒”（火柴）、“老爺兒”（太陽）、“話匣子”（留声机）等。因此，漢語的标准語比任何一个方言，在詞彙上要丰富得多，在語法上要精練得多。

在每一个語言集体里，按照生產、生活或其他条件結合在一起

① 标准語里一般可以分出文藝体裁、政論体裁、公文体裁、科学体裁、專門職業技術体裁等。

② 參看《毛澤东选集》，人民出版社，1955年版，838—839頁。

的社會和職業集團，都有自己的一套慣用語，語言學里把所有這些慣用語叫做社會習慣語。

社會習慣語也是在全民語言的基礎上發展起來的。它們一般是不能進入標準語的。社會習慣語具有下列基本特點：

(一)社會習慣語不同於方言，它們沒有語音和語法上的特征，而只是一部分特殊的詞或特殊的慣用語。

(二)社會習慣語所包括的詞不是全面的，它們實際上只是一組或是幾組詞，範圍有限，數目不等；而且在這組或幾組詞里是不包括虛詞在內的。

(三)社會習慣語只在某個或大或小的人們集團里使用，與集團外的人們進行交際時，仍舊要使用方言或標準語的口語。

社會習慣語一般可以分成四類：行業語、“階級”習慣語、黑話和集團語。

行業語指的是各行各業的人們集團為了生產需要而使用的專門用語，如生產工具、生產過程和生產對象的名稱等。這些用語，除了一些最普通的以外，是其他職業集團的人們所不知道的。比如說，木匠的生產工具之一——鉋子，就有溝鉋、剗鉋、剗鉋、花邊鉋、龍門鉋等不同的種類和名稱；鐵匠打螺絲的生產過程，就有落料、蹬頭、倒角、勒光、鉸牙等名稱；炭窯工人的生產對象，就有丁、陡、焦炭、底皮、烟、脆炭、滴炭、底滴炭等不同的名稱。從這個意義上來說，不論體力勞動者，如鞋匠、木匠、石匠、五金工人、鍊鋼工人、鐵路工人、水手、漁夫，或者是腦力勞動者，如醫生、教師、工程師、音樂家、藝術家、文學家等等，都有自己的行業語。

“階級”習慣語指的是有產階級上層分子——封建貴族或資產階級使用的特殊用語，他們的客廳“語言”。

黑話指的是舊社會的無業游民（乞丐、流氓、小偷）所使用的慣用語。黑話通常帶有秘密性，他們使用黑話的目的，是要使圈子以外的人聽不懂，以便於保衛自己並和社會作鬥爭。例如從前廣東的盜賊集團，把“糖”叫“甜磚”，“茶”叫“清蓮”，“筆”叫“茅槍”，“屋”叫“窰”，“魚”叫“擺尾”，“湯”叫“順”，“葯”叫“太平”，“鍋”叫“黑

地”，“刀子”叫“利”，“薯子”叫“地龍”，“轎子”叫“黑馬”；“搶人財寶”叫“做生意”，“搶不到”叫“沒有生意”，“被擄去的人”叫“參”，“上山當盜匪”叫“當太公”^①。

黑話也使用在某些職業集團的人們之間，他們有時候有必要在主顧或雇主前面說話，但是為了保衛自己的利益，就要使用黑話使得別人聽不懂。如舊社會的某些商販，為了使買主不了解他們內部的行市，就用黑話來代替平常的數字，如他們把“一”叫“平頭”，“二”叫“空工”，“三”叫“橫川”，“四”叫“側目”，“五”叫“缺丑”，“六”叫“斷大”，“七”叫“皂底”，“八”叫“分頭”，“九”叫“未丸”，“十”叫“田心”。黑話是舊社會的殘余現象，隨着無業游民的消失，它們也漸漸消失，或者與集團語混雜在一起了。

集團語指的是因為某種原因（學習、入伍）必須生活在一起的人們集團所使用的慣用語。集團語的產生完全是自發的。它們與黑話不同，不帶有秘密的性質。集團語廣泛地在士兵、學生、運動員之間流行，特別是在青年人中間廣泛地流行。他們常常使用集團語來开玩笑或嘲諷別人，因此集團語是特別富於表情色彩的。如在學生中間，把“晚上讀書”叫“開夜車”，“談戀愛”叫“搞互助組”，“考試”叫“過關”，“得到不及格分數”叫“開紅燈”，“教師找去談話”叫“吃大菜”等等；他們給伙伴們所取的“綽號”也可以歸入集團語。

應該指出，行業語與“階級”習慣語、黑話和集團語是有不同的。“階級”習慣語、黑話和集團語在全民語言里起着不好的作用，對語言的純潔有損害，它們是注定不能發展的。行業語則是由於社會分工，由於生產和科學技術的發展的需要產生的。因此，它們有可能隨着科學技術的發展而發展，有可能進入標準語並且豐富標準語。

第十二節 不同歷史時期語言和方言發展的特點

語言是集體的財富。語言所服務的人們集體可以是氏族、部

^① 轉引自《中國語文》，1957年4月號，36頁。

落、部族、民族。相應的，語言的歷史發展也是從氏族語言到部落語言，從部落語言到部族語言，從部族語言到民族語言。

馬克思主義語言學的主要原則之一，就是要聯繫社會的歷史，聯繫創造語言和使用語言的人民的歷史來研究語言。在不同的歷史時期——前階級社會：原始公社制度；階級社會：奴隸制度、封建制度、資本主義制度和本質上不同的新的社會經濟形態：無階級的社會主義制度，語言和方言的發展可以具有不同的特點。

人類社會的歷史是從原始公社制度開始的。原始公社制度的基層組織是氏族。氏族是人們最早的社会生產集團，這種人們生產集團的特點，在於它們是在血緣關係上建立起來的。每個氏族都有自己的氏族語言，充當氏族全體成員的交際工具。氏族已經是人類社會過去了的發展階段，氏族語言在我們的時代已經不存在了。

氏族社會的生產力向前發展，由若干近親關係的氏族組成了部落。部落也是原始公社制度具有的社会組織形式，它們也是以血緣關係為基礎建立起來的人們集團。部落是由若干氏族聯合形成的，各個氏族語言也就在形成統一的部落語言的過程中，變成了這個統一的部落語的方言。這樣就第一次出現了語言和方言的對立。

氏族社會里不僅有氏族聯合成部落的過程，而且經常產生部落分裂的過程。部落因為人口增殖和地域分隔分成幾個部分，各個部分本身又逐漸變成獨立的部落。這樣就組成了許多有共同來源，基本詞彙、語音、語法都十分接近的親屬部落語言。一般說來，大量近親部落的組成和隨之而來的許多部落語言和方言的產生，是原始公社制度時期的特點。

部落組織形式現在還有，如北美、南美和中美的印第安人，沙皇俄國時期的高加索、中亞和西伯利亞也有一部分，我國東北的鄂倫春人，雲南的一部分佯瓦人，四川中部和南部的瑯瑯人等。他們的語言大都是部落語言。

部落進一步組成了部落聯盟。在原始公社制度後期，已經逐漸形成了一些比較鞏固的氏族部落聯盟組織。結合成部落聯盟的，絕

大部分都是近親的部落，因為語言上的親屬關係是他們能夠結合成聯盟的先決條件之一。在個別情況下，也可能有少數非親屬的部落參加部落聯盟。這樣就引起了部落的混合，也引起了異族語言和方言的交融。

由於生產力的發展，私有財產和財富不均的產生，在人類社會歷史上佔時最久的原始公社制度解體了。社會里出現了敵對的階級，出現了國家。從原始公社制度過渡到階級社會的時候，人們之間的关系起了根本的變化，在這個時期，語言和方言的关系也有了顯著的改變。

在階級和國家形成的過程中，原來作為人們社會集團最重要條件的血緣親屬關係被破壞了。國家使人民在一定地域上定居下來，按地域區分的人們集團代替了按部落區分的人們集團。從這時候起，具有決定意義的已經不是屬於哪一個部落聯盟，而是人們的定居的地点了。

隨着階級社會的發展，人們集團也大大地擴展了。部落和部落聯盟組成了部族。部族已經不是以血緣關係為基礎的人們集團，而是一種歷史形成的人們集團了。部族是在原始公社制度瓦解的廢墟上形成起來的，它是屬於奴隸制度和封建制度的歷史范疇。隨着部族的形成，部落語言轉變成為部族語言，並且逐步地形成了一定的共同的心理狀態和文化。可以作為部族特征的，還有共同的地域和一定的經濟聯系，當然，這種經濟遠不如民族時期那樣鞏固和發達。部族和部族語言現在還存在得很多。我國境內少數民族中有一部分還保持着奴隸制度的標志，如四川彝族的個別支系，雲南的景頗族；有一部分還經歷着封建制度的不同階段，如雲南和貴州的彝族，西藏、青海、四川及其他地區的藏族；新疆的某些少數民族等。

一般說來，奴隸制度和封建制度時期語言和方言發展的特點可以歸納成下列幾點：

(一)從奴隸制度開始出現了國家，國家把個別部落和部族團結起來，過着共同的政治、經濟和文化生活。但是在最初的時候，國

家的組織还是松弛的，它还不能帮助部落和部族完全巩固下來。在階級社会初期，同一國家內的許多部落和部族还很容易發生分裂和归併的过程。这种情况当然也導致語言的变化。到了封建制度时期，随着封建國家的巩固和發展，部族逐步穩定下來，它們的語言基本上都要發展成为民族語言。不过偶而也会發生相反的过程：部族因为缺乏必要的条件，沒有發展成为民族，“……它的統一的語言因为國家崩潰便瓦解了；至於还没有在統一語言中被磨掉的地方方言，却活躍起來並成为形成單獨獨立語言的基礎^①”。可以举出东斯拉夫部族語言各个方言做例子。由於基輔國的崩潰，这些方言在以后形成了独立的語言：俄罗斯語、烏克蘭語和別洛露西亞語。應該指出，語言由少数分化成多数的現象，在原始公社制度中是經常發生的；在部族語言發展史中，已經發生得比較少；至於民族和民族語言解体的例子，可以說是絕無僅有的了。

(二)由於部族之間戰爭、征服、殖民和經濟發展中的特点，这一时期中，異族語言交融的过程活躍起來了。我們在前面举出好些語言交融的例子，如拉丁語与凱尔特語的交融，盎格罗·撒克遜語与法語的交融，漢語与滿語的交融等等，都是在这个时期發生的。

与此同时，封建國家巩固了，由於科学和藝術的發展，國際貿易的發展，宗教傳播等原因，部族國家之間开始互相接触和政治、經濟、文化上的交往；这样也就引起了語言，特別是詞彙之間的交流。例如漢族自漢朝以來曾經与許多民族和國家交往，在漢語里積累了相当数量的外來語。

当然，这些过程在民族和民族語言时期仍旧繼續着。

(三)随着人民居住地点的固定，由部落方言形成了地方方言。这个时期語言的分化和統一过程常常交叉進行。封建制度的特点是自然經濟，不同領地上的居民可以“老死不相往來”，方言之間的差別增加了，这是一方面。另一方面，在同一个封建領地內，从各个

① 斯大林：《馬克思主义与語言学問題》，人民出版社，1955年，44頁。

部落方言繼承下來的方言差別則日益減少，形成一個統一的方言。這是因為封建領地的地域不一定與以前部落或部落聯盟的地域相一致。有時候，同一個部落或部落聯盟的土地分散在不同的封建主的掌握之下；有時候則正巧相反，同一個封建主掌握了幾個部落和部落聯盟的土地。這樣就更使語言的發展過程複雜化了。

封建割據形成並且加強了全民語言中的地方差別。不過在封建主義時代，不同區域內的經濟和政治獨立性是相對的，封建領地上還有統一的封建王國，因此必然需要有一個統一的部族語言，並使方言和土語服從自己。

(四) 這個時期語言發展史中的一件大事，是文字和書面標準語的產生。文字是在奴隸社會，隨着階級和國家的形成產生的。因為在管理國家時，需要有条理的文書，需要用書面語來制定法律和發布命令；商業的發展需要書信往來；文學和科學的發展也需要有書面的記載。在文字的基礎上逐漸形成了書面標準語，出現了書面語和口頭語的對立。在書面標準語里鞏固下來的規範，對語言的鞏固和統一起着愈來愈大的影響。文字記載和書面標準語在很大程度上阻礙着口語的變化，當然，要完全阻止活的口語中的變化是不可能的，但它們畢竟對口語中不自覺的變化加了一重約束，因而也阻礙着它的分裂。我們不能不承認，漢字雖然不是拼音文字，但自秦代的“書同文字”以來，隨着書面標準語的規範的逐步發展，對漢語的統一是起了相當大的作用的。

書面標準語在不同的時期，對不同的人們集團來說，可以在不同的基礎上建立。在部族語言時期，書面標準語往往可以不在全民語言的基礎上，而在異族語言的基礎上建立。比如中世紀時，西歐都以拉丁語為書面標準語，近東各個部族則以阿拉伯語為書面標準語。東斯拉夫人的情況又有不同。十世紀末，隨着基督教的傳入，古俄羅斯採用了古斯拉夫語為書面標準語。古斯拉夫語是以南部斯拉夫語（古保加利亞語）的一個方言為基礎建立起來的，在很大的程度上能夠為東斯拉夫人了解，它不能完全算作異族的。不過這種書面語只在有限的場合使用，主要用來翻譯宗教方面的經籍。古

俄罗斯原來还有一种以东斯拉夫語为基础的書面标准語，用來書寫法律和事务性的文献。在几百年的長时期中，这两种書面标准語一直互相作用，互相影响；一直到最后，古斯拉夫語的某些成份才完全溶合在俄語里，不但在詞彙上大大地丰富了俄語，並且成为俄語里表示崇高風格的特殊語言手段。

漢語書面标准語是在自己的全民口語的基础上建立的。漢語标准語的發展具有十分悠久的歷史。我們現在能够見到的最古的文字記載是商代的卜辭。卜辭是記錄当时口語的，但是由於書寫物質条件的困难（在龜甲和獸骨上刻字），在文体上要求節省和簡練，当然不可能跟口語完全一致。到了周秦时候，漢語标准語就已經有了驚人的成就，像《詩經》、《楚辭》、《論語》、《左傳》和諸子的文章，不僅有了嚴密的語法、丰富的詞彙和多样的風格，並且随着書寫工具的發展，記錄口語也愈來愈精確了。像漢代的《史記》，特別是其中的對話，是相当口語化的。魏晉以來，駢体文逐漸盛行，講究詞藻華麗和对仗工整，書面語就逐漸脱离了人民的口語。唐代韓愈等人發起的古文运动，对六朝的駢体文起了一定的革新作用，但他們的語言始終与人民的口語保持了相当大的距离。漢語标准語里的某些体裁，如筆記（《世說新語》等）和詩歌（乐府、唐詩、宋詞等），在許多語言巨匠的努力下，是和人民的口語比較一致的^①，但它們只是标准語的一部分。由於統治階級有意識把書面語和人民的口語分离，“正統”的标准語——文言便愈來愈和口語脫節了。於是，一种新的書面标准語——白話开始出現。白話最早的來源，可以追溯到唐朝和尚的語錄以及保藏在敦煌石室里的民間文学作品，在这些書面語里已經出現了“你們”、“我們”、“什么”、“了”等詞。白話从“語錄”、“變文”、“諸宮調”、“話本”一直繼續發展，到了明清时候，已經產生了《水滸傳》、《西遊記》、《紅樓夢》、《儒林外史》等許多优秀的作品，为現代漢語标准語打下了極其堅实的基礎。

① 像白居易的詩如《琵琶行》、柳永的詞也是“凡有井水飲處，即能歌柳詞”（叶夢得：《避暑錄話》）。

部族和部族語言的進一步發展便是民族和民族語言的形成時期。斯大林同志給民族下了一个定义：

“民族是歷史上形成的，以四个共同基本特征为基础而產生的穩定的人們共同体。这四个基本特征就是：共同的語言、共同的地域、共同的經濟生活和表現在民族文化共同特点中的共同心理状态^①”。

部族和民族同是歷史範疇，是在不同时代所產生的兩個歷史範疇。民族是一定歷史时代即資本主義上升时代的產物，而部族則是前資本主義生產关系的產物。民族是比部族更為穩固的人們集團，因為民族具有像共同的經濟生活這樣重要而且具有凝結力量的特征，這是部族所不能具有的。部族也有一定的經濟联系；但決不能達到民族形成時期那樣高度的發展。

民族的其他的特征——共同的語言、共同的地域、共同的文化——也是在民族產生前就逐步形成了的。共同的民族語言是由一定的部族語言逐漸準備好了的，隨着資本主義的出現，封建分割的消滅，民族市場的形，於是部族語言就變成為民族的語言。

民族語言的例子就舉不勝舉了。這樣的語言如漢語、俄羅斯語、烏克蘭語、別洛露西亞語、捷克語、波蘭語、保加利亞語、阿爾巴尼亞語、羅馬尼亞語、匈牙利語、德意志語、法蘭西語、意大利語、英吉利語、愛爾蘭語、丹麥語、瑞典語、西班牙語、阿拉伯語、土耳其語等等。

與部族語言比較起來，民族語言具有下列特點：

(一)民族語言時期，全民語言對方言的关系有了顯著的改變。統一的部族語言雖然對方言有一定的影響，但方言的差別不但仍然存在，並且有可能繼續發展。隨着民族和民族語言的形成，方言分裂停止了。新的方言差別不再組成，原有的方言差別在標準語規範的影響下逐步成為殘余性質的成分，最終趨於消亡。當然，方言

① 斯大林：《民族問題與列寧主義》，見《馬克思主義與民族、殖民地問題》，人民出版社，1954年，338頁。

是長时期的歷史的產物，它的差別是相當穩固的。因此，方言的消亡決不是一下子就能完成的，而是需要經過相當長期的過程。

(二) 这个时期的标准語只能在全民語言的基礎上建立和發展。这是因为标准語只有牢固地建立在人民口語的基礎上，才能完成它的社會使命並獲得發展。如果沒有一種方言作為标准語的基礎，它的書面形式和口頭形式的統一規範是無法想像的。标准語從所有的民間口語和地方方言里吸收了一切好的成分，在民族語言時期，标准語與全民語言不再對立的了。它們互相作用，互相豐富，标准語成為全民語言文化的高度成就，成為全民語言的高級形式。至於舊的以別種語言為基礎的書面标准語，則逐漸變成特殊的語言（祭祀的語言或科學的語言），逐漸縮小使用範圍。

(三) 标准語的作用大大加強了。因為标准語是以全民語言為基礎的，加上書面标准語在社會生活中影響逐步擴大，标准語成為這個語言集體中大多數人的財產（當然，因為不同國家經濟和政治條件的差別，标准語普及的程度是有差別的）。标准語成為統一的民族語言的基礎，使得方言和土語服從於自己，象低級形式從高級形式一樣。

(四) 與部族語言比較起來，民族語言标准語具有更加明確和統一的規範，具有更加複雜多樣化的體裁（包括書面的和口頭的）。這是與全民族成員交際的發展聯系着的。由於全民市場和共同經濟生活的形成，居住在廣大地區上的社會全體成員需要經常的合作和經常的聯系。沒有統一的規範，這樣的聯系和合作便會發生困難。它的體裁不發展，也會不能滿足日益增長的複雜多樣的交際需要。

從這裡可以看到漢語語言學界面臨的三大任務：促進文字改革，推廣普通話和實現漢語規範化的重要性和現實意義。漢語統一的基礎已經存在了，這就是以北京語音為标准音，以北方話為基礎方言，以典範的現代白話文著作為語法規範的普通話^①。但是由於

① 1956年2月6日國務院《關於推廣普通話的指示》。這裡的普通話即我們所指的標準語。

歷史的原因，漢語的發展現在還沒有達到完全統一的地步，漢語標準語的規範性是不夠的，並且，由於文字体系的複雜，使得掃除文盲和使大多數人民掌握書面語發生困難。這在一定程度上妨礙了我國政治、經濟、文化和社会生活各方面進一步的發展，造成社会主义建設事業中的許多不便。因此，要完成這些任務，是全體人民，特別是語言工作者應該做的工作。

由於具體歷史條件不同，各族人民形成民族語言的時期、速度和情況都是不同的。馬克思和恩格斯在《德意志意識形態》一書中曾經指出：“在任何一種發達的現代語言中，自發地產生的語言提高到民族語言，有些是由於語言從現成材料經過歷史發展的結果，象羅馬和日耳曼各個語言；有些是由於民族的交融和混合，像英語；有些是由於方言集中成為統一的民族語言，這種集中是受經濟和政治的集中的約制的^①”。

顯然，馬克思和恩格斯指示的前兩種途徑，是這些語言歷史的全部進程，而不是它們直接形成民族語言的時期。但由此可以得出，形成民族語言的條件是各有不同的。我們試舉出一些例子來說明：

法蘭西民族語言的形成過程是這樣的。人民拉丁語在高盧與凱爾特語各個方言的交融是早就完成了的。十二世紀開始，法蘭西島就成為全國政治和經濟的中心。因此，法蘭西島方言也逐漸取得優勢地位，它的勢力一天天伸展到其他方言地區。法國統治者以這裡為中心統一了周圍封建主的領地，在與後者的鬥爭中鞏固了王室的統治。王室依靠日益發展的城市，吸收城市資產階級參加政權。政權進一步的鞏固和集中幫助奠定了法蘭西島方言的地位。十六世紀時就形成了以巴黎為中心的法蘭西島方言為基礎的標準語。經過作家不斷的加工，這個標準語更加獲得規範化，隨着1789年資產階級革命的成功，自然地成為法蘭西統一民族語言的基礎。

英吉利語言歷史上曾經與好些異族語言交融過。它的歷史發

① 《馬克思和恩格斯全集》，第4卷，俄文版，414頁。

展可以分为三个时期：五世紀到十一世紀——上古英語（或者叫盎格羅·撒克遜語）时期，英語与丹麥語交融；十一世紀到十六世紀——中古英語时期，与法語交融；十六世紀开始是近世英語时期。因为倫敦一直是全國政治和經濟的中心，十六世紀时就在倫敦方言的基礎上形成了标准語。經過著名作家（如沙士比亞等）的文学加工，随着產業革命的成功，这个标准語成为現代英吉利民族語言的基礎。

德意志民族語言的形成是另一种情况。德國在封建制度时期沒有形成像法國和英國那样的政治中心。柏林成为德意志首都为时不久，它的影响不大。所以現代德語兩種方言：高德意志方言（又叫南部方言）和低德意志方言（又叫北部方言）的分歧很大。德語标准語是在南部方言的基礎上形成的，但也混雜有不少北部方言的特点（特別在發音方面）。这种标准語在十六世紀的宗教改革运动中起了很大的作用。而馬丁·路得所翻譯的聖經，就成为德語書面标准語的最有威信的范例。按照他自己的話來說，他的翻譯是以所謂“撒克遜文讀語”为根据的，他認為这是“最共同的德語”，既能為南部地方的人所了解，也能为北部地方的人所了解。这就是德意志民族語言的基礎。

俄罗斯民族語言的形成的条件也有不同。十一世紀末基輔國解体以后，封建割据时代随着开始，东斯拉夫人的地区內出現了很多完全独立的公國。在这一段时期內，东斯拉夫人並長期地和韃靼人的入侵作斗争。一直到十四——十六世紀一段时期內，才在莫斯科公國的領域內形成了大俄罗斯部族。莫斯科即是当时的政治和經濟中心，因而也就形成了以莫斯科方言為基礎的大俄罗斯部族語言。随着資本主义的發展，大俄罗斯部族發展成为俄罗斯民族，大俄罗斯部族語言也就發展成为俄罗斯民族語言。俄語标准語是在莫斯科方言的基礎上在十六—十七世紀形成的，到十九世紀獲得规范化。普希金是現代俄語标准語的奠基人。

漢民族語言的形成又有自己的特点。它的形成沒有通过一般的“經典的”形式，即沒有通过資產階級資本主义的階段。毛澤东同

志指出：“中國過去三千年來的社會是封建社會，……自從1840年鴉片戰爭以後，中國一步一步地變成了一個半殖民地半封建的社會”^①。漢民族的形成過程是在十九——二十世紀具有全民族意義的民族解放鬥爭中完成的^②。漢語標準語是以北京方言為基礎的北方話的基礎上發展起來的。我國的政治和經濟中心一直在北方，從十三世紀元朝開始，北京差不多一直是我國的首都。而且著名的文學作品，如《水滸傳》、《西遊記》、《紅樓夢》、《儒林外史》等，也都是以北方話為基礎寫成的。漢語標準語的統一基礎已經形成了，隨着中國人民建設社會主義的步伐，現代漢語標準語正在加速走向規範化。

民族有資產階級的，也有社會主義的。資產階級民族是在資本主義上升時代，在部族的基礎上形成的。這是現在的法蘭西民族、英吉利民族、意大利民族、美利堅民族以及其他類似的民族。社會主義民族是在推翻資本主義，對社會進行革命的改造後，在資本主義民族的基礎上形成的，但也可以直接在部族的基礎上，經過社會主義改造後形成社會主義民族。這是現在蘇聯境內、中國和人民民主國家內的各個民族。

資產階級民族的領導力量是資產階級和它的民族主義的政黨。它們在民族內部鼓吹階級和平，實際上是掩蓋對本族勞動人民恬不知恥的剝削；他們仇視其他民族，他們製造戰爭，掠奪殖民地，奴役和壓迫弱小民族。

資產階級民族不承認民族平等因而也不承認語言平等。在本民族內，剝削階級忽視勞動人民的利益，城鄉的差別繼續存在，體力勞動和腦力勞動的差別繼續存在，民族內部各個地區的差別繼續存在。因此，標準語不能完全滲入全民族成員的一切活動的領域，方言的差別也長期不能消滅。資產階級奉行的強迫同化政策阻

① 《毛澤東選集》，人民出版社，第2卷，第2版，620頁。

② 漢民族與民族語言的形成過程，我國歷史學家和語言學家還沒有取得一致意見。本書採用蘇聯漢學家康拉德的說法，詳細請參看康拉德：《論漢語》，中華書局，1954年，8—13頁。

攙着其他民族語言、文化的形成和發展。在多民族國家里，他們奉行大民族主義的政策，不允許少數民族使用本族語言出版書籍報刊，不允許用本族語言進行教學；對殖民地和附屬國的弱小民族，他們奉行大國沙文主義的政策，強迫這些國家的民族採用他們的語言，像英語的在南非和過去的印度，法語的在北非和過去的越南等。

社會主義民族的領導力量是工人階級和它的國際主義的政黨。這種民族的特點是工人階級和勞動農民在民族內部結成鞏固的聯盟，共同建設社會主義。他們對國內的民族，主張民族平等和自由發展，建立民族間的友誼，消滅民族壓迫，反對大民族主義和地方民族主義；對國外的民族，主張和一切被壓迫民族和弱小民族結成統一戰綫，共同反對帝國主義。顯然，這樣的民族要比任何資產階級民族團結得多，堅強得多。

社會主義民族對語言和文化的態度和資產階級民族截然不同。階級壓迫和民族壓迫消滅了，語言的強迫同化自然也不再存在了，社會主義民族要求充分發展自己的民族語言和民族文化。社會主義經濟建設的成就——社會主義工業化，農業的機械化和集體化等等，為民族語言和民族文化的發展創造了良好的條件。這些成就為消滅城鄉之間的差別，體力勞動和腦力勞動之間的差別，各個地區之間的差別創造了條件，因而也為最後消滅書面語與口頭語之間的差別，消滅方言之間的差別創造了條件。這一切都可以從我們正在努力進行的推廣普通話，進行文字改革，掃除文盲和普及教育運動里得到証實。少數民族不僅在政治和經濟上獲得充分的發展，他們的語言和文化的發展也得到黨和政府的關懷。蘇聯和各個新民主主義國家里的科學院和民族學院都有許多學者在研究少數民族語言，幫助文字不夠完善的少數民族的語言進行文字改革，幫助沒有文字的少數民族的語言創立文字。像我國在1956年就派出七個大的語言調查隊到少數民族地區工作，並在科學院里專門成立了少數民族語言研究所，這些都是具體的事實和證明。

第三章 語音學

第一節 語音學的对象和任务

作为人类交际工具的語言永远是有声的。語音是語言的外部形式，是語言的外殼。說話人憑借語言的語音外殼來表达自己的思想，來傳達語言的內容；听話人則憑借語音外殼來理解說話人的思想，來接受語言的內容。由此可見，声音是語言的物質材料。如果語言不以声音这种形式出現，語言就不可能充当交际工具^①。語言中任何詞和語法形式都是依賴語音这种物質材料而存在的。馬克思、恩格斯曾經說过：“‘精神’这个东西，一开始就可憐地被物質‘糾纏’着，这里所說的物質是被振动着的气層，声音，一句話，便是語言。”^②

研究語言語音方面的科学叫作語音學。語音學是語言學的一門學科。語音學研究範圍很廣，它研究語音包含那些元素，語音構成時發音器官如何動作，語音如何結合，在語流中如何變化；語音學要研究在這種或那種語言中，可以概括出那些語音來，要研究這些語音在不同語音環境中具體如何體現；除此之外，語音學還研究重音、聲調、語調等其他語音材料。簡單些說，語音學研究的对象是語言的語音體系。

語音學在研究同一对象下可能提出不同的研究任务。根据研究的任务不同，語音學可以分成几類。凡研究某種語言語音體系在它發展的不同歷史時期的變化，找出這些變化的原因，確定這些變化的規律的語音學叫作某種語言（或語族）的歷史語音學。凡研究某種語言在一定歷史階段的語音體系的語音學叫作描寫語音

① 这里是抛开語言的書面形式來談的。因为語言的書面形式是第二性的現象，它是在有声語言和語音的基礎上形成的。

② 參看馬克思、恩格斯：《德意志意識形態》，中譯本，羣益出版社，1947年，64頁。

學，即一般所說的某種語言的語音學。描寫語音學並不完全割裂語音歷史發展來研究的，但語音歷史對描寫語音學來說只是作為研究的手段，而不作為研究的目的、研究的任務。上面所說的歷史語音學、描寫語音學都是以某種具體語言的語音作對象的，是某種具體語言的語音學；語音學也可以研究人類一般語言的語音。凡在調查世界上多種語言的語音基礎上，來研究人類發音器官可能發出的語音，人類語言中通常出現的語音變化及這些變化的不同原因的語音學叫做普通語音學。普通語音學是對各種語言語音綜合研究的結果。近幾十年來，語音學又出現了一個新的門類——實驗語音學。它採用各種儀器，如浪紋機、聲調推斷尺、人造顎、錄音機、愛克司光照相機等來精確研究語音的音值。實驗語音學實質上是採用實驗方法來研究語音的描寫語音學。

語音是語言的物質外殼，是語言存在的外部形式，因此研究語音學的理論意義是十分明顯的。語音學是研究詞彙學、語法學以及整個語言學的必要前提。這不僅因為語詞和語法形式是依靠語音這種物質材料而存在的，還因為語音及其變化常常是構造新詞、表達語法意義的重要手段。描寫語音學、歷史語音學還為研究語言詞彙、語法的歷史提供了條件。學者們憑借語音的變化和語音發展的歷史，有可能來認識語言詞彙、語法的歷史現象，來追溯它們發展的歷史，從而研究出語言發展的內部規律。這也就使語音學在語言學研究上佔十分重要的地位。

除此以外，研究語音學還有非常重要的實踐意義。目前我國正在大規模開展推廣標準語及創制拼音文字的运动。這兩項運動的任務都必需有語音學的知識作前提，方能順利完成。漢語標準語與方言的差別主要表現在語音上，為了順利傳播標準語，就必須首先研究標準語與方言在發音上的基本差別，研究標準語與方言的語音對應規律；漢語文字正在走拼音化的道路，中國境內的許多少數民族也正在為自己創立拼音文字，為了確定拼音文字的字母，必須首先研究語言中各個語音的差別，這些差別的性質：那些差別必須用專門的字母來表示，那些差別可以歸納在這個或那個字母里，用

不着設置專門的字母。成年人學習外國語，語音學是必不可缺的知識。成年人已經根深蒂固地掌握了本族語的發音熟巧，現在要學另一套完全陌生的發音熟巧，就有必要首先從理論上了解這兩國語音在發音動作上的差別，然後又在語音學理論的指導下，獲得自覺控制發音動作的技能和熟巧。只有在這樣的前提下，成年人才可能掌握正確的外語語音。在使用拼音文字的語言，語音學知識有助於掌握正確的書寫。

第二節 關於語音的一般知識

作為語言的物質材料的語音，常常可以分解成許多大小不同的單位，其中最小的、不可再行分解的語音單位是音素。

音素必須和字或字母區別開來。音素是語音的最小單位，而字或字母却是書寫的最小單位。前者是靠聽覺來辨認的，後者則是靠視覺來辨認的。漢語的方塊字（書寫的最小單位）和音素的差別很顯著，它並不表示該字的語音組成。例如“中國”這兩個字並不告訴讀者，它們如何讀音；其次，“中國”兩字在書寫上是兩個單位，但就語音組成來看，

字	音
中	tʃ uŋ
國	kʊo

這兩字却包含了六個音素。即便英語、俄語、德語所使用的表音文字，其中字母一般都用來表示音素，這裡音素和字母也是有着顯著差別的。下面從語音和字母的對應關係來說明這兩者間的差別。

第一，一個字母可以表示不只一個音素，可以是一個音組；而同一個字母又可以表示不同的音素。

語言	字母	表音	例	詞
俄	я	[ja]	я[ja]	(我)
	ю	[ju]	мою[мΛ'ju]	(我的, 役格)
英	I	[ai]	I[ai]	(我)
	x	[ks]	ox[ɔks]	(雄牛)

語言	字母	表音	例	詞
英	a	—[ei]	age[eɪdʒ]	(年齡)
		—[ɑ:]	after[ɑ:ftə]	(以後)
		[ɔ]	also[ɔlsəʊ]	(也)

第二,一个音素可以不只由一个字母來表示,而由字母組來表示;同一个音素还可能用不同的字母來表示。

語言	音素	字母	例	詞
英	[ŋ]	ng	sing [siŋ]	(唱)
	[θ]	th	thing [θiŋ]	(东西)
	[ð]	th	they [ðei]	(他們)
德	[ʃ]	sch	Schwester [ʃve:stə]	(姐妹)
	[x]	ch	Buch [bu:x]	(書)
俄	[ʃ]	ш	шапка [ʃapka]	(皮帽)
		ж	бумажка [bu'maʃka]	(紙片兒)
		с	сшить [ʃʂitʲ]	(縫好)
德	[ts]	z	Zaun [tsaʊn]	(籬笆)
		ts	stets [ʃte:ts]	(經常)

第三,有的字母根本不表音。例如俄語的 ъ、ь 就是不表音字母。它們或者用作軟音符号(如 ь),或者用作分离符(ъ,ь)。俄語 семь [ʃem] (七)一詞中的 ь 本身不表音,它只指示前面的 [m] 發軟音; семья [ʃem'ja] (家庭)一詞中的 ь 本身也不表音,只表示它前面的輔音字母 м 與它后面的元音字母 я 之間有個輔音 [j]。

經以上分析,可以確信,即便表音文字的字母與音素也決不能等量齊觀。這一個對學外國語的中國學生有特別重要的意義,因為只有分清音素與字母的差別,方能透過文字看出語音的真面貌,方能擺脫書寫符號先入為主的干擾。

由於音素與字母常常不一致,要精確研究語音,不得不專創一套符號來標音,使得每個音都有專門的字母來表示,而每個字母又永遠表示同一個音。這種專為精確標注語音的全部符號體系稱作音標^①。音標的種類繁多,其中以國際音標應用最廣。國際音標的符號是按人類發音器官可能發出的各種語音制定的,因此它能比較精確地標註出各國語言的語音;國際音標的字母是以拉丁字母為基礎的,因此一般熟悉歐洲文字的人都不難掌握;又因為國際音標是嚴格按一音一字、一字一音的原則創制的,因此使用起來比較方便。由於這些緣故,本書的音標亦採用國際音標。(音標見附錄二)

音素不同於字母,但究竟什麼是音素呢?音素是語言中最小的

① 參看本書第四章第五節。

不可再行分解的語音單位，同時它也是一種非常複雜的現象，它一身兼有物理屬性、生理屬性及社會屬性。要全面了解音素，必須分析它這三方面的屬性。

音素以及語言的整個語音都具有一切聲音所共有的物理屬性，可以從聲學的角度去分析它。這就得出音素的物理屬性（聲學特性）。例如音素的音高、音強、音長、音色，音素的樂音與噪音成份等等^①。音素以及所有的語音都是人類發音器官協同動作的結果，是發音器官生理活動的結果，可以從生理學的角度去分析它，從發音器官活動的部位，活動的方法去理解它，這樣就得出音素的生理屬性，如高元音和低元音，前元音和後元音，唇音和舌葉音，塞音和擦音等等的類別^②。音素的任何物理屬性都取決於發音器官的不同活動，因此可以說，**音素的物理屬性與生理屬性比較，後者居主導的地位**。無論從音素的物理屬性或音素的生理屬性這兩個角度認識到的特征和性質，都是音素作為客觀存在的自然物質的特征和性質。這樣去認識是必要的。不過，這並沒有揭露音素的本質，沒有涉及音素最重要的性質。有聲語言的基本功用，就在於傳達意義，交流思想。而語音所以能通過語詞起到傳達意義的功用完全是社會賦予的。因此，**社會屬性是音素最重要、最本質的特征**。語音與一般聲音的差別也正在這裡。

音素的社會屬性表現在許多地方。首先，語音的語言體系性就是以音素的社會屬性作前提的。音素在語言交際過程中表現為多種多樣的，但是並不是所有這些語音差別在交際中都是同等重要的；其中有些差別並不具有區別語詞或語法形式的功用，這種差別很少為人覺察；而另一些差別則使聽話人聽起來很敏感，一說錯就可能導致誤解。例如，漢語的“哥哥”[‘kəgə]一詞中的第三個音素[g]在發音上和第一個[k]不同，但人們並不察覺這種“細微的”差別。剛學標準語的人常常不掌握這種讀音規則，往往把第三個音素

① 參看本書本章第三節。

② 參看本書本章第四節。

[g]讀成和第一個[k]一樣的音。這種發音並不導致歧義，並不影響交際，聽話人也不特別注意。但有些差別卻不同，例如漢語的“爸”[pa]和“怕”[p'a]兩詞里的輔音的差別很小，然而這點差別人們從不輕易放過它。混淆這類差別，就會發生誤解，影響交際。語音中的差別有些重要，有些不重要；有些起辨別語詞形式的功用，有些不具有這種功用。這一切既不能從音素的物理屬性，也不能從音素的生理屬性來解釋。人們對這種語音差別所構成的體系的辨識能力是在語言交際活動中形成的，是受全社會的語言習慣制約的。其次，音素的社會屬性還體現在某種語言的發音習慣中。任何民族的語言的發音特征都是這一民族在語言交際過程中形成的。中國人不善於發顫音[r]（相當於俄語мир“和平”一詞中結尾的輔音），並不是因為中國人的舌頭彈性差的緣故。外國人不太會發漢語的輔音[tɕ]、[tɕ']、[ç]（即標準語中“鷄”、“溪”、“西”等詞中所含的輔音），也決非由於外國人的舌頭硬，舌面抬不起來的緣故。人類的發音器官構造大體相同，人的發音生理機能按理應該沒有多大的差別，也就是說，人的發音能力一般不應該因地而異。由此可見，各民族語言的發音特征是和使用這種語言的社會集團的語言交際活動相關，是和這種民族的語言習慣相聯系。語音的社會屬性還可以在語言的語音結構特征、語言的語音變化中體現出來。

第三節 声学方面的基本知識

語音和自然界其它聲音一樣，是一種物理現象。物理學中研究聲音這種現象的學科叫作声学。

从声学观点看來，聲音是彈性物體受外力壓迫而發生顫動的結果。這種顫動激盪了周圍的空氣或別種媒介物而形成一種疏密相間的音波。音波刺激人的聽官，於是形成對聲音的感覺。這一點可以做實驗來證明：將薄鋼片夾住（如圖1），用手扳一下鋼片，鋼片劇烈顫動，於是發出嗡嗡聲。

音波看不見，摸不到。如用浪紋計記錄下來，就可以看到音波

的痕跡是波浪狀的(見圖2), 圖2中A、A'或B、B'到O—X綫上的距離表示每一次顫動所占空間的廣度, 声学中把它称作**振幅**。每一次顫動, 即A至A', 或B至B'所需的時間称作**振动周期**。發音体在一秒鐘內振動的次數称作**頻率**。凡是各音波振幅、振动周期都相等的、齐正划一的振动, 称作**單純振动**(見圖3)。用軟槌敲擊音叉后發出沉悶單調的聲音就屬於單純振动。平日听見的聲音, 包括語音, 多半不是單純振动, 而是**复雜振动**的形式。**复雜振动**的振幅和振动周期都不相等

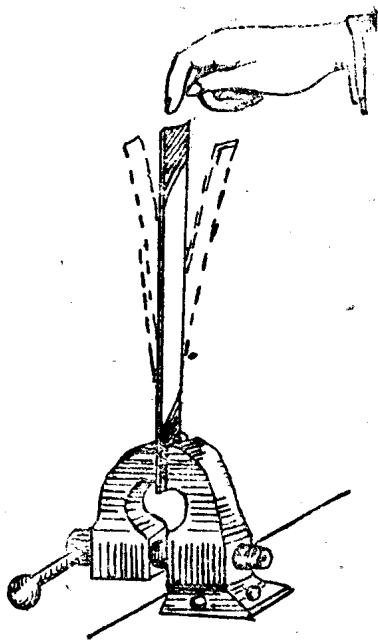


圖1 彈性物体振动而發音

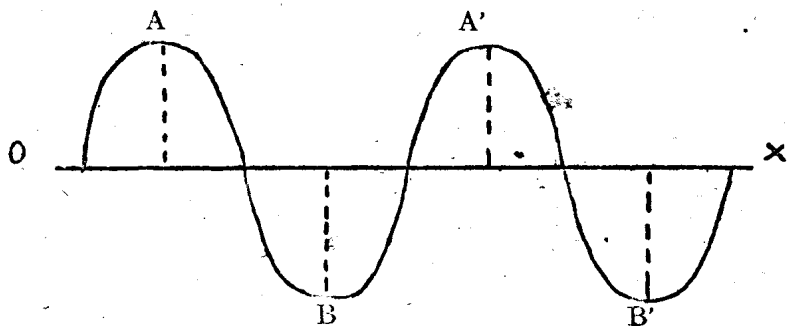


圖2 音 波



圖3 單純振动的音波

(見圖4)。複雜振動是由幾個單純振動合成的。其中頻率最小的振動在決定音的高低上起着重要的作用，聲學把它叫作**基音**，其它的振動叫作**陪音**。無論單純振動或複雜振動都可能不同性質的振動周期。如圖3、圖4里表示的音波與音波間都有絕對規律的間隔，這就是**周期性振動**。周期性振動構成的聲音聽起來和諧悅耳，



圖4 複雜振動的音波

通常稱作**樂音**，樂器如鋼琴、胡琴、喇叭、簫、笛發出的聲音都是樂音。**非周期性振動**是指振動周期不相等的，即音波與音波的間隔沒有規律的振動(見圖5)。非周期性振動構成的聲音聽起來不和諧，不悅耳，因此叫作**噪音**。鋸木聲、長嘯聲、風聲等都屬噪音。

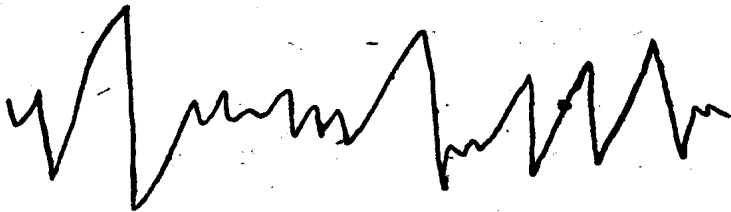


圖5 非周期性振動的音波

語言中只有聲帶顫動構成的音才屬周期性振動，其它如呼出氣流通過口腔中各種障礙而發出的音都是非周期性振動。人類語言中大多數音素都不是或不純粹是由聲帶顫動而發音的。因此，**除元音外，大多數音素都不是純粹的樂音。**

從聲學觀點來分析，聲音具有以下四種要素，或者說四方面的特性：

(一)**音高** 聲音的高低決定於振動頻率的大小，即決定於一秒鐘內振動次數的多少。多的音高，少的音低。圖6表示兩種不同音高的音波，甲波與乙波的振幅相同，但乙波的頻率比甲波大十倍，因此乙波構成的聲音要比甲波高十倍。

人类听官能感到的声音是每秒鐘不少於十六次，不多於兩万次振动数的声音。凡是高於兩万次的超音波或低於十六次的低音波，人的听官都不能感觉。

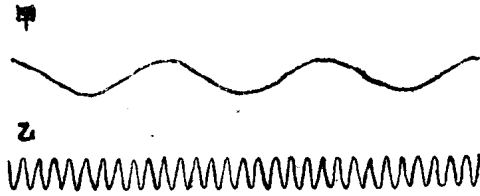


圖 6 不同音高的音波

物体發音所以有高低与物体本身的形狀有关系。大的、長的、松的东西振动得較慢，頻率小，音低；小的、短的、緊的东西振动得較快，頻率高，音高。語音的高低決定於声帶的形狀。女人、小孩的声帶短而薄，音高；男人的声帶長而厚，音低；老年人声帶松弛，音更低。由於声帶是隨意肌，可以繃緊放松，因而一个人的声音也可以有高低的变化。

必須指出，語音学中討論音高，通常都指乐音的音高。

(二)音强 声音的强弱決定於振幅的大小，即決定於每一振动所佔空間廣度的大小。大的音强，小的音弱。圖 7 表示兩種不同音强的音波：其中乙波与甲波的頻率相等，但振幅大一倍，因此乙波構成的声音比甲波强一倍。

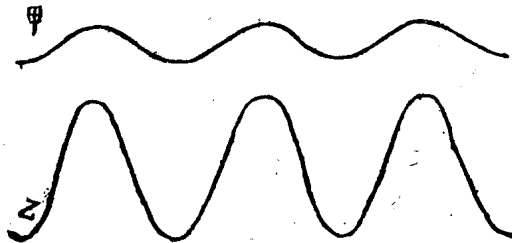


圖 7 不同音强的音波

物体發音所以有强弱与外力打击的强弱有关。如彈鋼琴时，輕击琴鍵，音弱；重击就音强。語音的强弱決定於肺部呼出气流振动声帶或通过口、鼻腔各种障碍的力量的强弱。例如大声講話和小声低語，重讀音和輕讀音在呼出气流的强弱上不同。

(三)音長 声音的長短決定於一个音自始至終延續時間的長短：延續時間長，音長；延續時間短，音短。

語音的音長依賴於發某个音时發音动作延續時間的長短。一

般來說，語言中的音素都可以念長，可以念短。不過像 [p]、[b]、[t]、[d] 這類音通常不能念成長音。

(四) 音色 音色是一個非常複雜的語音成素。它決定於基音與陪音之間的關係。由於陪音不同，基音與陪音比例關係不同，於是構成不同的音色。可以將鋼琴、胡琴、提琴調成相同的音高，用相同的音強來拉奏，一樣能區別出各種樂器的聲音來。這就是由於各種不同的樂器，都有各不相同的音色，它們有不同的陪音，它們的基音與陪音間有各不相同的關係。

物體發音所以有不同的音色原因很多。發音體本身的不同，發音方法的不同，發音的共鳴環境不同都足以構成不同的音色。語音的音色變化與口、鼻腔，甚至咽腔等共鳴器的形狀、大小有關。舌頭的前後升降、軟顎的起落、嘴唇的展撮，可以變化發音器官中共鳴器的形狀，可以造成基音與陪音間各種不同的比例，這就形成各種音素的特殊音色。

由此可見，音素也同一般的聲音一樣，具有音強、音高、音長、音色這四大成素。

音素的聲學特性是由於人的發音器官不同動作的結果。要理解這個或那個音素的形成，還必須研究發音器官的構造及它發音的功能。

第四節 發音器官及其生理作用

任何音素都是發音器官協同動作的結果。要全面、細致地研究語音特點，就必須從解剖生理學的角度去分析音素。

為了了解音素的解剖生理學特點，首先要熟悉人的發音器官構造。人的發音器官像一架精緻巧妙的樂器。一般樂器發音都需要有動力來振動發音體。譬如，胡琴要拉，笛子要吹，琵琶要彈。人發音則以呼吸器官呼出的氣流作為發音的動力。一般樂器都由發音體顫動而發音，胡琴、琵琶由琴弦顫動而發音，笛子由竹衣顫動而發音。發音器官呼出的氣流則振動聲帶而成樂音。人的發音器官和一般樂器一樣，除了發音體之外，還有共鳴器。發音器官的共鳴器

由口腔、鼻腔及咽腔構成。根據上面的分析，人的發音器官可以按它的發音作用分成三大部份：(一)呼吸器官——動力部；(二)喉頭及聲帶——發音部；(三)口腔、鼻腔、咽腔——調音部。

(一) 呼吸器官

呼吸器官由肺、支氣管及氣管組成(見圖8)。肺部下面是一層橫隔膜。吸氣的時候，橫隔膜下降，肋骨隆起，肺部膨脹，空氣自體外經氣管、支氣管流入肺部。呼氣的時候，橫隔膜上升，肋骨下降，肺部縮小，空氣自肺部經支氣管、氣管流出體外。人類語言一般都利用呼氣過程。

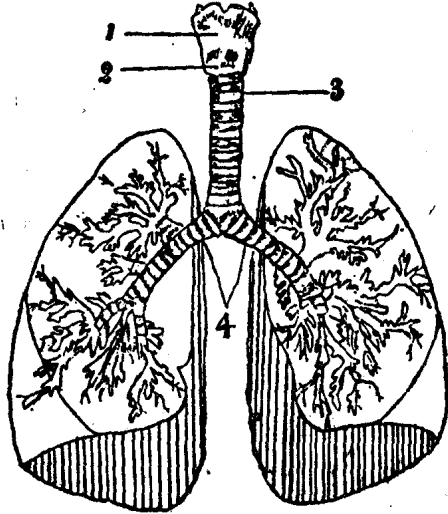


圖8 呼吸器官

1 甲狀軟骨 2 環狀軟骨 3 氣管 4 支氣管

(二) 喉頭及聲帶

喉頭位於氣管的頂端，即俗語所說的喉結部位。它由四塊軟骨構成：甲狀軟骨、環狀軟骨及兩塊破裂軟骨(見圖9)。

環狀軟骨下面與氣管相連，前部與上面的甲狀軟骨相接，後部與上面的兩塊破裂軟骨連在一起。破裂軟骨由於肌肉的運動，可以相互靠近或相互分離。這四塊軟骨中間有兩對聲帶。

聲帶是兩對並列的薄軟膜，上下兩兩相對。下面的一對，前端固定在甲狀軟骨上，後端固定在破裂軟骨的聲帶突上(見圖10)。這對聲帶是發音上最重要的器官，解剖學上稱作真聲帶。真聲帶之上，還有一對薄膜，比真聲帶厚，平常發音時不參加動作，因而稱作假聲帶。

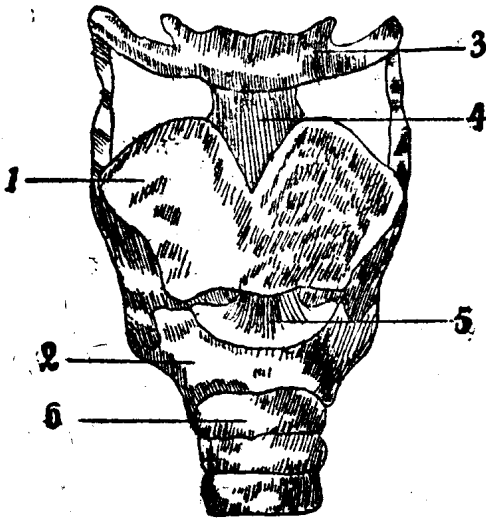
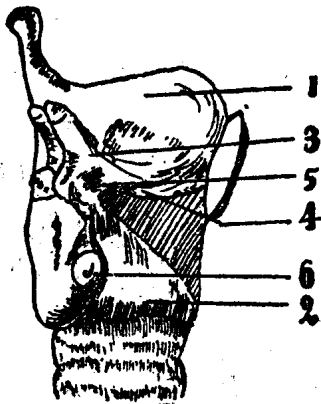


圖 9 甲 喉头的复面

- 1——甲状软骨 2——环状软骨
3——舌骨 4——甲舌韧带
5——环甲韧带 6——气管



乙 喉头侧面

- 1——甲状软骨 2——环状软骨
3——破裂软骨 4——声带
5——声带突 6——环状关节

真声带（以下简称声带）是非常活动的肌肉。由於甲状软骨前倾，声带处于紧张状态；甲状软骨回归原状，声带便处于松弛状态；由於破裂软骨靠攏、分离，声带也随著分、合。

兩片声带和兩塊破裂软骨之間的空隙称作声門。声門根据不同的發音作用而細分成音門和气門。声带之間的縫隙是音門，破裂软骨之間的縫隙是气门。破裂软骨忽分忽合的活动使声带和声門造成各种不同的形状。这种变化在决定音值上有重要意义。下面列举四种主要状态（見圖11）。

(1) 兩塊破裂软骨和兩片声带相互分离，声門錫开（見圖11, 1），气流可以自由流出，不受阻碍。平常靜止不言語时，呼吸时或發 [p]、[t]、[k] 等清輔音时，喉头处于这种状态。

(2) 破裂软骨向

中移, 声帶靠攏, 声門封閉(見圖11, 2)。呼出气流在这里遇到障碍, 气流振动声帶, 發出乐音。元音 [a]、[o]、[e] 及輔音 [m]、[l]、[z] 發音时, 声門及声帶都处於这种状态。

(3) 破裂軟骨略微向中移近, 声帶略略靠攏(見圖11, 3)。

呼出气流通过較窄的音門和气門, 摩擦松弛的声帶边缘, 得出送气的音响。語言中 [p']、[t']、[k'] 这类送气清輔音即在这种状态下構成。

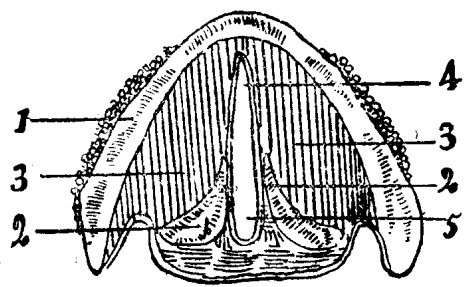
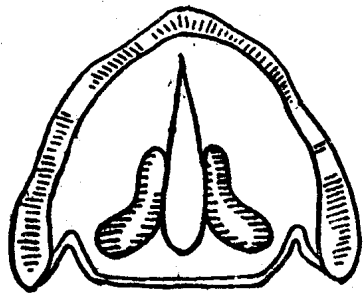
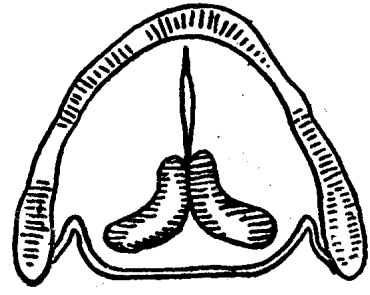


圖10 喉头横截面

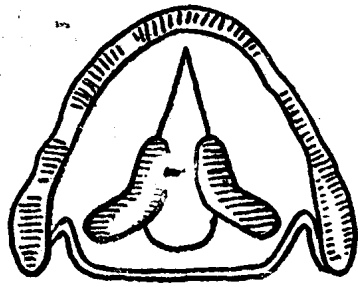
- 1—甲狀軟骨
 - 2—破裂軟骨
 - 3—声帶
 - 4—音門
 - 5—气門
- } 声門



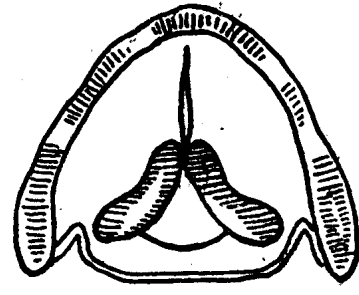
1 呼气时和發清輔音时



2 發乐音(及濁輔音)时



3 發送气清輔音时



4 發送气濁輔音时

圖11 声帶及声門的各种状态

(4) 破裂軟骨前部閉合, 后部分離, 聲帶靠攏, 於是氣門洞開, 音門緊閉(見圖11, 4)。呼出氣流一方面在音門中遇到障礙, 使聲帶顫動, 發出樂音; 另一方面在氣門中通過較窄的縫隙, 氣流摩擦破裂軟骨的邊緣, 發出送氣的音響。這就構成語言中的送氣濁輔音。如上海話“白”[b'a]、“踏”[d'a]、“軋”[g'a]這類詞中的輔音就是這樣構成的。

(三) 口腔、鼻腔和咽腔

喉头的上端是咽腔。咽腔前通口腔, 上通鼻腔(見圖12)。

咽腔后壁的肌肉能够收縮。肌肉收縮時, 咽腔的容積縮小, 呼出氣流通過咽腔造成的障礙而構成噪音。語言中有些輔音就是由這類噪音構成的。咽腔在構成元音時, 還起着某些共鳴的作用。

氣流經咽腔通向口腔或鼻腔的道路由軟顎來決定。平時, 軟顎和小舌懸在咽腔通向口腔和鼻腔的道路中間, 既不緊貼舌根, 也不接觸后喉壁。這時, 氣流可以同時自口腔和鼻腔自

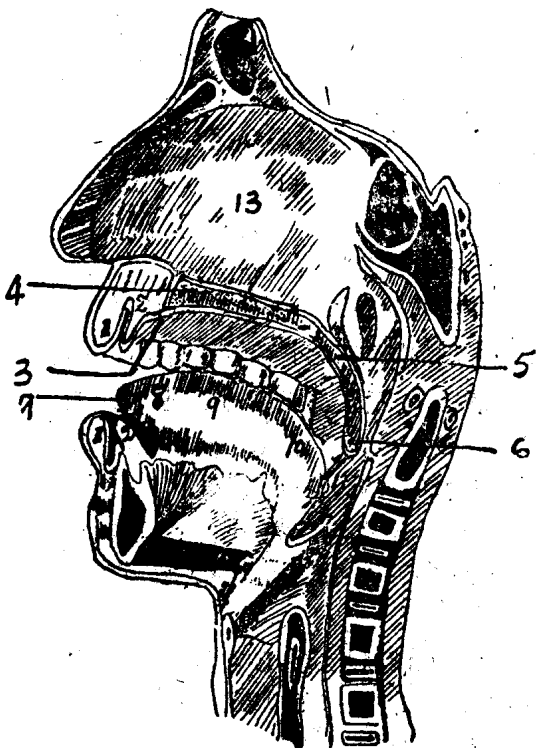


圖12 發音器官橫截面

- | | | | |
|--------|--------|--------|---------|
| 1——上下唇 | 2——上下齒 | 3——齒齦 | 4——硬顎 |
| 5——軟顎 | 6——小舌 | 7——舌尖 | 8——舌葉 |
| 9——舌面 | 10——舌根 | 11——咽腔 | 12——會軟骨 |
| 13——鼻腔 | | | |

由出入。語言中的鼻化元音發音時，軟顎就是這種狀態。如上海話的“忙”[mā]、廈門話的“病”[p^hɿŋ]、“鼻”[p^hɿŋ]等詞中元音的發音。如果軟顎下垂，緊貼舌根，咽腔至口腔的道路閉塞，气流从鼻腔流出，語音就成了純粹的鼻音。如發[ŋ]音時，軟顎就是處於這種狀態的。如果軟顎上升，緊貼后喉壁，咽腔到鼻腔的通路閉塞，气流自口腔流出。人類語言中大多數的音素都是這類口腔音。上面所說的是气流自咽腔經口、鼻腔流出體外的三種基本情況。除此之外，還可能有其它各種中間類型的情況。如[m]、[n]發音時，軟顎接觸舌根，但並未緊貼舌根，气流可以部份地通過軟顎與舌根間的縫隙，流入口腔。

鼻腔是發音器官中不能變化形狀的共鳴器。它使語音帶有鼻音色彩。

口腔是人類發音器官調音部中最重要器官。口腔能變化自己的形狀，構成不同的共鳴，形成音素的各種不同的音色；口腔里的器官還能構成不同的障礙，形成不同性質的噪音。

口腔里的器官有上、下顎，上、下唇，上、下齒，硬、軟顎，舌頭等。下顎可以活動，上顎不活動。下顎的開合，可以變化口腔的大小，於是構成不同的音色，試比較[a]、[e]、[i]的發音。

唇分上下唇，都能活動。下唇的活動力特別強。唇部可以構成障礙而發音，如[b]、[p]、[m]、[f]，可以圓撮，改變口腔共鳴器的形狀而發音，如[o]、[u]、[y]。

牙齒分上齒和下齒，它們都不能在發音過程中改變自己的形態。其它能活動的器官和它緊接或靠近而發出噪音，如[tʂ]、[tʂʰ]、[ʂ]。

顎分硬顎和軟顎，硬顎的前端與上齒相接的突出部份，稱作齒齦，俗名也叫“牙床”。硬顎和齒齦也是固定不動的。其它能活動的器官和它構成障礙而發音，如[tɕ]、[tɕʰ]、[ɕ]；[tʂ]、[tʂʰ]、[ʂ]。軟顎能夠活動，軟顎升降，決定口音與鼻音的差別。

小舌位於軟顎的末端。在某些語言中，小舌也獨立活動而發音，如德語、法語的[R]音。

舌头是口腔中最活动的器官。舌头的升降、进退，改变口腔共鸣器的形状、大小，於是得出乐音的各种音色；舌头还以它各部份与上颚的相应区域造成障碍而发出各种各样的噪音。

为了便于分析音素的特征，常将舌头分成舌叶、舌面、舌根三部份。舌头静止平放时，正对着齿龈的部份，叫作舌叶（也称舌前部）。有时也将舌叶的尖端部份单独分出来，叫作舌尖。舌面是舌头正对硬颚的部份（也称舌中部）。舌头正对软颚的部份是舌根（也称舌后部）。舌头的各个部份可以与上颚构成不同形式的障碍，从而得出不同的音素。

从上面的叙述看来，发音器官的各部份在构成音素中的作用不同。唇、舌、软颚、小舌、下颚、后喉壁、声带等积极参与发音，能变化本身状态来构成不同音响的音素，这种器官叫作积极性器官；前齿、齿龈、硬颚、上颚等消极参与发音，构成音素时从不变动本身的状态，这类器官叫作消极性器官。

积极性和消极性器官的概念对辅音分类有很重要的意义。辅音分类法通常都是依据积极性器官的动作和状态或消极性器官在发音时的部位作标准的。

几乎每个音素的形成都是几个积极性器官协同动作的结果。举例来说，为了发汉语的[r]音，就要有声带（声带颤动）、软颚（软颚上升、后贴，封闭气流通向鼻腔的去路）、舌头（舌头向上卷，舌尖抬向硬颚）等三部份积极性器官协同动作。语音学把几部份发音器官协同动作而发音的过程称作某音素的发音法。

不同音素的发音法是不同的。发音法不同的原因有很多种，可以是由於参加发音的器官不同，可以是由於积极性器官动作的部位不同，也可以是由於积极性器官动作的方法不同。

不同语言里发音器官活动的形式有自己的特殊性。甚至某些相同的音素，亦可能有某种特殊的形成方式。例如，汉语的辅音[t]、[tʰ]发音时舌尖抵住齿龈，英语的[t]、[d]亦在齿龈部位形成，但俄语的[t]、[d]却在上齿背形成；汉语在发[pʰ]、[tʰ]、[kʰ]这类辅音时，像英语一样，声带松弛，气门洞开，得出送气音响。

俄語的 [p]、[t]、[k] 發音時却沒有這樣的發音器官附加動作。俄語大部份輔音，如 [b]、[p]、[d]、[t]、[g]、[k] 等發音時，都可能舌面向上顎抬高及發音部位向硬顎方向擴大的附加動作，結果構成音響較高的軟輔音，然而漢語的輔音中這種附加動作極不發展，或者根本沒有。英語里有舌尖夾在上下齒間發 [θ]、[ð] 音的發音動作，而漢語、俄語卻沒有。德語、法語里有小舌顫動而發音的 [R]，但無論漢語，無論俄語，無論英語都沒有類似的發音器官配合的形式。凡是某種語言里發音器官配合的全部特殊形式就是這種語言的發音法基礎。

任憑學那種外國語，如要掌握那種語言地道的標準發音，就必須研究和掌握它的發音法基礎。不同語言的發音法差別經常是十分細緻的，不易分辨的。因此學一種新的語言，通常不自覺地以本族語的發音法去代替所學語言的發音法，在本族語的發音法基礎支配下去發所學語言的語音。這就得出一般所說的“帶有某種腔調”的發音。人們中常常通行一種錯誤的說法，以為學習外國語最困難的是精通這種語言的詞彙，其次是語法，最容易的是語音。然而實踐告訴我們，精通某種新的語言的發音法基礎，改變根深蒂固的本族語發音習慣，培養素來陌生的新的發音習慣，通常要比精通這種語言的詞彙、語法構造更加困難些。

要掌握某種新的語言的發音法基礎，必須培養起精細的肌肉感覺，自覺地控制發音器官活動，把一些陌生的、不習慣的發音動作變成非常熟練的、反射性的動作。

第五節 語音分類

語音素來就分成元音和輔音兩大類。這種分類既以發音的生理特征作基礎，同時也估計到語音的音響感覺。

元音與輔音的差別，首先在於氣流通路的状态有差別，也就是發音器官的状态有差別。發元音時，發音器官不造成障礙，氣流從肺部經口（鼻）腔流出來，暢通無阻。發輔音就不同，發音器官的某一部份造成障礙，呼出氣流通過這種或那種形式的障礙而

發音。

其次，元音與輔音的不同還在於發音器官的緊張狀態不同。參加元音發音動作的，不只有聲帶，同時整個口腔（鼻腔）、咽喉等發音器官都為完成共鳴作用而處於緊張狀態。發輔音時，則不是整個發音器官都處於緊張狀態的。發音器官的緊張只集中在一、兩點上——集中在造成障礙的部份。試比較發 [t]、[a] 兩個音素的發音器官緊張狀態：發 [t] 時，可以感到舌尖和齒齦部份的緊張，發 [a] 時，反而指不出口腔中的緊張部份，因為發元音時，緊張點均衡地分散在全部發音器官上的緣故。

第三，發元音或輔音時，呼出氣流在強弱上也是不同的。發元音時，氣流自由無阻地通過口（鼻）腔，氣流較弱。發輔音時，氣流必須克服這種或那種障礙而通過口（鼻）腔，於是氣流較強。關於這一點，可以作一個實驗來證明：將手掌放在嘴前相當的部位，然後發 [a] 和 [t]，這時會發現，發 [a] 時氣流極弱，幾近於無，而發 [t] 時，有一股強烈的氣流衝擊手掌。

以上三點差別都是從元音和輔音在語音生理特征上來分析的。語音生理特征也為元音和輔音帶來了不同的聲學特征。所以，也可以從這方面看元音輔音的差別。元音與輔音的語音聲學特征主要表現在樂音與噪音的組成上。發元音時，聲帶顫動而構成樂音，同時氣流平和地通過口（鼻）腔，不遇障礙，因此不發生噪音。可以說，元音是由純粹的樂音構成的^①。發輔音時，由於氣流強迫通過這種或那種形式的障礙，發生噪音。噪音是構成輔音不可缺少的因素，樂音對輔音來說，則可有可無；有的輔音由噪音與樂音混合而成，有的則由純粹的噪音組成。

就上面這四個特征來看，元音與輔音之間還存在如 [m]、[n]、[l]、[ŋ]、[j]、[w]、[ɥ] 這樣的中介類型，它們兼有元音和輔音的特點。普通語音學把這類音素稱作响音。這類音素發音時，發音

① 這裡僅僅是粗略地分析，精確研究起來，元音也不全是只含有純粹的樂音，尤其像漢語的 [i]、[u]、[y] 這樣的元音，明顯地混雜有或多或少的噪音成份。

器官在气流通道上也形成障碍，但是气流的通路还是比较大，足以比较自由地通过口（鼻）腔。其次，发这类音素时，发音器官造成障碍的部份像发一般辅音一样，比较紧张，然而其他部份也具有不同程度的紧张。再次，由于气流能够比较自由地通过口（鼻）腔，因此气流的强弱程度也介于元音和辅音之间。最后，就乐音与噪音的组成来看，这类音也兼具元音和辅音的特点。它一方面含有噪音成分，是乐音与噪音的混合音；另一方面又因为这类音主要依靠声带颤动而发音，口腔中所造成的障碍在发音中不起主要作用，因此这类音的乐音总是多于噪音。以上这些特征使响音非常接近于元音。不过，响音终究具有辅音的一切特征，而且在绝大多数语言里，它都与辅音一样，不能作独成音节的音，正因为这样，一般都將响音归在辅音类里。

语言学文献里常常可以遇到“半元音”这个术语。对这个术语可能有两种理解，一种就是指上面所分析的响音，指兼有元音和辅音特征的中間音^①。另外一种理解则只是把响音中的 [j]、[w]、[ɥ] 称作半元音。原因是这些音素既可能作元音，又可能作辅音^②。然而，在具体读音中，这类音归根结蒂只能是元音或辅音中的一种，不可能同时既是元音，又是辅音。所以，属于后一种理解的“半元音”术语是不甚确切的。

（一）元音

元音是带有乐音的气流自由通过口（鼻）腔，在口（鼻）腔里得到各种形式的共鸣后构成的。共鸣器的形式不同，元音的音值也就不同。口腔内共鸣形式的不同决定于口腔、舌头、嘴唇的状态。因此，分析元音的音值或将元音分类时通常都以（1）口腔的开闭或舌位的高低^③；（2）舌位的前后；（3）双唇的展撮来作标准。

① 契科巴瓦：《语言学概论》，高等教育出版社，1956年，139页。

② 瓦西里耶夫：《普通语言学导论》，俄文版，教育出版社，1948年，27页。

③ 高名凯：《普通语言学》，东方书店，1954年，214—215页。

④ 舌位高低与口腔开闭直接有关，因此这两个出发点实质上属于一个标准。

(1) 按口腔的开闭或舌位的高低分类

元音按口腔开闭、舌位高低，基本上分成高元音（即闭元音、窄元音）^①、半高元音（即半闭元音、半窄元音）、半低元音^②（即半开元音、半宽元音）和低元音（即开元音、宽元音）（见图13）。

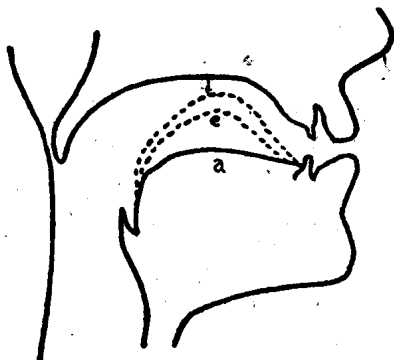


圖13 元音舌位的高低比較圖

(a) 高元音 口腔开度很小，舌头抬高，气流通路較窄，但沒有窄到發生強烈摩擦的程度。漢語的[i]（衣）、[u]（烏）、[y]（魚）；俄語的 [i]（мы [mi] 我們）都是高元音。

(b) 半高元音 口腔开度比高元音大一些，舌位比高元音低一些，如漢語的 [ə]（餓）、[o]（“波” [p'o]）；法語的 [e]（nez [ne] 鼻子）、[ø]（peu [pø] 少）。

(c) 半低元音 口腔开度比半高元音还大些，舌位也低些。如俄語的 [ɛ]（это ['etɔ] 这个）、[ɔ]（год [got] 年）；英語的 [ʌ]（must [mʌst] 必須）、法語的 [œ]（peuple [pœpl] 人民）。

(d) 低元音 口腔开度最大，舌位最低。如漢語的 [a]（“媽” [ma]）、英語的 [ɑ:]（father [fa:ðə]）。

(2) 按舌位的前后分类

按舌头最高点部位的前后，元音基本上可分为前元音，央元音和后元音（见图14）。

(a) 前元音 整个舌头，连同舌骨向前挺，舌面前部不同程度地向硬腭前部抬起，从口腔前部开始形成了共鳴器。如漢語的 [i]（衣）、[y]（魚）；俄語的 [ɛ]（это ['etɔ] 这个）；英語的 [e]

① 括弧里的術語都以口腔开閉的程度定名。

② 有些語言，如漢語、俄語，沒有半高元音、半低元音的对立体系，漢語中只有半高元音，俄語中只有半低元音，这就可用“中元音”这个術語來称呼这些元音。

(yes [jes]是)、[æ] (bad [bæd] 坏的); 法語的 [ø] (peu [pø] 少)、[œ] (neuf [nœf] 新的)。

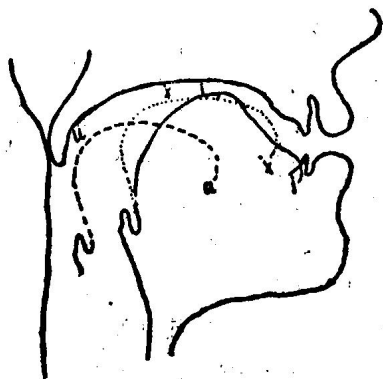


圖14 元音舌位前后比較圖

(b) 央元音 整个舌头向前移，舌面中部不同程度地向硬顎正中抬起，从口腔中部开始形成共鳴器。漢語 [ə] (餓)、[a] (“罵” [ma]); 俄語的 [i] (ты [ti] 你)。

(c) 后元音 整个舌头连同舌骨向后移，舌根不同程度地向硬顎和軟顎交接处上升。这时舌根后方的共鳴器很小，从舌根开始向前，構成一个較大的共鳴器。如

漢語的 [u] (“霧”)、[o] (“磨” [mo]); 俄語的 [o] (дом [dɔm] 房子); 英語的 [ɑ:] (star [stɑ:] 星星)、[ʌ] (just [dʒʌst] 剛剛)。

非圓唇元音

圓唇元音

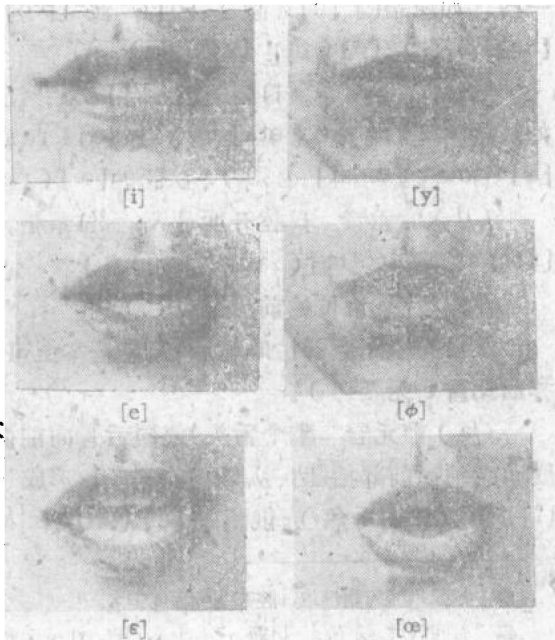


圖15 圓唇元音与非圓唇元音唇部状态对比圖

(3) 按唇的展撮状态分类

按双唇的展撮，元音可以大別为圓唇元音和非圓唇元音兩大类(見圖15)。

(a) 非圓唇

元音 双唇舒展,或者处于自然状态,或者向两侧平伸,口腔共鸣器的前界是牙齒。如漢語的 [i]、[e]、[a] 都是。

(d) 圓唇元音 双唇不同程度地前伸圓撮,口腔共鸣器前界这时已經不是牙齒,而是双唇。如漢語的 [u]、[y]、[o]; 俄語的 [ɔ]; 法語的 [ø]、[œ]。

从語音生理角度來看,任何一个非圓唇元音,都可以有一个相对的圓唇元音。即这两个音素在舌位的高低前后上基本相同,差别只在於其中有一个音素發音时双唇圓撮。如 [i]—[y], [e]—[ø], [ɛ]—[œ]; [u]—[ɯ], [o]—[ɤ], [ɔ]—[ʌ]。但是事实上並不是每一种語言的各个非圓唇元音都有它相对的圓唇元音的。其次,應該說明,一般語言中圓唇元音大都是后元音; 前元音、尤其是央元音大都是非圓唇元音。

以上三种标准是語音学通常使用的元音分类的基本标准,这些标准適用於一切語言的元音分析。除了上述三种标准外,某些語言里的元音,由於發音时有軟顎的附加动作及音長上的特点,因此还可以按軟顎的状态把元音分成非鼻化元音和鼻化元音,按音的長短分長元音和短元音。

(1) 按軟顎的状态分类

(a) 非鼻化元音 上面列举的元音發音时,軟顎都上升后貼,关闭住气流通向鼻腔的道路,因此元音不帶有鼻音色彩。

(b) 鼻化元音 軟顎下垂,懸掛在咽腔通向口腔和鼻腔的通路中間,帶乐音的气流同时从口腔和鼻腔流出,在听感上同时得到口音和鼻音的感。漢民族标准語不独立存在鼻化元音,漢語方言里有这类音素。如廈門話的 [ã] (餡)、[ɛ̃] (嬰)、[ĩ] (“英”[iŋ])、[ɔ̃] (“毛”[mɔ̃]); 寧波話、上海話、昆明話里也都有鼻化元音。法語里鼻化元音不少: 如 enfant [ã: fã:] (嬰兒) 中的 [ã:], bon [bɔ̃] (善良的) 中的 [ɔ̃]、vin [vɛ̃] (酒) 中的 [ɛ̃]、un [œ̃] (一) 中的 [œ̃]。

(2) 長元音和短元音

元音可以念長,可以念短,但一般語言里元音的長短不起區別語詞的功用,有些語言里則有長元音与短元音对立的体系。如德語

中的 [y] 和 [y:]、[i] 和 [i:]，就是長短成对的元音，前面是短元音，后面是長元音。这些元音都有独立区别語詞的功用。試比較：

füllen [fyllən] (裝滿) — fühlen [fy:lən] (感覺)

still [stɪl] (靜) — Stil [sti:l] (柄)

漢民族標準語里不存在这样的对立体系。漢語的粵語方言和中國境內的某些少數民族語言里有这类元音。如廣州話的 [sam] (心) — [sa:m] (三)，[kan] (巾) — [ka:n] (艱)。

漢語語音學里經常可以遇到“舌尖元音”和“卷舌元音”這兩個術語。

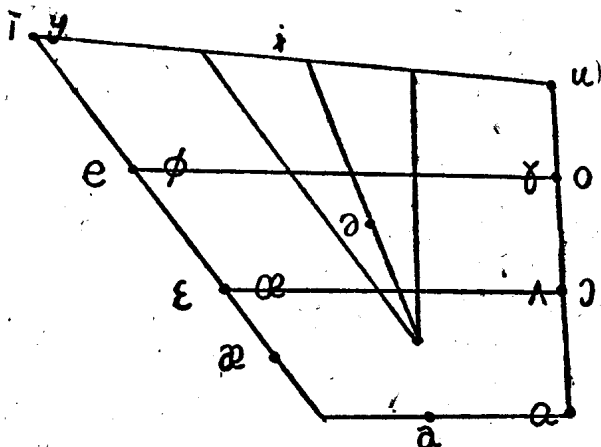
漢語語音學把發音時舌尖卷起對着硬顎的这种元音稱作“卷舌元音”。漢語標準語里的“兒”、“耳”、“二”这些音節的元音都是“卷舌元音”。这个音素的發音部位基本上同 [ə] 音，只是舌尖上卷。語音學文獻中依據它的發音特点為它創造了一個特殊的標音符号 [ɿ]。这个音素發音時舌尖翹起，與硬顎構成障礙，氣流通過時也帶有些許噪音成分，發音器官的緊張雖不集中於一點，但舌尖與硬顎部份確實較其它部份緊張。由此可見，它具有响音的特征，所以將它看作是能夠獨成音節的卷舌輔音，也確言之有理。

漢語語音學所說的“舌尖元音”是指一些舌尖對着齒齦或後齒齦構成的元音^①。它只出現在與 [tʂ]、[tʂʰ]、[s]；[ʈʂ]、[ʈʂʰ]、[ʂ]、[ʐ] 相拼的音節里，即出現在“資”、“雌”、“思”；“枝”、“痴”、“詩”、“日”等字的讀音中。國際音標用 [ɿ]、[ʑ] 來表示。^②

① 舌尖元音這個術語是針對舌面元音的概念提出的。但這兩個術語都不很成功。第一，除舌尖元音之外的元音，並不全是舌面元音。例如 [u]、[o] 等後元音舌位最高點就在舌根上，而並不在舌面上，因此把舌尖元音以外的元音都叫舌面元音，不很確切；第二，卷舌元音的舌位最高點也在舌尖上，何以舌尖元音並不包括卷舌元音 [ɿ]。話雖如此，舌尖元音這個術語還是約定俗成了。

② 漢語語音學中傳統地把这个音注成 [ɿ]。但由於这个音素的摩擦成分輕微，噪音成份少於樂音，在音值上實在是个响音，它不与 [ʂ] 音相對，因此这里用音值相近的响音 [ʐ] 的音標來表示。

③ 一般語音學著作都在敘述單元音的体系之后，隨即分析二合元音，三合元音的类型。本文為了便於讀者理解二合元音和三合元音的本質，特將这类元音放在下節里敘述。



为了便于一目了然地看出元音的舌位和圆唇状态，语音学中常使用元音四角图。四角图上从左到右依次表示前元音、中元音和后元音，从上到下依次表示高元音、半高元音、半低元音和低元音；图上直线的左侧写非圆唇元音，右侧写圆唇元音。

元音的基本类型①

- (1) i 高元音、前元音、非圆唇元音。这种元音极常见。如汉语的 [i] (衣), [mi] (米); 俄语的 мир [mir] (和平); 英语的 seat [si:t] (座位); 德语的 vier [fi:r] (四); 法语的 vie [vi] (生活)。
- (2) y 高元音、前元音、圆唇元音。舌位全同 [i], 仅双唇圆撮。这类元音语言中不多见。如汉语的 [y] (鱼), [tɕy] (去); 德语的 Tür [tyr] (门); 法语的 rue [ry] (街)。
- (3) ø 半高元音、前元音、非圆唇元音。这种元音较常见。如上海话里的 [ne] (耐)、[ve] (饭); 英语的 pencil ['pensl] (铅笔); 法语的 été [e'te] (夏季); 德语的 Meer [mé:r] (海)。
- (4) ø 半高元音、前元音、圆唇元音。舌位全同 [ø] 音, 仅双唇圆撮。这类元音在语言中较少见。如上海话的 [ø] (暗)、[pø] (搬); 法语的 deux [dø] (二); 德语的 schön [ʃø:n] (美)。
- (5) ɛ 半低元音、前元音、非圆唇元音。如兰州话的 [kɛ] (盖)、[xɛ] (害); 俄语的 эрл [’stA] (这个); 德语的 denn [’den] (由于); 法语的 tête [ts:t] (头)。
- (6) œ 半低元音、前元音、圆唇元音。舌位全同 [ɛ] 音, 仅双唇圆撮。这类元音较

① 供学生学学习参考, 非必读材料。

少見。如廣州話的 [hœ] (靴)、[k'œy] (佢); 法語的 *sœur* [sœ:r] (姐妹); 德語的 *öffnen* ['œfnən] (打開)。

- (7) æ 低低的半低元音、前元音、非圓唇元音。這類音的舌位在 [a]、[ɛ] 之間，因此用 a, e 的合成字母來表示。如常熟話的 [xæ] (海); 英語的 *cat* [kæt] (貓)、*bad* [bæd] (壞的)。
- (8) a 低元音、非圓唇元音、央元音^①。這類元音語言中極常見，如漢語的 [a] (啊)、[ta] (大); 俄語的 *сад* [sat] (花園); 法語的 *camarade* [kama'rad] (同志、同學)。
- (9) a 低元音、后元音、非圓唇元音。元音 [a] 的舌位高低大致同 [a]，只是舌位最高點偏后，到達后元音的範圍，它在音響上與 [a] 有較顯著的差別。漢語標準語只在一定的語音環境中出現后 [a]，如 [aŋtʂaŋ] (航漢)、[faŋ] (放)。上海話有后元音 [ɑ] [t'ɑ't'ɑ] (太太)。其他語言里有這類元音。如德語 *kann* ['kan] (能); 英語的 *part* [pa:t] (部份); 法語 *base* [ba:z] (基礎)。
- (10) o 半低元音、后元音、圓唇元音。這類元音的舌位高低大致同 [ɛ]，但舌位最高點在舌根。如廣州話的 [ko] (哥); 上海話的 [mo] (帽); 俄語的 *он* [on] (他); 英語的 *box* [bɒks] (盒); 法語的 *pomme* [pom] (蘋果); 德語的 *Stock* [ftɔk] (棍子)。
- (11) ʌ 半低元音、后元音、非圓唇元音。[ʌ] 音的舌位大致同 [ɔ] 音，僅双唇舒展。這種音英語中極常見：*but* [bat] (但)、*club* [klʌb] (俱樂部)、*summer* ['sʌmə] (夏季)。
- (12) ɔ 半高元音、后元音、圓唇元音。[ɔ] 音的舌位高低大致同 [e] 音，但舌位最高點在舌根。如漢語的 [p'ɔ] (坡)、[fo] (佛); 法語的 *hôte* [o:t] (客人)、*mot* [mo] (詞); 德語的 *Sohn* [zo:n] (兒子)。
- (13) ɚ 半高元音、后元音、非圓唇元音。[ɚ] 的舌位大致同 [ɔ]，僅双唇舒展，這類元音語言中不多見。漢語的元音 [ə] 與輔音 [k]、[k']、[x] 相拼時，就變成后元音 [ɚ]。如 [kɚ] (割)、[k'ɚ] (客)、[xɚ] (喝)。
- (14) u 高元音、后元音、圓唇元音。這類元音很常見，差不多語言中都有。如漢語的 [u] (五)、[mu] (母); 俄語的 *муж* [muʂ] (丈夫); 英語的 *foot* [fut] (腳); 法語的 *boue* [bu] (泥); 德語的 *tun* [tun] (做)。
- (15) ɨ 高元音、中元音、非圓唇元音。[ɨ] 音的舌位高低大致同 [i]，但舌位最高點向后移，在央元音的部位。[ɨ] 很少見，俄語中有這類元音。如 *мы* [mɨ] (我們)、*вы* [vɨ] (你們)。

① 語音學中常把元音 [a] 分成前 [a]、后 [ɑ]、央 [ʌ] 三類，本書為簡便計，只分出中 [a] 后 [ɑ]，把前 [a] 就歸併在央 [a] 這一類里了。在以後的敘述中，基本上採用寬式音標，故此央、后 [ɑ] 也不加細分。

- (16) ○ 偏低的半高元音、央元音、非圓唇元音。舌头處於自然狀態，僅舌面中部發音時稍稍抬起。這類元音在漢語中應用得較普遍。如[tʂə] (遮)、[tʂ'ə] (車)、[fən] (分)、[p'ən] (噴)。英語、德語中也有。如英語的 bird [bɜ:d] (鳥)；德語的 Knabe [ˈkna:bə] (男孩子)。

以上十六個元音僅僅是一般語言中常見的基本類型，遠未概括所有的元音。這些元音還可以由於軟顎的作用而各讀成鼻化元音，由於讀音的長短，而讀成長元音和短元音等。這裡為了節省篇幅，不一一列舉。讀者如果能堅持學習這些音的發音，練習舌頭升降進退的動作，軟顎升降的動作，雙唇展撮的動作，必定會培養起肌肉感覺，審音能力，這對研究語音，學習外國語是很有幫助的。

(二) 輔 音

帶樂音或不帶樂音的強烈氣流在口（鼻）腔遇到不同形式的障礙，氣流通過障礙，構成輔音。發音器官造成的障礙部位不同，形式不同，輔音的音值也就不同。因此，輔音可以根據（1）發音部位、即氣流通路上的障礙部位；（2）發音方法、即氣流所遇障礙的形式來分類。

（1）按發音部位分類

氣流通路上的障礙是積極性器官緊接或靠近消極性器官的結果。在造成障礙過程中，起主要作用的是積極性器官。因此，語音學通常按積極性器官的部位作為輔音分類的標準^①。不過，在許多情況下，單按積極性器官分出來的輔音類型，遠不能概括活的語言中的輔音多樣性。所以，在精確地分析輔音時，必須同時估計到消極性器官的作用，也就是說，不僅要看到那部份積極性器官參加發音動作，同時要考慮到，它們是和什麼消極性器官構成障礙。

根據參與發音的積極性器官部位，輔音可以大別為：(a)唇音、(b)舌葉音、(c)舌面音、(d)舌根音、(e)小舌音、(f)喉壁音等六類。

(a)唇音 以唇部構成障礙的輔音叫作唇音。唇音又可按下唇所接觸的對象而分：

① 也有單以消極性器官作標準的輔音分類。

i) 双唇音 如漢語的 [p] (“爸” [pa]), [pʰ] (“怕” [pʰa]), [m] (“罵” [ma]); 俄語的 [b] (белый [bɛlʲi] 白色的); 英語的 [w] (word [wɜ:d] 詞)。

ii) 唇齒音 如漢語的 [f] (“飛” [fei]); 俄語的 [v] (вам [vaʃ] 你們的)。

(b) 舌叶音^① 以叶尖或舌叶與上顎構成各種障礙而發出的輔音叫作舌叶音 (見圖 16)。舌尖、舌叶是舌頭最活動的部份, 它可以與上顎構成多種多樣的障礙, 它稍稍偏前偏後以及被接觸的消極性器官的偏前偏後都會變化輔音的音值。本書不可能詳盡分析, 只舉它最主要的幾類。

i) 舌尖齒間音 整個舌頭平伸, 舌尖夾在上下齒之間, 或者向上齒尖靠近而發音。如英語的 [θ] (thing [θɪŋ] 東西、[ð] (they [ðei] 他們)。

ii) 舌叶(或舌尖)齒齦音 舌叶(或舌尖)向上齒背或齒齦緊貼或靠近而發音。如漢語的 [t] (“大” [ta]), [tʰ] (“他” [tʰa]), [n] (“拿” [na]), [l] (“拉” [la]), [ts] (“雜” [tsa]), [tsʰ] (“擦” [tsʰa]), [s] (“洒” [sa]); 英語中的 [d] (day [dei] 日子), [z] (zeal [zi:l] 熱情)。

iii) 舌叶(或舌尖)後齒齦音 舌叶(或舌尖)向齒齦後部靠而發音。如漢語的 [ʃ] (“詩” [ʃɪ]), [ʃʰ] (“日” [ʃʰɪ]), [tʃ] (“枝” [tʃɪ]), [tʃʰ] (“痴” [tʃʰɪ]); 俄語中的 [ʒ] (жар [ʒar] 炎熱), [r] (рот [rót] 嘴)。舌葉後齒齦音發音時, 舌頭通常向上卷, 因此也常叫卷舌音。

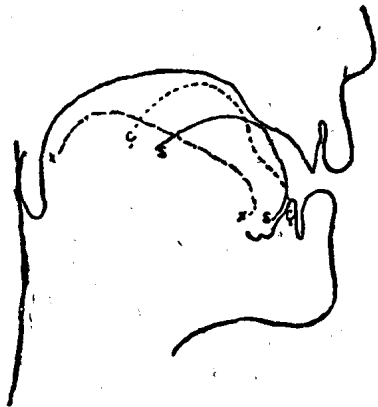
iv) 舌葉硬顎音 舌葉後部向硬顎前部接觸或靠近而發音。如俄語的 [ʃ:] (щи [ʃ:i] 菜湯), [tʃ] (чай [tʃai] 茶); 英語的 [ʒ] (pleasure [ˈpleʒə] 快樂), [dʒ] (bridge [brɪdʒ] 橋)。

(c) 舌面音 以舌面與硬顎構成各種障礙而發出的輔音稱舌面音 (見圖 16)。這類輔音在印歐語系的語言中比較少, 如英語的 [j] (year [jɜ:] 年); 德語的 [ç] (ich [ɪç] 我); 舌面音在漢藏語系中

^① 漢語語音學里常把舌尖音從舌葉音里劃分出來, 而且對舌葉音的了解也和這里所說的稍有出入。

却用得很多，如漢語的[tə̃]（“鷄”[tə̃i]）、[tə̃']（“溪”[tə̃'i]）、[e]（“西”[ei]）。

(d) 舌根音 以舌根向軟顎或軟硬顎交界處升起，構成障礙，氣流通過障礙而發音（見圖16）。如漢語的[k]（“鍋”[kɔ]）、[k']（“枯”[k'u]）、[x]（“湖”[xu]）、[ŋ]（“昂”[aŋ]）；俄語中的[ɣ]（род[ɣot]年）。



(e) 小舌音 以小舌作積極性器官和舌根後部構成障礙而發音。小舌音在听感

圖16 輔音舌叶音舌面音舌根音舌位比較圖

上接近舌根音，這類音語言中不多見。溫州話中的“海”[xɛ]、“好”[xɔ]中的輔音屬小舌音。法語 Rose [Ro:z]（玫瑰）中的[R]也是小舌音。

(f) 喉壁音 咽頭肌肉緊縮，舌根後部向後移，與緊縮前突的喉壁靠近而發出的音。上海話、廈門話、廣州話的[h]都是喉壁音。如廣州話的“黑”[hak]、廈門話的“合”[hap]、上海話的“好”[ho]。德語、英語、法語里的[h]也是這類音，如英語的 head[hed]（頭）。上海話的[ɦ]也是喉壁音，如“紅”[ɦɔŋ]。

(2) 按發音方法分類

輔音的發音過程可以分成三個階段。發音器官從靜止狀態轉入為了發某個音素所必需的狀態，叫作成阻；發音器官保持既成狀態的階段叫持阻；發音器官消除障礙，恢復到原先的靜止狀態，這叫作除阻。輔音就可以按成阻、持阻、除阻的形式，即按發音方法，分成（a）塞音、（b）塞通音、（c）擦音、（d）塞擦音、（e）顫音五大類。

(a) 塞音 這是積極性器官與消極性器官在成阻期造成閉塞的輔音。由於這類音通常經氣流冲破閉塞構成，因此也叫作“破裂音”。塞音的持阻期很短，除阻期才發音，一發即逝，因此也叫作“暫

音”。但是塞音並不經常都是破裂音、暫音，不能簡單地把這幾個術語等同起來。漢語的[p]、[pʰ]、[t]、[tʰ]、[k]、[kʰ]；俄語、英語、法語、德語的[b]、[d]、[g]等一般都是破裂塞音。漢語方言中有不少不破塞音，如粵方言、閩南方言、客家方言里某些音節結尾的輔音[p]、[t]、[k]發音時就不破裂（廣州話的“十”[sap]、“一”[jat]、“黑”[hak]）。

(b)塞通音 這類音成阻時，發音器官造成閉塞，但除阻時氣流並不一定冲破閉塞，主要依靠另尋出路發音的。如發[m]音時，雙唇造成閉塞，但呼出氣流主要靠通過鼻腔而發音；發[n]音時，舌尖與齒齦造成閉塞，但氣流主要通過鼻腔而發音；發[l]音時，舌尖與齒齦造成閉塞，但氣流卻通過舌邊與側齒的間隙而發音。塞通音命名的由來正是因為氣流在調音部中既遇障礙，也有通路。各國語言中的[m]、[n]、[l]、[ŋ]都是塞通音。

(c)擦音 積極性器官與消極性器官在成阻期構成間隙，持阻期氣流擦過間隙而發出的音。擦音與塞音不同，在持阻期發音。持阻期延續時間較久，因此也叫作“久音”。如漢語中的[f]、[s]、[ʃ]、[ʒ]、[ç]、[x]；俄語中的[v]、[z]；英語中的[θ]、[ð]；法語的[ʒ](huile[ʒil]，油)；德語的[ç]。

(d)塞擦音 發音器官成阻時構成閉塞，到持阻、除阻時，氣流啓開閉塞，發音器官由閉塞轉成間隙，這樣發出的音叫作塞擦音。塞擦音是由一個复合發音動作構成的音。其中既有發塞音的動作，也有發擦音的動作。但是必須指出，塞擦音雖有塞音的成份，也有擦音的成份。但它不等於是塞音與擦音兩個音素的复合音。因為塞擦音中閉塞和摩擦只是一個音的兩個成分，是一個發音動作的兩個階段。這一點不妨用自己的發音實驗來證明：同時發一個塞擦音[tʂ]和一個輔音組[tʂ]，不難發現，發前一個音時，不覺察到從塞音到擦音的過渡，在音響上也聽不出是兩個音；但發後一個音組時，情況恰恰相反。漢語中有很多塞擦音，如[tʂ]、[tʂʰ]、[tʂʰ]、[tʂʰ]、[tʂʰ]、[tʂʰ]。

(e)顫音 發音器官中有彈性的部份，如舌頭、小舌顫抖，造成

气流的障碍，气流断断续续地突破障碍，構成顫音。俄語中舌叶和后齒齦断續相接而構成顫音 [r] (map [sar] 球)，法語、德語中小舌与舌根后部断續相接而構成顫音 [R]，如法語 rose [Roʒ] (玫瑰)；德語 recht [Reçt] (右)。英語中的 [r] 也是顫音中的一種。但發音時，舌頭並不連續抖动，而只是在后齒齦輕輕一閃，就此滑出 [r] 音來的。

从發音部位和發音方法來分析，还不能洞察輔音的全部特征。所以，还得依据声帶的狀態、气門的狀態、軟顎的狀態、舌面的附加動作來分析。

(1) 按声帶的狀態分类——清輔音和濁輔音

按声帶的狀態，輔音可以分清輔音和濁輔音兩大类。清輔音發音時，声帶分离，声門洞开，呼出气流自由通过。清輔音不帶乐音。濁輔音發音時，声帶靠攏，声門封閉，呼出气流振动声帶后，流入口（鼻）腔。濁輔音帶有乐音。漢語的 [p]、[p']、[t]、[t']、[k]、[k']、[ts]、[ts']、[tʂ]、[tʂ']、[tɕ]、[tɕ'] 等都是清輔音，[m]、[n]、[l]、[ŋ]、[ʀ] 則是濁輔音。俄語、英語、法語、德語等語言中，除了这类濁輔音之外，还有 [b]、[d]、[g]、[z]、[ʒ]、[r] 等。

濁輔音都帶有乐音，但帶的成分多少不等。有些濁輔音如 [m]、[n]、[l]、[ŋ]、[r] 的乐音多於噪音，这就是前面說过的响音。其他的濁輔音如 [b]、[d]、[g]、[z]、[ʒ] 的乐音少於噪音。由於这种濁輔音和清輔音都是以噪音为主或純粹由噪音構成的輔音，語音学將它合起來称作噪輔音。

凡是兩個發音部位、發音方法相同、差別只在声帶是否顫動的輔音，称为清濁成对的輔音。如 [b]—[p]、[d]—[t]、[g]—[k]、[v]—[f]、[z]—[s]、[ʒ]—[ʃ] 等。照理論上講，每个輔音都可以清濁成对。不过，具体語言中往往不是每个輔音都有相对的清輔音和濁輔音的。例如俄語的 [m]、[n]、[l]、[r] 只有濁音，而 [x]、[ts]、[tʂ]、[tɕ] 只有清音。漢語的輔音干脆不存在这种清濁对立的体系。漢語标准語中除了响音以外的輔音都是清輔音，沒有相对的清濁輔音。因此，中國人学外國語時，要特別注意掌握濁輔音的發音動作，注意培

养濁音發音的肌肉感觉和審音能力。

为了实地体会清濁音的差别，可以做这样的实验：手指摸喉結，然后单独地發清、濁輔音，發前一个音时，手指沒有特殊感觉，發后一个音时，感觉到喉头在顫动；手指塞住耳朵，然后单独地發清、濁輔音，發前一个音时，沒有任何特殊感觉，發后一个音时，会感到耳朵內嗡嗡作响，胸膛隱隱顫动；張嘴、平舌，口腔內不要造成任何障碍，於是向外呵气，接着再作長吟声。这时要聚精会神地去感觉喉头的动作，会感到声帶的顫动；最后，还可以用浪紋計作实验：將烟薰紙蒙在圓柱体上，开放动力，使它轉动，然后将收音口罩罩在嘴上，將声帶斗貼放在喉头，接着發清音和濁音，这时音筆就会在烟薰紙上画出各种形式的线条。凡是声帶綫上平滑的线条表示清輔音，凡是波浪形的线条表示濁輔音（見圖17）。

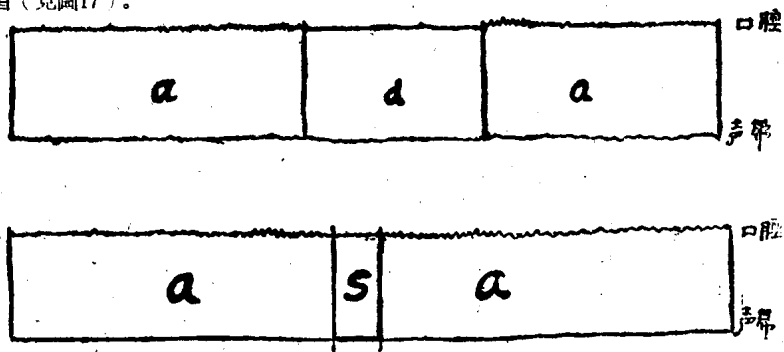


圖17 濁音、清音的波紋比較圖

(2) 按氣門状态分类——送气音和不送气音

輔音按气門的状态可以分送气音和不送气音两大类。送气音發音时，气門張开，气流擦过时，伴随强烈的摩擦声，在听感上構成送气的感觉。不送气音發音时，沒有这种發音附加动作，因此也沒有送气的特殊音响。漢語的[p], [t], [k], [ts], [tʂ], [tɕ]是不送气音，而[pʰ], [tʰ], [kʰ], [tsʰ], [tʂʰ], [tɕʰ]則是送气音。英語、德語里的[pʰ], [tʰ], [kʰ]也通常發成送气音，試比較英語people [ˈpʰiːpl] (人民)、tooth [tuːθ] (牙)、kin [kin] (親戚)的發音。上面列举的都是送气清輔音，漢語方言中还有送气濁輔音。如上海話“拔”[bʰa]、“踏”[dʰa]、“軋”[gʰa]、“騎”[dʒʰi]等音節中的輔音都是送气濁音。

从上面所說的看来，漢語标准語里虽然不存在清濁成对的輔

音体系,却存在送气与不送气的对立体系。在学习像俄語、法語这种沒有送气音的外語时,要特別注意,不要以本族語的送气清輔音去代替这些語言里不送气清輔音的發音。

为了观察送气音与不送气音的特点,不妨作这样的实验:將薄紙放在嘴前適宜的地位,然后發漢語的、英語的[p'a],再發法語、俄語的[pa],不難發現,發前一音節时,薄紙劇烈擺動,后一音節發音时,薄紙微微顫抖;同样的实验还可以利用燭火來做。

送气音与不送气音的差别只存在塞音和塞擦音中。擦音和响音,由於本身發音的特点,不可能有送气音和不送气音的差别。

(3) 按軟顎状态分类——口音和鼻音

輔音按軟顎的状态可以分口音和鼻音兩类。口音發音时,軟顎上升后貼,導向鼻腔的通路堵塞,气流从口腔流出。語言中的絕大部份輔音,如[b]、[p]、[d]、[t]、[g]、[k]、[z]、[s]、[ʒ]、[ʃ]等等都是口音。鼻音發音时,軟顎下垂前貼,導向口腔的通路或者堵塞,气流从鼻腔流出,如發[n]音时的状态;或者变窄,气流大部从鼻腔流出,只有小部份流入口腔,造成共鳴,如發[m]、[ŋ]音的状态。

(4) 按舌面附加动作分类——軟輔音和硬輔音

輔音按舌面的附加动作可以分硬輔音和軟輔音兩大类。語言中一般的輔音都是硬輔音。軟輔音發音时,除了作發硬輔音的一般动作外,还有舌面向上顎抬高的附加动作,於是發音器官造成障碍的部位向舌面方向移动,障碍面積也向舌面方向擴大(見圖18)。

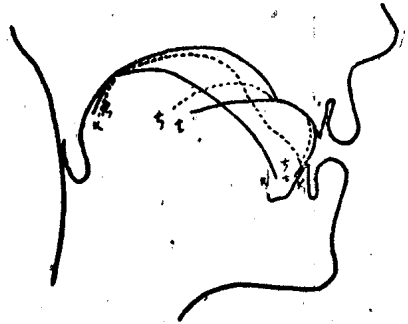


圖18 軟硬輔音的舌位比較圖

——表示硬輔音 - - - -表示軟輔音

各國語言中几乎都有軟硬对应的輔音,但是軟硬的差别在某些語言里並不構成对立的体系,它並不起辨別語詞語音外殼的作用,因此这种差别不被人察觉。如漢語的“米”、“比”、“批”等詞里的輔音[m]、[p]、[p']和“媽”、“爸”、“怕”諸詞里的

[m]、[p]、[p']不全相同，前一类是軟輔音，后一类是硬輔音。但是这种細微差別不被說話人和听話人察覺。在另外一些語言里，軟硬輔音的差別却有十分重大的意义。例如俄語里пыл [píl] (热情) —пыль [pí] (灰塵)，сад [sat] (花園) —сядь [sæt] (請坐)兩对詞的差別就在輔音的軟硬上。

凡是兩個發音方法相同，發音部位基本上一致，差別只在舌面的附加動作的輔音，称作**軟硬成对**的輔音。如 [b]—[b]、[p]—[p]、[d]—[d]、[t]—[t]、[g]—[g]、[k]—[k]、[z]—[z]、[s]—[s]等等。按理論來說，每个輔音(除舌面音外)都可以有相对的硬輔音或軟輔音。不过，具体語言中不是每个輔音都能軟硬成对的。如俄語的 [z]、[ts] (即俄語字母 ж、ц 所表示的音)，永远是硬音，沒有与它相对的軟音，而 [tʃ] (即俄語字母 ч 所表示的音)則永远發軟音，沒有相对的硬音。

語言中的舌面音永远發軟音，不能發成硬音。因为舌面抬高是舌面音發音的基本動作。

綜合上面講的輔音分类，可以列成下面的輔音表。①

發音方法	發音部位	唇音		舌 叶 音			舌 面 音	舌 根 音	小 舌 音	喉 壁 音
		双唇	唇齒	齒 間	齒 齦	后齒齦	硬 顎			
塞音	清	p			t				k	
	濁	b			d				g	
擦音	清		f	θ	s	ʃ	ʃ	ç, ç	x	h
	濁	w, ɸ	v	ð	z	ʒ	ʒ	ʒ, j	r	ɦ
塞擦音	清				(ts)	(tʃ)	(tʃ)	(tʃ)		
	濁				(dz)	(dʒ)	(dʒ)	(dʒ)		
塞通音	鼻	m			n			ŋ		
	口				l	ɾ				
顫音						r			R	

① 为了簡明起見，表中只列入輔音的基本类型，連送气音与不送气音、軟音与硬音的差別在表中都沒有反映。

輔音的基本類型①

- (1) **p** 双唇音、塞音、清音。如俄語的 пол [pɔl] (地板); 法語的 pomme [pom] (蘋果)。英語、德語的 [p] 都帶有送氣的附加動作, 如英語的 post [pəʊst] (郵局)。漢語中的這類音有送氣的 [pʰ] 和不送氣的 [p] 一對: 如 [pʰa] (怕) 和 [pa] (爸)。
- (2) **b** 双唇音、塞音、濁音。發音器官狀態同發 [p] 音, 僅聲帶顫動, 如湘潭話的 [bɔ] (袍); 俄語的 бас [bas] (男低音); 英語的 book [buk] (書); 德語的 Bad [bʌt] (沐浴); 法語的 bis [bis] (再來一次)。
- (3) **m** 双唇音、塞通音、鼻音、响音。如漢語的 [ma] (媽); 俄語的 мир [mir] (和平); 英語的 miss [mis] (小姐); 德語的 Masse [ˈmasə] (羣衆); 法語的 mon [mɔ̃] (我的)。
- (4) **w** 双唇音、擦音、响音。双唇圓撮, 舌根向軟顎、硬顎交接處抬起, 氣流通過兩重間隙而發音。如英語的 west [west] (西部); 法語的 oui [wi] (是)。
- (5) **ɱ** 双唇音、擦音、响音。双唇圓撮, 舌面前部向硬顎靠近, 氣流通過双重障礙而發音。如法語的 lui [lɥi] (他)。
- (6) **f** 唇齒音、擦音、清音。如漢語的 [fa] (發); 俄語的 факт [ˈfakt] (事實); 英語的 face [feɪs] (面孔); 德語的 fünf [fʏnf] (五); 法語的 face [fas] (面)。
- (7) **v** 唇齒音、擦音、濁音。發音器官狀態同發 [f] 音, 僅聲帶顫動。如上海話的 [və] (勿); 俄語的 вѣс [vɐs] (高等學校); 英語的 very [ˈveri] (很); 德語的 wohl [vo:l] (好); 法語的 vin [vɛ̃] (酒)。
- (8) **θ** 齒間音、擦音、清音。如英語的 three [θri:] (三)。
- (9) **ð** 齒間音、擦音、濁音。舌位全同 [θ] 音, 僅聲帶顫動。如英語的 this [ðis] (這個)。
- (10) **t** 舌叶齒齦音、塞音、清音。如俄語的 ты [tɨ] (你); 法語的 tout [tu] (全體)。英語、德語的這類音都帶送氣色彩。如德語的 Tante [ˈtantə] (姨母); 英語的 tooth [tu:θ] (牙)。漢語的這類音有送氣的 [tʰ] 和不送氣的 [t] 一對。如 [tʰa] (他)、[ta] (大)。
- (11) **d** 舌叶齒齦音、塞音、濁音。發音器官狀態同發 [t] 音, 僅聲帶顫動。如湘潭話的 [dɔ] (桃); 俄語的 дом [dɔm] (房子); 英語的 dear [diə] (親愛的); 德語的 das [da:s] (這個); 法語的 dame [dam] (夫人)。
- (12) **l** 舌叶齒齦音、塞通音、邊音、响音。如漢語的 [la] (拉); 英語的 life [laɪf] (生活); 法語的 lit [li] (床舖); 德語的 Laut [laut] (聲音); 俄語的

① 只供學生參考, 並非必讀材料。

ладно [ladnə] (行吧)。

- (13) s 舌叶齒齶音、擦音、清音。如漢語的 [sʅ] (私)、[sa] (沙)；英語的 school [sku:l] (學校)；德語的 Haus [ˈhaus] (房子)；俄語 сот [sot] (一百)；法語的 sel [sel] (鹽)。
- (14) z 舌叶齒齶音、擦音、濁音。發音器官狀態同 [s] 音，僅聲帶振動。如湘鄉話的 [zɿ] (字)；英語的 zeal [zi:l] (熱情)；俄語的 зал [zal] (大廳)；法語的 zèle [zɛl] (熱心)；德語的 sagen [ˈza:gən] (說話)。
- (15) ts 舌叶齒齶音、塞擦音、清音。如俄語的 цена [tɕeˈna] (價格)；德語的 zehn [tse:n] (十)。漢語的 [ts] 音送氣和不送氣兩種。如 [tsai] (在)、[ts'ai] (菜)。
- (16) dz 舌叶齒齶音、塞擦音、濁音。發音器官動作同 [ts] 音，僅聲帶顫動。如湘潭話的 [dzə] (查)。
- (17) ʃ 舌叶後齒齶音、擦音、清音。舌尖向上卷，舌叶與齒齶後部構成間隙，舌根抬高與軟顎、硬顎交界處構成間隙，氣流擦過兩個間隙而發音。如漢語的 [ʃɿ] (詩)、[ʃa] (紗)；俄語的 шить [ʃitʲ] (縫)。
- (18) ʒ 舌叶後齒齶音、擦音、濁音。發音動作同 [ʃ] 音，僅聲帶顫動。如俄語的 жить [ʒitʲ] (住)。
- (19) tʃ 舌叶後齒齶音、塞擦音、清音。漢語的這類有送氣的 [tʃʰ] 與不送氣的 [tʃ] 一對。如 [tʃɿ] (知)、[tʃa] (炸)；[tʃʰɿ] (吃)、[tʃʰsa] (叉)。
- (20) dʒ 舌叶後齒齶音、塞擦音、濁音。發音動作同 [tʃ] 音，僅聲帶顫動。如中國境內少數民族撒尼伊語的 [dʒu] (腰)。
- (21) r 舌叶後齒齶音、顫音、响音。如俄語的 рад [rat] (快樂)、рот [rot] (口)。法語和德語里的小舌顫音也可以改讀成舌叶後齒齶顫音。如法語的 rose (玫瑰) 就可以讀成 [ro:z]、德語的 recht (右) 也可以讀成 [reçt]。英語的 [r] 是韻音中的一種類型。它發音時，舌叶後齒齶部位只抖動一次，並不連續顫抖。如 sorry [ˈsɔri] (抱歉)。漢語某些音節結尾的 [r] 音發音也比較特殊。舌尖卷起，幾乎接近硬顎中部，發音時舌頭也不顫動。如 [xuar] (花兒)。
- (22) ʀ 舌叶後齒齶音、擦音、响音。舌頭向上卷，舌尖與後齒齶構成間隙，舌面凹下，氣流通過間隙而發音。由於間隙較大，摩擦成分非常輕微。漢語中“日” [ʀɿ]、“如” [ʀu]、“熱” [ʀə] 等音節中的輔音也屬於這類音。
- (23) ʁ 舌叶硬顎音、擦音、清音。舌叶後部與硬顎前部構成縫隙，舌面亦向硬顎方向抬起，氣流擦過縫隙而發音。如英語的 she[ʃi:] (她)；法語的 chou [ʃu] (白菜)；德語的 Schuh [fu:] (鞋)。俄語中的長輔音 [ʃ:] 也屬這類，如 щи [ʃi:] (菜湯)。
- (24) ʂ 舌叶硬顎音、擦音、濁音。發音器官狀態同 [ʃ] 音，僅聲帶顫動。如法語的

- joue[su] (頰骨); 英語的 pleasure ['pleɪə] (快乐)。
- (25) tʃ 舌叶硬顎音、塞擦音、清音。如英語的 child [tʃaɪld] (孩子); 德國的 rutschen ['rʊtʃən] (滑); 俄語的 чай [tʃaj] (茶)。
- (26) dʒ 舌叶硬顎音、塞擦音、濁音。發音動作全同 [tʃ] 音, 僅聲帶顫動。如英語的 judge [dʒʌdʒ] (審判官)、bridge [brɪdʒ] (橋)。
- (27) ɕ 舌面音、擦音、清音。舌面前部與硬顎構成間隙, 氣流擦過間隙而發音。如漢語的 [ɕi] (西)、[ɕia] (夏)。
- (28) ʒ 舌面音、擦音、濁音。發音動作同 [ɕ] 音, 僅聲帶顫動。如上海話的 [ʒia] (讓)。
- (29) tɕ 舌面音、塞擦音、清音。漢語的 [tɕ] 音有送氣和不送氣兩類。如 [tɕʰ] (鴛)、[tɕʰi] (溪); [tɕy] (句)、[tɕʰy] (去)。
- (30) dʒ 舌面音、塞擦音、濁音。發音器官動作同發 [tɕ] 音, 僅聲帶顫動。如上海話的 [dʒi] (騎)。
- (31) ɕ 舌面音、擦音、清音。舌面中部與硬顎構成間隙, 氣流擦過間隙而發音。如德國的 ich [ɪç] (我)。
- (32) j 舌面音、擦音、响音。發音動作同 [ç] 音, 僅聲帶顫動。如俄語的 я [ja] (我); 英語的 yes [jes] (是); 德國的 ja [ˈja:] (是); 法語的 paye [pej] (付錢)。
- (33) k 舌根音、塞音、清音。如俄語的 кот [kot] (貓); 法語的 cou [ku] (頸)。英語和德國的這類音帶有送氣的色彩, 如英語的 class [kla:s] (班); 德國的 kahl ['ka:l] (光禿的)。漢語的 [k] 像其它塞音、塞擦音一樣, 有送氣和不送氣的兩類。如 [kau] (高)、[kʰau] (考)。
- (34) ʃ 舌根音、塞音、濁音。發音動作全同 [k] 音, 僅聲帶顫動。如湘潭話的 [gɛŋ] (共); 俄語的 глаз [glas] (眼睛); 英語的 go [gou] (去); 法語的 goût [gu] (味道); 德國的 Gabe ['ga:bə] (亂物)。
- (35) ŋ 舌根音、塞音、响音。如上海話的 [ŋa] (顛); 標準語的 [faŋ] (房); 英語的 sing [sɪŋ] (唱); 德國的 danke ['daŋkə] (謝謝)。
- (36) x 舌根音、擦音、清音。如漢語的 [xɛi] (黑); 俄語的 плохо ['ploxo] (坏); 德國的 doch [dox] (但是)。
- (37) r 舌根音、擦音、濁音。發音動作同發 [x] 音, 僅聲帶顫動。如俄語的 господи ['rɔspɔdɪ] (老天爺), ara [a'ra] (噫) 等詞中 r 的讀 [r] 音。
- (38) R 小舌音、顫音、响音。如洪語的 rose [Ro:z] (玫瑰)。
- (39) h 喉嚨音、擦音、清音。如上海話的 [ho] (好); 英語的 how [haʊ] (如何); 德國的 halten ['halten] (拿住)。
- (40) fi 喉嚨音、擦音、濁音。發音動作全發 [h] 音, 僅聲帶顫動。如上海話的 [ha] (鞋) [f5ɲ] (紅)。

第六节 語音分解和語音材料

上面分析了元音、輔音的生理、物理屬性。这种分析都是从各个單獨的音素出發的。在說話中，音素很少單獨地、孤立地出現。它作为語言的語音外殼，通常都是和許多音素結合成連貫的語流。这个連貫不断的語流本身可以按一定的特征分解成大小不同的語音單位：

句子——句段——語音詞——音節——音素。

(一) 句子

句子是語流中最大的語音單位。它以較長時間的停頓來和下一个句子隔開，並以某種完整的語調來表示句子的結尾。句子这种語音單位，从它所表示的內容來看，它一定包含完整的思想，从語法角度來看，它表示統一的語法單位。試見下面的例句。

…… 做 不 做 全由 自己的便 || 那 作 品 |

像 太 陽 的 光 一 樣 从 無 量 的

光 源 中 湧 出 來 | 不 像 石 火 | 用 鉄

和 石 敲 出 來 || 這 才 是 真 藝 術 ||

那 作 者 | 也 才 是 真 的 藝 術 家 || ①

(魯迅)

① ||表示句子，|表示句段，——表示語音詞。

語音學里的句子常常和句法學里的句子吻合。

(二) 句段

由於說話人生理上的需要，要在說到一定的地方換換氣，也由於語言本身的需要，要使句中各個部分的关系分明，層次清楚，說話人在句子中間亦作必要的停頓。這種停頓較句子間的停頓短，停頓前的語調通常上揚，表示話語尚未結束。這種語音單位一定包含相對完整的意义，並代表某種語法單位。語音學將這種以小的停頓及尾端一般以上揚語調來表示的意義語法統一體的語音單位，稱作句段^①。

上面的例句中，第一句由一個句段構成，第二句包含了五個句段，第三句亦是由一個句段構成的，第四句則有兩個句段。

句段的划分不是人人一致的，不是絕對的。它在很大程度上決定於說話人的意志感情及說話的速度。往往同一句子里句段，可以因人而異，因說話的環境而異。比如說，上面例子中的第二句，或者在慢速口語中，或者為了強調那兩個具有譬喻意义的謂語，全句完全可以分成：

那作品 | 像太陽的光一樣 | 從無量的光源中 |
涌出來 | 不像石火 | 用鉄和石 | 敲出來 ||

句段雖然可以隨說話人的主觀意圖來划分，但是決不能被破壞語法和意义的相對完整性，否則就不成其為句段，而僅僅是毫無意义的音組。例如上面例子中的第二句，無論如何也不能分成：

那作品像太 | 陽的光 | 一樣從無 | 量的光源中 |
涌出來不像 | 石火用鉄和 | 石敲出來 ||

正確划分句段對正確表达思想，生動有力地傳達說話內容有很大的关系。在某些時候，划分句段還可以用來作為辨別語义的手段。同一句子，由於句段划分的方法不同，意思的了解也就不同。中

^① 許多語音學著作都把句段稱作呼氣羣。這個術語單純從形式出發，沒有反映這種語音單位的實質，因此不很合適。

國民間流傳的某些文字遊戲，就是利用這種辨義手段編成的。例如：

下雨 | 天留客 | 天留 | 我不留 ||
下雨天 | 留客天 | 留我不 | 留 ||

在學習外國語時，注意在誦讀或口語中正確划分句段，尤其有重要意義。由於外國語發音困難，說話人也沒有熟練地掌握外語這種交際工具，於是常在讀到或說到氣力不足的地方，碰到讀音或表達困難的地方，就不自覺地任意停頓。重則破壞意義和語法的完整性，影響交際正常進行；輕則停頓得不很合適，削弱了口語的表現力。

(三) 語音詞

句段內就不再停頓。全句段里的各個音素組成接連不斷的語流。句段內的音素在強弱上不相同。一般，輕讀音(非重讀音)圍繞重讀音而排成大小不同的節拍。這種以重讀音為中心連接起來的語音單位稱作音拍。由於音拍常和語言的單位——詞相一致，因此常常也叫作語音詞。不過，語音詞並不就是詞。許多語言中的輔助詞(虛詞)都不重讀，都附着在實詞的前面或後面，一起構成統一的語音詞。漢語、俄語、英語、德語、法語里都可以找到許多這樣的例子。如前面提到的例句中，“那”是指示代詞，不重讀，和它后面的名詞“作品”連合組成一個語音詞，“像”是介詞，也不重讀，和后面的形容詞“太陽的”連合組成一個語音詞，“從”是介詞，和形容詞“無量的”連合組成一個語音詞。英語里幾個詞連合組成一個語音詞的情況，更是常見：

I havn't time to do it, so I'll leave it
till tomorrow. [aj-'hævnt taɪm
tə-'du:-it | soʊ-ajl-'li:v-it til-tə'mɒrəʊɪl]
(我沒有時間去做它，所以我要留到明天去做。)

上面整句一共有十四個詞，但卻只有五個語音詞。由此可見，語音詞不就是詞，語音詞是以重讀音為中心的語音單位。凡是不重

讀，依附在另一個詞的前面，共同構成一個語音詞的稱作前附詞。如上例中的 I、to、so、I'll、till 等；凡是不重讀，依附在另一個詞的後面共同構成一個語音詞的稱作後附詞，如上例中的兩個 it。

應該說明，重讀音的強度在各種語言中不同，例如俄語重讀音強度就比較大，在聽感上很明顯，分析起來也方便。英語中重讀音就比較弱，聽起來不十分明顯。漢語的重讀音則更弱，有時候竟至於難以分辨。但是在所有這些語言中，重讀音都起了構成語音詞的作用。

句子、句段、語音詞等語音單位一般都相當於語言的意義單位，語法單位。語言再往下分解出來的語音單位（音節、音素），在許多語言里，都不和意義、語法發生直接聯系了。不過，漢語的音節却大多相當於語言的意義單位，語法單位（詞或詞素）^①。

（四）音節

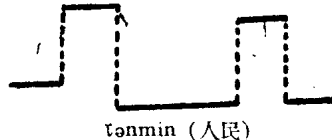
語音詞可以分解成若干個音節。什麼是音節，在目前的語言學文獻中還沒有一致公認的見解，各家的看法相當分歧。我們在這里介紹幾種主要的觀點：

（1）元音說 古希臘人就會替音節下過定義：凡是由一個元音或一個元音與其它輔音聯結成的語音單位就是音節。有幾個元音就有幾個音節。這樣的音節定義現在還常有所見。元音說只是從現象上來替音節下定義的，並沒有揭示音節的本質，因此顯得不很科學，不很全面。事實上語言中完全可能存在沒有元音的音節。如上海話、廣州話、梅縣話里的 [ŋ]（五）、上海話 [m̩ma]（姆媽）中的 [m̩]；法語 lettre [lɛtrɛ]（信）里的 [r]、捷克語 vlk [vlk]（狼）中的 [l] 等都是輔音構成音節。從另外一方面來看，元音也常常可以不構成音節。如漢語的“毛”[maʊ]、“瓜”[kua] 中的 [ʊ]；俄語 мой [moi] 的 [i] 都不構成音節，因此也叫作非音節元音。這種音節有兩個元音，但只構成一個音節。

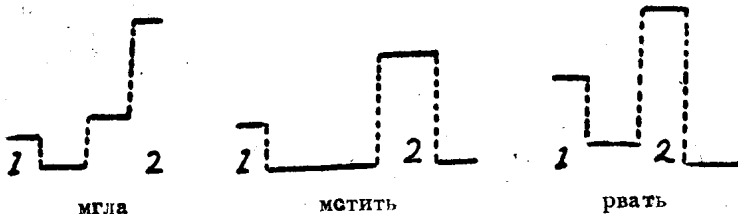
① 漢語中如“玻璃”[pɔli]，“菩薩”[p'usa]，苗條 [mjɑut'iaŋ] 等詞中的個別音節就不與語言中的意義單位，語法單位相適應。這些詞不能分解成更小的詞素。

(2) 呼吸說 奧國的史篤姆,以為說話時,气流並不是一口气呼出的。每一次呼吸所發出的語音單位是音節。呼几口气就等於有几个音節。这种定义在語言学文献中,在通俗的語音学著作中也屢見不鮮。它与上一种观点一样,不很准确。其实,停頓之前的語流是連續不断的,只有停頓時,說話人才換气。所以一次呼吸發出的語音單位,並不是音節。語音詞以及整个句段都是一气呼成的。

(3) 响度說^① 丹麥語言学家叶斯伯遜按响度大小,把語音分成若干类^②,如元音的响度最大,响音次之,濁音又次之,清音响度最小等等;元音、响音、濁音、清音里面,又按發音的不同类型,分成若干不同等級的响度。响度最大的音構成音峯,响度最小的音構成音谷,每一个音峯和它相接的一个或兩個音谷,構成一个音節。兩個音谷的交接处就是音節的分界点。例如“人民”这个詞按响度可以圖解成:



这个詞里有兩個响度最大的元音,構成了兩個音峯,[ɿ],[n]、[m],[n] 都構成音谷。很明顯,这里以 [ə] 和 [i] 为中心形成了兩個音節。其中 [n] 和 [m] 处在兩個音谷的交接点,这里也就是音節的分界。这个定义比較科学,它以音素的物理屬性作依据的。不过,有些具体問題这种理論也很难解釋。例如,俄語的 мгла [mglə] (昏黑)、мстить [mstʲitʲ] (报复)、рвать [rvatʲ] (撕) 等詞按响度說都應該是由兩個音節構成的:



① 叶斯伯遜:《語音学讀本》,柏林版,1913年,§ 191。可以參看罗常培、王均:《普通語音学綱要》,科学出版社,1957年,105--107頁。

但实际上,这些詞都只包含一个音節。

(4)緊張度說 法國格拉蒙,苏联謝尔巴院士在实验語音学的基础上,提出了音節的緊張度說^①。根据这一学說,發音时,發音器官的肌肉緊張度不相同,每一次肌肉緊張度的漸增和漸減構成一个音節。例如在“人”[ʔən]、“人民”[ʔənmin]、“人民的”[ʔənmintə]三詞中,第一詞的[ʔ]發音时,發音器官緊張度逐漸增強,至發[ə]音时,緊張度最大,發[n]时,緊張度开始下降。緊張度自弱至强、自强至弱,構成了一个弧度,这个弧度就相当於一个音節。第二个詞發音时,有二个弧度,相当於兩個音節。第三詞,有三个弧度,相当於三个音節。試見这三个詞的發音器官緊張度漸增漸減的圖例:



音節的緊張度說从發音生理器官的狀況出發,有实验結果加以佐証,因而是科学的,客觀的。不过,音節的緊張度說並不排斥音節的响度說。相反的,音節响度說的精神往往可以作緊張度說的补充。可以說,音節是發音时發音器官肌肉每次漸增的緊張与漸減的緊張所構成的語音單位,它在听感上表現为响度由漸增到漸減的过程。根据这个講法,音節的中心應該是發音时發音器官緊張度最大,响度最强的音素。一般語言中,这类音素大多是元音。

凡是構成音節中心的音素叫作音節音。音節音前面的音素叫后强音,發音时發音器官緊張度逐漸增加,末端比較緊張,音素的响度也是末端比較強。音節音后面的音素叫前强音,發音时發音器官緊張度逐漸減小,首端比末端緊張,响度也是首端比較強。

音節按它有沒有后强音或前强音,可以分成以下几种格式:凡是有后强音的音節叫非秃首音節,沒有后强音的叫秃首音節;凡是有前强音的音節叫閉音節,沒有前强音的音節叫开音節。为了一目

① 謝尔巴:《法語語音学》,俄文版,外文出版社,1957年,78頁。

了然起見，可以將音節的這几种格式列成下面的表：

音節 類型	組成	有	無
	非音節音		
后強音		非禿首音節 ta, tat	禿首音節 a, at
前強音		閉音節 at, tat	開音節 a, ta

(以 a 表示任何音節音，以 t 表示任何非音節音。)

大多數語言中都存在這幾類格式的音節，如漢語的“英雄無用武之地”[iŋ-ɣyŋ u yŋ u tʂʅ-ti] 中有：

禿首音節、開音節 u
 禿首音節、閉音節 iŋ
 非禿首音節、開音節 ti, tʂʅ
 非禿首音節、閉音節 ɣyŋ

音節的格式雖然在各種語言中大致相同，但從它的音素組成來看，各語言間是存在着不少差別的。語言音節的結構特點可能表現在：

(1) 構成音節的音素數量上。如漢民族標準語每個音節的音素最多不得超過四個。英語、俄語、法語、德語等語言里卻沒有這種限制；

(2) 音節音的性質上。漢民族標準語中只有元音可以作音節音^①，元音是音節中不可缺少的成素。這一點漢語和俄語相同。英語、捷克語、塞爾維亞語卻也有以响音作音節音的。如英語的 little ['li-tl] (小的)、prezens ['prezn] (存在) 中 [l] 和 [n] 都是音節音。

(3) 非音節音的特點上。例如漢民族標準語中前強音除元音外，只可能是响音 [n]、[ŋ] 和 [r]：[in] “因”、[iŋ] “英”、[iər] “印

① 這里指的是常速口語。在快速口語中，某些音節的元音可能脫落，於是輔音成為音節音。其次，這里是按傳統的說法。如果承認兒韻的音素是輔音，不是卷舌元音，則輔音在標準語中也有資格構成音節了。

兒”。但在俄、英、德、法等語言中，則几乎所有的輔音都可以作前強音。漢語中無論前強音和后強音都不允許有兩個或兩個以上的輔音連綴在一起，而俄、英、德、法等語言中却沒有類似的限制。

(4)除了以上這些特征之外，漢語和許多非漢藏語系的語言不同。任何音節(除輕聲詞例外)都帶有一定的聲調。

漢語里元音作非音節音的音節很多。音節中如有元音作非音節音，這非音節音就和它鄰近的音節元音構成二合元音或三合元音。二合元音就是結合成一個音節的兩個連綴元音，而三合元音則是結合成一個音節的三個連綴元音。二合元音、三合元音都由兩個或三個發音動作構成的，但它和一般元音音組不同。它發音時，舌頭從一個發音部位滑到另一個發音部位，其間有很多過渡音。二合元音、三合元音中各個音素的性質也不相等，通常只有音節音發音比較顯著，其它非音節元音都很晦澀，發音動作不確切，音值較短較弱，二合元音、三合元音聽上去很像一個音素。正因為有這些差別，所以像[ai]“挨”這樣的音決不等於[a-i]“阿姨”這樣的音組，[au]“奧”不等於是[a-u]“阿五”。

二合元音有上升二合元音和下降二合元音的區別。凡是音節音在后面的稱作上升二合元音，漢語中的這類元音有[ia](鴉)、[ua](蛙)、[uo](窩)、[ie](夜)、[ye](月)；凡是音節音在前面的稱作下降二合元音，漢語中屬於這類元音的有[ai](愛)、[ei]（“黑”[xei]中的[ei]）、[au](凹)、[ou](歐)。

三合元音中的音節音通常都在中間，音節前、后方的非音節元音都較弱。漢語的三合元音有[ɥai](歪)、[uei](威)、[iaɥ](腰)、[iou](憂)。

前面已經提到了一些關於漢語音節結構的特性，現在再來看看漢語語音學所稱的聲、韻、調，以及它和元、輔音間的關係。漢語語音學素向把漢語的音節劃分成三個部分：(一)聲母，即是音節中的后強輔音；(二)韻母，即音節中除聲母以外的其他音素；(三)聲調，即整個音節固定的音高變化。試比較下列這些音節的結構：

例字	声	韻	調	例字	声	韻	調
驕	tɕ	iaŋ	陰平	謙	tɕ	ian	陰平
傲		aŋ	去	虛	ɕ	y	陰平
使	ʂ	ɿ	上	使	ʂ	ɿ	上
人	ʮ	ən	陽平	人	ʮ	ən	陽平
落	l	ʋo	去	進	tɕ	in	去
后	x	ou	去	步	p	u	去

漢語的聲母、韻母並不就是普通語音學里的輔音、元音。聲母、韻母和元音、輔音的对应关系是：

(1) 聲母一定是輔音，但是只有后强輔音才能作为聲母。沒有后强輔音的音節就沒有聲母。如 [aŋ] (傲) 这个音節就沒有聲母。

(2) 除了聲母之外的其它音素構成一个韻母。韻母可能由單元音構成，如上面的 [ɿ] (使)、[ɕy] (虛)、[pu] (步) 等音節。

(3) 韻母可能由二合元音構成，如 [aŋ] (傲)、[lʋo] (落)、[xou] (后)。

(4) 韻母可能由三合元音構成，如 [tɕiaŋ] (驕)。

(5) 韻母可能是一个元音加响音，如 [ʮən] (人)、[tɕin] (進)。

(6) 韻母还可能是两个元音加响音，如 [tɕ'ian] (謙)。

(五) 音 素

語言分解出來的最小語音單位是音素。音素是由一个發音動作構成的。凡是有兩個發音動作構成的語音就不是一個音素，而是一個音組。为此，語言中的摩擦音是一個音素，而二合元音、三合元音是一個音組。

在語音分解过程中，可以看到組成各种大小不同的語音單位的語音材料不僅是音素，而且還有語調和重音。

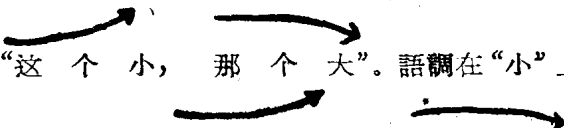
(一) 語 調

語調是句子的成素，是句子的特征，任何句子都帶有一定的語調。語調常常狹義地理解成語音高低变化的旋律。其实除旋律之外，語調还包括停頓、强度、長度、速度及音色，也就是口語中語音


的高低、輕重、快慢、長短、停頓和音色加在一起，構成語調。其中以語音的高低變化為主。

語調在口語中的作用基本上有兩種：句法作用和表情作用。說話人可以利用語調的不同來表示不同类型的句子。語調按句法作用基本上可以分敘述語調、疑問語調、祈使語調和感嘆語調。這種語調在不同語言中語音高低變化的形式是不同的。不過，它們之間也常常可以找到共同之點。一般來說，敘述語調比較平穩，句段的末端語調較高，要強調的語詞上語調較高，句子末尾語調下降。


例如漢語的句子“這 個 小， 那 個 大”。語調在“小”上



上揚，在“大”上下降。反過來說“這 個 大， 那 個 小”。就相反，語調在“大”詞上上揚，在“小”詞上下降。如果說話人想強調“大”“小”的對立，句子末尾的“小”詞上，語調要上揚，但最后在停頓前，語調又轉下降。疑問語調在漢語中、德語中、英語中的部份疑問句，都表現為語調逐漸向句子末尾上揚，如果包含疑問的詞在句首或句中時，語調除了在這個詞上上揚外，隨後仍逐漸向




句子末尾上揚。如漢語的“你 上 那 兒 去？”“王 先 生，



張 先 生 來 了 嗎？”“是 你 做 的 報 告？”俄語中疑問語調格式與漢、英、德語不同，俄語中只有包含疑問的詞上語調激劇上揚，接着語調又激劇低落，隨後語調逐漸趨平穩，逐漸向句



子末尾下降。如 Что вы сказали? [ʃto vi skl'zali?]



(你說了什麼?) вчера вы ходили ко мне? [ftʃe'ra vi xal'dili ko mne?]

(昨天你去我那兒了嗎?)祈使語調通常在包含命令意義的詞上，激劇升起，音色變得帶有命令的口

吻，全句語調向句子結尾下降；或者在包含請求意義的詞上，語調拉長，音色變得帶有很委婉的口气，如漢語的“你去一去吧！”可以用不同的音色、不同的音長，來分別表示命令或請求的不同意義。感歎語調的格式最複雜，总的特征是全句整個語調都很高，音色變化很大。表示感歎意義的詞在音高、音強、音長、音色上都比較突出。全句語調向句子結尾逐漸下降。例如漢語的句子“我們的祖國，多么遼闊廣大！多么繁榮富強！”中，“多”、“遼”、“廣”、“繁”、“富”等音節的讀音在音高、音強、音長，音色上和其它音節不同，整個句子的語調也比一般句子高。正因為語調能區別不同类型的句子，因此同樣一個句子“你到杭州去”，可以用不同的語調來表示陳述、命令、疑問、感嘆等意義。

除句法作用外，語調還有表情作用。說話人可以利用語調的變化來傳達複雜、細膩的感情。例如漢語的：“你这个傢伙！”按語調的不同，可以用來表示憤慨，也可以用來表示高興，還可以用來表示愛撫等截然不同的感情。蘇聯語音學家瑪圖謝維奇指出，某些表情語調可能在各國語言中都大同小異，因此，我們在聽外國人說話時，即便絲毫不懂說話的內容，也能大致判斷出說話的感情來。

語調雖然那麼重要，但目前研究得還很少。一般說，英語的語調方面研究得比較多，法語在這方面多少還有些著作，漢語、俄語的語調研究至今還是塊亟待開墾的處女地。

(二) 重音

重音和語調一樣，也是語言中十分重要的語音材料。重音分詞重音和句重音兩種。詞重音是指詞中以某種方法強調出來的音節。強調的方法不同，重音的性質也不同。凡是以音強強調出來的重音稱力重音。詞里落有力重音的音節唸得最強。力重音通常也和音長相關，落有力重音的元音唸得較其它非重讀元音長。現代語言中這類重音最為普遍，如俄語、英語、德語、法語等語言里的重音都是力重音。漢語的重音是一種較弱型的力重音，重讀音節聽上去不甚明顯。漢語“大姑娘”（指長女）和“大姑娘”（指少女）兩詞中，顯然第

一个詞的“大”落有重音，而第二个詞的“姑”落有重音，它們在詞中唸得比其它音節強。另外一種以音高變化的方式強調出來的重音是樂重音。落有樂重音的音節要發生一定形式的音高變化。這種重音在古代語言中諒來使用得較普遍，如梵語、古希臘語、古代的斯拉夫語都帶有樂重音的性質。現代語言中樂重音比較少見。現代塞爾維亞語、斯洛文語的重音屬樂重音類型。如塞爾維亞語的 носу [ˈnosu] (鼻子, нос 的對格形式) 的 [no] 讀成下降調，而 носу (鼻子, нос 的處所格形式) 的 [no] 却讀成上揚調。有不少學者把漢語的聲調也看作樂重音，這不太確切。漢語的聲調是音節的成素，不是詞的特征，漢語每個音節都帶有一定的聲調，不是只落有重音的音節才讀成一定類型的音高。漢語的聲調不適合於詞重音的概念。

就詞重音的地位來看，它分固定重音和自由重音。凡是固定在詞的某個音節上的重音叫作固定重音。如捷克語的重音總是落在詞的第一個音節，波蘭語總在詞的倒數第二個音節，法語則總在詞的最后一個音節，我國維吾爾語大多數詞也都在最后一個音節落有重音。和固定重音相反，自由重音可以落在詞的任何一個音節上。例如俄語、英語、德語的重音都屬自由重音。漢語的重音總的說來，也是自由重音。不過，漢語重音的出現還是有規律可循的。例如屬於聯合式、重疊式及帶有後綴的雙音詞，重音都落在第一音節上：如“桌子”、“木頭”、“媽媽”、“東西”、“道路”、“衣服”、“多少”等等；動賓式、限定式的雙音詞，重音都落在第二音節上：如“動員”、“吃飯”、“穿衣”、“母雞”、“花園”、“書架”等等；多音節詞的重音通常落在最后一個音節，同時在第一個音節保留較弱的次重音：如“星期日”、“發電廠”、“外國語”、“解放軍”。

自由重音中又按詞形變化中重音的位置，分移動重音和不變重音。凡是在詞形變化時，同時發生位置變化的重音叫作移動重音，如俄語的 гора [gɔˈra] (山、主格單數形式) 和 гору [gɔru] (山、役格單數形式)； учиться [uˈtʃitsɨ] (學習、動詞不定式) 和 учится [uˈtʃitsɨ] (學習、第三人稱單數形式)。凡是詞形變化時，不發生位置變化的重音叫作不變重音。俄語中也有不少詞的重音

是屬於不變重音的，如 корова [кə'рəвə] (牛，主格單數形式)、
корову [кə'рəвʉ] (牛，役格單數形式)。

一個詞可能有兩個重音，這兩個重音的強度通常都不等，其中強度較弱的重音叫作次重音，另外一個較強的叫作主重音。一般次重音都在主重音的前面。如漢語的“發電廠”、“解放軍”；俄語的 двухэтажный [dvux-s'tazni:] (兩層樓的)、英語的 conversation [kən've'seɪʃn] (會話)。

實詞大多有詞重音，詞重音是詞的語音特征。把“衣服”讀成“衣服”或者“衣服”，詞的語音面貌就改變了，聽上去就不順耳、不習慣。詞重音在某些情況下還起辨別語詞及語法形式的語音外殼作用。例如漢語的“老爺”是指對老年人的尊稱，而“老爺”則是舊社會僕人對主人的稱呼；“早起”是指起得早，這是兩個詞，而“早起”則是指早晨，是一個詞；“紅花”是指紅色的花，而“紅花”是指一種中藥。俄語的 замок [zəmək] (城堡) 和 замок [zə'mək] (鎖)；руки [ruki] (手、主格複數形式) 和 руки [ru'ki] (手、生格單數形式) 間的差別就在於重音位置不同。英語的 export (輸出)，如果讀成 [eks'pɔ:t]，是名詞；如果讀成 [eks'pɔ:t] 就成了動詞。重音在有些語言里還用來作為組織詩歌節律的手段，加強語言的音樂性。

與詞重音相對的還有一種句重音。一般來說，每個實詞都有重音，但在全句範圍比較起來，不是每個詞重音都讀成一樣強度的。只有包含全句中心意義的詞重音才強調得比較突出。凡是表示全句中心意義而特別強調出來的重音就是句重音。句重音與思想邏輯有關，因此通常也叫作邏輯重音。邏輯重音從不固定在句中的某個詞上，而要根據說話的環境，說話人的意圖來轉移的。例如“他請你明天去。”這個句子的任何一個詞上都有可能落有邏輯重音，邏輯重音的位置不同，句子的涵義也就不盡相同：

他請你明天去。(不是別人，而是他)

他請你明天去。(不是強迫，而是邀請)

他請你明天去。(不是別人，而是你)

他請你明天去。(不是別的日子,而是明天)

他請你明天去。(不是到這里來,而是到那裏去)

一個句子可以不只有一個邏輯重音。

(三) 聲調

漢藏語系的語言,除了音素、語調、重音這些語音材料之外,還有聲調。聲調是音節的成素,是音節的特征,每個音節都屬一定的聲調類型。聲調由語音的音高變化構成。但聲調的音高變化是獨立的,是固定的,不受全句意義約制。這一點上,聲調與語調有本質上的差別。語調的音高變化不獨立的,不固定的,是依賴於全句的意義,全句的音高變化規律的。語調不是音節的成素,不是音節的語音特征,而是句子的成素,句子的語音特征。

漢語語音學將聲調實際讀音的高低形式叫作調值。中國著名的語音學家劉復將漢民族標準語里聲調的調值分成高平調、高升調、降升調和全降調。高平調的讀法是起音高,全調平穩(見圖19)。如“媽”、“拉”、“他”、“猗”等音節的聲調,平常用符號 $\bar{\quad}$ 來表示。高升調起音也高,但較高平調低,全調上升(見圖19),平常用符號 $\acute{\quad}$ 來表示。如“蘇”、“拔”、“爬”、“茶”等音節的聲調;降升調起音比高升調還低,全調先下降,接着激劇上升(見圖19),平常用符號 $\check{\quad}$ 表示。如“馬”、“打”、“洒”、“卡”等音節的聲調。全降調起音較高,大致同高平調,全調激劇下降(見圖19),平常用符號 $\grave{\quad}$ 來表示。如“怕”、“罵”、“大”、“辣”等音節的聲調^①。

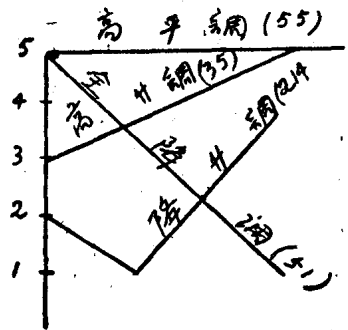


圖19 調值比較圖

豎線表示音高的尺度,右側橫線、斜線、曲線表示各類聲調音高變化的大致形式。

① 漢語音節的聲調主要表現為音高的變化,但亦與音長、音色有關。不同聲調的音,在音長上不等,甚至連音色都有變化。

这四种調值，根据它和古漢語四声的关系而称作**陰平**（即高平調）、**陽平**（即高升調）、**上声**（即降升調）、**去声**（即全降調）。这就是漢民族标准語的**四种調类**。

声調是古漢語里就有的語音現象，經歷了長期变化之后，傳留下來一套極复雜的声調体系。漢語方言里基本調类有多到十种的，也有少到三种、四种的。同一調类的調值在各方言中也不相同，如四川話上声的調值相当於标准語的去声，而去声的調值又相当於上声：成都話的“馬”是上声，但讀音相当於标准語的“罵”；成都話的“罵”是去声，但讀音相当於标准語的“馬”。因此在學習普通話时，掌握标准語的声調体系常常要比掌握个别音素的發音困难得多。

漢民族标准語中除了以上四种声調之外，还有一种**輕声**，音短促輕弱，調值不明顯，不穩定。輕声不僅是一种語音現象，同时也是一种詞彙現象、語法現象。一般輔助詞都唸成輕声，如“屋里”、“桌上”、“誰打門啊？”；后缀也讀成輕声，如“我的”、“桌子”、“木头”、“站着”；某些詞的詞根音節也可能讀成輕声，如“衣服”、“笑話”、“东西”、“兄弟”。

声調是音節的構成要素，它有辨別語詞語音外殼的作用。如漢語的“媽”、“麻”、“馬”、“罵”四詞都由[m]和[a]兩個音素構成，但由於声調不同，这个音節就表示了四个不同的詞。“可喜”和“可惜”同样由[k'ə]和[qi]兩個音節構成，由於后一个音節的声調不同，表示了兩個意义相反的詞。声調在漢語中可用來組織語言的節律，加強語言的音乐性。中國絕詩、律詩就是利用四声來組織詩句的韻律的。

第七节 語音变化

音素和任何事物一样不是永恆的，不是一成不变的。它在語流中要發生变化。語音变化可按它变化的原因而大致分为兩类：**联音变化**和**一般性变化**。

（一）联音变化

一个音素在語流中由於前后音素的互相影响要發生一定的变化。例如，漢語的“薰”[cyn]一詞中的[c]音，为了適應后面[y]音的發音，在發音的後一階段，双唇就開始圓撮；而[y]音为了適應後面的[n]，在發音的後一階段軟顎下垂前伸，如同發鼻音的狀態，結果[y]音尾端听上去帶有鼻音色彩。因此“薰”詞的讀音确切些應該註成：[c^wyⁿ]。凡是語音在語流中由於語音环境的影响所引起的变化，称作联音变化。任何音素在語流中都不免發生联音变化，但是有些变化很小，整个語音的面貌基本保留，听起来不易察觉；有的变化很大，整个音值都可能因而改变。

联音变化的原因虽然可以从語音生理学的角度去解釋，但是語音变化的結果和联音变化的內容仍決定於使用这种語言的人們的語言習慣。同样的音素，处在同样的語音环境，在不同的語言里或不同的方言里却發生不同的变化。联音变化以至整个語音变化都必須服从某种語言一定时期音变規律。

联音变化的种类繁多，主要有协音变化、同化、異化、脱落、弱化等。其中协音变化是指不同类音素联讀时發生的变化，协音变化只指元音与輔音联讀时發生的变化；同化、異化是指同类音素联讀时發生的变化，这些变化可以發生在元音与元音之間，也可以發生在輔音与輔音之間；脱落是指音素漏过不發音的現象，它可能發生在同类音之間，也可能發生在非同类音之間；弱化則是指音素由强音变成弱音的变化过程。弱化常常不是取決於前后音素的影响，因此嚴格說起来，弱化是一种特殊类型的联音变化。

比較重要的协音变化有唇化、鼻化和軟化。唇化大多出現在非唇輔音与圓唇元音連綴的音組中。非唇輔音受元音圓唇作用的影响，变讀成唇輔音。如漢語的“圖”[t'u]和“他”[t'a]兩詞中的輔音[t]的發音不尽相同，前一詞中的[t]受圓唇元音[u]的影响而变成唇化輔音[tʰ]了。

鼻化多半是指元音与鼻輔音連綴时，元音受後方鼻輔音的影响而帶有部份鼻音色彩的語音变化。漢語的“幫”[paŋ]和“疤”[pa]、“方”[faŋ]和“發”[fa]、“單”[tan]和“搭”[ta]中的[a]發音

都不盡相同。各組詞中前一個詞的[a]都受鼻輔音的影響而發生部份鼻化。

軟化則是指輔音與前元音連綴時發生的變化。輔音受前元音舌位的影響，發音器官造成障礙的地位及造成障礙的面積都向硬顎方向移動和擴大。如漢語的“比”[pi]、“批”[p'i]、“米”[mi]中輔音發音時，都有舌面向硬顎方向抬高的附加動作。

唇化、鼻化、軟化等協音變化幾乎在所有的語言中都發生。這種變化在一般情況下都不破壞語詞的語音面貌，因此通常不為人們注意。

漢語的兒化現象，實質上也是一種協音變化。漢語名詞在許多情況下可以加一個詞綴“兒”[r]來構成愛稱、小稱、卑稱的形式，或使名詞取得某種修辭色彩。輔音[r]是一個卷舌程度很重的音，它影響前面的元音，使元音發音部位和[r]音接近。例如“花”[xua]、“鷄”[tɕi]、“絲”[sɿ]、“驢”[ly]等詞加了詞綴“兒”[r]以後，原來的[a]、[i]、[ɿ]、[y]都變成了舌位接近[r]音的[ə]，並帶有某些卷舌色彩，圓唇元音[y]則變成圓唇化的[ə]，即[θ]。結果這些詞就讀成了[xuər]、[tɕər]、[sər]、[lθr]。可見，漢語的“兒化”就是元音與輔音[r]連綴時發生的協音變化。不過，漢語的“兒化”是一種比較複雜的現象，協音的結果不僅元音帶有兒化色彩，某些音節中還出現元音脫落，元音鼻化等變化。

為了發音動作的相互適應，一個音素全部或部份地和另一個音素一致的變化稱為同化。同化可以按不同的標準而分成許多種類型。

(1)按結果來分，有全部同化和部份同化兩種。凡是一個音素和另一個音素完全一致的變化是全部同化。例如，福州話的“品”[p'ij]、“行”[xaj]連讀成[p'ijɲaj]；俄語的 отдать [ɔt + 'daɤ]讀成[ɔt'ddaɤ]（交出）、сшить[s + sɨt]讀成[ssɨt]（縫好）。一個音素部份地与另一個音素一致的變化稱作部份同化。如福州話的“棉”[mien]、“袍”[p'ɔ]連讀成[mienmɔ]、“便”[pien]、“利”[lei]連讀成[pienɲei]；俄語的 сдать[s + daɤ]讀成[zdaɤ]（繳付）、к дому[k

'domu](走近房子)連讀成['ɣdomu]。

(2)按方向分，同化有順行同化和逆行同化兩種。如果前面的音素使后面的音素一致，叫作順行同化。如福州話的“品行”[p'ingpaj̃]、“棉袍”[mieñ mɔ̃]；法語的subsister [syb zis'te](存在)；土耳其語的[agatʃ-da](在樹上)讀成 [agatʃ-ta]。順行同化是突厥語系許多語言中的普遍現象，但在一般語言中却很少見。按一般發音生理心理過程，都是提前作出發下一個音素所需要的發音動作。逆行同化就是提前作出發下一個音素所需要的發音動作的變化，也就是后面的音素使前面的音素一致的变化。漢民族標準語的音節結尾輔音[n]常受后面輔音的影響而變成雙唇鼻音[m]或舌根鼻音[ŋ]。如“電”[tʃian]、“報”[pau]連讀成[tʃiam pau]、“關”[kuan]、“門”[mən]連讀成[kuam mən]、“辛”[cin]、“苦”[k'u]連讀成[ciŋ ku]。又如俄語的отдать[ɫ'ddaɤ̞](交出)、сбить[zbʲit̚](打落)；英語的conquest[kɔŋkwɛst](克服)。

(3)按內容分及按特征分，同化有清濁同化、軟硬同化和部位同化等類型。凡是隣接的兩個輔音，一個是清音，另一個是濁音，由於同化的結果，兩個音都變成清音或濁音的變化，叫作清濁同化，如俄語的сдать[s daɤ̞→daɤ̞](繳付)，трубка[trubkɫ→trupkɫ](煙斗)。由於同化的結果，兩個原來軟硬不同的輔音都變成軟音或硬音的變化，叫作軟硬同化，如俄語的кость[kɔst̚→kɔst̚](骨頭)、здесь[z dɛs̚→z dɛs̚](這裡)。由於同化的結果，兩個發音部位原來不同的輔音成了完全相同的變化，叫作部位同化，如俄語的сшить[s ʃit̚→sʃit̚](縫好)、расчесать[rɔstʃe'saɤ̞→rɔstʃe'saɤ̞](梳理)；漢語的“電報”[tʃian pau→tʃiampau]。

(4)按同化音和被同化音距離遠近而分近接同化和遠接同化，上面所舉的同化例子都是指緊接相鄰的兩個音素的變化，所以叫作近接同化。同化也可能發生在兩個不相隣接的音素間，這叫作遠接同化。遠接同化在語言中很不多見。

(5)按同化音与被同化音的性質，有輔音同化和元音同化。上面所舉的同化例子都是輔音同化，這是語言中最普遍的同化類型。

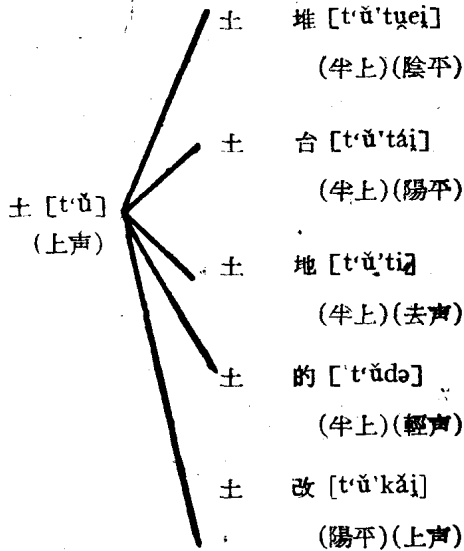
突厥語系的語言里常見的是元音同化(元音和諧)。如第一音節的元音是前元音,其它音節的元音也都變成前元音,如果第一音節是後元音,則其它音節的元音也變成後元音:維吾爾語的 [æmgækʻ] (勞動)、[uruf] (打仗)、[pʻilæ] (繭)。

與同化作用相反,異化是兩個相同或相似中的一個音素變成不相同或不相似的音素的变化。異化產生的原因還不十分清楚。很可能是因為兩個相同的音素連接在一起,不便於發音,於是在發音過程中改變了某個音素的發音動作。異化和同化一樣,可以按上面的分類標準分出許多多種類型的異化來。由於異化作用與同化作用相較起來,在語言中要少見得多,所以不在書中一一列舉了,這裡只舉幾個例子:如西班牙語的 [ar bol] (樹) 就是從 [arbor] 變來的,這是一種順行的、遠接的、輔音的方法異化。中國威寧苗語中的 [paŋ] (知道) + [pu] (稍微) 讀成 [pipaŋ] (略知一二)。這裡第一音節的 [u] 受末尾音節 [u] 的影響而異化成 [i] 音。這是一種逆行的、遠接的、元音的異化。

幾個音素連綴的音組,由於發音困難或其它原因,其中的音素可能漏過不發。這種語音變化叫作脫落。在研究脫落現象時,必須清楚區分開兩種性質的脫落:脫落可能是常速口語中語音變化的規律,也可能是快速口語中發音的特徵。後一種脫落是一般語言中常見的現象,它的發生不取決於這種語言的語音體系,而取決於說話的速度,發音的體式。漢語標準語在常速口語中一般並沒有脫落現象,但在快速口語中或俗語色彩很重的發音中,脫落還是屢見不鮮的。例如把“不知道” [putʂʻtaŋ] 說成 [puʻtaŋ], 其中第二音節的輔音 [tʂ] 脫落;把“我們” [ʋomən] 說成 [ʋomɒ], 其中第二音節的元音 [ə] 脫落。現在北京話中的一些俗詞“仨”、“倆”、“甬”就是這樣變來的。如“仨” [sa<san]、“倆” [lia<lian]、“甬” [pəŋ<puyun] (不用)。由於語言語音體系所引起的脫落現象在俄語比較多見。俄語中 [stl]、[stn]、[lnts] 等輔音組由於三個音素發音部位相同,發音困難,通常其中的一個音素脫落。如 счастливый [ʃasʻlivij] (幸福的) 中的 [t] 脫落不發音,известный [izʻvesnʲi] (出名的) 中

的[t]也脫落不發音,солнце[ˈsontsɐ](太陽)中的[ɫ]脫落不發音。

以上所說的各种語音变化都是指音素在語流中的变化,这种联音变化,除兒化外,在漢語來說都不佔重要地位,漢語中最典型的联音变化是变調。上面說过,漢民族标准語有陰平、陽平、上声、去声四种声調。有些声調在語流中基本不变,有些受后面音節声調的影响而發生变調,如陰平、陽平在語流中基本不变。但上声在語流中常常要变調。上声是降升調,即大致等於214的調值,声調高低变化較大,当它与后面的陰平、陽平、去声、輕声連讀时,为了便於發音,它只發出前面的一半,即降調,即讀成相当於21的調值。漢語語音学把这种变調叫作半上,按它的調值叫作低降調。上声如果在下一个上声的前面,則第一个上声变成陽平。例如:



去声在陰平、陽平、上声、輕声前不变,去声仍讀去声。两个去声相連,为了便於發音,避免声調作剧烈的变化,第一个去声的全降調(即相当於51的調值)只降到一半,就开始發第二个去声。这种变調称作半去,調值是53,因此又叫作高降調。

漢語的这些变調是語音異化中的一种特殊类型。

弱化是从强音到弱音,發音器官从緊張到不太緊張的語音变

化。弱化中比較常見的是元音弱化。漢語輕聲音節的元音發生弱化現象，弱化的結果，原來的下降二合元音都變成了單元音，原來的低元音都變成了半低或半高元音。例如：

“腦袋”[ˈnɑʊtɕe]（原來“袋”[tai]中以低元音為主的下降二合元音[ai]變成半低單元音[ɛ]。）

“木頭”[ˈmʊtʰə]（原來“頭”[toʊ]中的下降二合元音[ou]變成單元音[ə]。）

“棉花”[mjen xʊə]（原來“花”[xʊa]中以低元音為主的上升二合元音[ʊa]變成以半高元音為主的[ʊə]。）

“人家”[ˈrɛntɕie]（原來“家”[tɕia]中以低元音為主的上升二合元音[ia]變成以半高元音為主的[ie]。）

“打扮”[ˈtɑpən]（原來“扮”[pan]中以低元音為主的[an]變成以半高元音為主的[ən]。）

“晚上”[ˈuanɕəŋ]（原來“上”[ɕaŋ]中以低元音為主的[aŋ]變成以半高元音為主的[əŋ]。）

元音弱化是俄語語音體系中的典型變化。俄語非重讀音節的元音都要變化，原來低元音的要變成半低元音、半高元音，原來圓唇元音要變成非圓唇元音。如воду[ˈvɔdʊ]（水、役格單數）、вода[vɔˈda]（水、主格單數）、водовоз[vɔdɔˈvɔs]（運水伕）三詞中，同一詞根вод的元音[ɔ]，在重讀下發[ɔ]音，在重讀前第一音節發[ʌ]音，在重讀前第二音節發[ə]音。

（二）一般性變化

同化、異化、脫落、協音變化、變調、弱化等語音變化，雖然變化的條件、變化的結果各不相同，但它們都有一個共同點，即都是語音在語流中的變化，都是語音在聯讀中的變化，都可以從語音的原因來解釋。語音的一般性變化卻不同。語音的一般性變化並不是語音在語流中受前後音素相互影響的結果，它不受語音條件的制約。凡是在現代語音環境中不能找到變化原因的語音變化都可以歸在一般性變化里。歷史音變、類化音變都屬於一般性變化。

任何現代語言的語音體系都是歷史變化的結果。語音學把語音體系中不能用現代語音環境來解釋的語音歷史變化，叫作歷史音變。歷史音變分兩種類型。有些歷史音變，從現代語音環境來看，不可理解，但在發生變化的當代，它也是語流中聯音變化的結果。在現代語言中，這種語音環境、語音條件已經消失了。只要了解這種語言的語音歷史，就不難解釋變化的原因。例如俄語 кругом [kru'gom] (周圍) 和 кружок [kru'zɔk] (小圈圈) 是同根詞，詞根都是 [krug-]，第二個詞根 [kruz-] 是 [krug-] 的變體。這裡 [g] 和 [z] 發生交替。這種變化從現代語言出發是無法理解的：兩詞中的 [g] 和 [z] 同樣處在重讀音節上，同樣位於 [u]、[ɔ] 之間。不過從語言史上來看，第二詞的 [-ɔk] 之前還有個舌面輔音 [j]，[j] 軟化前方的舌根輔音 [g]，使舌根音變成舌叶硬顎音 [ʒ]，而 [j] 本身消失。後來舌叶硬顎音 [ʒ] 硬化了，[ʒ] 變成了 [z]：*kru'gjok → *kru'zɔk → kruzɔk。結果就在現代俄語中遺留了 [g]—[z] (即文字上表示的 г-ж) 交替的殘跡。

另外有些歷史音變則是受語言語音發展的一般趨勢所制約的，即便在發生變化的當代，也不能在語流的語音環境中找到變化的原因。例如現代漢語中的“歌”、“合”在古漢語中原說成 * [ka]、* [hap] ① (試比較廣州話的“合” [hap])，後來變化了，說成 * [kɔ]、* [xɔ] (試比較成都話的“歌” [kɔ]、“合” [xɔ])，到現代漢語中這兩個詞已經讀成 [kə]、[xə]。這裡由 [a] 變成 [ɔ]，由 [ɔ] 變成 [ə] 都不能從這些詞里找到引起變化的原因的，這些變化都是受當時語音發展的一般趨勢的約制。輔音里面也可以找到類似的例子，例如現代漢語中的“唐” [t'ɑŋ] 在古漢語說成 * [daŋ] (試比較上海話的 [dā])，現代漢語的“鳥” [niɑu] 在古漢語說成 * [tjɑu] (試比較上海話的 [tjɑu])。這些詞里輔音的清化，輔音的鼻化都是由於語音歷史變化的一般趨勢作用的結果。外語中也有類似的情況，如英語的 time

① 古漢語的讀音是依據一定的材料重建出來的，因此都以 * 號來表示它的假設性質。

(時間)从古英語的[tim]變成現代的[tajm]; 德語的Haus(房子)从古德語的[hus]變成現代德語的[baʊs]。

不能从語音環境中追溯到演變原因的還有類化音變。**類化音變是指由於同類詞或同類語法形式的影響而引起的語音變化。**例如俄語的 лёд [lɔt] (冰、主格單數) 在其它格里，詞根中的元音[ɔ]脫落，如 льда [lɔda] (生格單數)、льды [lɔdy] (對格單數) 等等。這裡元音脫落完全不是受語音環境的影響，而是與同類語法形式 сон [sɔn] (夢、主格單數)、сна [sna] (生格單數)、сну [snu] (對格、單數) 類比的結果^①。

歷史音變和類化音變在理解標準語及方言中的語音現象，在追溯許多詞及語法形式間的歷史聯繫上有着十分重大的作用。歷史音變還為科學地研究語言發展的歷史提供了豐富的語言事實。

語言在歷史發展過程中分化成親屬方言和親屬語言。這些親屬方言和親屬語言都按一定的語言內部規律發展着，其中也包括語音。這樣就使得親屬語言或親屬方言間，同一詞或同一語法形式的發音有分歧，而這種分歧却又是有意義的，其間都有一定的對應關係。**這種對應關係就叫作語音對應。**漢語的尖團音對應就是語音歷史發展的結果。漢語語音學把 [tʂ]、[tʂʰ]、[ʂ] 和帶有 [i]、[y] 的韻母相拼的音組稱尖音，把 [tɕ]、[tɕʰ]、[ɕ] (或 [k] [kʰ]、[x]) 和帶有 [i]、[y] 的韻母相拼的音組稱團音，現代漢語的標準語已經沒有尖團音的分別。只有團音，沒有尖音。古漢語說成尖音的一些音組，在現代標準語里都發成團音。於是保留尖團音分別的方言就和標準語形成尖音與團音的語音對應。試比較蘇州話與標準語尖音音組的發音：

① 古俄語中 сон 原寫作 сънь，其中 ѣ 所表示的是音值不甚固定的元音 [ə]。後來 [ə] 音發生變化了：在重讀音節上 [ə] 變成 [ɔ]，故主格是 [sɔn]，即現在的 сон；在非重讀音節上元音脫落，故生格讀 [sna]，即現在的 сна。лёд 一詞的元音在古俄語中是 [ɔ]，而不是 [ɔ]，它並沒有發生類似的語音變化。但因為在語法形式的變化上和 сон 這類詞類化了，因此在語音上亦就有類似變化。

苏州話	將 [tʂian]	姜 [tɕian]	槍 [tʂ'ian]	牆 [tɕ'ian]	箱 [ɕian]	香 [ɕian]
标准語	[tɕian]	[tɕian]	[tɕ'ian]	[tɕ'ian]	[ɕian]	[ɕian]

語音对应的公式常常叫作語音規律。語音規律的概括性大小不等,有的概括性大,其中包罗了許多的語音現象,如上面所說的苏州話和标准語的尖团音对应規律概括了所有的舌面音 [tɕ]、[tɕ']、[ɕ] 和 [i]、[y] 前的舌尖齒齶塞擦音 [tʂ]、[tʂ'] 和擦音 [ʂ]。有些語音規律的概括性比較小,只包罗个別的語音現象,例如上海話 [ɸ] 与标准語 [an] (或 [uan]) 对应的語音規律就只適用 [ɸ] 这一类語音現象:

上海話	暗 [ɸ]	闌 [mɸ]	撥 [pɸ]	判 [p'ɸ]	端 [tɸ]
标准語	[an]	[man]	[pan]	[p'an]	[tuan]

語音規律是某种語音体系在一定歷史时期的產物,它有時間、地点的局限性,不像自然規律那样,具有普遍的意义。同一个語音規律在不同的語言(方言)里,即便在相同的語音条件下,也不一定都能起作用。例如,古漢語的声調系統原是平、上、去、入四声,入声而且是以輔音 [p]、[t]、[k] 結尾的。發展到現代漢語的标准語,入声消失了,上声、去声基本保留,平声分化成陰平和陽平,於是形成了陰、陽、上、去的四声系統。然而这一語音規律並不適用於其他方言。从入声來看,粵語並沒有發生类似的变化,依然保留以 [p]、[t]、[k] 結尾的入声;閩北方言里三类入声都归併成以 [k] 結尾的一种入声;吳語方言則把 [p]、[t]、[k] 收尾的入声都改作以喉門塞音 [ʔ] 結尾。試比較古漢語入声音節在这些方言里的变化(見138頁的声調变化比較表)。

結果,同一入声在相同的語音条件下,却發生了四种不同的变化,形成了四种不同的語音規律。語音規律即便在同一种語言(或方言)里,在不同时代也可能不起作用。例如古漢語的元音 [a] 在吳

音素 古入聲音節	現代 聲調 成	陰平	陽平	人聲
白 [pak]	標準語		[pai]	
	廣州話			[pak]
	福州話			[pak]
	上海話			[baɪ]
八 [pat]	標準語	[pa]		
	廣州話			[pat]
	福州話			[pak]
	上海話			[paɪ]
合 [hap]	標準語		[xə]	
	廣州話			[hap]
	福州話			[hak]
	上海話			[həɪ]

語方言里變成了 [o]，因此標準語里的“麻” [ma]、“拿” [na]、“沙” [sa]、“花” [xua] 在上海話里讀成 [mo]、[no]、[so]、[xuə] 等等。這種演變過程早就結束了，因此在這以後進入吳語方言的新詞就不再發生類似的變化，如吳語方言從標準語里吸入的“他” [t'a]、“卡” [k'a] 都不受這條語音規律的制約。

語音規律在研究語音以及整個語言的歷史

上有着極大的作用。在目前我國大力推廣普通話的時際，研究語音規律更有着莫大的實踐意義，它幫助我們自覺地學會普通話，幫助我們有意識地防范可能避免的語音錯誤。

第八節 音位和音位學

前面的語音分類、語音分解和語音材料、語音變化各節都是把語音作為客觀存在的自然物質來研究的，專就語音的物理屬性去判定語音的聲學特性，就語音的生理屬性去分析它的發音部位、發音方法等等，不顧及語音在語言中與詞及語法形式的關係，不顧及語音在語言中的功能。如果把語音作為一種社會現象、作為語言的聲音外殼來研究，則還可以從語言學的观点，就語音的社會屬性來分析語音。

語音在語言中的功用不僅在於作為語詞和語法形式的物質負荷者，同時又作為辨別語詞和語法形式的語音外殼。從語音的辨詞

功用來看，不是音素的一切差別在語言中都同等重要的。例如，漢語的“底”[ti]、“塔”[tu]、“打”[ta]三詞中的[t]音响很近似，仔細分析起來，還是有差別的。第一個詞中的[t]受后面前元音、高元音[i]的影響，多少帶些軟化的成分，第二個詞和第三個詞中的[t]就沒有這種特征；第二個詞中的[t]与后面圓唇元音[u]協音的結果，帶有某些唇化的色彩，第一個詞、第三個詞中的[t]也沒有類似的特征。不過，[t]音的這些細微差別在漢語中並不重要，它並不起獨立辨別語詞語音外殼的作用，以上三個詞的差別主要在於元音不同。因此，即便說話人把輔音[t]的這些差別混淆了，詞基本上不變。漢語的“打”[ta]和“塔”[t'a]兩詞的[t]，音响也很近似，只是前一詞的[t]不送氣，而后一詞的[t']送氣。這裡送氣与不送氣的差別是獨立存在的，並不受語音環境制約的。輔音送氣与不送氣的差別在漢語中却有很重要的意義，上兩詞的差別，就在輔音[t]送氣不送氣。送氣与不送氣的差別在漢語中有獨立辨別語詞語音外殼的功用。

從語言學的观点着眼，可以把上面具有相似音响，並且不具有獨立辨詞功用的三個音素[t]歸納成爲一個音型，而把具有獨立辨詞功用的那兩個[t]，分別歸納成爲兩個音型。這種具有一定音值，具有獨立辨詞功用的音型，在語音學里叫作音位。語言中的音素是多種多樣的，但是根據音素在語言中的功用歸納出來的音位，却是數目有限的。由此可見，音位並不是指實際發出來的某個音素，而是指幾個音素歸納起來抽象出來的音型。一個音型里包括的許多實際發音的音素是音位的實體。同一音位的實體音响相似，辨詞功用相同。例如上面所舉的軟化的[t]、唇化的[t]以及比較一般的[t]都是音位[t]的實體。音位和實體的關係就是抽象和具體的關係，是共性和個性的關係。音位是從實體中抽象出來的語音單位，實體是音位在說話時的具體體現。

音位辨詞的方法是多種多樣的。幾個詞的音位中，只要有一個不同，詞也不同。“爸”[pa]、“怕”[p'a]、“罵”[ma]三個詞的差別就在各詞的輔音音位不同，而“爸”[pa]、“布”[pu]、“閉”[pi]三個

詞的差別就在各詞的元音音位不同。詞的音位數量不同，詞也不同。如“依”[i]和“鷄”[tʃi]，“五”[u]和“堵”[tu]，“烟”[ian]和“天”[tʃian]，“旺”[uɑŋ]和“壯”[tʃuɑŋ]，“愛”[ai]和“害”[xai]。音位在詞中的位置不同，詞也不同，如“安”[an]和“捺”[na]，“引”[in]和“你”[ni]。

任何語言都有自己的音位體系，甲語言的音位對立體系在乙語言里可能不存在。例如上面提到過的半軟化的[t]和非軟化的[t]在漢語中統一在一個音位[t]里，不構成兩個對立的音位。然而軟化的[t]與非軟化的[t]在俄語里，却是兩個對立的音位，兩者都有獨立辨詞的功用，如 брат [brat]（兄弟）和 брать [bratʃ]（拿）兩詞的區別就在[t]的軟硬不同。俄語中輔音軟硬的差別是獨立的，不是受語音環境約制的。又如俄語的元音長短差別決定於有沒有落在重音，重讀元音一般都比非重讀元音長，如 сумму ['sumu]（總數，役格單數）中第一個[u]就比第二個[u]長，видит ['vidit]（看見，第三人稱單數現在時形式）中第一個[i]就比第二個[i]長。這種元音長短的差別並不是獨立的，是聯音變化的結果，沒有獨立辨詞的功用，是同一個音位的不同實體。但是長短元音在德語中卻構成了對立的兩個音位。如 saat [zart]（播種）和 satt [zat]（飽）兩詞的差別就在元音[a]的長短。

語音的音位體系不是一成不變的，它在不斷地發展，不斷地變化。古漢語在十四世紀還有清音與濁音的對立體系，輔音的清濁差別在當時有獨立辨詞的功用。如古漢語“銅”*[duŋ]和“東”*[tuŋ]、“虫”*[diuŋ]和“中”*[tʃiuŋ]、“棒”*[boŋ]和“邦”*[poŋ]的差別就在於起首輔音的清濁。

音位的概念是十九世紀七十年代俄國的學者博杜恩·德·庫爾特內最早提出的。他揭示了語音的生理、物理屬性和它在語言中的功能，從而為音位的理論开辟了新的天地。但是他的理論沒有成為馬克思列寧主義音位學的基礎。他是從心理學的观点去認識音位的。他以為音位是說話人心里想的一個抽象的聲音。博頓恩的學生謝爾巴院士進一步發展了音位的理論。謝爾巴院士早期的音位

理論也有心理學的成份，直到蘇維埃時代，他創造性地把馬克思辯證唯物主義哲學運用到音位理論中來，於是徹底揚棄了博頓恩的心理學論點。他把音位看成是音型，指出音位是具有辨詞功用的語音單位。謝爾巴的音位理論已經成了蘇聯語言學界公認的音位學說基礎。蘇聯語言學界還有以阿瓦涅索夫教授為首的莫斯科科學派的音位理論。莫斯科科學派在對音位的本質、音位的功能等理解上，與謝爾巴學派並沒有原則的差別，但在論證音位的體系，音位的實體，音位與詞彙、語法的关系上有很多自己的特點。

音位理論由博頓恩的學生特魯別茨科依及他的門徒從俄國傳入西歐以後，廣泛為西歐語言學家採用，並出現了形形色色關於音位的新解釋。這些解釋或者片面擴大了音位辨詞的功用，或者片面擴大了音位的物理生理屬性，因此都不能辨證地來統一音位音響與功能的兩重性質。

研究音位的學說叫作音位學。不同的音位理論學派在處理音位學與語音學之間的关系上也是不同的。謝爾巴院士正確地反對了把語音學和音位學割裂開來的企圖。音位學是語音學的一部份，它必須在研究音素具體發音，音素在語流中的可能變化的基礎上來分析音素辨詞的功能，從而歸納出某種語言音位與音位實體的體系。由此可見，音位學必須以研究音素的物質性質（即音素的聲學屬性，生理屬性）作基礎，而研究音素的物質性質是狹義的語音學的主要任務。

西歐的某些語言學家卻把音位學和語音學對立起來，就像他們把語音的物質性質和辨詞功能割裂開來一樣。他們中可以拿特魯別茨科依作代表。特魯別茨科依認為音素只存在於個人的說話中，只有音位存在於作為社會現象的語言中。他認為語音學是專門研究音素的，而音位學是研究語言中的音位的。於是，他得出結論，對語言學來說，重要的是音位學，語音學只不過是次要的、輔助的學科。這樣顯然把音位學和語音學割裂開來，對立起來了。

西歐的音位理論從總的來說形而上學的，是唯心的。不過，它們的許多個別論證、具體分析是深刻的，收集的語言材料也是丰

富的，我們要批判地接受這份可貴的語言學研究成果。

音位的理論在中國語言學里差不多還是空白點，近几年來學者們才開始研究音位學、研究漢語的音位體系。要確立漢語的音位體系，首先要解決以下兩個大問題：（一）漢語音位體系究竟以元、輔音的系統作單位，還是以聲、韻母的系統作單位？（二）漢語的聲調作為獨立的辨詞手段來處理，還是歸作為音位體系的組成部份？目前正在圍繞這些問題展開討論。

第九節 讀音法

標準語不同於方言的重要特征之一，就是前者具有規範性。標準語有詞彙上的標準，語法上的標準，書寫上的標準，同時也有讀音上的標準。把“玉米”叫作“苞米”、“苞谷”、“六谷”，“棒子”，把“給我點水”說成“給點水我”，自然不合於漢語標準語的規範；把“商埠”[ʃāŋ'fú]說成[ʃāŋ'pù]、[sāŋ'pù]，把“蛋殼”[tàn'qiào]說成[tàn'k'ò]、[tàn'k'ò]也一樣違反了標準語的規範。

語言學中研究語言讀音標準的學科就是讀音法。任何語言的讀音法都是以這種語言的語音體系作基礎的，一切詞和語法形式的讀音規則都不能超出這種語言語音材料、語音結合規律的範圍。這就使得讀音法和語音學有着十分密切的聯繫，也正因为這樣，語言學中通常都把讀音法附屬在語音學里，作為語音學的一個構成部份。不過，語音學和讀音法終究是有差別的。語音學研究某種語言的全部語音材料，語音結合的規則，而讀音法則要在多種多樣的語音材料中，在符合這種語言語音結合規律的前提下，選擇並確定詞和語法形式的讀音標準。例如“商埠”讀成[ʃāŋfù]或[ʃāŋpù]，從漢語的語音學角度來看，都是無可非議的：這兩種讀音的音素、聲調都是漢語中所有的，音素與音素的結合也都符合漢語語音結構的規律。但是，漢民族標準語一經確定這一詞的讀音是[ʃāŋfù]，那末，其他的讀音自必是錯誤的，不合乎讀音標準的。

讀音法是標準語不可缺少的部份。讀音法的任務在於排除讀

音中个人的特点、方言的特点以及口語的特殊色彩，使語言成为更广泛、更统一的交际工具，使标准語具有更完整、更嚴密的规范性。讀音法对漢語來說，更具有特別重要的意义。漢語方言的分歧，主要表现在語音上，地区差別性很大，不但大方言区之間的語音差別很大，就是相鄰的市縣，甚至村鎮間，也常有不同的讀音。再加上漢語文字不是表音的。更助長了讀音的分歧。目前，漢民族标准語主要在書面語言方面有比較明确的規範，只有書面語言才真正是全國统一的交际工具；口語方面的規範很不精密，模稜兩可的現象很多，已有的一些讀音标准也使用得很不普遍。这一切一方面为推行拼音文字造成了障碍，另一方面也十分不利於漢民族政治、經濟、文化的高度统一。为了順利地推行文字拼音化，为了充分發揮語言在社会中的交际作用，为了團結人民，發展文化，勝利地進行社会主义建設，必須積極推廣普通話，普及标准音。務必在全國範圍內形成一种風气，認為說普通話、發标准音是一个人言語文化素养的標誌，公認操方言、說土話是文化落后的現象，是一种缺陷。

讀音法主要是在民族語形成后巩固和發展起來的。民族語之前，也有讀音法，但由於社会对口語统一的需要不大，羣众性的、廣泛的交际不發展，因此統一讀音标准的要求也不迫切。这个时期的讀音法多半是不巩固的，不嚴密的，不普及的。

讀音法一定是在某种方言的讀音基礎上建立起來的。至於那种方言有資格成为这种語言的讀音法基礎，要決定於社会政治、經濟的条件。作为基礎方言的讀音也不是全都可以成为这种語言的讀音法标准的。讀音法必須揚棄基礎方言中帶有顯明地方色彩、俗語色彩的讀音，要从其他方言中，要从傳統的讀音中，吸取部份流傳廣泛的、有助於改進現有讀音体系的一些讀音标准。讀音法既經形成，便較穩定，不过也还在不斷發展，不斷改進，出現一些新的讀音标准，消失一些旧的讀音标准。

現代漢語的讀音法規範早从十三世紀开始，就逐漸在北京話的基礎上形成起來。元朝以后，中國國家的統一一直都很穩固。从这时候起，北京的地位無比增長，几乎不間斷地都是我國封建王朝

的京都和最重要的文化中心。於是北京話在形成這一時代的漢族標準語上起着主導的作用。以北京話為中心的北方方言的詞彙和語法標準都進入了漢語標準語的規範，同時也在北京話的基礎上形成了讀音標準。這就是明、清以來所說的“官話”。雖然，漢民族語形成前，這種“官話”的讀音規範並沒有普及，它的使用範圍非常小，但是它為後來漢民族標準語的讀音法奠定了基礎。由此可見，目前國內推行的普通話，所以以北京音為標準，並不決定於語言學家的選擇，也不是因為北京音先進，北京音位體系簡單，學起來容易，北京話有輕重音的分別，富於表情力等優點；而是取決於社會歷史條件的，受語言發展規律支配的。當然，漢語普通話以北京音為標準音，並不意味着北京話的全部讀音都是標準語的讀音法規則。例如，北京話的“兒”化現象非常普遍，很多詞都可以“兒”化，有些詞的“兒”化，像“拍手兒”、“一把兒”、“代數兒”，沒有絲毫豐富詞義、增加修辭色彩的作用，也不能改進現有的讀音法體系，它帶有顯明的方言色彩、俗語色彩。類似的讀音不可能成為漢語的讀音標準。因此把標準音和基礎方言的讀音標準完全等同起來也是錯誤的。

漢語以北京音為標準的讀音法形成後，也在不斷地發展，不斷地變化。有的規範消失了，如北京音里區分尖團音的讀音標準在十八世紀以前就消失了^①；有些舊的讀音規則的使用範圍逐漸縮小了，如說 [tʰɛyé'lán] “嚼爛” 的場合減少了，一般口語中都說 [tʰɛjáú'lán]，[tʰɛyé] 的讀音帶有顯明的文語色彩；“飯熟了” 現在也都說 [vàn'sóu'lə]，不說 [vàn'súlə]，[sú] 的讀音或者帶有顯明的書面語的色彩，或者保留在一定的熟語中、詞組中：“深思熟慮” [ʃənsʰsúlý]、“熟菜” [sútsái]。

讀音法的任務是確定口語中的讀音規範。這一方面是指確定口頭語言中任何一個詞、任何一個語法形式的讀音，另一方面也可以是指確定書面語的讀音。由於讀音法同時是確定文字對語音

① 依據王力先生在《漢語史稿》里的說法。

的关系的，使用不同类型文字的語言的讀音法，在內容上、在任务上自然也就不尽相同。使用拼音文字的語言可以借助文字來規定某个詞或某个語法形式的讀音，因此，它不用另立規則來說明每个詞或每个語法形式的讀音，它只要着重規定文字和語音不一致的讀音以及存在有几种讀法的詞和語法形式的讀音标准，例如俄語讀音法規定詞中重讀前第一音節的 *o* 都發 [Λ] 音：вода [vΛ'da] (水)、она [Λ'na] (她)、доска [dΛ'ska] (黑板)；它確定 что (什么) 的 [tʃtɔ] 和 [ʃtɔ] 兩種讀音中后一种是現代的讀音标准。

不是使用拼音文字的語言，由於文字本身不指出詞和語法形式的讀音，因此它的讀音法無法借助於文字，它必須逐一地規定每个詞和每个語法形式的讀音。漢語目前使用方塊字，它不表音，所以漢語讀音法的任务在於(一)確定每个詞和每个語法形式的讀音，包括声、韻、調。例如讀音法應該規定“革命”这个詞要說成 [kà'mìh]，其中第一音節發陽平，第二音節發去声；“快了” [k'uài]，第一音節發去声，第二音節發輕声；(二)列举音素或声調在詞中的讀音变化規則，如“兒”化的讀法，變調的讀法等等；(三)当同一字在同一詞或同一語法形式中存在几种讀音时，確定其中的一个作标准。如“繳械”的“械”字可能讀成 [xiè]，也可能讀成 [tɕiè]；“波浪”的“波”，可能讀成 [p'ó]，也可能讀成 [pó]；“法國”的“法”可以讀成上声，也可以讀成去声；“以俄为师”的“俄”可以說成陽平，也可以說成去声。漢語讀音法有必要在這些讀音中選擇一种作為統一的標準；(四)当同一字在不同的詞和語法形式里有不同讀音时，讀音法要確定它不同的讀音，及這些讀音出現的条件。例如，“乐”字在“音乐”一詞中讀 [yè]，在“快乐”一詞中讀 [lè]，在地名“乐亭”中讀 [làng]。这三字同形、異音、異义，不能統一成一种讀音。漢語讀音法要为这类字確定它的不同讀音，並規定讀这些音的不同条件。

無論使用那种文字的語言，它的讀音法标准不外乎这样兩类。一类讀音标准是以这种語言的語音体系作前提的。这种語言里語

音結合的規則、語音變化的規則也就是這種語言的讀音法標準。例如漢語語音體系里的“兒”化規則、變調規則都是漢語的讀音法標準；另外一類讀音標準則是受語言其它因素，受語言的習慣約制的。把“繳械”的“械”規定讀 [tɕiè]，不讀 [çiè]，並不是因為 [ɕ] 不能和 [iè] 相拼，並不是因為這樣的結合違反漢語語音體系。這裡主要是由語言的習慣決定的，同時多少也受書寫（半邊的聲符“戒”）的影響。

漢語是經歷過長期歷史發展過程的語言，再加上文字不表音，方言複雜，標準音不普及，語言中出現瞭許多讀音不一致的現象，有舊讀音和今讀音的矛盾，有方言音和標準音的矛盾，有書面語音和口語音的矛盾，口語音還存在許多異讀的矛盾。這在很大程度上妨礙瞭順利的交際，使聽者不得不分出很大的精力去注意說話人的口音，有時候甚至發音差別很大，以致根本不能進行口頭交際。讀音混亂還嚴重影響語文教學的效果，很多時候由於沒有精密的讀音規範，幾種讀法並存，莫衷一是。因此儘快使漢語的語音規範化，積極提高人民口語的發音素養已經是急不容緩的實際需要。

第四章 文字學

第一節 文字學的对象和任務

人類的有聲語言可分為口頭語言和書面語言兩種形式。口頭語言是以口講的、耳朵聽的語音作材料的，而書面語言則是以手寫的、眼睛看的書寫符號作材料的。這些手寫的、眼睛看的書寫符號總和在一起，構成一定的體系，這就成為了某種語言的文字。

文字是在口語基礎上形成的。語言遠在文字未出現之前，就被人們用來作為互相交際、交流思想的工具。文字從開始發展到現在，最多不過幾千年的歷史；但是，語言則自從世界上有人類，就開始出現，據估計總有幾十萬年的歷史。文字是一定歷史時期的產

物。人类社会發展到一定歷史階段，随着社会生產力的發展，人類生活多样化，人與人之間交際的需要增長，於是，口頭語言就不能完全滿足社会日益增長的交際需要。口頭語言在交際過程中暴露了不能克服空間或時間的缺陷：兩個人各處一方，互相間就不能談話，而講出來的話亦不能長期保留，这就無從傳播經驗，擴大交際，吸收先人的教訓，繼承前輩的文化遺產。顯然，這影响了人類社会的進步和發展，妨碍了人們頻繁複雜的交際。於是，不得不另求补救口頭語言缺陷的辦法。这就產生了文字。

文字是在口頭語言的基礎上形成的，它是記錄有聲語言的符號，它是人類有聲語言的輔助手段，人們利用它來幫助交際，交流思想，以達到互相了解的目的。由此可見，文字並不是一種獨立的語言，文字只是語言的一種表達形式。有聲語言以聲音作符號，直接表達思想；而文字則以書寫形態作符號，直接記錄有聲語言，間接表達思想。

文字的出現給人類帶來了莫大的幸福，是人類發展、進步的里程碑。由於運用有聲語言要受時間、空間的局限，人類無法組織較大的集體，也不能整理和研究先人生產鬥爭的歷史經驗。文字產生以後，這種困難克服了：書寫符號在時間上可以留得很久，在空間上可以傳得很遠。文字一旦出現，它就能幫助擴大人類社会的集體，鞏固並傳播人類的生產經驗，使人類的科學、文化得到飛速的進步和發展。就這個意義上來說，文字是擴大交際、積累經驗、增長知識，推動人類進步的工具之一。

研究文字的學科叫作文字學，它是整個語言科學中的一個部份。文字學研究的任務很多，其中主要的是研究書寫符號的體系，它的性質，書寫符號和它所表示的內容之間的關係，研究書寫規則，以及書寫符號體系的發生、發展歷史等。

中國一向被稱為研究文字學最發達的國家。據周禮的記載，當時人們就注意對文字的研究。漢朝班固在自己編的《漢書·藝文志》的後面附了一部專篇，叫作《小學》；所謂小學，實際上大致相當於今天所稱的文字學。中國語言學里的文字學常常有廣義和狹義

的兩種了解。廣義的文字學包括漢字形、音、義三部份的研究，如《說文》是以研究字形為主，《爾雅》是以研究字義、詞義為主，《廣韻》則以研究字音為主；狹義的文字學則只研究字形及字形與字音、字義的關係，不專門研究字的音和義。字的音和義都由語言學的其他學科去研究。本書所用的文字學這一術語，就是指狹義的理解。

文字學在語言科學中佔有重要的地位。要研究古代的語言、文化，必需有古代文字的研究基礎，否則就沒有研究古語和古文獻的工具；另一方面，就研究現代語言、文字來說，這種研究工作在發展文化上的作用也很大，它與提高人民文化水平，解決國內外的文化交流等問題都有直接的聯繫，尤其對目前中國的漢字改革來說，文字的研究工作更有特別重大的意義。

第二節 文字發展的基本階段

文字作為語言的輔助工具，都具有一定的體系。世界上文字的類別很多，他們之間的差別也很大。儘管如此，任何一種文字必定都屬於一定的類型，一般都有一定數量的書寫符號，都有固定的意義（內容），都有固定的書寫形式，以作為穩定的書寫原則。

一種語言的文字體系可能是本族創造的，如漢字；可能是借自外族的，如蒙古人民共和國使用斯拉夫字母，越南人民共和國使用拉丁字母，中亞細亞和高加索一些民族使用阿剌伯字母；也有夾用外族文字的，如日本文字就是漢字和假名夾用的文字。由於文字只是記錄有聲語言的書寫符號，文字不直接表達思想，因此借用外族文字和夾用外族文字，並不會改變這種語言的民族特色，並不會影響這種語言作為完善的交際工具。

文字的功能，即表示的內容，可能不同：有的文字表示語言中的詞或詞素，有的表示音節，有的則表示單個的音素。按文字的功能不同，可以分成幾種不同類型的文字。文字的類型經常和文字的歷史發展聯繫着的。根據歷史文獻的記載和考古材料的證明，人類文字演變的過程大體上可分為三個階段：圖畫文字、表意文字和表音文字。

(一) 圖画文字產生以前

文字是人类文明的產物。文字產生以前，人們只能憑腦力來記憶，用口头來傳話，凡事不分大小，都靠記憶和傳說。这种記事方式顯然有缺陷，尤其当商業發達，生活內容丰富起來以後，只靠記憶和傳說，难以進行复雜的交际，於是人們就想出办法，利用石头、木棒、动物、植物、獸皮、貝殼等实物，幫助人們記憶，幫助人們交流思想。

古代幫助人們記憶用得最廣的办法是結繩(見圖1)。中國古代

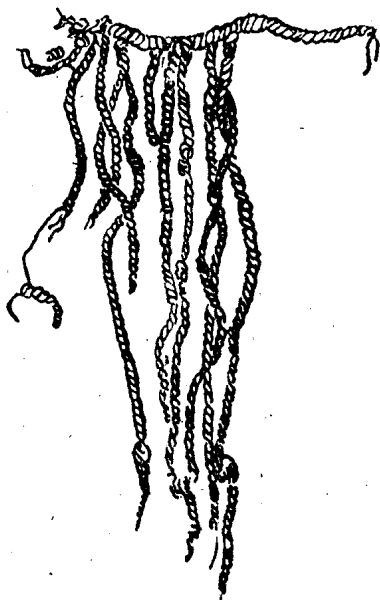


圖 1 結繩記事圖

有許多關於結繩的記載，《易經·系辭》里就可以讀到：“上古結繩而治，后世聖人易之以書契。”由此可見，中國古代在文字產生之前，人們曾以結繩來交际的。中國某些少數民族，直到今天还在使用結繩的办法。現代的秘魯土人也使用結繩來統計數字，划分地界，辨別种族、軍銜以及頒佈命令等。他們使用的这种結繩办法很完備，文字學上常常把它叫作結子或打結字。北美印第安人常常使用的貝殼字也是一種原始的記事方法。他們用樹皮、大蕨、皮条以及蘆葦等，穿上一些

大小不等、顏色不同的貝殼來記載歷史、財產、契約等大事。除結繩、貝殼等記事方法而外，中國古代相傳還有八卦等記事手段。

嚴格說起來，貝殼、結繩僅僅是幫助記憶的工具，它並不是一種書寫符號，它不能用來準確地表达思想。對相同的貝殼、繩子所表达的內容，各人完全可能有不同的理解，作不同的猜測。因此用

貝殼、結繩記事，只能說明社會對文字的需要，只能說明貝殼、結繩是幫助記憶的工具。但它們還不是文字。

隨着社會生產的發展，上述這些辦法都已經不能滿足人類交際的需要。複雜一些的概念用實物記錄不下來，即便有人記錄下來，也不易理解和辨認。人們不得不想其他的辦法。於是就出現了圖畫文字。

(二) 圖畫文字

圖畫文字是利用圖畫來表達思想的一種文字類型。它由若干個圖畫組合而成，這些圖畫沒有固定的讀法，即或操不同語言的人也都能解釋出同一種圖畫文字的含義來。圖畫文字是以圖畫來表示整個思想，它本身不能分解成個別的語詞。這種文字是最原始的，未加任何加工整理的，沒有嚴格的書寫規律。所以，實際上圖畫文字並不是一種書面的語言，而只是表達思想的一種標記。

圖畫文字都刻繪在樹皮、骨頭、獸皮、石頭或石洞壁上，它們大部分都是記載原始人的生活，獵取野獸的情景。其中也有較複雜的內容，如記載戰鬥，表達愛情以及類似書信的內容等。

我國雲南邊境的某些少數民族，直到今天仍使用這種記事圖（見圖2）。全圖敘述大洪水後人類始祖昊上天尋仙女的故事中的一段。圖2右方的兩個物像表示翠海波波在織布，左方的物像表示斑鳩飛來歇在籬笆上，中間的物像表示錯若利思帶了弓箭，正在射斑鳩。故事是說，錯若利思不敢發出弓箭，怕瞄不准，翠海波波馬上用織布的梭子往他手臂上一擡，於是箭就射了出去，正巧射中在斑鳩的鷄子上。納亞族的兩部著名民間創作“愛杜姑娘”和“牧童歷險記”也是用圖畫文字寫成的。

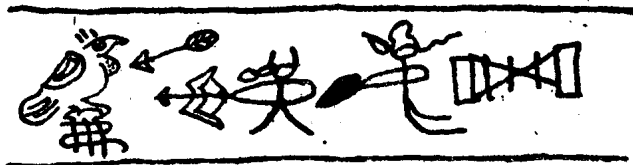


圖 2 圖畫文字

伴随着社会生活的發展，复雜的圖画文字开始簡化，譬如画一个馬头就可以表示整匹馬。这时，表示某种思想的圖画已經帶有較大的条件性，所表示的意义可能与圖形直接發生联系。机械的圖画文字从此开始向具有条件性的符号过渡。这种过渡促使在文字史上出現一个与圖画文字完全不同的歷史階段——表意文字階段。

(三) 表意文字

表意文字是用一定体系的符号來表示詞或詞素的一种文字类型。表意文字有比較穩定的書寫符号体系，有比較完整的書寫規則。表意文字是記錄有声語言中可以分解出來的詞或詞素，而不是表示說話的整个籠統的思想；它只是用一定的書寫單位來表示詞或詞素，但並不表示这个詞或詞素的讀音。定型化和表詞（或詞素）是表意文字与圖画文字之間最本質的兩大差別。

从圖画文字到表意文字是文字史上的一大進步。嚴格些說，文字發展到表意階段，才接近一般所理解的真正的文字的概念。

根据歷史上的記載，世界上曾有过許多种表意文字的体系。其中著名的有埃及文字，巴比倫的楔形文字和中國的漢字。古代的作家、思想家曾用这种文字寫下了許多著名的文学作品和哲学著作。

(1) 古埃及文字 古埃及文字是四千年(据記載，始於公元前2122年)至一千年前非洲东北部至尼罗河下游一帶某些民族所使用的文字。

古埃及文字由意符、声符和类符三种符号構成(見圖3)。意符大多是种象形的圖画，会意的圖画，它很少單獨使用，多与声符，类符結合在一起使用。类符也是由象形圖画簡化成的，它表示詞的意义范畴，很像漢字的偏旁。声符是象形圖簡化出來的符号，用來表示詞的讀音。例如古埃及文里以𐀓(象鋤形)來表示“鋤”的意思，但埃及語里表示“鋤”的有兩個詞 [mer] 和 [hen]，於是就在类符𐀓的旁边加声符，結果表示“鋤”的兩個詞寫法如下^①：

① 例子採自王力：《漢語講話》，1956年，新二版，文化教育出版社，73頁。





















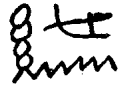

意符	声符	类符
	 [ʃ]	 鋤  山  繩
	 [r]	
	 [n]	
	 [h]	
	 [d]	
	 [k]	
	 [p]	
	 [z]	

圖3 古埃及表意文字例圖

 [mer]

 [hen]

埃及語里 [mer] 这个音組不僅表示“鋤”的意思，還可以表示“眼”、“蛇”、“箱”、“受苦”等等，於是又在  的旁邊，加上了不同的意符，來表 [mer] 这个音組的不同意義：

 “眼”  “箱”  “蛇”  受苦

由此可以看出，古埃及文字實際上也是在向表音文字過渡的表意文字。

(2) 巴比倫楔形文字 巴比倫楔形文字約於紀元前三千至二千七百年發源於美索不達米亞地區。它的筆劃形狀很古怪，像楔子，因此叫作楔形文字（見圖4）。它由若干直線的筆劃交錯而成，字體成橫臥狀。最初，它的筆劃並不像楔形，也曾是一種象形圖畫，但後來由於使用的書寫工具是草莖、骨頭、木頭或金屬的筆刀，筆劃才成了這樣的形狀。起初楔形文字只刻畫在泥板上，後來在石板上也採用這種筆法刻字了。公元前十八世紀巴比倫楔形文字得到了很大的發展。用這種文字記載了古代的宗教、神話、魔術、科學、巫醫、天文、法律以及歷史等。巴比倫楔形文字持續將近三千年之久，

一直到公元后仍还使用。以后它就埋藏於地下不聞人世了。近十九世紀才被學者注意。

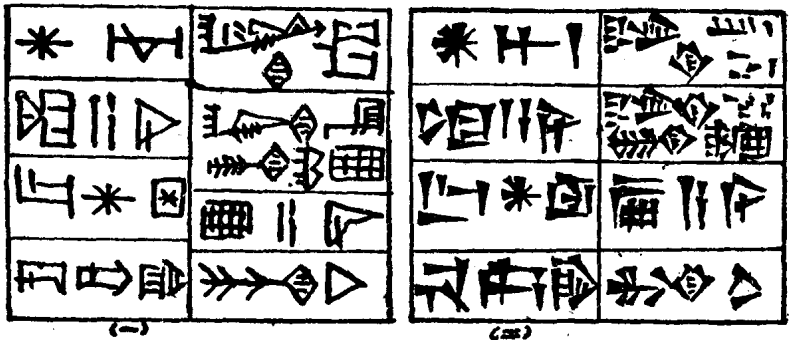


圖4 楔形文字例圖

(3) 漢字 中國是世界上文化最古老、最悠久的國家之一。远在三千多年以前，相當於殷朝的時候，中國人民就已經創造了比較完備的文字體系。這種文字體系經過歷代的變化，最後才固定下來成為現代的漢字。

最古的漢字是殷商的甲骨文。這類文字大多刻在龜骨和獸骨上，因此得名叫“**甲骨文**”。甲骨文的形狀很象實物，書法也不完備，筆劃向左向右都不固定，字形也不統一。一個字幾乎會有數十種形狀。譬如甲骨文的“示”字就有丵、丵、丵、丵、丵等多種。稍後，除甲骨文外，還有一些鑄在銅鼎和其它銅質器皿上的。這種鑄在銅器上的文字就叫作“**金文**”或“**銅器銘文**”，金文和甲骨文在中國文字學里合稱為“**古文**”。

現代漢字就在甲骨文、金文的基礎上經篆書、隸書、楷書等歷次變化，最後固定下來的表意文字。它的體系十分複雜。古人造字基本上根據六大原則，這就是中國文字學上的**六書**：**象形、指事、會意、形聲、轉注**和**假借**。

象形字《說文》解釋作：“象形者，畫成其物，隨體詰詘，日月是也。”象形字是以物體的形像來表示物體的名稱而得名。它和文字發展前期的圖畫文字有最直接的聯繫。如“日”字來自☉，“月”字來自☾，“山”字來自屾，“水”字來自氺。象形字在漢字中佔的比重不

大，还不到漢字的百分之五，尤其是經過字體的歷次演變，如果沒有文字學的知識，就很難辨認這類字與物像的直接聯繫。

指事字《說文》解釋作：“指事者，視而可識，察而見意，上下是也。”指事字是在象形字的基礎上形成的，是一種象征性較強的象形字。象形字不能表示宇宙間的抽象事物，於是只好憑主觀的想像，規定一種符號，來表示所指的事物。這類字在外表上往往不能完全擺脫象形字的面貌。如以“一”表示地平綫，上面加一點“亠”，指在地平綫之上，即今天的“上”字；下面加一點“冫”，指在地平綫之下，即今天的“下”字；現代的“中”字來自古字“Φ”，即表示任何事物介居中間的符號。指事字在漢字中也不佔多數。

會意字《說文》解釋作：“會意者，比類合誼，以見指偽，武信是也。”這裡所說的“比類合誼，以見指偽”，就是指比擬會意，見而知義的意思。它是補救指事字不足的新辦法，把兩個、三個字拼合起來，構成一個字，各個組成部份的意義結合起來，作為這個新字的統一意義，如“人”、“言”為“信”、“止”、“戈”為“武”、雙“木”為“林”、三“木”為“森”，從“女”從“帚”為之“婦”，從“力”從“田”為之“男”。會意字從結構上看，和象形字、指事字不同；會意字是合體字，而象形字、指事字則是獨體字。從所表示的內容來看，它也不同于象形、指事的造字原則，它不以事物的形體作基礎，而以單體字的意義作基礎。

形聲字《說文》解釋作：“形聲者，以事為名，取譬相成，江河是也。”“以事為名”是指字的一部份表意，“取譬相成”是指字的另一部份取音同或音近的字來表示這個字的讀音。換句話說，形聲字都由意符（即形符）和聲符兩部合成，意符表示字的意義範疇，而聲符表示字的讀音。例如“江”、“河”的意符“氵”表示兩字的意義從水，而聲符“工”、“可”則表示造字當時“江”、“河”的讀音。聲符和意符結合的形式很雜亂，它們的位置不固定，有左意右聲的，如“江”、“河”；有右意左聲的，如“鳩”、“胡”；有上意下聲的，如“罕”、“苦”；有上聲下意的，如“婆”、“娑”，有外意外聲的，如“固”、“衛”；有外聲內意的，如“問”、“聞”。形聲字是漢字中最基本的形式，它佔全部漢

字的百分之八十到九十。形声字的出現，使漢字在發展史上向前跨進了一大步。它開始由表意而進到表音。不過，這種表音還不等於拼音，形聲字並沒有脫離表意的範疇。

轉注字《說文》解釋作：“轉注者，建類一首，同意相受，考老是也。”這裏的“建類一首，同意相受”可以理解為作用相同的聲符孳生新字，以相似的意义灌注給新字。換句話說，也就是用一個形聲字的引申意义，換了意符，另外派生形聲字的造字方法稱作轉注。

例如手足並用，伏地而行叫作“爬”。把它引申出去，用有齒的東西拖過地面，也可以叫作“爬”，於是把“爬”的爪旁換作“耒”旁，派生出新字“耙”。指爪着物，來回移動，也叫作“爬”，由於“爬”搔時，手指收攏，可以引申作“抓緊”的意思，於是換個意符“扌”派生出新字“把”。由此可見，現代的“把”、“把”都是轉注旧字“爬”字而成的。

假借字《說文》解釋作：“假借者，本無其字，依聲託事，令長是也”。這就是說，假借字是利用現有的同音字來表示另一個詞或詞素。例如“縣令”的“令”、“縣長”的“長”本來沒有這兩個字，它是借用了“号令”的“令”，“長遠”的“長”等同音字而構成。假借字與本字多半都聲義相近，但亦可能有僅只聲韻相近，而意义毫無相似之點的假借字，如“道”本是“道路”的“道”，假借作“道德”的“道”，“理”本來是“理玉”即“琢玉”的“理”，假借作“理义”的“理”。由此可見，假借是以甲字當乙字用，以不造字為造字。

六書的先后次序是一部漢字演進史。一般來說，它由獨體趨向合體，由具體趨向抽象，由表意趨向表音。

表意文字在歷史上有過偉大的貢獻，它對中國、埃及、巴比倫等國家的社會生活都有過深厚的影响。楔形文字為美索不達米亞地區的人民服務了三千多年，埃及文字也活了二千多年，漢字則使用了三千多年，至今還依然健在，還是中國人民文化教育、社會生活中的重要工具。

(四) 表音文字

表意文字發展到後期，逐漸與人們的交際需要不相適應。表意

文字的字數龐大，字形繁雜，又不表音，使用、記憶、認讀起來，非常困難；尤其在曲折語里，詞的形態變化往往通過詞中的某個音素或某幾個音素的變化而實現的，不表音的表意字自然很難來表示出這種變化。這也就是為什麼歐洲語言的文字沒有長久停滯在表意文字階段，很快就從表意發展到表音的原因。

表音文字是利用字母來表示語詞讀音的一種文字類型。它是文字演變後期的產物。表音文字最大的特點，是它的書寫符號既不表示實物的形象，也不表示整個的詞或詞素，而是表示語詞中一定的語音單位。所以，它的書寫單位，即字母的數量很小，但它卻能記錄極為豐富、復雜的語言。這種文字很容易掌握，只要知道字母所表示的音素，即或不了解詞或句的意義，也能把看到的文章讀出來，把听到的話寫出來。

世界上表音文字的种类很多，根據表音的性能，總括起來不外有三種：音節文字、輔音文字和音素文字。

(1) **音節文字** 這種文字的字母不表示一個個的音素，而表示一個個的音節，其中也可能有些字母表示單獨的元音，用來表示由這些元音單獨構成的音節。使用音節文字的，一般都是音節為數不多，音節構造比較簡單的語言。現代日本文字中的假名就是音節文字(見下表)①。

ア	イ	ウ	エ	オ	ハ	ヒ	フ	ヘ	ホ	ガ	ギ	グ	ゲ	ゴ
(a)	(i)	(u)	(e)	(o)	(ha)	(hi)	(hu)	(he)	(ho)	(ga)	(gi)	(gu)	(ge)	(go)
カ	キ	ク	ケ	コ	マ	ミ	ム	メ	モ	ザ	ジ	ズ	ゼ	ゾ
(ka)	(ki)	(ku)	(ke)	(ko)	(ma)	(mi)	(mu)	(me)	(mo)	(za)	(zi)	(zu)	(ze)	(zo)
サ	シ	ス	セ	ソ	ヤ	イ	ユ	エ	ヨ	ダ	ヂ	ヅ	デ	ド
(sa)	(si)	(su)	(se)	(so)	(ya)	(i)	(yu)	(e)	(yo)	(da)	(zi)	(zu)	(de)	(do)
タ	チ	ツ	テ	ト	ラ	リ	ル	レ	ロ	バ	ビ	ブ	ベ	ボ
(ta)	(ti)	(tu)	(te)	(to)	(ra)	(ri)	(ru)	(re)	(ro)	(ba)	(bi)	(bu)	(be)	(bo)
ナ	ニ	ヌ	ネ	ノ	ワ	ヰ	ウ	エ	ヲ	パ	ピ	プ	ペ	ポ
(na)	(ni)	(nu)	(ne)	(no)	(wa)	(i)	(u)	(e)	(o)	(pa)	(pi)	(pu)	(pe)	(po)

① 參看《中國語文》，1954年8月号，20頁。

(2) 輔音文字 它既不表示音節，也不表示元音的音素，而是表示輔音的音素。元音音素在這種文字體系里用另外一套專門的符號表示，加在輔音字母的上方。使用這類表音文字的語言，通常是輔音很多，元音較少。依靠有規律的元音變化來表示語法意義，是這種語言的特點。現代阿拉伯文、古猶太文、腓尼基文都屬於這種文字類型。我國境內的西藏文也是一種輔音文字。它有三十個輔音字母，和四個表示元音的符號。在一個音節中，如果沒有標出特殊的元音符號，這個輔音字母就表示含元音 [a] 的音節。例如藏文的字母 \square 表輔音 [ŋ]，如果沒有其它附加的元音符號，在詞中它讀 [ŋa]，作“我”講；如果加上了表示 [o] 的元音符號： \square ，就讀成 [ŋo]，作“面孔”講；如果這個字母在音節尾端就讀成純粹的輔音 [ŋ]， \square 這個例詞的第一個字母表示 [d]，其中沒有特殊的元音符號，因此這個音節含元音 [a]，全音節讀成 [daŋ]，作“和”講。

(3) 音素文字 它的字母表示語言中單獨的音素，它既有輔音字母，也有元音字母。希臘文字、拉丁文字、斯拉夫文字等都屬於這類。

表音文字（也就是拼音文字）的字母不多，表示語詞的讀音，學起來容易，用起來不難，記起來也較簡單，因此許多民族都使用這種文字，許多目前還在使用表意文字的語言也正在向表音文字的方向過渡。表音文字是世界上分佈地區最廣的文字體系。它幾乎佈及整個歐洲、美洲，部份的非洲和亞洲等地區。

應該指出，把文字的發展分成三個階段是相對的，在文字發展史中，並不存在純一種類型的文字體系。往往在某種文字類型中保留了另一種類型文字的殘跡，而且也可能夾雜有第三種類型的文字成份。純圖畫文字、純表意文字或純音節文字，純音素文字是不存在的。圖畫文字常常帶有象徵的成份，帶有表意的成份，而現代的表意文字、表音文字則都保留着圖畫文字的殘跡，如指示方向的箭頭、手指，表示危險的骷髏、骨頭；調節交通用的路標；商店里的實物招牌等。現代的各種表音文字還廣泛使用表意文字的符號，如數字、數學符號、化學符號等。而表意文字又常有表音文字的特性。

質，漢字中就有百分之九十左右的形聲字。所以，區別文字的类型，一定要根據書寫符号的主導性質。如果某一种文字体系中表意的書寫符号佔大多数，起主導作用，那末这种文字也就屬於表意文字类型。

第三节 字母表

任何一个民族所使用的書寫符号都是歷史形成的，它們都有固定的形狀，固定的数量，固定的意义。表音文字的這種書寫符号就叫作字母。这些字母按一定的順序排列起來，就構成这种文字的字母表。所以字母表是表音文字中具有固定数量、按一定順序排列起來的字母的总和。

字母表是在表意文字的基礎上發展出來的。虽然至今还没有最后确定，世界上那一种字母表最古，不过，許多学者認為，世界上所有的表音文字几乎都出於公元前二千年前，廣佈在腓尼基、叙利亞、巴勒斯坦等地区的閃語文字，閃語文字中又以腓尼基文字为最古。这就是說，**腓尼基字母表是大部現代字母表的基礎。**

一般都認為，腓尼基字母表是由埃及的表意字演变出來的。腓尼基字母表是种輔音文字，它由二十二个字母組成，这些字母可以表示單独的輔音，也可以表示含有这种輔音的整个音節。元音在腓尼基字母表中沒有專門的字母表示。这是因为元音在腓尼基語中不起辨詞的作用，而只起辨別語法形式的作用，它的出現有一定的規律，可以不用專門的字母來表示。腓尼基字母表的產生对其他民族文字發展的影响很大。許多东方和西方的民族都採用腓尼基字母表作基礎，來建立本族語的字母表。当时它分成东西兩支：西支向叙利亞以西的地中海地区繁衍，东支向叙利亞以东的亞洲西部以及更远的东方流傳。

东支腓尼基字母表分化出阿拉米亞、叙利亞、犹太及其他字母表。它們独自發展的結果，每种字母表又派生出許多新的字母表。比如說，在叙利亞字母表的基礎上派生出古維吾尔字母表，从維吾尔字母表又派生出蒙古語、滿語的字母表。公元前六——四世紀在

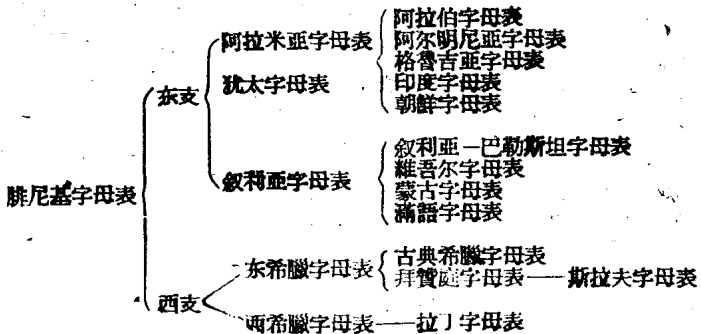
阿拉米亞字母表的基礎上出現了許多亞洲民族的字母表，如阿拉伯字母表，阿爾明尼亞字母表和格魯吉亞字母表，印度語的字母表和朝鮮語的字母表也起源於阿拉米亞字母表。

遠在公元前九、十世紀，希臘人在西支腓尼基文字的基礎上創造了第一個音素文字的字母表，這在文字演變史上是一個偉大的事件。現代西方各民族的字母表不是直接在腓尼基字母表基礎上形成的，它們是通過希臘字母表間接派生出來的。因此，希臘字母表才是今天西方各國字母表的基礎。

希臘字母表早期的字母形体、排列順序以及字母名稱幾乎都與腓尼基字母表相同。以後，他們創造了專門表示元音的字母，使希臘字母表成了世界上第一個具有元音字母體系的類型。它增補和改訂了腓尼基字母表中的幾個輔音字母，使它更完備；改變了腓尼基文字的書寫順序，先是從右到左，後來又從左到右，後一種書寫順序逐漸成為世界上最通用的書寫順序。希臘字母在形体上也比腓尼基字母簡單、顯明、勻稱、美觀（見圖5）。這些改革使希臘字母成為比較便利的書寫工具。正因為如此，希臘字母表當時即為許多民族廣泛採用。

希臘字母表到後來分化成東西兩支，兩者間的差別主要在於個別字母的形狀和用法不同。在公元前四、五世紀，從東希臘字母表的基礎上產生了古典希臘字母表及以後的拜贊庭字母表，在拜贊庭字母表的基礎上又形成了斯拉夫字母表。公元前六、七世紀，在西希臘字母表的基礎上建立了拉丁字母表。

下面把字母表的發展簡況列成表：



腓尼基字母	西希臘字母	拉丁字母	讀音
K	Α	A	a
Γ	Β	B	b
Δ	Γ	C	k
Ε	Δ	D	d
Ϝ	Ε	E	e
Υ	Ϝ	F	f
Ι	Ζ	G	g
Η	Θ	H	h
⊗	Ι	I	i
λ	Κ	L	k
Λ	Λ	L	l
μ	Μ	M	m
ν	Ν	N	n
ξ	Ξ	O	o
Ο	Ο	O	o
Ϙ	Π	P	p
ϙ	Ρ	Q	k(w)
Ϛ	Σ	R	r
ϛ	Τ	S	s
Ϝ	Υ	T	t
Ϟ	Ϙ	V	v
	ϙ		
	ϛ		
	Ϟ		
X	Ϙ	X	ks

圖 5 拉丁、西希臘、腓尼基字母表比較圖

現代世界上所使用的字母表種類繁多，但不是每種字母表的通用範圍都很廣。現代通用較廣的字母表有拉丁字母表、斯拉夫字母表和阿拉伯字母表三種。

拉丁字母表起初有二十個字母：A、B、C、D、E、F、H、I、K、L、M、N、O、P、Q、R、S、T、U、X，後來又增加了三個字母：G、Y、Z。從中世紀到十一世紀左右由 I 分化出 J，由 U 分化出 V，又由 V 分化出 W，這樣就形成了有二十六個字母的現代拉丁字母表了。拉丁字母由於簡明易認，便於閱讀、書寫，所以傳播很廣。整個西歐、整個美洲、澳洲、非洲（除埃塞俄比亞、埃及外）的語言，都使用拉丁字母表，東歐的波蘭語、捷克語、霍爾瓦特語及斯洛文語也使用拉丁字母表，解放後的越南最近也改用拉丁字母。拉丁字母表已經成了世界上最通用的字母表，成了國際文化交流的主要工具。中國的拼音方案也是採用拉丁字母表的。從各國文字拉丁化運動的趨勢來看，可以斷言，將會有更多的國家採用拉丁字母。

拉丁字母只有二十六個，它是為拼寫拉丁語制定的。用拉丁字母來拼寫其他語言時，當然不會與這些語言都相適應。於是在各種語言中出現了許多補救的辦法。這些方法大致可分為三類：

(一) 變化表音功用 用拉丁字母記錄其他民族語言，絕大多數字母都要改變原來的表音功用，因為不同的語言都有不同的語音體系。變化表音功用一般有兩種情況：(1) 同

字他用，即改變字母原來表示的音素。例如拉丁字母表中的 b、d、g 一般都表濁音，但漢語拼音方案中却用來表示不送氣的清輔音 [p]、[t]、[k]。(2) 一字兩用，即用同一字母來表示不同語音條件下不同的幾個音。如漢語拼音方案中用來表示兒化韻中的成份 [ɿ] 和舌葉、後齒齶、擦音聲母 [ʃ] 等兩種發音。

(二) 用字母組表音 這是應用最廣的辦法。有的用兩個或兩個以上的字母組成的字母組來表示一個輔音。如拼音方案中用字母組 zh 表示 [tʂ] 音，ch 表示 [tʂʰ] 音，sh 表示 [ʃ] 音，ng 表示 [ŋ] 音；有的用兩個或兩個以上的元音字母組成的字母組來表示一個元音。如德語的字母組 aa 表示 [a:]，oo 表示 [o:]；法語的 eu 表示 [ø]，eau 表示 [o]。

(三) 字母分化 這是改變字母形體或添加輔助符號的一種辦法。有的在原來字母的上、中、下、前、後加一些符號來表示特殊的讀音。例如拼音方案中用 ü 來表示 [y]，法語用 ç 來表示 [s]，波蘭語用 ą 表示鼻元音 [ã]，用 ɣ 來表示 [ɣ] 的硬音；有的用改變字母的部份形體來創造新字母。如法語用 o 和 e 合成的字母 œ 來表示圓唇元音 [œ]，土耳其語把去掉 i 上方小點並加上個尾巴的 [ı] 來表示短元音 [i]。

在這些方法的幫助下，各種語言的拼音問題都得到了解決，使拉丁字母對各種不同語言都能適應。

斯拉夫字母表是九世紀中葉在拜贊庭文字的基礎上形成的。到十世紀末基督教傳入古俄羅斯之後，才廣泛被斯拉夫族所採用。各斯拉夫族^①都在拜贊庭字母的基礎上，按本族語的語音特點，作了必要的補充和修改，構成了本民族的字母表（見圖6）。除了斯拉夫民族外，蒙古人民共和國也使用斯拉夫字母表。現在使用斯拉夫字母表的約有二億零八百萬人。

俄語字母表是屬於斯拉夫字母表體系的。它經過歷次改革，形

① 波蘭、捷克、韋爾瓦特、斯洛文除外。

成了現代的俄語字母表(見圖6)。它由三十三个字母組成,这些字母能够比較准确地反映俄罗斯民族語的語音,它的書法也比較完備,使用起來很便利。苏联境內,除立陶宛、拉脫維亞、爱沙尼亞、卡

列罗·芬蘭保留拉丁字母表的基礎外,其它民族都使用俄語字母表。在俄語字母的基礎上建立起來的民族文字在苏联几乎达到六十多种。

阿拉伯字母表是屬於阿拉米亞字母表系統的。它也是世界上通用最廣泛的文字中的一種。阿拉伯字母表有二十八个字母,每个字母的寫法有好几种,独用时和連寫时不同,同一字母在詞头、詞中和詞尾也都有差別(見圖7)。独用或在詞尾的字母,筆划較長,詞头、詞中和連寫的字母,筆划較短,並且弯曲。阿拉伯字母大多表示輔音,单独表元音

腓尼基字母	希腊字母	古斯拉夫字母	現代俄語字母	希腊字母	古斯拉夫字母	現代俄語字母
κ	Δ	Δ	Аа	Χ	Х	Хх
ρ	Β	Β	Вв	ω	У	Уу
ι	Γ	Γ	Гг	(δ γ ρ)	У	Уу
Δ	Δ	Δ	Дд	(ω ψ ω ω)	Ш	Шш
ε	Ε	Ε	Ее, Ээ		Щ	Щщ
ω	Κ	Κ	Жж		Ъ	Ъ
ΙΣ	Σ	Σ	(ж)		Ь	Ь
Η	Ζ	Ζ	Зз		Ь	Ь
ι	Η	Η	Ии		Ю	Юю
ι	Ι	Ι	(и)		Ю	Юю
υ	Κ	Κ	Кк		Я	Яя
ι	Λ	Λ	Лл		(е)	
ι	Μ	Μ	Мм		(е)	
ι	Ν	Ν	Нн		(е)	
ο	Ο	Ο	Оо		(е)	
ο	Π	Π	Пп		(е)	
ο	Ρ	Ρ	Рр		(е)	
ο	С	С	Сс		(е)	
ο	Τ	Τ	Тт		(е)	
ο	Υ	Υ	Уу		(е)	
ο	Φ	Φ	Фф		(е)	

圖 6 現代俄語字母、古斯拉夫字母、希臘字母以及腓尼基字母比較。

老		法		讀音
独用	词尾	词中	词头	
ا	ا	ا	ا	a
ب	ب	ب	ب	b
ت	ت	ت	ت	t
ث	ث	ث	ث	s
ج	ج	ج	ج	dʒ
ح	ح	ح	ح	ħ
خ	خ	خ	خ	ħ
د	د	د	د	d
ذ	ذ	ذ	ذ	z
ر	ر	ر	ر	r
ز	ز	ز	ز	z
س	س	س	س	s
ش	ش	ش	ش	ʃ
ص	ص	ص	ص	s
ط	ط	ط	ط	t
ظ	ظ	ظ	ظ	t
ع	ع	ع	ع	ʕ
غ	غ	غ	غ	ɣ
ف	ف	ف	ف	f
ق	ق	ق	ق	q
ك	ك	ك	ك	k
ل	ل	ل	ل	l
م	م	م	م	m
ن	ن	ن	ن	n
ه	ه	ه	ه	ħ
و	و	و	و	w
ي	ي	ي	ي	j

圖 7 阿拉伯字母

的字母極少，只有三個，其它都用點或短橫來表示。這樣，阿拉伯字母書寫時就形成點逗斑駁的特征，直到今天，仍然如此。

阿拉伯字母表廣佈在亞洲西部、中部和東南部，以及非洲大部份地區，俄羅斯南部及巴爾干半島等地也採用阿拉伯字母表，世界上約有一億七千七百萬人在使用它。

第四節 書寫法和拼寫法

文字記錄有聲語言有一定的方法和一定的規則，書寫法和拼寫法就是語言學中研究這些方法和規則的學科。

書寫法是文字科學中的一部份，它專門研究各種書寫符號的體系，研究它們的書寫規則。

書寫法在不同類型的文字體系里，它的對象、任務和內容都有差別。表意文字的書寫法是研究字的結構，字與它所表示的內容間的關係以及字的書體等；表音文字的書寫法則研究字母的表音性能，字母和音素的關係以及字母的書體等。

應當指出，圖畫文字可能也有一定的書寫規則，但這些規則極不完整、極不穩定。不同的人對同一的圖畫文字，在理解上、在讀音上，都可能不盡相同，甚至有很大的差別。從而，也就無所謂書寫法了。即或有最原始的書寫法，也因為沒有專門的古代文獻記載，目前尚難推斷。

表意文字的書寫法在文字學史上，有較早的歷史文獻記載。表意文字的書寫法在不同語言中有不同的特點，楔形文字的書寫法決不同於象形文字的書寫法，古埃及文字的書寫法與漢字自然也有差別。

漢字以字作為最小的書寫單位，它不表示詞的讀音，主要用來表示一個詞或一個詞素的特定符號。字與字不能連寫。漢字是由許多基本筆劃，如點（·）、橫（一）、豎（丨）、曲（丁一）、撇（丿）、捺（㇇）、挑（ノ）、鈞（㇇）等，按照各種不同的方式、方法和順序堆砌而成的。筆劃結合成字的順序在中國文字學上叫筆順。漢字通用的筆順有四個原則：先上後下（如“花”、“布”）；先左後右（如“心”、“人”）；先外後內（如“四”、“國”）；先中後邊（如“小”、“水”）等。這些筆順原則常有例外，彼此矛盾，因此不夠精密。這說明漢字的書寫體系沒有很嚴格的規律可循。

現代漢字分印刷體和書寫體兩類，書寫體里又分楷書和草書兩種。漢字在發展過程中不斷出現筆劃簡化了的簡體字。它並不是一種特殊的書體，而只是字的簡省寫法。根據歷史記載，早在前漢時代就有簡體字，到了唐代這種字體不僅在民間流行，而且當時上層的士大夫也使用簡體字。歷代在民間曾通行過許多套簡體字，但始終也沒有和正體字處於平等的地位。

漢字書體的歷史變化是從甲骨文與金文（即古文）開始的。古文的形狀很像它所表示的實物（見圖8），筆劃很複雜，書寫麻煩。雖然後期它開始簡化，但是筆劃位置仍不固定，沒有可循的嚴格的書寫規律。它是周宣王時史籀作篆以前的通用字體。

從殷周的古文到秦漢的篆書這一變化，歷經六百多年之久，它是漢字從古體到近體最重要的一次大變革。篆書的筆劃開始綫條化（見圖8），字體編排也趨於整齊。不過，篆書筆劃圓曲，複雜，書寫起來還較困難。

後來出現了一種篆書的簡化書體，它的筆劃由原來的圓曲狀改成了棱角狀，原來的圓曲綫改成了直綫。這種新字體就是“隸書”。（見圖8）

到了魏朝，民間又通用一種叫“楷書”的字体。(見圖8)楷書的筆划丰碩規正，歷代都定为正式通用的文字，直到今天一般仍用楷書。

漢字演变史上，除古文、篆書、隸書、楷書之外，還有行書、草書等書體。它是由於書寫速度加快而產生的簡化字体。它不是什麼獨立的書體，它是楷書的變體。它的筆划潦草，字與字連在一起，不易分辨。

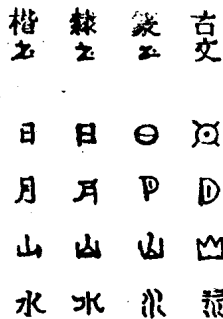


圖8 漢字書體的變遷

以上就是漢字書寫法的概貌。

表音文字的書寫法研究字母與音素之間的关系，字母表音的功能以及字母的書體等問題。

任何表音文字的字母與音素都有一定的規律联系。使用較久的字母表；由於語音歷史變化的結果，字母與音素之間的关系通常都很複雜^①。

表音文字的書寫法把字母所表示的各個音素叫作字母的語音意義。一個字母通常都可以表示好幾種音素，也就是說字母都具有多義性。字母的各個語音意義對書寫法來說不都處於同等的地位。其中有的意義是書寫法特地制定這個字母來表示的，如漢語拼音方案制定 b、d、g 三個字母來表示漢語的不送氣清輔音 [p]、[t]、[k]；有些語音意義則是由於語音變化的規律促成這些字母。有的，例如漢語的不送氣清輔音 [p]、[t]、[k] 在一定的語音條件下可能變成 [b]、[d]、[g]，從而字母 b、d、g 也表示這類條件下的濁輔音 [b]、[d]、[g]。書寫法把前一類語音意義叫作字母的主要意義，後一類叫作字母的次要意義。決定字母主要意義或次要意義的具體條件，在不同語言中是不同的，在同一語言中對不同的字母也可能不同。

語言中各個字母在表示主要意義的性質上也不盡相同。有的

① 參看本書第三章第二節。

字母只有一个主要意义，如漢語的b、d只有一个主要意义；有的字母有兩個主要意义，如漢語的字母r規定用來表示一般儿化韻母中的成份[r]，同时也表示舌叶、后齒齦、擦音的声母[r̥]。書寫法把具有一个主要意义的字母叫作**單义字母**，具有兩個主要意义的字母叫作**双义字母**。

表音文字書寫法除了要研究字母与語音間关系、字母的各种意义之外，也还要研究字母的書体。一般表音文字的字母都分印刷体和書寫体，而印刷体、書寫体内部又各分大、小寫两种寫法。

表音文字單仗書寫法还不可能記錄有声語言。書寫法只規定字母与音素的关系，只規定字母表音的潛在能力，但在具体詞或語法形式中的音素究竟用什么字母來表示，还需要其他的規則來确定。例如俄語的завод [zɑ'vɔt] (工厂)这个詞，从俄語書寫法的观点來看可以有四种寫法：завод、зовод、забот、зобот。由於重讀前第二音節的o、a都發[ɑ]音，詞末尾的д、т都發[t]音的緣故，上面四种寫法都得發成[zɑ'vɔt]的音。在四种寫法中确定其中的一种作为正确的寫法是拼寫法的任务。譬如俄語拼寫法規定，以上四种寫法中只有завод的寫法是唯一正确的。

拼寫法是表音文字独有的一門學科，圖画文字和表意文字都不能有拼寫法，它只是表音文字的文字學的構成部份。**拼寫法是表音文字中正确拼寫語言中意义單位，即語詞、語法形式等規則的总和。**任何語言的拼寫法都在一定的書寫法基礎上形成，書寫法提供具有一定語音意义的字母，而拼寫法則利用这些字母來規定語言意义單位，即詞和語法形式的具体拼寫方法。

要選擇並規定正确的寫法，就必須有一定的准則。任何一种語言的拼寫法都依循一定的原則來規定詞和語法形式的寫法。拼寫法常常可以依据不同的出發点而分成几种不同的原則。如果从語詞的音素出發來規定拼寫标准的是語音原則，如果从語詞的形态單位(即詞素)出發則是形态原則，如果从整个詞出發，不考慮它的讀音情况，不考慮它的形态單位來規定拼寫标准的，是歷史傳統原則。

(一) 語音原則

語音原則規定怎么讀就怎么寫，換句話說，也就是以語詞的語音組成作基礎的拼寫法原則。這類寫法比較容易掌握，書寫和讀音之間沒有分歧，只要能辨別語詞中的語音組成，就能掌握這類語詞的正確拼寫。例如俄語中的 дом [dɔm] (房子)，стол [stɔl] (桌子)；英語的 pen [pen] (鋼筆)、help [help] (幫助)等。新建立起來的文字，通常都運用語音原則拼寫。

(二) 形態原則

形態原則是**以詞的意義單位(詞素)為基礎的拼寫原則**，即拼寫語詞時要嚴格依照詞的形態結構。同樣的詞素，永遠用同樣的寫法，不管它的讀音如何。例如俄語中的 сделать ['zʲɛlətʲ] (做完)、сшить [sʲɪtʲ] (縫好)、списать [sʲɪ'saɪtʲ] (抄寫)、сжать [zʲɪtʲ] (壓緊)。它們的同一詞素 с 雖然有 [z]、[ʃ]、[s]、[ʒ] 四種讀音，但按形態原則都寫成一個“с-”；**德國的 tag [tak] (日、晝夜)、Tagebuch [tagɐbʊx] (日記) 二詞中詞根 tag- 的讀音不同，但按形態原則則應一律寫成“tag-”。**

形態原則能幫助讀者建立詞與詞之間的意義聯系，有利於讀者記憶詞的寫法。許多語言都使用這種拼寫原則，尤其是俄語和德語，大多數的語詞都根據這一原則來拼寫。因此，它是俄語和德語拼寫法的基礎。

(三) 歷史傳統原則

在語言中有些詞的書寫和讀音不一致，然而這種差別並不能用形態原則來解釋。這是**以整個詞為單位，按歷史傳統的寫法來拼寫的**。這種寫法過去可能也是按語音原則確立起來的，但隨着語言的歷史發展，語音與書寫發生了較大的差別，但寫法並沒有改變，於是形成了第三類特殊的拼寫原則。這就是**歷史傳統原則**。這種拼寫原則在不同語言的文字里所處地位不同，在俄語里這類寫法的

比重比較小。俄語詞 жизнь [ʒiznʲ] (生活), ширь [ʂiɾʲ] (寬闊), 其中的元音明明讀成 [i], 但不寫成 ы, 而寫成 и, 這種寫法與讀音間的差別並不受形態原則制約, 將 жизнь 及它的同根詞 жизненный [ʒiznʲɪnɪi] (生活的)、жизнерадостный [ʒiznʲɪ'ra-dɔstnɪi] (樂天的) 中的 и 按語音原則都改寫成 ы, 也並不與形態原則矛盾。但是俄語拼寫法里仍沿襲歷史傳統的寫法。因為在古俄語, ж、ш 是軟輔音, 它后面的元音是 [i], 而不是 [ɨ], 因此當時按語音原則寫成 и。現代俄語里的 ж、ш 已經改發成硬音了, 它后面的元音也相應變成 [ɨ], 但寫法却依然保留了下來。

歷史傳統原則還包括一些外來詞的寫法。如俄語的 цирк [tʂirk] (雜技團) 一詞的 [i] 寫成 и, 而不寫成 ы。它也不能用形態原則來解釋, 它是按外來詞在本國文字中的寫法拼寫的。因為拉丁語 Circus 和德語 Zirkus 中相應的元音都寫成 i (即相當於俄語的 и)。

任何一種語言的拼寫法都不是按某一種原則建立起來的。但是同時使用的幾種拼寫法原則里一定有一種是佔主導地位的。這種原則也就成了這種語言的拼寫法基礎。俄語、德語的書寫中, 既有按形態原則的寫法, 也有按語音原則和歷史傳統原則的寫法, 但作為俄語、德語拼寫法基礎的卻是形態原則, 因為按這種原則的寫法在這些語言中佔著主導地位; 英語、法語的拼寫法中也同樣有這三種原則, 但是它們的基礎, 卻是歷史傳統原則。

第五節 音標

世界上任何一種文字的書寫符號和語音之間都會有分歧, 這種分歧使人很難準確讀出這些書寫符號的音來。為了準確辨認語音和記錄語音, 語音學使用一種特殊的文字。這種專門用來準確記錄語音的文字叫作音標。

世界上的音標由於使用目的不同, 可以分成許多類別。但是任何一種音標都力求遵循四個基本原則: 第一, 每個音素都用專門的字母(符號)來表示; 第二, 每個字母固定表示一個音, 字母最好沒

有多义性；第三，音标体系要簡單，既便於記憶，又便於書寫，還要便於印刷；第四，音标体系必須是分析性的，以便利用輔助符號來標記具有某種共同音值的各種語音差別。

根據記錄音素精確程度的差別，音标可分寬式和嚴式兩種。寬式音标只記錄音素在基本音值上的差別，至於一些細小的音響差別，在這種音标體系中往往得不到反映。例如，漢語的“灘”[t'an] 這個詞中的 [a] 受後面輔音的影響，舌位偏前；“糖”[t'aŋ] 中的 [a] 受後面的輔音影響，舌位偏後；“田”[tian] 中的 [a] 受前面元音 [i] 和後面輔音 [n] 的影響，舌位既偏高，又偏前。儘管 [a] 音的音值有這些細微差別，在寬式音标里，不是用幾個字母來分別表示，而只用一個共同的字母 [a] 來表示。嚴式音标則不同。它不僅用來表示最基本的音值，而且還要把發音上的一切細微差別，尽可能用一定的字母和符號標記出來。如上例中的四個 [a]，在嚴式音标中，就應該用幾個不同的字母，如 [a]、[ɑ]、[æ] 來表示。

音标還可以按所採用的書寫符號體系不同而分成許多類別。本書只簡單介紹國際音标和漢語注音符號兩種。

國際音标是一八八六年成立的國際語音學協會擬訂的。它以拉丁字母為基礎，絕大多數音标符號都用拉丁字母，如 u、y、e、a、o、p、b、m、t 等等，其中也採用了一些希臘字母，如 β、θ、ε 等。國際音标中的拉丁字母以印刷體的小寫字母為基礎，但是這些字母數量少，不敷應用，因此，國際音标也用其它書體或變體字母：有的用印刷體的大寫字母 A、G、R；有的用書寫體字母 a；有的用合體字母 æ、œ；有的用變形的單體字母 ɪ、ʃ、ə、ʒ、s。正體字母和變體字母、大寫字母和小寫字母、印刷體字母和書寫體字母所表示的音素之間通常都有音響上、發音生理上的聯繫。例如 r 和 R 都表示顫音，但 r 表示舌葉顫音，而 R 表示小舌顫音；æ 是 a 和 e 的合體字，它表示 a 和 e 之間的元音；n 和 ŋ 都表示鼻輔音，但 n 表示舌葉鼻音，而 ŋ 表示舌根鼻音。國際音标除了使用各種字母來表示音值外，還使用一些附加符號來表示音素的各種色彩。如用“:”表示長音，通常標記在字母的後面：[a:]、[i:]，用“~”表示鼻音，通

常標記在字母的上面：[ā]、[ī]，用“‘”表示送氣，通常標記在字母的右上角：[p‘]、[t‘]、[k‘]；用“j”表示輔音軟化，通常標記在字母的右下角：[p]j、[t]j、[k]j。

國際音標的字母數量很大，都是按人類發音器官可能發出的音素制定的，因此它能比較嚴密、比較準確地標音，能普遍地適用於世界各種語言，而且便於用來比較各國語音間的差別。因此，在語言學中它是影響最大，使用最廣泛、最普遍的一種音標類型。

漢語注音符號是依據語文學家章炳麟的“紐韻文”（一套代替反切的“符號”）修訂而成的。一九一八年經當時的教育部明令公佈後在羣眾中推行。這套符號一共有四十個。其中二十四個表示聲母，二十個表示韻母^①。注音符號的字母是按古體字改造成的，而且保留了這些古體字的字音。例如“ㄅ”是由古“包”字^ㄅ改造成的；“ㄨ”是由古“五”字^ㄨ的省寫。注音符號在外形上和西方的音標沒有任何共同之處。注音符號是按漢語的聲韻系統創造的，因此只能注漢語語音，甚至在注釋漢語的某些方言，也甚感不便，再加上注音符號書寫形式特殊，使用起來比較麻煩。注音符號在標注漢語標準語的語音還比較便利，因此在過去幾十年中一直具有較大的影響。

下面把漢語全部注音符號按發音特點列成三個表。

1) 韻母一覽表

韻母	X U Y ㄛ ㄝ ㄞ (而)	
注音符號	一般復韻母	聲隨復韻母
	ㄨ ㄨ ㄨ ㄨ	ㄛ ㄜ ㄝ ㄞ
包含音素	X X	ㄛ ㄜ ㄝ ㄞ

2) 聲母一覽表

發音部位 發音方法	唇音		舌葉音		舌面音	舌根音
	雙唇	唇齒	齒齶	后齒齶		
塞音	送氣	ㄆ	ㄆ			ㄆ
	不送氣	ㄆ	ㄆ			ㄆ
擦音	清		ㄆ	ㄆ	ㄆ	ㄆ
	濁		(ㄆ)	ㄆ		
塞擦音	送氣		ㄆ	ㄆ	ㄆ	
	不送氣		ㄆ	ㄆ	ㄆ	
邊音			ㄆ			
鼻音	ㄆ		ㄆ		(ㄆ)	(ㄆ)

目前我國文字改革委員會已經通令用拼音方案里的字母注漢字字音，用它來代替過去的注音符號。

音標是文化教育、科學研究上不可缺少的一種工具。音譯古代文獻，研究語音，調查方言，標注外語讀音等都離不開音標。尤其推廣普通話、傳播標準音，音標更是重要的輔助工具。音標在學習外語中有極大的意義。音標能夠幫助我們學習準確的外語語音。因為單憑記憶和模仿來分辨外語語音是不可靠的。

第六節 漢語的文字改革

前面說過，漢字是一種表意文字，它不表示詞的讀音，而只是用一定體系的書寫符號來表示一個詞或詞的意義單位（詞素）。不過，漢字也像世界上的其它文字一樣，很早就有表音的趨向，在它的發展過程中，不斷在增加形聲字。早在一八〇〇年以前，許慎在《說文解字》中整理的漢字，形聲字就佔六書總數的百分之八十二，現在形聲字，轉注字，再加上部份假借字，總數已經達到百分之九十以上。這一比例數字有力地說明漢字早在一千多年前就有向表音文字發展的趨向。但是為什麼漢字長期不能擺脫方塊字形體的束縛？為什麼長期停滯在表意文字階段，而沒有最後發展成表音文字呢？**這裡有它的社會根源，同時這也受語言本身的制約。**

中國是一個經過了幾千年封建割據的國家，這一歷史條件造成了漢語方言極其複雜的現狀，漢語方言的差別主要表現在讀音上；因此就需要有種不表音的文字來書寫全國統一的語言，作為全國統一的書面交際工具。如果漢字是表音的，勢必各人都按自己的方言來讀來認，這就會阻礙順利的交際，造成社會生活的混亂；其次，漢字長期停滯在表意文字，還受漢語結構本身的影響。漢語的詞和詞的意義部分（詞素）都由音節構成，而且音節的結構也很簡單，因此用相當於一個音節的方塊字來表示並沒有什麼不方便。

① 其中有萬、廣、兀三個聲母符號在注標準語時通常不用。

② 這個字母漢語語音學里叫作“空韻”，表示舌尖元音 [ʅ]、[ɥ]。由於平常不單獨發音，因此注音符號里通常也不用它來注音，一般注音符號里都沒有這一字母。

这也就是为什么漢字不像其他屈折語言的文字，沒有立即从表意文字轉入表音文字的主要原因。

漢字在漢族人民的歷史上有過偉大的功績，几千年來我國優秀的政治家、思想家、科學家、文學家的光輝成就依靠它傳播開去和保存下來，直到如今，我們還使用它來作為交流生產鬥爭經驗與社會鬥爭經驗的工具，甚至在今後的一個時期，漢字仍將被用作中國人民最普遍使用的書面交際工具。漢字不僅對我國民族有過不可磨滅的貢獻，而且也曾促進過亞洲其他國家人民文化的發展。有些國家，如越南曾使用漢字，有些國家，如日本、朝鮮直到現在還在自己的文字體系中夾用漢字。朝鮮文、日本文的書刊雜誌，內容越是精深複雜，出現的漢字就越多。

漢語文字雖然曾在歷史上起過偉大的作用，然而在國家發展的現階段，它已經不能滿足人民生活的需要，它已經在很大程度上妨礙祖國文化教育事業的發展，從而對國家工業化和國民經濟的迅速提高十分不利。用方塊字掃除文盲，普及教育，效率較低，結果較差。魯迅先生在“門外文談”里說過：“古人傳文字給我們，原是一份重大的遺產，應該感謝。但是成了不象形的象形字，不十分諧聲的諧聲字的現在，這感謝只好躊躇一下了”^①。

漢字最根本的缺點在於它難讀、難認、難寫、難記。難怪俄羅斯的諺語里就以“Китайская грамота”（中國文書）來形容一件難以理解的事物。漢字：

（1）不表音，因此學起來，必須一字一字死記，不能做到見字就讀，即便經過“十載寒窗”的高中生、大學生也還有很多見而不識的方塊字。六書中的形聲字雖說表音，但是聲符就有一千多個，而且表相同的音用不同的聲符，辨認困難。再加語音發展，聲符並不能起到表音的作用，像“河”、“奇”、“阿”、“呵”都從“可”字，但現在都已經不能讀“可”了。

（2）結構複雜、形體繁多，不好認，不好寫。漢字不連寫，每個

① 魯迅《且介亭文集》，人民出版社，1952年，88頁。

字都成一個獨立的書寫單位。它由許多筆劃構成，這些筆劃按各種不同的方式結合，形成一套極其複雜，而且沒有嚴格規律可循的書寫體系。其中有的上下組合的，如“雲”、“梨”；有的左右組合的，如“信”、“桐”；有里外組合的，如“回”、“國”，其間沒有規律，但又不允許任意更換，必須一個字一個字地記認。有的字筆劃繁多，有多到一字二十六筆的，有些字還不僅一種寫法，如“艷”和“豔”、“淚”和“汨”、“筍”和“笋”。這一切都造成了學習上的莫大困難。漢字的意符有二百四十個，它在認字上的幫助並不大，有些字的意符和它所表示的字義范疇，在今天簡直沒有任何邏輯聯系，表意字結果並不表意。如“莊”、“苟”、“藝”、“落”、“藏”、“蓄”等字都從“草”，但它們的意義和草並沒有聯系。

(3) 字形繁雜，字數龐大，記憶困難。俄語的字母共有三十三個，英語、德語、法語的字母都只有二十六個。但漢語的方塊字却成千累萬，清代的康熙字典里收字42174個，現在估計已達六萬多了。當然，這里面有許多是古舊了的，不常見的字。不過為了要讀懂最一般性的報章雜誌，最通俗簡易的詩歌小說，起碼也得掌握三千到六千字；作為一個比較有文化素養的人，至少要掌握一萬字，至於為了要讀一些比較專門的著作，這一萬字還不一定敷用，如果要讀古典著作，需要掌握的字數更大得多。這六萬多個漢字又各有自己的形狀，這些形狀都是用十幾種不同的基本筆劃交互錯綜地搭配起來的。既不好寫，又不好記。有人比較過，中國的小學語文程度要比蘇聯落后兩年三年，越南民主共和國掃盲只需一百五十小時，我國則需400小時。至於外族人或外國人學起漢字來，自然會覺得更難掌握。

漢字不僅難讀、難認、難寫、難記，而且還不便於利用現代的技術工具。用漢字印刷、打字、拍電報等都要比拼音文字耗費更多的時間和精力。

這一切都說明，漢字如再不加改革，就會嚴重阻礙人民文化教育事業的普及和提高，影響與兄弟族人民團結合作事業的擴大和發展。因此，漢字改革成了當務之急。

文字是語言的一種表達形式，語言不能任意改革，那末文字是否可以改革呢？要回答這個問題，首先應該從文字不就是語言，文字不同於語言的特點着眼。文字只是記錄有聲語言的符號，它只是語言的書面形式，它通過有聲語言間接與思維聯系。作為一種書寫符號的體系是可以改革的，改革書寫符號，並不就是改革語言本身。每個人從小就開始說話，說話的習慣根深蒂固，改起來十分困難；語言一視同仁地為各個階級服務得都很好，改它亦沒有必要。作為書寫符號的文字卻不同，它是人們後來學起來的，而且亦不是每時每刻都在使用的，人們對它的熟習程度要比語言小得多，改革起來相對地要容易得多；文字雖然亦一視同仁地為各個階級服務，但作為一種書寫符號，它確有簡易與不簡易之分，便利與不便利之分，當它為社會服務得不好的時候，就有必要加以改革。文字是人們規定下來的符號體系，人為性很強，這是文字和語言不同的重要特點之一。語言的基本詞彙和語法構造都是在千百年人們互相交際中逐漸地、自然地演變着的，這種變化並不依人們的意志為轉移；但是文字卻是由人們創造、整理出來的，由政權加以規定，經教育作用而在社會中約定俗成的，這種書面符號的體系完全可以按照人們的需要加以改造或更換。古代秦始皇要求“書同文字”，命令李斯廢除六國文字的“不與秦文同者”，就是一個有力的例證。現代土耳其在一九二八年宣佈廢除阿拉伯字母，採用拉丁字母表；蒙古人民共和國接連進行了兩次文字改革，第一次在一九三〇年，廢除蒙文，改用拉丁字母，第二次在一九四〇年，又改拉丁字母為斯拉夫字母。這都說明文字是可能改革的，改革文字不就是改革語言。

文字是語言的書面形式，它亦有與語言共同的特點：它們都是全社會共同使用的交際工具。文字雖然是人們規定下來的書寫符號體系，但一旦俗成之後，它就較廣泛地被利用來作為書面的交際工具，它就成了人們的某種書寫習慣。要改變它，就必須經過一定的時間，不能用突變的方式進行，要經過新老文字並行的階段，逐步進入徹底廢除舊字，採用新字的時代。由此可見，文字雖然可以

改革，但是必須以逐漸過渡的方式進行，不能要求在三、五年內奏功見效。

中國人民很久以前就開始考慮文字改革的問題。十九世紀末，隨着中國資產階級民主運動的興起，文字改革的需要也就迫切起來了，先是福建盧懋章於一八九二年制成《中國第一快切音新字》，在歷史上第一次提出來中國文字採用拉丁字母，橫行拼寫。一九〇〇年王照創制《官話合聲字母》，主張採用漢字的偏旁作為字母，來拼寫漢語。一九〇八年又有著名音韻學家勞乃宣提出《簡字譜錄》，全面地增訂了王照的《官話合聲字母》。其後五、六十年間曾經提出過許多不同的漢字改革方案，其中流行最廣影響最大的有一九一八年由當時的教育部公佈的《國語注音字母》，有一九二八年經大學院公佈的《國語羅馬字母拼音法式》，還有一九三一年經海參威“中國新文字第一次代表大會”通過的《中國漢字拉丁化的原則和規則》。這個也就是現在所熟知的“拉丁化新文字”，它是由中國共產黨人吳玉章、林伯渠、蕭三、王湘賓等人與蘇聯漢學家龍果夫合作製成的。在反動統治的年代，這些文化革命戰士的美好理想都沒有付諸實現。不過，他們的努力、他們的嘗試都為後來的漢字改革提供了寶貴的經驗，开辟了廣闊的道路，在漢字改革史上起着重要的作用。

中國共產黨、中國人民的領袖毛澤東同志一向就重視文字改革的工作。遠在一九四〇年毛澤東同志就在《新民主主義論》一書中指出：“文字必須在一定條件下改革，言語必須接近羣眾”^①。一九五一年他又指示我們，文字必須改革，要走世界文字共同的拼音方向；但在實現拼音化以前，首先必須簡化漢字，以利目前的应用，同時進行拼音化的各項研究工作和準備工作。中華人民共和國政府為了順利開展文字改革工作，在一九四九年成立中國文字改革協會，一九五二年二月五日正式成立中國文字改革研究委員會，一九五四年改組為中國文字改革委員會。

① 《毛澤東選集》，人民出版社，第二版，1952年，701頁。

漢字改革是分兩步走的。第一步使現有漢字簡化。這一步不是漢字的根本改革，然而這一步却是必須走的。第一，因為中國人民幾千年來一直使用方塊字，沒有拼音的習慣，不能立即使用拼音文字，否則現有的知識份子將成文盲，而一般羣眾也不能馬上學會拚讀；其次，目前各地方言的複雜情況尚未根本變化，普通話還沒有普及，一旦使用拼音文字就可能各地按方言拚讀，破壞語言的統一；如果強制用拼音文字拚寫標準語，結果社會上多數人將既不能以口語交際，也不能以書面語言交際；第三，由於舊中國的統治階級一直不關心語言文化的豐富發展，漢語的科學研究工作過去開展得很不夠，目前語音、詞彙、語法方面都需要作一系列的研究工作和準備工作。由此可見，漢字拼音化必須有簡化漢字這樣一個過渡階段。

漢字的簡化方針是盡量採用羣眾創造，並且已為羣眾習慣了的那些簡筆字。我國國務院在一九五六年一月卅一日正式公布《漢字簡化方案》。根據這個方案許多以前二十筆左右的字，現在都只需寫四、五筆了。例如：

原 字	鬪	纒	勸	豐	壓	對	業
筆 劃	24	24	20	18	17	14	13
簡化字	斗	才	劝	丰	压	对	业
筆 劃	4	3	4	4	6	5	5

這一措施顯然大大有利於目前全國正在大張旗鼓開展的掃盲工作。

漢字改革的第二步，也是改革的最終目的，就是實行拼音化。

為了做到這點，中國科學院語言研究所和文字改革委員會正在進行三項意義十分重大的準備工作；第一是開展漢語規範化和方言調查研究工作，以便為制定漢語文字拚寫法規範準備條件，為操各種方言的人學習拼音文字找到最便捷的途徑；第二是推廣普通話。當然，推廣普通話的重大意義遠不只是為漢字拼音化鋪平道路。更重要的是為加強漢民族政治、經濟、文化的統一，為充分發揮

語言在社会生活中的作用，同时亦为更好地發展与國內外各民族的联系。拼音文字只有在标准語比較穩定、巩固以后，在标准語廣泛傳播的条件下方能实施；第三是制定和推廣拼音字母，漢字改革委员会在一九五六年二月公布了《漢語拼音字母方案》。这套字母是依据标准語的語音体系制定的，字母形式基本上採用拉丁字母表。这是因为拉丁字母在中國有較久的傳統，早在十六世紀末年意大利人利馬竇就曾用拉丁字母注过漢語語音，以后的文字改革运动中，拉丁字母也比較有歷史基礎和羣众基礎；其次，拉丁字母也是目前國際上最通用的字母，採用它，無疑会有利於國際間的联系。这份拼音方案經全國人民廣泛討論后又作了修改。目前修改后的方案全部採用拉丁字母表。它与注音符号及漢語語音的对应情况如下：

輔音字母对照表

拼字母	b	p	m	f	d	t	n	l	g'	k	h	j	q	x	zh	ch	sh	r	z	c	s
注符号	ㄅ	ㄆ	ㄇ	ㄈ	ㄉ	ㄊ	ㄋ	ㄌ	ㄍ	ㄎ	ㄐ	ㄑ	ㄒ	ㄓ	ㄔ	ㄕ	ㄖ	ㄗ	ㄘ	ㄙ	ㄙ
國際音标	[p]	[p']	[m]	[f]	[t]	[t']	[n]	[l]	[k]	[k']	[x]	[tɕ]	[tɕ']	[ç]	[ʃ]	[ʃ']	[ʒ]	[z]	[s]	[s]	[s]

元音字母对照表

拼音字母	a	o	e	i	u	ü	er
注符号	ㄚ	ㄛ	ㄜ	ㄝ	ㄨ	ㄩ	ㄦ
國際音标	[a]	[o]	[ə]	[e]	[i]	[y]	[ɛ]

如今这套拼音字母尚只用来給漢字注音，拼寫普通話。至於漢字改革的前途，周恩來同志在《当前文字改革的任务》一文中指出，不忙作出結論。但是我們坚信以后將經過方块字和拼音文字長期並存的过渡階段，最后一定徹底变成拼音漢字。

越南民主共和國、蒙古人民共和國的文字改革为漢字拼音化提供了先例，我國所採取的一系列措施保證漢字改革成为完全可

能。过去紛繁复雜的方言仍長期阻碍文字走向拼音化，現在方言則正在向标准語集中，因此方言紛歧已經不是一个不能解決的問題。要實行拼音文字也並非要等到全國方言完全消除的時候。世界上許多國家的拼音文字都是在方言不斷向标准語集中的情形下實現的：德國南、北部方言的差別十分顯著，但是全國廣泛使用的标准語使德國人民順利地使用着拼音文字。越南最近改用拼音文字，但國內仍然存在方言。相反的，拼音文字反過來能促成語言更進一步的統一，能加速語言的統一過程。

不論從世界各國文字發展的規律來看，或是從漢字本身發展的趨勢來看，漢字必須改成拼音文字；同時，不論從其他國家文字改革的先例來看，或是從我國文字改革的方針步驟來看，漢字改革是項艱巨、長期、但最後必定要實現的工作。

第五章 詞彙學

第一節 詞彙學的对象和任務

語言是由語音、詞彙和語法等三部分構成的。詞彙指語言中詞的總和，是語言的建築材料。沒有詞彙的語言是不可想像的。語言學中研究語言詞彙的學科叫作詞彙學。

詞彙學可以分成：

- (一) 普通詞彙學，研究一切語言的詞和詞彙共有的規律性；
- (二) 具體語言的詞彙學，研究某一種具體語言的詞彙。

具體語言的詞彙學又可以分成：

- (一) 歷史詞彙學，研究該語言詞彙的歷史；
- (二) 描寫詞彙學，研究某發展階段上該語言詞彙的體系。

與詞彙學密切相關的語言學科有詞義學和詞源學。

詞義學是語言學中研究詞義的一門學科。它研究詞義的本質，詞義產生、發展、變化及其變化的結果等等問題。此外，詞義學還研究語言中的多義詞、同義詞、反義詞、同音詞等等問題。

詞源學是語言學中研究詞的來源和歷史的一門學科。它研究具體詞的來源、詞的古形和古義，詞與詞之間的親屬關係等等問題。

例如：漢詞“矛盾”本是個詞組，表示一個典故。據《韓非子》記載：“楚人有鬻矛與盾者。譽之曰：‘吾盾之堅，莫能陷也。’又譽其矛曰：‘吾矛之利，於物無不陷也。’或曰：‘以子之矛陷子之盾，何如？’某人弗能應也。”因此，人們就把說話前後抵觸，叫作“自相矛盾”。現在“矛盾”則變成一個詞，泛指“說話或行為前後抵觸，事物間的衝突”的意義。

為了闡明某個詞的來源和歷史，得出正確的詞源學的結論，必須知道親屬語言的語音對應，古今音的對應，詞義變化規律，語法規律以及和該詞發展有關的具體歷史條件。

不懂語言學的人大多不知道詞源研究的複雜性。他們常常只憑聲音上的類似，把不同來源的詞看成同一來源。這種現象更常產生在解釋借詞的詞源上。

例如：現代俄語的 свидетель（証人）本來是 сведетель，是從 вѣдать（知道）構成的。сведетель 的第一個元音 е 處在重音前第一個音節，唸起來像 и，有的就以為是 и，將 сведетель 和 видеть（看見）聯繫起來，認為前者是從後者構成的。這種俗詞源解釋得到很廣泛的流傳，甚至書寫上 сведетель 也改寫成 свидетель 了。又如：有的將“安息香”的“安息”和“安靜休息”聯繫起來，以為這種香可以使人安靜休息。事實上，“安息”是國名的音譯，正如“美國”的“美”和“美麗”毫無關係一樣，“安息香”的“安息”和“安靜休息”也毫無關係。

詞義學和詞源學實際上是从不同的角度去研究語言的詞。因此，有的就把詞義學和詞源學包括在詞彙學中。

第二節 詞的概念

我們說的話可以分成大小不同的語言單位：句子、詞組、詞、詞素等。句子和詞組是由詞組成的。詞由詞素組成。但是，詞可以獨

立运用，詞素則不能；詞素也不能組成詞組或句子。因此，**詞是語言的基本單位。**

詞和一切語言單位一樣，是語音和意義的統一體。

語音是詞的物質外殼。從語音方面看，**詞是一個音素或幾個音素的組合。**例如漢語中有些詞是用一個音素“i”來表示的：

- (1) 依——答應，允許。例如：這幾個條件都得依，不依不饒。
- (2) 醫——治病。例如：這位大夫醫好了我的病。
- (3) 一——數目字。例如：一一得一。

但是用一個音素構成的詞在任何語言中都很少。語言中大多數的詞都是由音素的組合來表示的。這種音組可能是單音節的，也可能是多音節的。例如：dian (電)、ci (詞)、diandeng (電燈)、erduo (耳朵)、yanjiuyan (研究院)、tuolajizhan (拖拉機站)等等。

各種語言都有一些比較習慣或比較不習慣的詞的語音外殼。這和該語言的語音規律有關。例如現代漢民族標準語中，帶有ka這一個音節的詞比較少，它們大多是最近吸收進來的借詞。例如：kache (卡車)、kapan (卡片)、katun (卡通)、kaluli (卡路里)等等。這只能用漢標準語的語音規律來說明。古漢語有[kɑ]這個音節，例如：[kɑ](-卡)。後來，在[kɑ]中產生了韻頭[i]，這引起舌根音的舌面化。結果，[kɑ]這個音節都唸[tɕ'ia]了。

俄語中以а起頭的詞也不是俄語的語音習慣。這大多是一些借詞。例如：армия (軍隊)、авангард (先鋒)、актёр (演員)、администрация (行政機關)等等。這也和俄語的語音規律有關係。在古俄語中，在詞首а前面產生了[j]，結果以а起頭的詞都變成以я[jɑ]起頭了。

例如：	俄語	共同斯拉夫語
	я (我)	азъ (我)
	ягненок (羔羊)	агнецъ (羔羊)
	яблоко (蘋果)	аблоко (蘋果)

此外，各種語言還有一些各種各樣的，為該語言所特有的語音

習慣。例如，現代漢語大量增加雙音詞。這表現在：

(1) 一些原有的單音詞變成雙音詞。例如：“鼠”——“老鼠”，“虎”——“老虎”，“桌”——“桌子”等等。一些兩個音節以上的詞也變成雙音詞，如：“菩提薩捶”——“菩薩”，“塗林安石榴”——“安石榴”——“石榴”。

(2) 新造的詞大多是雙音詞。例如：“電車”、“火車”、“礼堂”、“民主”、“羣眾”、“領袖”等等。

(3) 有些詞組簡稱變成雙音詞。例如：“蘇維埃社會主義共和國聯盟”——“蘇聯”。

詞是語音和意義的統一。沒有語音這一物質外殼，意義就無法存在，無法表達。但是詞的語音和意義不是同一個東西，詞的語音和意義沒有必然的聯繫。這一點很容易用具體的語言事實來證明。

第一，代表同一意義的詞在不同語言中，甚至在同一語言的不同方言中可以具有不同的語音外殼。例如：“人”，漢語標準音是 [Yen]，德語是 Mensch，英語是 person，法語是 homme。“玉蜀黍”在漢語的不同方言中就有“玉米”、“老玉米”、“苞米”、“棒子”、“包谷”等不同叫法。

第二，代表不同意義的詞可以具有相同的語音外殼。例如：漢語的 gongshi (公事)，gongshi (攻勢)，gongshi (公式)；俄語的 koca (割草刀)，koca (辮子)，koca (沙灘) 等等。

由此可見，語音本身並沒有意義。當某一個人們集團用它來代表某種事物或概念時，用它來構成詞時，它才能起辨別語詞的作用。

詞的意義是什麼呢？廣義的說，詞的意義是詞所表示的全部內容。這既包括詞彙意義，又包括語法意義。詞彙學中，詞義通常只指詞彙意義。

詞彙意義是客觀事物或現象的某種反映。這種反映是通過概念來表現的。

概念是思維形式之一，是客觀事物現象本質特征的反映。概念

巩固在詞之中並且通过詞表达出來。有些詞直接表达概念。例如：“山”、“水”、“人”、“手”等等。有些詞則不然。它們本身就有一定的意义，指出該詞所代表的事物的某一特征，並通过这点來表达整个概念。例如：“火車”这个詞的“火”和“車”兩個詞素都有意义，它們指出“火車”的特征之一：这种交通工具要升火才能發动。“火車”这个詞也就通过指出“火”这个特征來表达“火車”这个概念。

这种情形並不妨碍人們运用語言來交际、交流思想和進行思維活动。因为，这些詞所指出的虽然只是事物的某一特征，甚至是非本質的、無关緊要的特征。但是，人們可以用这个特征來代表該事物，从而依靠这些詞，把不同的概念分別開來。例如：当漢人听到“火車”、“汽車”和“大車”三个詞时，他們想到的不單是“升火的車”，“排汽的車”和“很大的車”，而是三种不同車子的全部特征或主要特征，从而把这三种車子區別開來。

每种事物都有很多特征。在不同的語言中，用什么特征來代表某种事物，可能相同，也可能不同。例如：漢語叫“火車”，日語叫“汽車”，俄語叫 поезд（直譯是“乘”）。又如：漢語叫“手帕”，英語叫 handkerchief（直譯也是“手帕”），德語叫 Taschentuch（直譯是“袋布”），法語叫 mouchoir（直譯是“揩鼻涕的”）。这和使用語言的人民的物質文化生活、風俗習慣，以至各种各样的歷史条件有关。有时候，不了解創造某个詞的具体歷史情况，簡直無法知道，为什么用这个特征代表这个事物。

当“工人”这个概念用 gongren 这个詞巩固下來，並通过它表示出來时，gongren（工人）这个詞具有很大的概括性。它可以泛指一切依靠工資为生活的人，不管他們从事什么样的劳动，穿什么样的衣服，屬什么种族，信仰什么宗教，抱有什么样的政治观点，都叫 gongren。

列寧不止一次地指出詞的概括性。在著名的《哲学筆記》中列寧寫着：“任何詞（言語）都已經在概括。”^①“感覺表明实在；思想和

① 列寧：《哲学筆記》，人民出版社，1956年，278頁。

詞表明一般的東西”^①。

由於詞具有巨大的概括性，人們就不必為每一個具體事物或現象命名了。人們依靠幾萬個或更多的詞就能稱呼世界上紛繁複雜的事物，交流豐富細緻的思想。正因為如此，語言才能充當人們交際的工具。

概念反映客觀事物或現象的本質特徵。這是一個極其複雜的反映過程。因此，概念可能正確地反映客觀現實，也可能不正確或是錯誤地反映客觀現實。不正確的或是錯誤的概念也用詞鞏固起來，用詞表達出來。語言中就有一些詞代表客觀現實根本不存在的東西。例如：“天堂”、“神仙”、“天使”、“地獄”、“鬼”、“閻羅”、“妖怪”等等。

詞彙意義不限於表示概念。也非一切詞都表示概念，如嘆詞“噫”、“啊”、“哎喲”、“唉”、“哦”等等。它們不表示概念，而是直接表示說話人的情感：快樂、驚訝、歎息、鄙夷、不滿等等。

除了詞彙意義，詞的意義還包括**語法意義**。詞的語法意義通過各種各樣的形式表示出來。例如漢語的“牛”、“馬”、“桌子”、“椅子”、“城市”、“國家”、“音樂”等詞除了具有不同的詞彙意義，反映不同的客觀事物外，還具有一種共同的語法意義：它們都是事物的名稱。這些詞具有一些共同的語法特徵，例如沒有系詞幫助，這些詞一般不能當謂語，不能說：“我工人”，只能說：“我是工人”；這些詞不能和“不”字直接聯用，不能說：“不工人”；這些詞可以和數詞、量詞聯用，如：“三個工人”等等。

再舉一個例子。俄語的 стол (桌子)，стул (椅子)，город (城市)，страна (國家)，музыка (音樂)等詞除了具有不同的詞彙意義外，還有性、數、格等語法意義。例如 страна (國家)除代表“國家”的概念，反映國家這類現象外，還有名詞、主格、單數、陰性等語法意義。這些語法意義是通過詞尾 -а 表現出來的。

詞彙意義和語法意義有非常密切的聯繫。語法意義不同，常常

① 全上。

会引起詞彙意义的某些改变。例如漢語動詞“驕傲”具有动作的色彩，例如：“他驕傲了”。形容詞“驕傲”就具有特征的色彩，例如：“驕傲的人是注定要失敗的”。名詞“驕傲”則具有事物名称的色彩，例如：“这些偉大的成就是我們中國人民的光荣和驕傲”。

前面說过，詞是語音和意义的統一。意义包括詞彙意义和語法意义。但是，並非一切詞都具有这两种意义。有一些詞是既有詞彙意义，又有語法意义，例如上述“桌子”、“驕傲”、“城市”等詞。这类詞一般叫作**实詞**。有的詞却是只有語法意义，沒有詞彙意义，例如漢語的“越…越…”、“除了”、“由於”、“和”、“但是”、“所以”、“了”、“嗎”、“呢”、“呀”等等。这类詞一般叫作**虛詞**。

詞彙学主要是研究实詞，研究实詞的詞彙意义。实詞的語法意义和虛詞主要是由語法学研究的。

有些詞具有**表情色彩**，表示着說話人对某事物的看法、情感、态度等等。例如，“老头兒”和“老头子”这两个都表示“老年人”这个概念，但是它們的表情色彩不一样。“老头兒”帶有親暱的感情色彩，例如：“这老头兒真可愛”。“老头子”就帶有不滿的感情色彩，例如：“这老头子真煩”。

表示表情色彩的方法很多。有些詞的意义本身就表示着說話人的情感或看法。例如：“好”、“坏”、“可愛”、“可憐”、“可惜”等等。有些詞的表情色彩是通过轉义來表示的。例如：“畜牲”指家养的禽獸时，没有什么坏意思。可是，当用“畜牲”來罵人时，这个詞就有强烈的表情色彩。有些詞的表情色彩是通过語法手段（如加具有爱称或憎称的詞綴）來表示的。如：“老头”——“老头兒”、“老头子”。这在俄語中相当普遍，俄語中用來表示小称和爱称的詞綴就有 -ец、-ок(ёк)、-чик、-ик、-ушк-а、-очк-а 等等。如：брат（兄弟）—братец，друг（朋友）—другок。

与具有表情色彩的詞比較起來，不具有表情色彩的詞实际上也表示着說話人对客觀事物的某种感情、态度或看法。因此，也可以說，这些詞具有“中性”的表情色彩。

第三节 詞的詞彙意义

語言中，一般的詞常常有几个意义。有几个意义的詞叫做多义詞。例如：漢語的“打”有以下几种意义：

- (一) 击，例如：“打鼓”，“打球”，“打人”；
- (二) 造，例如：“打井”，“打镰刀”，“打毛衣”，
- (三) 定，例如：“打主意”，“打草稿”；
- (四) 取，收，例如：“打鱼”，“打粮食”，“打水”，“打酒”；
- (五) 塗抹，例如：“打蠟”；
- (六) 通，例如：“打电报”，“打电话”；……

俄語 земля 有下列几种意义：

(一) 地球，例如：Земля вращается вокруг солнца. (地球繞太陽轉动)；

(二) 陸地，例如：Наконец, моряки увидели на горизонте землю. (水手們終於在水平綫上看到了陸地)；

(三) 土壤，例如：На юге земля очень тучная. (南方土地非常肥沃)；

(四) 地面，例如：Он упал на землю. (他跌倒了)；

(五) 國家、領土，例如：Изгнать врага из нашей земли. (把敌人从我們的領土里趕出去)；

(六) 土地，例如：Отдать землю крестьянам (土地歸於農民)。

又如法語的 pièce 有(一)零件的一部份；(二)个別的东西；(三)角度；(四)証件；(五)公文；(六)房間；(七)歌劇等等意义。英語的 post 有(一)郵局；(二)郵件；(三)信箱等等意义。德語的 Kopf 有(一)頭；(二)頭腦；(三)生命等等意义。

研究詞义时，應該將詞义和用法區別開來。这是不同的东西。詞义是社會公認而且在語言中固定下來的內容，它和該詞的語音外觀構成不可分割的統一體。詞的用法則是詞在說話时的运用，這一般是以詞义為基礎，但是也可能在一定程度上离开这个基礎。

例如：王安石的《木末詩》：“綠成白雪桑重綠，割盡黃云稻正青”。這裏“白雪”用來指“絲”，“黃云”用來指“麥子”，但是不能由此做出結論：“白雪”有“絲”的意義，“黃云”有“麥子”的意義。

詞具有巨大的概括能力，因此，在說話時運用起來，由於具體化的結果，與原來的意義可能有點出入，可是，把這些具體用法都看作詞所具有的意義卻是不正確的。例如“糧食”在具體環境中，可以指“稻子”，也可以指“麥子”或其他谷物。但是所有這些只是“糧食”指“可吃的谷類”這一意義上的不同具體用法而已。

詞的意義和用法雖然不是同一件東西，但是這兩者之間卻有非常密切的聯繫。詞的用法可能得到社會的承認，在語言中固定下來，成為該詞的意義。例如漢語“打”本來指“擊”，如“打鑼、打鼓”。在以後，因為錘銅鍊鉄需要敲打一番，製造金屬制器也叫“打”，例如：“打鑼刀”，“打戒指”，“打茶壺”等等；這種用法固定下來，“打”就有“造”的意義並且逐漸擴展，例如：“打燭台”，“打牆”，“打井”，“打畚箕”等等。收稻收麥需要打下谷粒，收桃子、栗子也要把果實從樹上打下來，因此就有“打糧食”、“打桃子”的說法。這種用法也在語言中固定下來，“打”又多了“收、取”這一個意義，例如：“打糧食”，“打魚”，“打水”，“打柴”，“打柴”等等。“打”結果就逐漸變成多義詞了。

詞的意義與上下文有很大的關係，有時往往要依靠上下文才能確定。這裏說的上下文並不單指上文和下文，即不單指和該詞一起使用的詞，而且指運用這個詞時的實際環境，為誰說的？對誰說的？怎樣說的？什麼時候說的？什麼地方說的？等等。

上下文對確定詞義能夠起很大的作用，但這並不否定詞義的客觀存在。如果詞本身不具備任何意義，那末，即使在上下文中也是無法肯定它的意義的。

一般的詞常是多義的。但是，語言中有一些詞是單義的，並且力求只用於一個意義。語言學里把只用於一個意義的詞叫作單義詞。這些詞首先是術語，術語是代表科學技術概念的詞。科學技術的概念是在人們自覺將客觀事物加以分析、歸納、找出它們本質

特征的过程中产生的。正因为如此，術語的產生不但記載着科學技術上的成就，而且幫助科學技術進一步向前發展。

每個科學技術部門都有自己一套術語。例如物理學方面的“槓桿”、“飽和”、“彈性”、“支射”等等；化學方面的“氧化”、“還原”、“中和”、“原子價”等等；語言學方面的“語言”、“分化”、“統一”、“語音”、“詞彙”、“語法”等等；每個語言學學科又有一套術語，例如詞彙學方面的“同義詞”、“同音詞”、“反義詞”、“多義詞”、“熟語”；語法學方面的“名詞”、“動詞”、“形容詞”、“代詞”、“數詞”、“量詞”、“副詞”、“介詞”、“連詞”、“助詞”、“嘆詞”等等。

術語在語言中佔有特殊地位。第一，術語具有嚴格的定義，大多數的術語都是單義的。第二，術語沒有表情色彩。因此，術語沒有愛稱或憎稱的形式，即便具有類似形式，也沒有類似的表情色彩。例如：“花”，“鳥”，“虫”可以說成“鳥兒”，“花兒”，“虫兒”；可是“詞彙學”，“語音學”就不能說成“詞彙學兒”，“語音學兒”。在語言學著作中有的將詞叫做“詞兒”，但是這裡也沒有親暱的表情色彩。

有時一個術語在同一個科學技術部門中可能代表幾個概念，例如：“語法”指“語法學”，又指“語法構造”；“詞組”指：（一）“詞與詞的組合，但不構成句子叫做詞組”，（二）“兩個以上實詞的結合，表示統一的概念的叫作詞組”。這一般認為是種缺點，因為這種情況常常影響術語準確地表示科學的概念。

有時也可能幾個術語代表同一個科學技術概念，例如漢語語音學中的 [ʃ]、[ʧ] 有叫“卷舌音”、“翹舌音”、“舌尖硬顎音”、“舌尖前顎擦音”；俄語語音學表示“擦音”的術語有 щелевые, щелинные, фрикативные, спиранты 等。這種現象也常被看成是種缺點。因為這不但增加研究者不必要的負擔，而且容易引起誤會，以為這些術語在含義上有什么差別。

因此，整理與統一術語就成為各門科學學者們重要的任務之一。這種工作具有巨大的理論意義和實踐意義。很多國家中還組織專門的機構來負責這項工作。

詞的意義可以分成本義和轉義兩種。

本義是詞的基本的和主要的意義。轉義是本義基礎上產生的新的意義。這種意義常常很形象化。例如漢語“包袱”這個詞有兩個意義：（一）“行李包裹”，是本義；（二）“精神上的負擔”，是轉義。本義直接標誌某種事物或概念，作為它的名稱。轉義則通過與其他類似事物或概念的比較，以其他事物的某個類似特徵來標誌這個詞所代表的概念。因此，形象化幾乎成為轉義的主要特徵。試比較下列例子：

（一）飯碗：

（1）盛飲料、食物的器皿（本義），例如：“本食堂的飯碗概不出借”。

（2）取巧（轉義），例如：他凡事謹小慎微，深怕丟掉飯碗”。

（二）帽子：

（1）戴在頭上，用來遮擋日光或保持溫暖的東西（本義），例如：“本廠出品各種各樣的帽子，價廉物美，歡迎採購”。

（2）批評，多指硬加在人家身上不正確的批評（轉義），例如：“不要隨便給人扣帽子”。

轉義和本義沒有嚴格的界綫。轉義可能被廣泛運用，慢慢喪失自己的形象性，最後成為該詞的基本意義之一，即變成本義。像上述“打”這個例子，“造”、“收”、“取”等等意義都是在“打擊”這意義的基礎上產生的，是轉義。但是，現在看起來，這些意義都成為“打”的本義了。

一個詞具有幾個意義語言學里叫作一詞多義現象。

一詞多義的現象又一次說明，詞不等於該詞所代表的事物或現象，也不等於概念。正因為如此，代表某一種事物的詞才能用來稱呼另一種事物，一個詞才能不只代表一種事物，而是代表一系列相近的事物。這就使人們能夠更加經濟地使用語言。有些人以為一個詞表示一個概念是最合理的，事實上卻正相反。每一個概念都用一個詞來代表，不但非常不方便，因為這樣人們需要花非常巨大

精力去記數量極其龐大，使用率又異常低的單義詞；而且也是不可能的，因為這和人們的認識過程有關。

世界上存在各種各樣的事物和現象。各件事物或現象都有自己的特征。根據這些特征，人們才能將不同的事物區別開來。但是，不同事物之間還有相似的地方，這不能不反映到人們腦子裏來，於是人們就常常根據這點，將代表甲的詞用來稱呼乙。

例如漢語“包袱”一詞本指“行李包裹”，可是當人們有思想負擔時，這種思想負擔就像包袱一樣，使人感到沉重。於是，很多人就把這種思想負擔叫做“包袱”。其他如“招牌”指“幌子”，“疙瘩”指“心事”，“棍子”指“粗暴的批評”等等都是類似的用法。

又如俄語的 каменный 本指“石頭的”，例如：каменный дом（石頭的房子），каменная стена（石頭牆）等等。石頭質地堅硬，於是“硬心腸”就叫做 каменное сердце（直譯是“石頭心”，試比較漢語的“鐵石心腸”）。金子是最寶貴的，於是“好心腸”就叫作 золотое сердце（直譯是“金心”）。這也是類似的用法。

有時候，甲乙兩事物在外表特征上毫無相似之處，但是功用卻相同。根據這點，代表甲的詞也可以用來稱呼乙。例如漢語“筆”從前指醃漆寫字的竹條，後來指用獸毛做成的書寫工具，現在還可以指用金屬做成的寫字工具。這三種書寫工具在外表特征上相差很遠，但是功用一樣，都是書寫工具，所以就都叫做“筆”。再如英語 paper 以前指一種蘆葦，人們用它的柄當寫字的材料，現在則指一般的紙張；俄語的 перо 以前指鵝毛筆，現在指鋼筆尖。

客觀事物錯綜複雜地互相聯系着。這也不能不反映到人們的腦中來。正因為如此，人們說起某一件事物時，常常就會自然而然地聯想到其他事物。這樣，當甲乙兩物有極其密切的聯系時，代表甲的詞可以轉來代表乙。

世界上各事物的聯系是各種各樣的，詞在這方面的用法也是各種各樣的。較常見的有以下几种：

（一）空間的聯系。例如蘇東坡的《赤壁懷古》中“大江东去，浪淘盡千古風流人物”，“大江”指大江中的流水。俄語中 класс

本來指“教室”，例如：В классе очень тихо。(教室里非常安靜)，現在又用來指“教室里的學生”，例如：Весь класс внимательно слушает объяснение преподавателя。(全班學生都注意聽着教員的講解)。

(二)產生和被產生的關係。例如：“我喜歡讀魯迅，他喜歡讀巴金”。這裡“魯迅”和“巴金”是指“魯迅的作品”和“巴金的作品”，不指他們本人。諺語“熟讀王叔和，不如臨症多”，這裡的“王叔和”也是指“醫學家王叔和的著作”。

(三)動作、工具和結果的關係。如“頭腦”指“主管思想、記憶等心理活動的器官”，又可以指“思想”和“記憶力”，例如：“毛主席的文藝思想武裝了我們的頭腦”，“他的頭腦很好”。又如俄語的 фотография 可以指“照相”，又可以指“相片”，язык 可以指“舌頭”，又可以指“語言”。

(四)原料和成品的關係。如“銀子”可以指“白色、有光輝、質柔軟、富延展性的金屬”，也可以指用這種金屬鑄成塊的一種貨幣。又如德語 Glas 可以指“玻璃”，也可以指用玻璃製成的“杯子”、“眼鏡”等等，例如：zwei glas Wein (兩杯酒)，ohne glas nicht lesen können (沒有眼鏡無法閱讀)。

(五)部分和全體的關係。例如：“一日不見，如隔三秋”。這裡“秋”指“年”，不單指“秋季”。又如“幾千雙眼睛盯着你”的“幾千雙眼睛”是指“幾千個人”。蘇聯作家斐定的小說《Необыкновенное лето》，現在譯成《不平凡的夏天》。實際上，лето 在這裡指“年”，因此，可以譯成《不平凡的年頭》。俄語 лето 指“年”的用法相當多，比如說，в молодых летах(年青時代)，по летам(與年齡相稱)等等。這都是以部分代替全體的用法。與此相反，“我是聽眾”，“他是觀眾”中，“聽眾”只是指“聽眾的一分子”，“觀眾”指“觀眾的一分子”。俄語 начальство(當局)又可以指“某個上司”，例如：Он был моим начальством (他曾是我的上級)。這些則是以全體代替部分的用法。

(六)某種特征和特征所有者的關係。例如，杜甫《贈韋左丞

詩》中“執袴不餓死，儒冠多誤身”，这里“執袴”指“富貴子弟”，“儒冠”指“文人學者”。蘇東坡：《赤壁懷古》中“羽扇綸巾談笑處，檣櫓灰飛烟滅”，这里的“羽扇綸巾”指“諸葛亮”。俄語中用 очки(眼鏡)來稱呼“帶眼鏡的人”，用 борода(鬍子)來稱呼“有鬍子的人”，也都是類似的用法。

上述各種轉義的用法常常引起詞義變化。詞義變化的結果有三種：詞義擴大，詞義縮小，詞義轉移。

(一)詞義擴大指詞的概括性的增強。隨着詞義擴大、詞的運用範圍比以前更廣泛了。例如：“災”本指“火災”，現在指“一切的禍患”，“走”本指“兩腳交換向前移動”，例如“走得快”；現在則泛指“移動”；例如：“車走了”，“船不走了”等等，都是詞的概括性增強的表現。又如俄語的 чернила 本指“黑墨水”(試與 черный(黑的)一詞比較)，現在泛指一切墨水，例如：красные чернила(紅墨水)。

(二)詞義縮小指詞的概括性減弱。隨着詞義縮小，詞的運用範圍比以前狹窄了。例如“金”原來泛指一切金屬，因此“鐘鼎文”也可以叫作“金文”，而現在“金”只指黃金這種金屬。又如“書”原來泛指一切寫出來的東西，而現在專指一本本的著作。這是詞的概括性減弱的表現。俄語的 квас 以前泛指一切酸的東西，現在專指酸酒，хоронить 本泛指“埋藏，保存起來”，現在專指“埋葬”，這都是詞義縮小的例子。

(三)詞義轉移指所代表的事物或概念發生了變化。某個詞原來代表甲，變化的結果現在竟代表乙了。如“兵”原來指“兵器”，現在指“兵士”，而“兵器”這個意義卻只在成語中保留下來；例如：“堅甲利兵”。又如“聞”本指“聽見”，現在指“嗅”，而“聽見”這個意義也只保留在某些成語中，例如：“耳聞不如目見”。“不聞不問”，“言者無罪，聞者足戒”等等。德語的 Kopf 本指“容器”，後來指“腦殼”，現在指“頭”；俄語的 деревня 本來指“土地”，現在指“鄉村”；глаз 本來指“發亮的珠子”，現在指“眼睛”。這些都是詞義轉移的表現。

总起来說，詞义的变化促使詞的内容更加丰富，更加充实。这促使語言更好地为人們服务。

第四节 同音詞、同义詞、反义詞

研究詞义的时候，应该將詞的多义現象和同音現象分別开来。

例如，在《同音字典》指出，fang（放）可以指：

（一）解脫拘束，可以自由、开展。例如：“把俘虜放了”。

（二）放縱，不拘束。例如：“放量痛飲”。

（三）擴大，在数量上增加。例如：“把这張一寸像片放成八寸的”。

（四）花开。例如：“百花齐放”。

（五）發出。例如：“放了一槍”。

（六）把牛羊等赶出來，在野地吃草。例如：“放牛”。

（七）擱。例如：“葯放久了，就要沉澱”。

（八）攪。例如：“酒里放了水”。

（九）控制自己的行动，控制着進行的分寸。例如：“脚步放輕些”。

（十）捨棄、抛开。例如：“放着正道不走，却去钻牛犄角”。

（十一）古时候說把人流放到远方去。例如：“屈原既放”。

mi（米）可以指：

（一）吃的大米。例如：“雞吃米了”。

（二）米突的簡称。例如：“跑了一百米”。

前一个例子的各个意义不但表达的語音外殼一样，都是fang，而且彼此在詞义上有些联系，都和第一个意义有关。因此，这是多义現象。后一个例子就不然。这个例子的各个意义，除了表达的語音外殼一样，都是mi外，彼此在意义上毫無相同之点。因此，这不是一詞多义，而是不同的詞用同一个語音外殼來表达，是同音現象。“米”（大米）和“米”（米突）是兩個同音詞。

同音詞是語音相同意义不同的詞。每一种語言都有一批同音詞。例如：漢語的shi（事）、shi（試）、shi（是），chang（長）、chang

(筭), shumu (數目)、shumu (樹木), gongshi (公事)、gongshi (攻勢)、gongshi (公式) 等等; 俄語的 koca (沙灘)、koca (辮子)、koca (鐮刀); 法語的 mousse (青衣苔)、mousse (純的)、mousse (十六歲以下的水手); 英語的 ball (球)、ball (舞會); 德語的 Saite (弦)、Seite (方面) 等等, 都是同音詞。

各種語言的語音體系和區別語詞的手段不完全一樣。因此, “語音相同”不單純指音素相同, 它的涵義在不同的具體語言中不盡相同。比如說, 聲調是漢語中區別語詞的重要手段之一, 對漢人說來 mā (媽)、má (麻)mǎ (馬)mà (罵) 這幾個詞雖然音素一樣, 但是聲調上的差別非常明顯, 因此, 這不是同音詞。又如, 重音是俄語中區別語詞的手段之一, 因此, мука́ (面粉) 和 му́ка (苦難) 也不是同音詞。德語中元音的長短也可以區別語詞的語音外殼, 因此, miete[ˈmi:tə] (房租) 和 mitte[ˈmitə] (中間) 也不是同音詞。

同音詞可以分成兩類:

(一) 完全同音詞, 即在各種語法形式中語音都相同的詞。試比較漢語的 zuo (坐) 和 zuo (做) 的各種語法形式:

zuo (坐)	zuo (做)
進行情態: zuozhe (坐著),	zuozhe (做著),
試行情態: zuozuo (坐坐),	zuozuo (做做),
完成情態: zuole (坐了),	zuole (做了),
已行情態: zuoguo (坐過),	zuoguo (做過),
開始情態: zuoqilai (坐起來),	zuoqilai (做起來)。

俄語的 мир (和平) 和 мир (世界):

мир (和平)	мир (世界)
第一格: мир	мир
第二格: мира	мира
第三格: миру	миру

第四格: мир
第五格: миром
第六格: о мире

мир
миром
о мире

(二)部分同音詞,即在某些語法形式中語音相同的詞。例如:漢語中 shi (試)和 shi (事)同音,shi (試)的試行情態 shishi(試試)和 shi (事)的重疊形式 shishi (事事)語音也相同,但是在其他語法形式中,如 shizhe (試着), shile(試了),shiguo (試过)等等就不同音了。

外語中有不少这类的同音詞。例如俄語的 знать (知道)和 знать (顯貴):

знать (知道, 動詞不定式)	знать (顯貴, 名詞)
現在時、第一人稱、單數: знаю	第一格: знать
現在時、第二人稱、單數: знаешь	第二格: знати
現在時、第三人稱、單數: знает	第三格: знати
現在時、第一人稱、復數: знаем	第四格: знать
現在時、第二人稱、復數: знаете	第五格: знатью
現在時、第三人稱、復數: знают	第六格: о знати

从上面的比較就可以看出, знать (知道)和 знать (顯貴)只在某些語法形式中聲音相同,是部分同音詞。

同音詞的書寫形式可能相同,如漢語的“米”(大米)和“米”(米突),俄語的 мир (世界)和 мир (和平)等等;也可能不同,例如:漢語的“公事”和“攻勢”,俄語的 лук (弓)和 луг (草地);德語的 Acht (注意)和 acht (八)等等。研究同音詞時,這點可以而且應該注意到。

同音詞的來源很多。第一個來源,也是比較重要的來源是多義詞的解体。上面已經說過,多義詞和同音詞不同。多義詞的各個意義之間,有着某種聯系。同音詞在意義上則毫無聯系。詞義之間有否聯系,是區分同音現象和多義現象的準則。

詞義是在不斷發展着的,詞義發展的結果,各個詞義如果彼此

相差很远,甚至丧失了联系,就成为同音詞了。例如第一章里举出过的“管”(圓筒形的东西)和“管”(約束、負責)。有人常把同音現象和多义現象混淆起來。像《新華字典》指出,hui(會)有八个意义:(一)聚合、合攏、合在一起。例如:“在那兒會合?”(二)多数人的集合。例如:“开个會”。(三)城市(通常指行政中心)。例如:“都會”。(四)彼此見面。例如:“你會過他沒有?”(五)付錢。例如:“飯錢我會過了”。(六)理解、領悟、懂。例如:“誤會”。(七)能。例如:“他會說俄語”。(八)机会。例如:“適逢其會”。如果將八个意义^①加以比較,一般可以看出,前四个意义不但語音外殼相同,意义上也有某种联系,都有“聚”的意义。因此,这是一个詞的几个不同意义。后面几个意义就不同,它們除了語音外殼一样外,意义上相差很远,毫無联系(試比較:hui(能够)和 hui(付錢)等两个例子),因此,这是同音詞,不是一詞多义。

多义詞解体为同音詞时,这些詞的語法性質和特征有时会產生一些差異。举例說,指“負責”的“管”和指“圓筒形的东西”的“管”不一样。前者是動詞,具有動詞的各种形式,如“管着”、“管了”、“管过”、“管管”、“管起來”,可以和“不”、“都”等直接結合,可以帶宾語等等。后者是名詞,沒有这些形式,也沒有这种結合能力,但是有自己的語法特性。此外,后者現在逐漸說成“管子”或“管兒”,即在語音上也和前者慢慢区别開來了。

外語中也有很多同音詞是多义詞解体造成的。例如:俄語的 *коса*(辮子)、*коса*(沙灘)、*коса*(鑿刀);*тьма*(黑暗)和*тьма*(不計其數)等等。

多义詞解体的过程和語言的一切变化一样,是非常緩慢的。有些多义詞已經开始解体,但是還沒有非常明顯地形成同音詞,只是过渡現象。这种过渡現象常常造成区分多义詞和同音詞的困难。举例來說,漢語的 *xiansheng*(先生)有“老师”、“对一般人的尊称”、

^① 从現代漢語的观点看來,这里的某些意义是作为詞素的“會”的意义,而不是作为詞的“會”的意义。例如“會”的第三个意义。

“医生”、“丈夫”(后两个意义运用的范围比较狭窄)等意义。有些人把它们看成一詞多义的现象,理由是这些意义有联系,都有表“尊敬”的意义;有的则把它们看成是同音詞,理由是这些意义之间的联系非常薄弱。实际上,这是一种多义詞往同音詞过渡的现象,把它们看成“多义詞”或“同音詞”都不完全合适。

历史音变也会造成同音现象。例如 jia (家) 和 jia (夾) 本來並不同音。以前 jia (家) 讀[kɑ], 后来在k后面產生了韵头 i, 这引起舌根音的舌面化,[kɑ]变成 jia 了。jia (夾) 本來讀[kap], 后来,一方面在k后面產生韵头 i, 舌根音k舌面化了;一方面由於音節簡化的結果,入声韵尾 -p 消失了。結果 jia (夾) 和 jia (家) 就变成同音詞。其他如 gin (膏) 和 gin (輕), gan (甘) 和 gan (干) ① 等同音詞也都是历史音变造成的。

吸收借詞也会造成同音现象。例如,漢語本有 zhan (站,指“立着”), 后来,漢語又从蒙古語里吸收了 zhan (站,指“交通上停息、轉运的地方”), 結果这两个詞就成为同音詞了。此外,漢語的 mi (米,指白米) 和 mi (米,指公尺); 俄語的 брак (婚姻) 和 брак (廢品,从德語 Brack 借來); 英語的 ball (球) 和 ball (舞会,來自法語) 等同音詞也都是吸收借詞所造成的。

以上所述同时也說明了,語言中同音詞的出現是不可能避免的。首先,詞义發展着,多义詞的解体不断地產生同音詞;其次,聲音有限,概念無窮,个别詞的聲音难免偶然相合。因此,沒有同音詞的語言几乎是沒有的。

但是,同音詞的存在並不是語言的理想狀況。同音詞的意义完全不同,聲音外殼却完全相同。这种現象有时候不免会削弱語言的表达能力。因此,我們在用詞造句的时候,最好避免用同音詞,如果用了,也要謹慎,力求避免誤会。

实际上,語言中除了不断出現同音詞外,也出現与此相反的現

① 这些詞在某些方言中还不是同音詞。例如:閩(廈門)方言中,“干”讀成 gan, “甘”則讀成 gam。

象：有些同音詞從語言中消失了。比如說，現代漢語中減少同音詞的辦法就有下列幾種：

(一)停止使用。例如古漢語中用 i 來表達的同音詞有“易”、“意”、“义”、“議”、“異”、“藝”、“益”、“綫”、“毅”、“役”、“疫”、“憶”、“譯”、“驛”、“億”、“溢”、“翼”、“邑”、“亦”、“抑”等等。但是，其中有很多詞在現代漢語中已經變成詞素，不再作為獨立的詞來使用了。從而，同音詞就大大減少。有些則發展為雙音詞。例如，i (醫) 和 i (依) 是同音詞。但是 yishen (醫生) 和 yikao (依靠) 就不是同音詞了。

(二)利用重音位置。例如 renjia (人家，重音在前一音節，表示別人) 和 renjia (人家，重音在後一音節，表示住戶)。

(三)改變聲調。例如 hǎo (好，上聲，形容詞，如：“好人好事”) 和 hào (好，去聲，動詞，指喜愛，如：“好勞動”、“好說好笑”)。又如 juǎ (捲) 和 juàn (卷) 也是如此。

除此之外，上下文在區別同音詞上，起着非常重要的作用。例如：pipa 這個音組，離開一定的上下文，很難肯定它是指“枇杷”還是“琵琶”。可是，在一定的上下文中，這種情形就不存在了。chi pipa (吃枇杷) 不會了解成“吃琵琶”，tan pipa (彈琵琶) 也不會了解成“彈枇杷”。

同音詞是語音上相同的詞，所以人們常常利用它來造雙關語，用來表示滑稽或開玩笑，用來做“文字遊戲”。例如：

楊柳青青江水平，聞郎江上唱歌聲，
東邊日出西邊雨，道是無晴還有晴。
——唐劉禹錫：《竹枝詞》

這裡“晴”和“情”語妙雙關。

又如民間流行的歇後語，也有很多是利用同音詞造成的。例如：

外甥打燈籠——照舅(旧)；
孔夫子搬家——盡是書(輸)等等。

研究同音詞時，應該注意到一種同書異音詞，即寫法相同，讀音不同的詞。例如：好(hǎo)和好(hào)；俄語的 замо́к (鎖，

[zл'тнѡк])和замок(城堡,['zamək])等等。这种詞因为寫法一样,容易被誤讀成同音詞,因此,學習时不能不加以注意。

研究同音詞时,还要注意到**近音詞**,即声音相近,但不相同的詞。例如:漢語的“媽”、“麻”、“馬”、“罵”;“統一”和“同一”;俄語的 сидеть (坐)和 седе́ть (斑白起來) плющ (常春藤)和 плюш (長毛絨);индеец(印第安人)和индиец(印度人);法語的 décéder (死)和 décider (决定)等等。这类詞在意义上相差很远,但是声音却很相似,只在声調上或詞头詞末上有一点点小差别,很容易使人混淆,造成錯誤,因此,學習时,特別在學習外語时,應該注意这种詞在意义上和声音上的区别。

同義詞是指詞义相近,但在意义色彩上或修辭色彩上並不完全相同的詞。比如說,“輕視”、“鄙視”、“蔑視”、“忽視”、“歧視”这五个詞在詞义上非常相近,都有“看輕、瞧不起”的意义,但是意义色彩上並不一样。“輕視”指“不重視”,例如:“輕視羣众”;“忽視”指“疏忽、大意”,例如“忽視工会工作”;“蔑視”指“不放在眼里”,意思比“輕視”重;“鄙視”的意思比“蔑視”更重;“歧視”不但有“看輕”之意,而且有“排斥、压迫”的意思,例如:“种族歧視”。再举一个例子,“死”和“逝世”两个詞都指“失去生命”,但是,它們的修辭色彩不同:“死”在修辭上是中性的,它可以用于一切風格中;“逝世”則具有崇高、庄嚴的修辭色彩,多用於較庄嚴隆重的文体中,表示說話人对死者的敬意。

語言中也有意义上修辭上完全相同的詞。但是,它們是極少數的,而且是暫时的現象。在語言的發展过程中,它們不断起着变化,或是分化成为意义色彩或修辭色彩上有区别的詞,或是分化成使用率不等的詞,或者逐渐从活的語言中淘汰出去。比如說,漢語从外語中吸收了“德律風”一詞。后来,又出现了自己創造的“电话”一詞。“电话”和“德律風”就成为在意义色彩和修辭色彩上完全相同的詞。这种現象並沒有長期存在,不久,“电话”代替了“德律風”,后者現在已經不用了,再如从前俄語“眼睛”叫作 око(复数 очи),后来,глаз(复数 глаза)也指“眼睛”。結果这两个詞在修辭上分

工了：一般指“眼睛”时用 глаз—глаза，在庄嚴，抒情的文体中則用 око—очи。

同義詞現象存在發展的原因和詞的本質有關係。詞代表客觀事物和現象。客觀事物和現象的特征很多，我們可以用不同的詞來代表相同的事物或現象，但是強調其不同特征。隨着對客觀事物認識的加深，人們不斷注意到這些事物的不同特征。為了強調這些特征，就要創造出新詞來表示，於是，同義詞就產生了。此外，詞具有表情色彩，可以表示說話人的種種情感和態度，如親切、尊敬、鄙視等等。為了表示不同的修辭表情色彩，也產生了同義詞。所以，每種語言都有一批同義詞。語言越發達，同義詞就越豐富。

從同義詞所以產生和存在的原因出發，可以將同義詞分成兩大類：

(一)意義上的同義詞。這類同義詞的區別主要表現在意義色彩方面。例如：漢語的“輕視”、“忽視”、“蔑視”、“鄙視”、“歧視”；“巨大”、“龐大”、“偉大”；俄語的 хороший (好的)、замечательный (卓越的)、чудесный (奇異的)等等。

(二)修辭上的同義詞。這類同義詞的區別主要表現在修辭表情色彩方面。例如：漢語的“誕辰”、“生日”；“法子”、“辦法”；“援助”、“幫助”、“幫忙”，英語的 come (來)和 arrive (到達)，俄語的 смерть (死)和 кончина (逝世)等等。

這類詞的差異常常很難區分，更難譯出，多靠學習時細加體會，才能掌握。

研究任何語言的同義詞時，應該分清它們在意義色彩上或在修辭色彩上的各種差別，只有這樣才能豐富自己的詞彙，準確地使用同義詞。

一般的詞都有幾個意義，一個詞也可以有與這些意義相應的幾組同義詞。有時候，兩個詞在某種意義上是同義詞，但是在其他意義上就不是同義詞。例如：“孩子”有兩個意義。(一)幼童，(二)子女。當“孩子”指“幼童”時，它和“兒童”是同義詞。因此，“為兒童的幸福而奮鬥”可以說成“為孩子的幸福而奮鬥”。可是，當“孩子”指

“子女”时，它和“兒童”就不是同義詞。因此，“生孩子”就不能說成“生兒童”。又如“分別”可以指“分手”，也可以指“辨別”。當“分別”指“分手”时，它和“離別”是同義詞。當“分別”指“辨別”时，它的同義詞就不是“離別”，而是“區別”了。

大量同義詞的存在不僅可以使人們避免詞句上的單調，避免一個詞在句中再三重復，而且使人們能夠更精密、更細致、更明顯、更深刻地表达自己的思想，偉大作家的文章之所以一字難換，正是因為他們不但知道大量的同義詞，而且懂得如何運用這些同義詞。為了一個詞，他們常常再三推敲、琢磨，一直到找出自己認為最能夠表達他們思想感情的詞為止。因此，同義詞在語言中起着正面的作用。

與同義詞相反，反義詞是指意義上對立的詞。

客觀世界有很多對立的事物和特征，反映在人們腦中則是一些對立的概念，反映在語言中則是一些反義詞。例如：

漢語：“大”和“小”；“長”和“短”。

俄語：большой 和 маленький；длинный 和 короткий

英語：big 和 small；long 和 short

德語：groß 和 klein；lang 和 kurz

法語：grand 和 petit；long 和 court

語言中有很多詞是沒有反義詞的。例如：“鋼筆”、“北京”、“詞彙學”、“五”、“呢”、“咽”等等。因為這些詞一般沒有和它對立的概念。

有的詞有幾個意義，於是，與這些意義相應，可以有幾組反義詞。例如：“進”指“向前移動”时，它的反義詞是“退”，“進”指“往里面”时，它的反義詞則是“出”。又如：“淡”指“含鹽分少”时，它是“咸”的反義詞，“淡”指“稀薄”时（如“淡酒”），它是“濃”的反義詞，當“淡”指“生意不興隆”时，它是“旺”的反義詞。

有些詞本不是反義詞，但是，在一定上下文中，在強調它們之間的某種對立时，可以起反義詞的作用。例如：

“帝國主義和我們，除了牠的奴才之外，那一樣利害不和我們

正相反？我們的癩疽，是牠們的寶貝，那麼，牠們的敵人，當然是我們的朋友了。”

——魯迅：《我們不再受騙了》

這裡的“敵人”和“朋友”是反義詞。但是，“我們”和“牠們”，“癩疽”和“寶貝”，因為強調某種對立，也起着反義詞的作用。這種在一定上下文中起着反義詞的作用的詞，可以叫作**修辭上的反義現象**。

研究反義詞可以幫助更深入、更細致地掌握詞義。適當地運用反義詞可以使不同事物之間的對立更加明顯，從而增強話語的表現力。例如：

“他……日日斟出一杯微甘的苦酒，不太少，不太多，以能醉為度，遞給人間，使飲者可以哭，可以歌，也如醒，也如醉，若有知，若無知，也欲死，也欲生。”

——魯迅：《淡淡的血痕中》

“虛心使人進步，驕傲使人落后。”

——毛主席：《中國共產黨第八次全國代表大會開幕詞》

“舊社會把人逼成鬼，新社會把鬼變成人”

——《白毛女》

第五節 熟語

詞彙是語言的建築材料。在交際過程中，人們根據需要，從詞彙中挑選出適當的詞，依照該語言的語法規律，組織起來，表達自己的思想。例如：“中國人民擁護和平，反對戰爭”。這些句子可以分成幾個詞組，例如：“中國人民”、“擁護和平”、“反對戰爭”等等。當我們將這些詞組或句子和詞比較時，可以看到它們的性質不盡相同。組成這些句子或詞組的詞都是語言中本來就有的，不是說話人在交際過程中臨時造出來的。這些句子或詞組就不然，它們不是語言中現有的，而是說話人在交際過程中臨時造出來的。因此，詞是現成的語言材料，而詞組和句子則是利用和組織現成語言材料的結果。

但是，語言中有一些詞組和句子的性質就不一樣。它們和詞一樣，不是講話人在交際過程中臨時組織起來的，而是語言中本來就有的。試比較：“事情已經清楚了”和“事情已經水落石出了”。這裡“水落石出”和“清楚”一樣，是語言中現有的，不是講話人為了表示“明白”這概念而把“水”、“落”、“石”、“出”臨時組織起來的。此外，“水落石出”這種詞的組合形式非常固定，如果“清楚”不能說成“楚清”，“水落石出”也不能說成“石出水落”，或是“水低石見”，或是“水降石頭出”等等。這些詞的組合都喪失“明白”的意義。

語言中現成的固定的詞組或句子叫作熟語。研究熟語的性質、種類、來源、作用的學科叫做熟語學，這是一門新的語言學學科。

熟語和詞一樣，都是現成的語言材料。因此，一般都把熟語學看成詞彙學的一門學科，關於熟語的問題也多在詞彙學中加以闡述。

熟語包括語言中的成語、諺語、慣用語等等。

成語相當於語言中的詞，成語一般表示概念，起着句子成分的作用。成語本身的結構則可能是詞組，也可能是句子。比如說，從上面舉出的兩個句子：“事情已經清楚了”和“事情已經水落石出了”中，我們可以看到，這裡作為成語的“水落石出”和作為詞的“清楚”一樣，表示“明白”這一概念，在句中起着謂語的作用。又如俄語的句子：

(1) Он живёт очень далеко. (他住得很遠。)

(2) Он живёт у чёрта на куличках. (他住得很遠。)

這裡成語 у чёрта на куличках 和 далеко 一樣，表示“遙遠”這個概念，起着狀語的作用。

每種語言都有不少的成語，它們構成熟語的主要部分。例如：漢語的“滿不在乎”、“雪中送炭”、“天字第一號”、“不管三七二十一”；俄語的 из огня да в полымя (每況愈下)；法語的 faire la mouche du coche (忙忙碌碌)，renvoyer aux calendes grecques (束之高閣)；英語的 to show the white feather (貧生怕死)，to kiss the hare's foot (姍姍來遲)；德語的 kurz und gut (總

而言之，一言以蔽之）等等。

在漢語中有很多成語是四個字組成的。例如：“水落石出”、“雪中送炭”、“捉襟見肘”、“閉門造車”、“三令五申”、“四分五裂”、“歡天喜地”、“道長說短”等等。在這種情形影響下，有些本來不是四個字組成的成語，現在也變成四個字了。例如：“不在乎”，現在一般說成“滿不在乎”，“駕輕車，就熟路”說成“駕輕就熟”。當然，不到四個字或是多於四個字的成語還有，例如：“眼中釘”，“天字第一號”，“醉翁之意不在酒”等等，不過數量上非常少，在漢語成語中佔着不大的地位。

成語都具有固定的意義。在不同成語中，成語的意義和組成該成語的詞的意義的關係不儘相同。

有些成語中，成語的意義和構成這成語的詞的意義已經喪失聯繫，整個成語的意義已經不能從構成這一成語的各個詞的意義得出來了，這些詞在該成語中已經喪失本身原有的意義。因此，有時候人們雖然知道這類成語中每個詞的意義，但是仍然不能理解整個成語的意義。例如，漢語的“青出於藍”和“胸有成竹”，人們理解其中每一個詞的意義，但是不經過學習，人們就不可能在這些意義的基礎上，了解到“青出於藍”是指“學生勝過先生”，“胸有成竹”是指“有把握、有定見”。即便知道這類成語的人也不一定能夠解釋，為什麼它們有這樣的意義。又如：學俄語的人大都認得 съестъ（吃完，естъ 的完成體）和 собака（狗）這兩個詞的意義。可是，認得這兩個詞的意義的人就不一定能夠知道成語 съестъ собаку（行家）的意義。因為它們之間已經喪失聯繫，從“吃狗”是無法推出“行家”這個意義的。

這類成語的意義只存在整個成語之中，因此，這類成語的說法非常固定。它們不允許作任何變動，變動之後就不成其為成語了。例如：“胸有成竹”不能說成“胸中有竹”，“胸懷竹子”，這些都不成其為成語，也沒有“有把握、有定見”的意義。又如 собаку съестъ 也不能說成 щенка съестъ（吃小狗）或是 собаку скушал（食犬）。

这类成語的意义不是由構成达成語的各个詞的意义合成的。因此,这类成語不能直譯,而且亦常常無法翻成相当的成語。例如:俄語的 *собаку съесть* 直譯是“吃狗”,意譯則是“行家”;法語 *entre chien et loup* 直譯是“在狼和狗之中”,意譯是“黃昏”;英語 *between wind and water* 直譯是“在風和水之中”,意譯是“危急万分”。

这类成語在每種語言中都有,語言的歷史和人民的文化越悠久,这类成語就越多。

語言中有一些成語和上述这类成語不一样,它們的意义和構成它們的詞的意义有一定的联系。这些成語的意义虽然不是由構成該成語的各个詞的意义合成的,但却是由整个詞組的意义引伸出來的。不知道这类成語的人,根据各个詞的意义,可以大致推出該成語的意义。这类成語最重要的特征之一是形象化,和隱喻相近。例如:漢語的“对牛彈琴”,俄語的 *подлить масло в огонь* (火上加油),英語的 *to turn over a new leaf* (翻开新的一頁)。

这类成語的結構也是很穩定。人們不能隨意變動它,也不能用同義詞去代替其中任何詞。例如:“对牛彈琴”这一个成語的任何詞都換不得。如果把“对牛彈琴”說成“对狗奏乐”、“对馬唱歌”也就不成其为成語了。不但“对馬唱歌”如此,“对牛奏乐”也是如此,那怕这里“奏乐”和“彈琴”在意义上沒有顯著的差別。

这类成語一般可能直接譯成相同的成語或是譯成意义相当的成語。例如:

漢語	俄語
“火上加油”	<i>подлить масло в огонь</i>
“混水摸魚”	<i>в мутной воде ловить рыбу</i>
“晴天霹靂”	<i>гром среди ясного неба</i>
“赴湯蹈火”	<i>в огонь и в воду</i>
“趁热打鐵”	<i>куй железо, пока горячо</i>

上述成語的說法在漢語中和俄語中基本相同。另外,如漢語

成語“一箭雙雕”，俄語的成語是 *убить одним ударом двух зайцев*（直譯是“一下子打死兩只兔子”），英語是 *to kill two birds with one stone*（直譯是“一塊石頭打死兩只鳥”）；又如漢語的“交臂促膝”，俄語中則是 *с глаза на глаз*（直譯：“眼睛對着眼睛”），德語是 *unter vier Augen*（直譯：“四目之間”），法語是 *tête-à-tête*（直譯：“頭碰頭”），英語是 *face to face*（直譯：“面對面”）。這些成語意義相同，只是用來比擬的對象不同而已。這類成語在語言中也不少。

語言中還有一些成語，它們的意義直接由構成該成語的各個詞的意義合成。知道它們各個詞的意義，也能理解整個成語的意義。例如漢語的“驕傲自滿”、“悲觀失望”、“生動活潑”、“粗心大意”、“奇形怪狀”；俄語的 *оказать помощь*（給以援助），*играть роль*（起…作用），*принять участие*（參加活動）等等。

一般說來，當詞用在轉義時，能夠和它結合的詞就大大減少。

這種詞組比起一般詞組也固定一些。例如：漢語的“心臟”指“動物體內主管血液循環的器官”時，可以說“人的心臟”，“牛的心臟”，“羊的心臟”，“健康的心臟”，一句話，它可以和任何詞結合，只要這種結合的意義是邏輯所允許的。可是，當“心臟”指“中心”時，能夠和它結合的詞就少得多了。如果可以說“工業的心臟”、“祖國的心臟”，那麼“問題的中心”、“中心發言人”等等就不能說成“問題的心臟”、“心臟發言人”。又如俄語 *брать* 用在本義指“拿”的時候，它可以和任何詞結合，只要這個詞代表的是可以拿的東西。例如：*брать перо*（拿筆），*брать книгу*（拿書），*брать тетрадь*（拿簿子），*брать стакан*（拿杯子），*брать чернила*（拿墨水），*брать ножик*（拿小刀子）等等。但是，當 *брать* 用在轉義指“產生（某種感情）”時，能夠和它結合的詞就少了。例如，可以說 *зависть берёт*（妬忌），可是 *радость берёт*（高興）就不能說了。由此可見，這種詞組雖然沒有成語那麼固定，可是也沒有一般詞組那麼不固定。因此，它們可以看成自由詞組往成語過渡的第一步。

成語的來源很多，大多數成語是來自民間的，它們的作者無從查考。在民間文學中，在人民的口語中，它們得到很廣泛的運用。例如：“碰釘子”、“拉後腿”、“坐山觀虎鬥”、“管他三七二十一”等等。這些民間創造的成語一般都很生動、形象，其中有些在書面語言中還不常見，只在口語中流傳，因此，發掘、搜集和整理這些成語是一件非常重要的工作。

作家、政治家、思想家、哲學家等傑出人物的著作和說話，也常常被人民引用，得到廣泛流傳，成為成語。例如：“好為人師”、“揠苗助長”出於《孟子》；“吹毛求疵”、“守株待兔”：“濫竽充數”出於《韓非子》；“塞翁失馬”、“削足適履”出於“淮南子”；出自《論語》的成語更多，如“既往不咎”、“不恥下問”、“三思而行”、“中途而廢”、“文質彬彬”、“述而不作”、“空空如也”、“不亦樂乎”等等。

工人階級政黨及其領袖的號召和指示給人民以巨大的精神力量，是人民行動的指南。因此，工人階級政黨及其領袖的一些號召和指示常常由於廣泛引用，變成成語。例如：漢語的“為人民服務”、“羣眾觀點”、“羣眾路線”；俄語的 лучше меньше, да лучше (寧肯少些，但要好些)，головокружение от успехов (勝利沖昏頭腦)等等。

除了上述兩種最主要的來源外，有些成語出自宗教著作。例如：漢語出自佛經的成語就有“不可思議”、“曇花一現”、“唯我獨尊”、“回光返照”、“不二法門”、“極樂世界”、“十八層地獄”等等。俄、英、德、法語中這類成語多出自聖經，如俄語的 заблудшая овца (迷途羔羊)，и семя и овмо (這裡那裡)等等。

古希臘、羅馬的文化對西歐有很深的影響，俄、英、德、法語中有一些成語是出自古希臘或羅馬的文學作品。例如，俄語的 Ахиллесова пята (致命傷) 等於法語的 talon d'Achille，英語的 heel of Achilles，德語的 die Ferse des Achilles。因為，它們都是取自荷馬的史詩《伊利亞特》。

成語大多含有某些典故或是譬喻。因此，它們的詞語雖然簡單，含義却極其深刻並富於形象性。善於運用成語就可以通過這些

簡單的語詞深刻、生動、明確地表达自己的思想。例如：

“對於他們（指工農兵）；第一步需要的還不是‘錦上添花’，而是‘雪中送炭’。”（毛澤東：《在延安文藝座談會上的講話》）

“無實事求是之意，有譁眾取寵之心，華而不實，脆而不堅，自以為是，老子天下第一，‘欽差大臣’滿天飛。”（毛澤東：《改造我們的學習》）

“咱們家所有這些管家奶奶，那一個是好纏的？錯一點兒，他們就笑話打趣；偏一點兒，他們就指桑罵槐的抱怨。坐山看虎斗，借刀殺人，引風吹火，站干岸兒，推倒油瓶兒不扶：都是全掛子的本事！……”（曹雪芹：《紅樓夢》）

運用成語是為了言簡意賅，不是為了炫耀自己的博聞強記；因此，要反對濫用成語。用成語時，要注意成語的意義，才不會“牛頭不對馬嘴”。特別需要注意的是成語的修辭表情色彩。例如：“百折不撓”和“死心塌地”都表示“堅決”這種概念。但是，它們的表情色彩並不一樣：“百折不撓”帶有褒義，“死心塌地”則帶有貶義。比如說，“中國人民百折不撓地為和平而鬥爭”不能說成“中國人民死心塌地地為和平而鬥爭”；而“蔣介石死心塌地為美國主子効勞”就不能說成“蔣介石百折不撓地為美國主子効勞”。又如“再接再厲”和“變本加厲”的意義相近，但是，前者含有褒義，後者則含有貶義。有的成語具有修辭色彩，只用在一定風格之中。例如：“削足適履”，“浮光掠影”等等一般只見於書面語言之中；而“亂七八糟”，“七手八腳”，“不管三七二十一”，“碰了一鼻子灰”等等則常用在口語中。

成語的意義和修辭表情色彩會發生變化。舉例說：“水落石出”出自蘇軾的《赤壁賦》，本是描寫景緻的：“山高月小，水落石出”。現在“水落石出”則有“真相大白”的意義。又如：“不求甚解”出自陶淵明的《五柳先生傳》：“好讀書，不求甚解”，本來沒有多大的貶義。但是，現在就具有很明顯的貶義了。由此可見，要正確地運用成語，就要研究、掌握成語的意義和修辭表情色彩。成語常常和人民的生活習慣以及各種具體的歷史條件密切相關，因此，要研究某種語言

的成語，不但要進行長期、細緻而且艱巨的工作，而且要多多地了解創造與使用該語言的人民的歷史。

諺語是語言中現成的固定的句子。它和成語有些區別：成語一般表示概念，諺語則表示判斷或推理；成語一般起句子成分的作用，諺語則起句子的作用。例如：“三個臭皮匠，頂個諸葛亮”，“上有天堂，下有蘇杭”，“不入虎穴，焉得虎子”等等。諺語是人民智慧的結晶。人民用生動活潑的語言說出了極其深奧的道理。例如：“一寸光陰一寸金，寸金難買寸光陰”，“少壯不努力，老大徒傷悲”，“天下無難事，只怕有心人”，“將相本無種，男兒當自強”，“不聽老人言，吃虧在眼前”，“己所不欲，勿施於人”，“小孔不補，大孔叫苦”，“種瓜得瓜，種豆得豆”，“人不可貌相，海水不可斗量”，“三百六十行，行行出狀元”，“熟讀王叔和，不如臨症多”等等。

漢語的**歇後語**也應歸入熟語。歇後語一般由兩個部份組成：前一個部份大都是比喻，後一部分是本意。說話時，後一部份可以說出來，也可以不說。例如：“貓哭老鼠——假慈悲”，“啞子吃黃蓮——有苦說不出”。大多數的歇後語的比喻非常生動、形象，含義深邃，而且多帶有幽默、玩笑、諷刺等等色彩。例如：“老鼠過街——人人喊打”，“水蘿蔔——皮紅肚子白”，“泥菩薩過江——自身難保”，“搶元寶跳井——捨命不捨財”，“茶壺裏煮餃子——肚里有，嘴裏說不出”等等。

熟語還可以包括**慣用語**，即日常生活中經常運用的一些語句。例如：“你早”、“你好”、“再會”、“祝你健康”、“此致敬禮”等等。慣用語的意義是由它的各個詞的意義合成的。慣用語和一般句子有一些差別：後者是說話人在交際過程中臨時組織出來的，而前者是語言中現成的說法，說話人不過加以運用而已。在學習某種語言時，這些慣用語也常常作為現成的語言材料來掌握的。

第六節 詞彙的發展與豐富

語言中詞的總和構成語言的詞彙。詞彙反映着語言的狀態：發達的語言，例如：漢語、俄語、英語、德語、法語等等，都有非常豐富

的詞彙。要學會某種語言，就要研究並掌握這種語言的詞彙。掌握詞彙的程度也常常反映着一個人掌握語言的程度，反映着他見聞的多寡，學問的深淺，興趣範圍的大小。

每種語言的詞彙都有一個最主要的部分，這就是該語言的基本詞彙。基本詞彙有三個重要特征：全民性、穩固性、派生性。

全民性的特征表現在兩方面。首先，這些詞是使用該語言的人們所熟悉和比較常用的，不管他來自那個方言區，也不管他來自那一個社會階層。其次，這些詞沒有修辭表情色彩，或者說，這些詞的修辭表情色彩是中性的：在任何体裁中都可以用這些詞。例如：“天”、“地”、“山”、“水”；“上”、“下”、“左”、“右”、“高”、“低”、“長”、“短”；“吃”、“睡”、“走”、“跑”、“跳”、“想”、“做”；“一”、“二”、“三”、“四”；“你”、“我”、“他”、“大家”、“人家”、“自己”；“和”、“又”、“因為”、“嗎”、“呢”、“了”等等。

穩固性的特征表現在基本詞彙的變化上。基本詞彙的變化非常慢，有的詞在語言中已經用了几千年了。如：“山”、“水”、“火”、“手”、“魚”、“上”、“下”等等。

基本詞彙的穩固性和它們所代表的事物和概念有關。這些事物和概念雖然很簡單，但是都是生活中不可缺少的。因此，這些事物和概念本身非常穩定。任何時代都少不了這些事物和概念，任何時代都需要有一些詞來代表它們。這些詞既經固定下來代表這些事物和概念，人們如果沒有十分必要，就不會改變這些詞。這些詞也就一代一代地流傳下來。

但是穩固性不等於不變。語言發展着，基本詞彙也在發展、豐富着。有些詞從基本詞彙中消失了，如：漢語的“天子”、“秀才”、“磕頭”等等，更多的詞進入了基本詞彙，如：“共產黨”、“解放”、“人民”、“飛機”、“汽車”、“火車”、“無線電”、“電影”、“合作社”等等。

派生性的特征主要表現在構造新詞上。構詞是詞彙發展豐富的主要途徑，而構詞時，主要是利用基本詞彙的詞。例如：漢語中以“動”為基礎之一的合成詞就有“運動”、“自動”、“被動”、“搖動”、“動搖”、“顫動”、“鼓動”，“推動”、“煽動”，“動作”、“動態”、“動

力”、“動詞”等等。又如：“人”——“人民”、“人類”、“人口”、“人家”、“人性”、“人事”、“人情”、“人杈”、“人才”、“人物”、“人工”、“人為”等等。又如俄語中从 писать (寫)派生出來的詞就有 писака(幫閑文人)、писание (書寫)、писанный (成文的)、писаный(寫出的)、писарский (錄事的)、писарская (錄事室)、писарь (錄事)、писатель (作家)、писательница (女作家)、писец (文牘員)、записать (記錄)、прописать (登記)、подписать (簽名)、надписать (題字)等等。

全民性、穩固性和派生性是互相联系着的三个特征。可是並非每一个屬於基本詞彙的詞都具有这三个特征。例如：“飛機”、“無線電”、“共產黨”、“解放軍”、“社会主义”、“合作社”、“工厂”等詞在漢語中雖然沒有悠久的歷史，但是，這並不妨礙它們成為基本詞彙的詞。“我”、“你”、“大家”、“自己”、“这个”、“那个”、“最”、“極”、“非常”、“和”、“又”、“越…越…”等等，雖然構詞能力很差，但是仍然是基本詞彙的詞。一般說來，全民性这个特征則是一切基本詞彙的詞所共有的。

詞彙是在語言發展过程中逐漸發展和丰富起來的。詞彙的發展充分反映了語言和社會的密切联系。詞彙發展表現在旧詞消失和新詞增加兩方面。發展的結果是整个詞彙越來越發達，越來越丰富。

旧詞消失是一个極其緩慢的过程。起初，这些詞的涵義和运用範圍逐漸縮小，後來，这些詞不常用了，最后，这些詞完全不用，从詞彙中消失了。

應該指出，旧詞消失在有文字的語言中和沒有文字的語言中情形不完全一樣。在沒有文字的語言中，当某些詞完全不用時，这些詞也就从詞彙中永遠消失。在有文字的語言中，这些詞可能被記載下來，保留在某些文獻中，如漢語的“獸人”、“鹵”、“鬮”、“籊”、“藜籊”、“柎”、“秬”等等。作為活的語言的詞彙，这些詞已經消失了，但在研究古代文獻時，人們還會碰到这些詞。為了某種目的，人們還可能引用这些詞。有時候，人們還可能給某些已經死去的詞以

新的意义，使它們“复活”过来，重新在語言中得到广泛运用，如：“封建”本指“王者以爵土分封諸侯，而使之建國於封定之区域”。隨着这种制度的廢除，“封建”这个詞也慢慢地死亡了。可是，現在人們又利用它來指“歷史上具有某种特定生產方式的封建主义、封建制度”或指“守旧”。“封建”这个詞就“复活”了。又如“大学”本是古代学校的一种，又叫作“太学”。明代以后取消太学。“大学”就不用了。現在“大学”又被用來指“具备三个学院以上的高等学校”。其他如“革命”、“文明”、“博士”等詞也都是这种情况。

旧詞可以分成兩種：歷史語詞和古語詞。

歷史語詞是代表生活中已經消失的事物或現象的旧詞。例如：“耒耜”、“网罟”、“斧斤”、“戈”、“矛”、“弓”、“矢”、“天子”、“宰相”、“太子”、“公主”、“駙馬”、“社稷”、“宗庙”等等。產生歷史語詞的道理很簡單。社会發展着。在这过程中，有些事物或現象消失了。代表这些事物或現象的詞就少用或者不用，变成了旧詞。例如：中國人民推翻封建王朝以后，与“皇帝”有关的一系列詞，例如：“陛下”、“御”、“孤家”、“后”、“妃”、“太監”、“公主”、“太子”等等，都成为歷史語詞。在社会發展过程中，生產工具、战斗武器和生產关系的变化較大，較快。旧的生產工具、战斗武器和生產关系不断被新的、更進步的生產工具、战斗武器和生產关系所代替，旧的概念本身从生活中消失，而原來代表这些概念的詞也就成了旧詞。因此，歷史語詞大都是代表旧的生產工具、战斗武器和生產关系的詞。

古語詞也是旧詞，它們所代表的事物和現象还存在於生活中，但是語言中已經用别的詞來代表这些事物或現象了，原來的这些詞就变成了古語詞。例如“乾坤”——“世界”、“余”——“我”、“尔”——“你”、“目”——“眼睛”、“足”——“脚”等等。古語詞產生的原因比較复杂。这可能是避免同音現象的結果，可能是同義詞發展的結果，也可能由於語詞双音化等其他原因。

人們一般不用旧詞，如果用了，就都具有某些特定的目的。比如說，为了表現某个时代背景，某个歷史人物話語的色彩，可以適当地运用旧詞。郭沫若在劇本《屈原》中，就採用一些旧詞，例如：

“大夫”、“丞相”、“公子”、“后”、“女史”等等。裕容齡在描寫清朝宮廷生活時，也用了很多舊詞。例如：“……在端午節那天，皇后、瑾妃、福晉、格格、女官們每人都兩把頭上戴一串老虎搭拉”（裕容齡：《清宮瑣記》）。這裡“皇后”、“妃”、“福晉”、“格格”、“女官”、“兩把頭”、“老虎搭拉”等等都是歷史語詞。這些詞沒有什麼修辭表情色彩，可是，它們非用不可。

舊詞可以用來表示莊重的語氣，崇高或抒情的色彩。試見下面這首詩：

“海上起着漣漪，
天無一點纖雲，
初昇的旭日，
照入我的詩心。”

——郭沫若：《創造者》

這裡“漣漪”、“無”、“旭日”等等都是古語詞。

舊詞還可以用來开玩笑，表示滑稽意味或是用來諷刺。如：

“……‘化’者澈頭澈尾澈里澈外之謂也。”

——毛澤東：《反對黨八股》

“即使連中國都不見了，也何必大驚小怪呢，君不開迦勒底與馬其頓乎？——外國也有的！”

——魯迅：《外國也有》

上面說過，舊詞大都要慢慢地被遺忘，逐漸地從詞彙中消失的。但是，個別舊詞却可能長期保留在某些熟語里。例如：“揠苗助長”的“揠”，“負荊請罪”的“荊”，“ \times 分之 \times ”的“之”等等。有些舊詞因和通用的同義詞在修辭色彩上有了分工，也可以長期保留下去。

漢語中某些舊詞平常已經不使用，却作為現代漢語的通用的構詞詞素保留了下來。了解這些詞的意義有助於掌握現代漢語的詞彙。例如：

“目”——“目的”、“目標”、“節目”、“項目”、“注目”、“目力”；

“民”——“國民”、“公民”、“人民”、“民生”、“民主”、“民族”、“市民”、“漁民”等等。

旧詞虽然从詞彙中不断消失，但是詞彙的数量仍然不断增加。这是因为有更多的新詞补充到詞彙中來的緣故。社会發展着，在發展过程中不断有大量新的事物、現象、概念出現，这就要求語言用新詞来补充自己的詞彙。因此，当生產、科学技術、文化發生巨大变化时，尤其是当社会生產关系發生重大的变革时，都有大量的新詞出現。近百年來漢語中增加了無數的新詞。例如：“新民主主义”、“社会主义”、“共產主义”、“共產党”、“解放軍”、“合作社”、“工会”、“斗争”、“解放”、“階級”、“表揚”、“公司”、“商店”、“火車”、“电車”、“電話”、“雷达”、“半導體”、“核武器”、“放射性”、“車間”、“磨床”、“拖拉机”、“增產”、“節約”、“計劃”、“三反”、“五反”、“路綫”等等。

新詞剛在語言中出現时一般都是單义，运用范围很狹窄，很多人不会使用。有些詞永远就沒有广泛应用过，例如科学技術上的專門用語。有的新詞一出現就在語言中广泛运用。这些詞所代表的事物和概念大都和人民的生活有重大的关系。例如：“計劃”、“合作社”、“共產党”、“解放”、“解放軍”、“增產”、“節約”等等。有些新詞得到广泛运用后，又很快成为旧詞，例如：“八路軍”、“少先队”、“鎮反”、“三反”、“五反”等等。

新詞增加的途徑有構詞和借詞兩種。構詞指在原有的詞彙基礎上，按照一定的構詞方法構造新詞。廣义地說，旧詞獲得新义也是構詞。構詞是詞彙發展和丰富的主要途徑，它保證詞彙不断地补充为交际所必需的新詞。例如：漢語的“火車”、“電話”、“牆报”、“电视”、“水庫”这类詞都是利用漢語原有的詞素，依照現代漢語中通用的“偏正式”的構詞法構造成功的。

構詞不但是詞彙得以不斷發展和丰富的保證，構詞的方法和構詞詞綴本身也不斷在發展着和丰富着。例如：漢語中“附加法”的应用就日益增多。相当多的漢語名詞就是用这种方式構成的。例如：“桌子”、“椅子”、“筷子”、“刷子”、“鬍子”、“帽子”、“盖子”；“石头”、“骨头”、“木头”、“看头”、“想头”、“念头”、“吃头”；“欧化”、“合理化”、“科学化”、“大众化”、“自动化”等等。漢語的構詞詞綴也在

增加。例如：“工”、“者”、“分子”、“長”、“家”等等都变成人称名詞的詞綴或半詞綴了。例如：其他詞和“者”結合后，大都成为人称名詞：“記者”、“讀者”、“編者”、“作者”、“學者”、“勞動者”、“旅行者”、“示威者”、“建設者”、“支持者”、“反對者”、“流浪者”、“消費者”、“馬列主義者”、“唯心主義者”、“共產主義者”、“修正主義者”等等。有的詞正在轉化成詞綴。例如，“人”在很多地方实际上起人称名称詞綴的作用：“商人”、“軍人”、“主人”、“詩人”、“女人”、“土人”、“敵人”、“大人”、“小人”、“日本人”、“美國人”、“蘇聯人”、“摩洛哥人”、“埃及人”、“發言人”、“領導人”、“代言人”、“候選人”、“選舉人”等等。

除了構詞之外，借詞也是補充詞彙的途徑之一。

一个民族在政治、軍事、文化、商業、生活等各方面与其他民族接触过程中，常常遇到一些新的事物、現象和概念。为了給它們以名称，可以利用本族語言原有的語言材料，按本族語言的習慣，造出新詞；也可以直接吸收其他語言中現成的、代表这些事物的詞。这种从外語中吸收進來的詞叫做借詞（或者叫外来語）。每种語言里都有借詞。例如，漢語的“葡萄”、“獅子”、“苜蓿”、“佛”、“菩薩”、“邏輯”、“幽默”、“摩登”、“雷達”、“布尔什維克”、“蘇維埃”等等^①。其他民族的語言也从漢語吸收了一批詞。例如：“絲”——silk（英語）、silke（瑞典語）、szikai（立陶宛語）、шёлк（俄語）、serescriis（拉丁語）、seuge, sericultart（希臘語）；“茶”——tea, teh（荷蘭語）、the（法語）、Tee（德語）、tea（英語）、чай（俄語）等等。

大多数借詞都是从一种語言直接吸收到另一种語言去的。但是，有些借詞則是通過第三種甚至第四種語言吸收過去的。例如：漢語“蘇維埃”不是直接從俄語吸收進來，而是經過其他語言轉來

^① 詞不等於該詞所代表的事物和概念。研究語言的詞彙應該從詞出發，而不是從事物或概念出發。因此，研究某語言詞彙的借詞時，應該確定，那些詞是從外語吸收進來的，而不是去研究，那些事物和概念是外來的。因此，將漢語的“胡琴”、“胡桃”、“洋房”、“西菜”、“火車”、“電話”、“靈感”、“民主”等等看成借詞是不妥當的。

的。試比較：俄語 совет，英語 soviet，法語 soviet 和漢語的“蘇維埃”。又如漢語方言中“馬神”(機器)這個借詞是從俄語中來的，而俄語的 машина 又是從法語 machine 來的。

吸收借詞的方式有二：(一)口頭的(二)書面的。

第一種情形大多是在軍事、商業、生活等直接接觸過程中產生的。這大多是一些代表具體事物和概念的借詞。這類借詞有時只在某些方言中通用。比如說，上海方言的“白塔”(butter——牛油)、“開麥拉”(camera——照像機)、“水門汀”(cement——水泥)等借詞。又如“燕梳”(insurance——保險)、“嘜”(mark——商標)、“士坦”(stamp——郵票)、“波”(ball——球)等借詞只通用於廣東方言。“未得羅”(ведро——桶)、“列巴”(хлеб——麵包)、“老保抬”(работа——工作)等借詞則只通用於東北方言。

有些語言的方言差異非常大，因此，某些從方言口語中吸收來的借詞，對不知道這方言的語言學家講來，簡直無法確定它們的來源。例如：馬來亞語的 angkin (紅裙子)，bami (肉面)，bek (墨)，tjit (措)，teh-kowan (茶壺)，tehko (茶炊)等借詞都是從漢語廈門方言中吸收過去的。不懂廈門方言的語言學家就難以找出它們的來源。

第二種情形一般在翻譯其他民族的著作時產生。這裡有很多代表抽象概念的詞。例如：“邏輯”、“烏托邦”、“幽默”、“布尔什維克”等等。

日本人接觸西方文化時，吸收了很多借詞。這些詞用漢字寫出來，漢人看得懂，只是讀音和漢語不同。漢語從日語吸收借詞時，就將這些詞的書面形式吸收過來。舉例說，“流體”、“液體”、“才能”、“性能”、“觀念”、“概念”、“現象”、“抽象”等等都是。

有些語言不但有借詞，而且借用外語的構詞詞綴。比如俄語的 -изм、-ист、а-、анти-、интер- 等都是從其他語言中吸收進來的構詞詞綴。利用這些詞綴，可以造出許多詞來。如 большевизм (布尔什維克主義)、ленинизм (列寧主義)、связист (通訊兵)、антинародный (反人民的)等等。

語言中還可以仿照外語中某個詞的結構形式，用本語言現有的語言材料，造出新詞。這種詞叫做仿造詞。例如：漢語的“謂語性”就是按照俄語 *сказуемость* 的結構形式，即 *сказуем*-(謂語)+*-ость* (性) 造成的。“蜜月”是按英語 *Honeymoon* 仿造出來的。又如：俄語的 *представление* (表象) 是按德語 *Vorstellung* 仿造出來的。其中前綴 *пред-* 相當於德語的前綴 *vor-*，詞根 *-ставл-* 相當於德語的詞根 *-stell-*，後綴 *-ение* 則相當於德語的後綴 *-ung*。

語言擁有一批(或相當大數量的)借詞，這並不表示該語言詞彙貧乏，也不會損害該語言的民族獨特性。任何借詞一旦進入某種語言，就要服從、適應該語言的內部規律。吸收必要的借詞可以使詞彙更加發展，更加豐富。例如：漢語吸收了俄語 *большевик* (布爾什維克) 一詞。漢詞的音節不以 [ɿ] 和 [k] 收尾。*большевик* 在漢語中就要改變音節以 [ɿ] 和 [k] 收尾的現象，從三個音節變成五個音節。在俄語中，*большевик* 是陽性名詞、單數、第一格。到漢語中來，“布爾什維克”就喪失了性、數、格等語法意義，因為漢語名詞沒有這些語法範疇。可是，它却具有一般漢語名詞的語法特征：不和副詞結合，可以和數詞量詞聯用，附加語一般加“的”，沒有系詞，一般不能充當謂語等等。此外，從“布爾什維克”這個詞又可以造出很多詞和詞組，從而豐富了漢語詞彙。例如：“布爾什維克化”，“布爾什維克主義”，“布爾什維克式的”，“布爾什維克黨”，“布爾什維克精神”等等。

再舉一個例子。俄語向漢語吸收了 *чай* (茶) 這個詞。與俄語中一切以 *й* 收尾的名詞一樣，*чай* 是名詞、陽性、單數、第一格，並具有這類名詞的形態變化系統，如：*чай, чая, чаю, чай, чаем, (о)чае* 等等。從 *чай* 這個詞又可以造出很多詞和詞組。例如：*чайная* (茶館)、*чайница* (茶罐)、*чайник* (茶壺)、*чаевничать* (飲茶消遣)、*крепкий чай* (濃茶)、*чай с сахаром* (歡迎)、*заварить чай* (泡茶)、*мягкий чай* (薄荷浸液) 等等。

有時候，各語言還在這些借詞中加上本族語言的詞素。例如：“啤酒”(beer)、“法蘭絨”(flannel)、“吉普車”(jeep)、“華爾茲

舞”(waltz)。又如：俄語的 тарелка (盤子) 也是在德語的 Teller (盤子) 加上名詞后綴 -к(a) 構成的。

很多借詞經過長期使用后，人們已忘掉它們的來源，非經專門研究，往往無從知道它們是借詞。比如漢語中“佛”、“羅漢”、“獅子”、“葡萄”、“琵琶”、“塔”等等。

借詞和本族語原有的詞可能構成同義現象。如果它們是完全同義詞，它們就可能互相排斥，發生變化。在互相排斥的過程中，可能本族語佔優勢，排擠掉借詞，如“靈感”代替了“烟絲披里純”，也可能借詞佔優勢，如“邏輯”擠掉了“名學”，不過一般說來，前者的可能性比較大。

與漢語中整個詞彙比較起來，借詞的數量是比較少的。很多借詞不能在漢語中立足。它們常常運用一段時間后就被新造出來的本族語詞所代替。例如：“沙龍”——“客廳”、“烟絲披里純”——“靈感”、“伊康老米”——“經濟”、“德莫克拉西”——“民主”、“德律風”——“電話”、“司的克”——“手杖”等等。又如：“瓦斯”(gas)——“毒瓦斯”——“毒氣”。這可能和漢字的特点有關，在改用拼音文字以后，這種情況可能改變。

第七節 詞典學

語言學中研究編纂各種詞典的原則和技術的學科叫做詞典學。

詞典學是一門近代興起的語言學科。詞典自古就有，我國的《爾雅》就是一部最古的字典。這些詞典大都是憑個人或古人的經驗編纂的。它們是很寶貴很豐富的材料。但是，由於沒有比較系統的語言學知識，從語言學的角度看來，這些詞典還不夠完善。只有在語言學，尤其是詞彙學形成並發達起來以後，詞典的編纂才獲得鞏固的理論基礎。

編纂詞典時，一般要注意兩個原則：(一)反映語言學的水平；(二)考慮到編纂某種詞典的目的和對象。由於收詞的範圍和編纂的目的不同，詞典可以是各種各樣的。常見的就有下列幾種：

(一)对照詞典。它的目的在將一種語言的詞譯成另一種語言的詞。這可能是將外語譯成本族語，例如：《英漢詞典》、《俄漢詞典》、《法漢詞典》、《德漢詞典》等等。這也可能是將本族語譯成外語，例如：《漢俄詞典》、《漢英詞典》等等。編纂這種詞典有很多困難，因為常常很難在一種語言里找到與另一種語言在意義色彩和修辭表情色彩上完全相當的詞。因此，這類詞典都尽可能地用各種各樣的注釋、例句、說明等等來克服這些困難。

对照詞典一般以兩種語言相互对照，如：俄語和漢語，漢語和英語，德語和法語相互对照。有些对照詞典則以多種語言相互对照，例如1936年商務印書館編的《華英德法詞典》，俄語方面有菲立帕·列弗(Филипп Рейф)編的《新俄、法、德、英对照詞典》。

对照詞典所包括的範圍可大可小。例如：可以僅僅对照日常生活中常用的詞，也可以將某科學技術部門的術語加以对照。例如：電影藝術編譯出版社編的《俄、英、德、法電影名詞術語彙編》。

(二)詳解詞典。它的目的是解釋本語言中詞的涵義和用法。例如：《康熙字典》、《中華大字典》、《國語辭典》、《新華字典》，俄語方面有烏沙可夫(Ушаков)主編的《俄語詳解詞典》(Толковый словарь русского языка)，英語方面的《牛津字典》等等。詳解詞典常常對每個詞的意義色彩、修辭表情色彩、語法特征；以及讀音特點等等加以注釋，此外還介紹一些熟語的意義和用法。

(三)文獻詞典。它的目的在研究古代文獻中的詞和語。這種詞典的編纂工作本身就是一個艱巨的科學研究工作。這種詞典對研究詞彙的歷史，正確理解古代文獻等有重大的幫助。例如：《爾雅》、《甲骨文編》，米克洛西奇(Miklosich)的《古斯拉夫語——希臘語——拉丁語詞典》(Lexicon Palaeslo venice-graeco-Latinum)等都屬這類詞典。

(四)詞源詞典。它的目的在解釋具體詞的來源和歷史。這種詞典經常力求指出每個詞的最初的意義和語音形式。例如：俄語方面的普列布拉任斯基(Преображенский)編的《俄語詞源詞典》。我國的《辭源》、《辭海》也包含了一些詞源的材料，但不完全是這類詞

典。我國還有一些“字源”之類的詞典。它們主要是說明具體方塊字的來源，字形結構及其變化。這種詞典只能算是文字學中研究字源的工具書，不是詞源詞典。

(五)外來語詞典。它的目的在解釋本族語中外來語的涵義和來源。例如：天馬出版社出版的《外來語詞典》，俄語方面列赫(Лехин)和彼得洛夫(Петров)主編的《俄語外來語詞典》(Словарь иностранных слов)等等。

除了這幾種詞典以外，根據不同需要還可以編出各種各樣其它類型的詞典。比如說為了解釋某語言的熟語的涵義、用法、來源等等，可以編纂成語詞典，例如：《中華成語辭典》、《成語典》、《中華諺海》等等。為了解釋同義詞在意義上、和修辭表情色彩上的差異，可以編纂同義詞詞典。為了解釋語言中虛詞的意義和用法，可以編虛詞詞典，例如《助字辨略》、《經傳釋詞》等可以歸入這類詞典。為了幫助檢查詞的讀音、拼寫，促進這方面的規範和統一，也可以編正音詞典、拼寫法詞典等等。

在常見的詞典中還有一種特殊性質的詞典——百科詞典。這種詞典和一般詞典不同，它解釋的不是詞，而是這些詞所代表的事物和概念，它解釋的不是語言中一切的詞，儘管某些詞在語言中廣泛使用，例如：“我”、“你”、“他”；“一”、“二”、“三”、“四”；“嗎”、“呢”等等。它解釋一些代表科學、技術、文化上有重要意義的事物和概念的詞語，給讀者查考有關這些方面的科學知識。正因為如此，一般詞典不收的某些重要的專有名詞，例如人名、地名、書名等等，百科詞典却搜集進去，並加以系統地介紹。編得好的百科詞典的每一條目等於是一篇很有價值的學術論文。目前世界上出版了一些百科詞典。其中蘇聯正在陸續出版的《蘇聯大百科全書》是一部質量很高的百科詞典，可以稱作百科詞典的典范。英國出版的《大英百科全書》在國際上也享有聲譽。

和百科詞典性質相近的有術語詞典。術語詞典也是解釋概念的，只是包括的範圍小些，只解釋某一個科學技術部門的術語的概念。例如：《哲學詞典》、《藥典》、《植物學大辭典》等等。

隨着我國文化建設的發展，我國迫切需要各種各樣廣博精確的詞典，比如說我國原有的《康熙字典》、《中華大字典》、《辭源》、《辭海》等規模較大的詞典，無論在釋義上、舉例上、注音上都已經顯得陳舊，已經不能全面反映現代活的漢語詞彙的豐富狀態。

一部新的、好的現代漢語詳解詞典將在漢語规范化中起極其巨大的作用。

由此可見，詞典學的研究在我國有巨大的理論意義和實踐意義。

我國舊有的詞典多以字為單位。以前漢語中單音節詞佔多數，字往往等於詞，因此問題不大，現代漢語中，多音節詞，尤其是雙音節詞大量增加，字和詞矛盾很明顯，因此，編纂新詞典應從語言的單位——詞出發。

詞目編排一般有三種方法：

第一種是按字母表的次序排列。這可以按韻母排列，例如：《韻書》、《佩文韻府》；也可以按聲母排列，例如：《國語辭典》、《同音字典》。

採用拼音文字的語言大多採用這種排列法，將詞按起首字母在字母表上的次序排列起來。

按字母表次序排列是一種較好的辦法，使用起來非常方便。可是，目前在漢語中採用這種辦法還有一些困難，因為使用這種詞典的人，不但要認得注音字母或是拼音文字，還要會說普通話，否則就無法使用。

第二種是按意義排列，例如：《爾雅》、《釋名》。這種辦法是將意義相近或相關的詞排在一起。這種辦法在掌握相同性質的詞及詞義方面在學習外語中，很有幫助。但是這種分類法沒有一定的標準，而且，使用這種詞典的人，如果要查某個詞，首先就要知道這個詞的意義，否則就很难找到。而實際上一般情況卻相反，人們多是因為不懂某個詞的意義才去查詞典的。

有些詞典，如：俄語方面達里編的《大俄羅斯活用語言詳解詞典》第一版，將同族詞排在一起。同族詞有共同的詞根，在詞彙意義

上有一定的联系，所以也可以归入按意义排列的方法之一。

第三种是**按部首排列**。这是漢語詞典傳統的排列法。它以漢字的偏旁为部首，將具有相同部首的字搜集在一起，按筆划(除掉部首的筆划)的多寡編排起來，組成一部。这种办法虽然比較適合漢語方塊字的特点，但是漢字字形复雜，不容易辨識部首，計算筆划又很麻煩，因此使用起來还是很感不便。

第六章 語法學

第一节 語法學的对象和任务

語法學是研究語言語法的科学，它的对象就是語言的語法。

詞彙、語法和語音是語言的三个結構部分。語音是語言的物質外壳，沒有語音，也就沒有詞彙和語法。詞彙是語言的建筑材料，就象沒有建筑材料便不能建造房屋一样，沒有詞彙也就沒有語言。但是建筑材料本身还不是房屋，詞彙本身也不是語言。虽然每一个詞都具有一定的意义，但是如果只講出孤立的詞，我們是不能明白講話人所要表达的意思的。这就是說，孤立的詞是不能起到交际的作用，不能傳達思想。当詞彙接受了語法支配之后，情形就不同了。如果把一定的詞按照一定的語法規則組成句子，我們就能够从这个句子里了解到一定的思想。比如把漢語的“他”、“要”、“走”三个詞按照一定的詞序，用一定的語調說出來便成为一个句子“他要去”。詞的次序不同，可以表示不同的意思，試比較：“他要去”和“要他去”。語調不同也可以表示不同的意思，試比較：“他要去”帶敘述語調，敘述一件事情；“他要去？”帶疑問語調，表示疑問。有的語言中用詞造句必須把詞变成一定的語法形式，比如俄語 Он хочет идти。(他要去)这个句子中，он、хочет、идти 都是詞的一定的語法形式：он 是第三人称的人称代詞、單数、主格(第一格)，хочет 是動詞 хотеть 的現在時間、第三人称、單数，идти 是動詞的不定式。因此，只有当詞按照一定的語法規則組成句子，語言

才能起到交际工具的功用。

語言的語法，或者叫做語言的語法構造究竟是什么呢？首先，它是語言中的詞所可能有变化，詞和其他詞相結合的能力；其次，它是語言中句子的結構，句子的組成和类型。

語法不僅是用詞造句才需要的，作为語言建築材料的單個的詞也是脫離不開語法的。因為詞是語言建築材料，句子是用詞造成的，詞在句中和別的詞相結合，變成一定的形式；所以，單個的詞也就具有一定的與別的詞結合的能力，可以變成某些一定的形式。這就是單個的詞的語法性質。比如漢語中的“房子”、“桌子”、“書”、“學生”、“少先隊員”，可以通過量詞和數詞結合：“一幢房子”、“一張桌子”、“一本書”、“一個學生”、“一個少先隊員”；可以和形容詞結合，被形容詞說明：“小房子”、“大桌子”、“好書”、“聰明的學生”、“優秀的少先隊員”；可以和名詞結合，說明這個名詞：“房子問題”、“桌子的腿”、“書的名字”、“學生家長”、“少先隊員日記”。但是這些詞都不能和“不”、“都”、“也”這些詞結合，不能說“不房子”、“不桌子”、“都書”、“都學生”、“也少先隊員”；要和這些詞結合，一般要通過系詞“是”：“不是房子”、“不是桌子”、“都是書”、“都是學生”、“也是少先隊員”。又比如漢語中“說”、“寫”、“看”這些動詞可以有一套变化，在句中表示不同的意義：“說着”、“寫着”、“看着”表示動作正在進行；“說了”、“寫了”、“看了”表示動作已經完成；“說過”、“寫過”、“看過”表示動作曾經發生過。俄語的名詞通常有兩個數六個格一共十二種变化，比如 дом（房子）這個詞的十二種变化是：дом—дома—дому—дом—домом—(о) доме；дома—домов—домам—дома—домами—(о) домах。在各種不同的語言中，詞的变化的情況是不同的，漢語的名詞就沒有俄語名詞那種數和格的变化。

句子用詞造成，詞在句中成為句子的成分。句中所包括的一定的句子成分，各個成分在句中的一定的位置，句子所帶有的特定的語調等表現了句子的結構。句子具有一定的結構。“我要走”與“他們能幫助別人”這兩個句子中包括的詞完全不同，它們的具體的意

义也完全不同，但是結構却是一样的：两个句子中都有主語，有謂語，是双部句；都帶有叙述語調，叙述一件事情。而在“我要走”与“要我走”两个句子之間，虽然只有一点詞序的差别，但是两个句子是屬於不同的結構的：第一个句子有主語，也有謂語，是双部句；第二个句子只有一个主要成分，分不出主語和謂語，是單部句。我們在日常的交际中用詞造成無数的句子。这些句子在具体的意义上可能是千差万别的；然而，在結構上这些無数的句子却可以归納在有数的形式里。我們說出的任何一个句子，都脱离不了在我們的語言中已經存在的这些句子的結構，只有当它合乎已有的句子結構，才能成为句子，才能为人們所了解；否則就不成为句子，不能为人們所了解。

語法的特点是它的概括性(抽象性)。語言中不論詞的某一种变化，詞的某一种結合能力，或是句子的某一种結構，都概括了一系列的具体的詞，一系列的具体的句子。詞的每一种变化，詞的每一种結合能力，句子的每一种結構，都是一系列具体的詞，一系列具体的句子中共同的、一般的、普遍的东西。

比如俄語中名詞的格的变化几乎包括了所有的名詞，几乎所有的名詞都有格的变化。而俄語名詞的变格又可以分出三种不同的方式：第一式变格，第二式变格和第三式变格。每一式变格都包括了一系列的具体的名詞：屬於第一式变格的有 *комната* (屋子)、*лампа* (灯)、*жена* (妻子)、*сестра* (姊妹) 这些詞；屬於第二式变格的有 *дом* (房子)、*стол* (桌子)、*муж* (丈夫)、*брат* (兄弟) 这些詞；屬於第三式变格的有 *дверь* (門)、*площадь* (廣場)、*мышь* (老鼠)、*кость* (骨头) 这些詞。

漢語中全部可以計數或計量的名詞都可以通過量詞和數詞結合：一个人、三匹馬、五張桌子、一斗米、三碗水、五尺布；全部動詞和形容詞都可以和“不”、“也”、“都”这些副詞結合：不吃、不喝、都工作、都休息、也愛、也恨；不大、不小、都好、都坏、也老实、也勤快。

漢語中“風在吹”、“雨在下”、“鳥在飛”、“魚在游”这些不同的句子，各有不同的意义，但是它們都屬於同一种結構。每个句子中

都有兩個成分，一個主語和一個謂語；主語在謂語之前。這一種句子結構所概括的具體的句子幾乎是數不盡的。我們可以把句中的主語換成別的名詞，謂語換成別的動詞，這樣可以得到無數個具體意義各不相同的句子，然而句子的結構始終還是一樣。

語法一定是具有概括性的，任何一個語法規則都是為一系列的具體事實所共同適合的。如果每個詞都有自己的變化，自己的結合能力，每個句子都有自己的結構，其中不存在任何共同的、普遍的、一般的东西，那麼也就無所謂規則，無所謂語法了。

語言中的一切都是概括的，不但語法有概括性，就是詞彙也有概括性。但是不要把語法的概括性與詞彙的概括性混為一談，這是兩種不同本質的东西。詞是同類事物的共同名稱，每一個詞概括的表示一類事物，表示這類事物的概念。比如“書”這個詞不是表示那一本具體的書，而是表示任何一本書。語法的概括性是完全不同的。語法概括了一系列具體的詞，一系列具體的句子。每一個語法規則都是一系列具體的詞的共同變化，共同的結合能力，或者是一系列具體句子的共同的結構。詞彙的概括是對現實世界中事物來說的，語法的概括是對詞彙以及用詞造成的具體句子來說的。在語言中詞彙對語法說來是具體的。因此，語法的概括是語言中的概括，是高一級的概括。

因為語法的特点是概括性，所以作為研究語言語法的科學的語法學所應用的方法也就是概括。語法學概括具體的詞，具體的詞與詞的結合，具體的句子，找出其中共同的、普遍的、一般的东西，成為語法的規則。語法是客觀的存在於語言中的。語法學並不給語言制定語法規則，而是從語言本身中引導出這些規則來。語法學的成就標誌著人類智慧對語言語法的認識水平。

語法通常分成兩個部門，詞法和句法。詞法指詞的語法性質，包括詞的變化和詞的結合能力，句法指句子的結構。此外，句法還包括詞組的結構。

語法學也相應分成兩個部門，詞法學和句法學。詞法學研究語言的詞法，即語言中詞的變化和詞的結合能力；句法學研究語言的

句法，即句子的結構和詞組的結構。

語言學中經常見到**形态學**這一術語。形态學往往應用在不同的意義上。狹義的形态學僅指語法學中研究詞的變化這一部門。廣義的形态學除了詞的變化外還包括構詞法。有時形态學也用來指詞法學，即語法學中研究詞的語法性質的部門。

詞法和句法這兩個部門之間有着密切的關係。詞法是作為語言材料的詞的語法性質，句法是作為語言建築的句子的結構。建築的很多性質是決定於材料的，句子結構的很多性質也是決定於詞的性質的。漢語中詞的變化不發達，句中詞的作用一般通過詞序或其他方法來表達，而俄語中由於有發達的詞的變化，句中詞的作用便主要是依靠詞的變化來表達，詞序則比較自由。漢語中形容詞可以和動詞結合，放在動詞前面，說明動作的性狀（快說、詳細講解、慢慢走），成為句中的狀語；放在動詞後面，說明動作的結果（說清楚、講解明白、走完了），成為句中的補語。因此，漢語中狀語和補語是兩種不同的句子成分。俄語中形容詞不能和動詞結合，可以和動詞結合的有副詞。它可以放在動詞前面，也可以放在動詞後面；可以表示動作的性狀，也可以表示動作的結果，與副詞的位置沒有關係。因此，俄語中副詞和動詞結合時，不管它表示什麼意義，不管它的位置如何，都同樣是一種句子成分——狀語。俄語的句子成分中也就沒有狀語和補語的分別。漢語詞法中詞的變化不佔主要地位，因此句法中沒有一致定語和非一致定語的分別；俄語詞法中詞的變化佔有主要地位，句法中就可以分出一致定語和非一致定語。另一方面，詞法中不論是詞的變化，還是詞的結合能力都是由於詞在句中的一定作用而來的。如果語言中根本不存在什麼用詞造句，根本不存在句子，當然也就沒有詞的變化，詞的結合能力了。詞法與句法之間的密切關係決定了研究這兩個部門的詞法學與句法學之間的密切關係。

詞法和句法是兩個獨立的、平等的部門，研究這兩個部門的詞法學和句法學也是獨立的、平等的。儘管兩個部門之間有着密切的關係，但是這種密切的關係並不是其中的一個附屬於另一個。

虽然詞法只是關於詞的語法性質的体系，單獨的詞，那怕是具有一
定語法性質的詞，仍是不能起到交际功用的，但是詞法仍是和句法
平行的，是不能够包納在句法中，附屬於句法。每一个詞不管它是
否用在句中我們便可以決定它的全部变化，它和其他詞結合的能力。
一个新詞產生了，它就馬上被納入語言中已有的詞法体系中，
具有一定的变化，一定的結合能力。这个詞的語法性質並不是等到
用它造句后才規定的。相反，倒是詞法給它規定的語法性質決定
我們怎样用它來造句。

語法學研究的对象可以是具体語言的語法，這就是**具体語言
的語法學**，如漢語語法學、俄語語法學、英語語法學、德語語法學；
也可以是一般語言的語法，這就是**普通語法學**。普通語法學概括各
种具体語言語法學的成果，在对具体語言語法研究的基礎上，研究
探討語法學中的一般概念。語法的研究可以是描寫的，即**描寫語
法學**，如現代漢語語法學、古漢語語法學、現代俄語語法學、古俄語
語法學等；也可以是歷史的，即**歷史語法學**，如漢語歷史語法學、俄
語歷史語法學等。語言學中還有通過比較的方法來研究几种語言
的語法的，即**几种語言的比較語法學**。比較語法學通常是对几种有
親屬关系語言的語法通過比較來研究它們的歷史，这种親屬語言
的比較語法學也就是一種歷史語法學。

語法學在語言學佔有十分重要的地位，這是由語法在語言中
的重要地位決定的。語法學不論在理論上和實踐上都具有重要意
義。

對詞和句子的語法研究是与解決語言和思維之間关系的問題
分不开的。語法的研究對了解語言的發展規律是十分重要的。語法
中很多理論問題對了解語言的整個結構非常重要，如詞和句子的
語法特征，詞和詞組、詞素之間的界限，詞的語法分類，語法範疇，
句子成分的划分，句子的分類等。很多理論問題的解決有着重大的
實踐意義。漢語文字拼音化的先決條件之一便是要解決詞的界限
問題，即所謂詞兒連寫問題。解決了詞的界限問題也才有可能編
纂出比較完善的漢語詞典。詞類划分問題的解決关系着學校中的

語法教學以及編寫漢語教科書的工作。

學習語法可以幫助我們提高運用語言的能力。我們從孩童時起，向周圍的大人學習說話，學習作為交際工具的語言，其中既包括了詞彙，也包括了語法。很多人沒有上過學，沒有學過語法這門課程，不懂得語法學中的各種術語，然而他講出的話中句子的結構、詞的變化、詞的結合都是合乎語言的語法的。這些人是從交際的實踐中掌握了語法。當然，不學習語法也照樣可以說話寫文章，但是事實上有不少人講話講的不清楚，寫文章寫的不明白。學習語法可以幫助我們避免一些語法錯誤，使別人容易了解我們要表達的思想。學習語法還可以幫助我們擺脫方言土語的影響，促進語言的規範化，便利相互間的交際。學習語法可以幫助我們掌握語言中積累起來的全部語法手段，使我們能夠準確的鮮明的表达自己的思想。因此學習語法可以提高我們運用語言的水平。這對於每一個新社會的積極建設者是不可缺少的；不用說對於作家、翻譯、教師，特別是語文教師更是十分必要。

學習一門外國語時，語法的學習更是重要。學校中的外語教學不能象父母親教自己的小孩子說話那樣，要那樣也是不可能的。我們學外國語時，一方面學它的詞彙，一方面學它的語法，兩者結合起來，我們才可能較快的了解用外語講出的話和寫的文章（聽和讀），同時自己也才有可能用外語來講話和寫文章（說和寫）。

語法的特点是概括性，語法學所應用的方法也就是概括。因此學習語法對訓練我們邏輯思維有很大的作用。

第二節 語法意義、語法形式和表達語法意義的手段

語言包括兩個方面：一個方面是用來表達的東西，即語言的外部材料，它的形式；另一個方面是所表達的東西，即語言的內容，它的意義。

語言中有兩種基本的意義，一種是詞彙意義，一種是語法意義。

詞彙意義是每個單獨的詞所有的、不同於別的詞的意義。不同

的詞具有各不相同的詞彙意義。語法意義則是一系列具體的詞中，一系列具體的句子中所有的概括、共同的意義。

每個詞除了詞彙意義之外還有一個或幾個語法意義。比如漢語中“說着”、“看着”、“寫着”、“听着”是四個不同的詞，各有不同的詞彙意義，每個詞表示某個一定的動作。除此之外，這些詞還具有概括的共同的意義，所有這些詞都表示動作正在進行的情態。這就是這些詞中所有的語法意義。漢語中幾乎每個動詞除了自己的詞彙意義外都表示一定的情態意義，每個動詞都可以變成幾種不同的形式來表示幾種不同的情態意義：

進行情態	說 着	看 着	寫 着	听 着
完成情態	說 了	看 了	寫 了	听 了
已行情態	說 過	看 過	寫 過	听 過
繼續情態	說 下 去	看 下 去	寫 下 去	听 下 去
試行情態	說 說	看 看	寫 寫	听 听

詞中的詞彙意義和語法意義是互相依存，不可分割的。詞彙意義總是為一定的語法意義伴隨着，語法意義總是依附在一定的詞彙意義上。

有的詞可以同時表示幾個語法意義。俄語名詞 стол (桌子)、дом (房子)、отец (父親)、сын (兒子) 除了表示各不相同的詞彙意義外，還同時表示共同的陽性、單數、主格(第一格)三個語法意義。俄語中每個名詞的詞彙意義都為性、數、格三個語法意義伴隨着。

句子中也有各種不同的語法意義，比如句子中說話內容對現實的關係，句子中各個成分之間的關係，複合句中各個部分之間的關係等。

我們說出來的任何句子，不管它的具體意義如何，它總是屬於下面三種情況之一：或者是敘述一件事情，如“工人造房子”；或者是提出問題，如“工人造房子嗎？”；或者是表示說話人的命令、要求或願望，如“工人們，造房子吧！”。這三種不同的句子中表示了說話內容對現實的三種不同的關係。任何一個句子中一定要表示出一

种說話內容对现实的关系,这是不可缺少的。

語法意义表示用詞造句时所產生的各种关系,包括句中詞与詞間的关系,說話內容对现实的关系,說話內容对時間的关系等。

句中詞与詞間的关系表现在句子的各个成分中。“工人造房子”这个句子由“工人”、“造”、“房子”三个詞組成,其中“工人”是主語,“造”是謂語,“房子”是宾語。謂語是說明主語的,宾語又是說明謂語的。句子中詞間的这种关系乃是现实中事物之間相互关系的反映。在这类句子中,主語表示的是一种事物,謂語表示事物發出的动作,而宾語则表示动作的对象。有些語言中,这种句中詞与詞間的关系是通过詞的变化來表示的,比如名詞的格。名詞各个格的变化表示的意义就是名詞在句中与其他詞的各种不同的关系,比如俄語中名詞主格(第一格)在句中通常是作主語的,而役格(第四格)通常是作直接宾語的。

前面已經看到,說話內容对现实的关系这种語法意义是句子中不可缺少的。同样,說話內容对時間的关系也是如此。如果句子叙述一件事情,这件事情一定是現在存在於现实中,或者过去在现实中存在过,或者將來要在现实中存在。有的語言中句子的这种說話內容对现实和時間的关系是通过動詞的变化來表示的。这就是動詞的語气的变化和時間的变化。動詞各个語气变化表示的意义就是动作对现实的关系,动作的各个時間变化表示的意义就是动作对時間的关系。比如俄語動詞陈述語气現在時間 пишу (我寫)、пишешь (你寫)表示动作現在存在於现实中;陈述語气过去時間 я писал (我寫过)、ты писал (你寫过)表示动作过去在现实中存在过;命令式 пиши (你寫吧!)和虚拟式 я писал бы! (我能寫才好哩!)表示动作不存在於现实中,也沒有在现实中存在过,而是說話人所要求的、希望的。

語言中的任何一种意义,不論是詞彙意义或是語法意义,都是通过語言外部材料表达出來了的。任何一种意义只有通过語言外部材料表达出來时,才可能为听話人所感受。任何意义离开不了表达它的語言外部材料,否則这种意义也就根本不存在。

表示語法意義的語言外部材料叫做語法形式。漢語句子中的主語是通過位於動詞之前的名詞來表示的，因此漢語中主語的語法形式便是名詞和它在句中的一定位置，即詞序。漢語句子中疑問的意義可以用虛詞“嗎”來表示，因此虛詞“嗎”也就是表示疑問意義的語法形式。漢語動詞的各種情態的語法意義是通過動詞本身各種變化來表示的：表示進行情態的語法形式是在動詞詞干上加後綴“着”（看着、寫着）；表示完成情態的語法形式是在動詞詞干上加後綴“了”（看了，寫了）；表示試行情態的語法形式是重迭動詞詞干（看看、寫寫）。英語中很多名詞的複數形式是在單數形式上加後綴-s，如：head—heads（頭）、eye—eyes（眼睛）。對這些名詞說來，在詞干上加後綴-s就是表示複數的語法形式。

一種語言中的語法形式是很多的。可以說，有多少語法意義，也就有多少語法形式。但是無數的語法形式不外乎是利用有限的幾種語法表達手段構成的。表達語法意義的手段是語言中可以用來表達語法意義，構成語法形式的方式。全世界各種語言中用來表達語法意義的手段不外乎下面幾種：詞序、輔助詞、語調、重音、附加法、內部屈折、重迭和異根法等。

（一）詞序

詞序是利用詞在句子或詞組中的相互位置來表達語法意義的手段。漢語中這種方法有很大的作用。詞序表示句中詞間的關係，句中的各個成分通常都有固定的位置。主語在前，謂語在後，如：“風在吼”、“馬在叫”、“黃河在咆哮”。賓語在動詞之後，如：“建設祖國”、“綠化城市”。因此在漢語中“我們建設社會主義”不能說成“社會主義建設我們”，因為“我們”是主語，一定得放在動詞（謂語）的前頭。“母親疼兒子”也可以說成“兒子疼母親”，不過詞序變了，詞間的關係也變了。前一句里“母親”在動詞前頭是主語，“兒子”在動詞後頭是賓語。後一句里“兒子”在動詞前頭是主語，“母親”在動詞後頭是賓語。漢語中定語是放在被限定詞前面的，如“五星紅旗”、“勝利歌聲”中“五星”、“勝利”是“紅旗”、“歌聲”的定語，放在

它們的前面。因此，“榮譽會員”中“榮譽”在“會員”前頭，是它的定語，而“會員榮譽”中在前頭的是“會員”，它是定語了。

英語中詞序也是表達語法意義的主要方式之一。英語中利用詞序的情形和漢語有很多相似之處。一般句子中詞序也是主語之後是謂語，謂語之後是賓語。比如 *His mother loves his sister.* (他的母親愛他的妹妹)，其中 *mother* 在前是主語，是發出動作的，*sister* 在動詞之後，是賓語，是接受動作的。如果調換詞序，這個句子變成 *His sister loves his mother*；那末，*sister* 在動詞之前，是主語，是發出動作的；而 *mother* 在動詞之後，是賓語，是接受動作的了。

不同的語言中，同一語法意義可以用不同的詞序來表達。漢語說“他拿小魚喂貓”，而我國的一種少數民族語言彝語說 [K'i ŋa za vi mæ næ la tsa]，直譯成漢語便是“他魚小拿貓喂”。這就是說，在彝語中動詞的賓語是放在動詞前面的，定語是放在被限定詞后面的，與漢語通常的詞序正好相反。因此漢語說“大人騎大馬”，譯成彝語，詞序便是“人大馬大騎”。日語中動詞的賓語也是放在動詞前面。漢語說“反對戰爭”，日語中的詞序却是“戰爭反對”。英語和漢語一樣，定語放在被限定詞前面；而法語正相反，定語一般放在被限定詞後面。比如漢語“一匹白馬”，英語為 *a white horse*，*white* (白) 是 *horse* (馬) 的定語放在它的前頭；而法語為 *un cheval blanc*，*blanc* (白) 是定語，放在 *cheval* (馬) 的後面。

(二) 輔助詞(虛詞)

輔助詞又叫做虛詞，是專門用來表示語法意義的詞，它們一般不表示詞彙意義。

詞序所提供的表達語法意義的可能性是有限的。兩個詞之間相對的位置變化只有兩種，即其中一個在另一個的前面或後面。語言中的語法意義是很多的，表達這些意義還必須要借助其他的手段，其中之一就是輔助詞，也就是利用單個的詞來表達語法意義。漢語的“母親給兒子買了一本書”這個句子中，“母親”是主語，“買

了”是謂語，“書”是賓語，“一本”是“書”的定語。這些關係都是由詞序表達出來的。句子中還有一個詞“兒子”，是間接賓語，表示一種事物，動作是為了這個事物而完成的。這一種關係是由“給”這個詞表示的。“給”是一個輔助詞，它沒有詞彙意義，不表示另一個動作；它是專門表示語法意義的，表示名詞是動詞的間接賓語這一種關係。這個句子中“給”這個詞和“母親給兒子一本書”中的“給”不同了。後面一個句子中“給”是一個實詞，它有着表示一種動作的詞彙意義。

輔助詞可以分成前置詞、後置詞、連接詞、語氣詞、冠詞、助動詞等。

前置詞放在名詞之前，後置詞放在名詞之後都是表示名詞與其他詞的關係。漢語虛詞中叫做介詞的一類就是一種前置詞，如“從上海來”、“在北京學習”中的“從”、“在”；“把衣服洗乾淨”、“對我很關心”中的“把”、“對”。

英語中前置詞的使用十分普遍。比如前置詞 of 可以表示所有的關係：the book of my brother（我兄弟的書），a leg of the table（桌子的一隻腿）；前置詞 in 表示處所的關係：My sister reads in her bedroom.（我妹妹在寢室裡唸書）。

俄語裡前置詞也是使用得很普遍的。不過俄語中前置詞後面的名詞必須用一定的格的形式。比如前置詞 в 後面用名詞的第四格（第四格）表示方向的意思：Мальчик идет в школу.（小孩子到學校去）；同一個前置詞後面用名詞的前置格（第六格），則表示處所的意思：Мальчики подружились в школе.（孩子們在學校裡結成了親密的友誼）。

後置詞在語言中比較少見，俄、英、德、法等語言中都沒有。漢語名詞中有一類方位詞，如“上”、“下”、“前”、“後”等，可以作虛詞用，放在名詞後頭，表示名詞和其他詞的關係，和後置詞的功用相同。比如“上有天堂，下有蘇杭”這句話中的“上”和“下”是名詞，而“江上泛舟，樹下乘涼”這句話裡的“上”和“下”就和後置詞一樣了。後一句中的“上”和“下”表示名詞“江”、“樹”和動詞“泛舟”、

“乘涼”之間的关系。苏联境内的一种少数民族語言科米語有后置詞。比如 туй 是“道路”的意思，而 туй вылын 是“在道路上”的意思，其中 вылын 就是后置詞，表示处所的意义。

連接詞連接句中有相同作用的成分，表示句中兩個詞的平等的关系。比如漢語“中國人民和苏联人民的友誼是永久的”中的“和”，“他又老实又勤快”中的“又…又…”，“这种东西不但美观而且耐用”中的“不但…而且…”都是連接詞。

連接詞也可以連接兩個句子，平等的，或者其中一个从屬於另一个。漢語“我們不但善於破坏一个旧世界，我們还将善於建設一个新世界”中的“不但…还…”，連接了兩個平等的句子；“如果我們不學習羣众的語言，我們就不能領導羣众”中的“如果…就…”，連接了兩個句子，其中一个从屬於另一个。

語气詞主要表示說話內容对现实的关系。漢語中叫做語气助詞的虛詞就是一种語气詞，比如“你來吧！”中的“吧”表示祈使的意义，“他好嗎？”中的“嗎”表示疑問的意义。俄語里也可以用專門的語气詞 ли 來表示疑問，如 Говорите ли вы по-русски? (你会說俄語嗎?)。

輔助詞中的冠詞在英語，德語，法語中都有。冠詞的主要功用有下列几种：

第一，作为名詞的標誌。在有冠詞的語言中名詞一定帶有冠詞，比如，英語 the pen (鋼筆)，the book (書) 帶有冠詞 the；德語 das Fenster (窻子) 帶有冠詞 das。其他詞类的有些詞加上冠詞后就变成名詞，如英語 play (遊戲) 是動詞，加冠詞后成为 the play (遊戲)，是名詞；德語 schreiben (寫字) 是動詞，加冠詞后变成 das Schreiben (書信)，是名詞。

第二，區別有定和不定的范疇。比如英語中 the 为有定冠詞，a (或an) 为不定冠詞，各表示不同的意义。the pen 指某支一定的鋼筆，而 a pen 則指随便那一支鋼筆。試比較：Give me the pen, please! (請把那支鋼筆給我) 和 Give me a pen, please! (請給我一支鋼筆)。

第三,區別名詞的性。德語名詞分陽性、陰性和中性三類,陽性用冠詞 *der* 表示: *der Vater* (父親), *der Mund* (嘴); 陰性用冠詞 *die* 表示: *die Mutter* (母親), *die Nase* (鼻子); 中性用冠詞 *das* 表示: *das Kind* (小孩子), *das Fenster* (窗子), *das Auge* (眼睛)。法語中名詞只分陽性和陰性兩類,陽性用冠詞 *le* 表示之: *le père* (父親), *le nez* (鼻子), *l'œil* (眼睛); 陰性用冠詞 *la* 表示之: *la mère* (母親), *la bouche* (嘴), *la fenêtre* (窗子)。

助動詞也是一種輔助詞,本身不表示詞彙意義,只表示語法意義。助動詞主要用來幫助動詞構成動詞的各種語法形式。比如俄語動詞的將來時間就是用動詞的不定式(動詞原形)加上助動詞 *быть* 的各種形式構成的:

我將寫	я	буду	} писать
你將寫	ты	будешь	
他將寫	он	будет	
我們將寫	мы	будем	
你們將寫	вы	будете	
他們將寫	они	будут	

英語中動詞的現在進行時間也是用助動詞 *is* 的各種形式加上動詞的現在分詞形式構成,如 *I am writing*. (我在寫), *You are writing*. (你在寫), *He is writing*. (他在寫)。而英語動詞的現在完成時間則是用動詞的過去分詞形式加上助動詞 *have* 的各種形式構成,如 *I have written*. (我寫了), *You have written*. (你寫了), *He has written*. (他寫了)。

可以指出一件有趣的事實,很多語言中的這些助動詞都是從表示“存在”、“有”的意義的動詞變來的,比如俄語的 *быть*, 英語的 *be* 和 *have*, 德語的 *sein*, *haben*。這些詞現在一般兼有兩種功用,有時作純粹的動詞,有時作助動詞。漢語中表示動詞進行情態的“在”(在寫,在看,在玩)和這類助動詞很相似。

有一類和助動詞十分接近的輔助詞,叫做系詞(漢語語法學文

献中有人叫它做判断詞)。系詞用來和名詞一起組成合成謂語,它沒有詞彙意义,只表示時間、語气等語法意义。比如漢語中的“是”:“青年是我們國家的未來”;俄語的 быть: Он был офицером。(他当过軍官), Он будет офицером。(他將成为一个軍官), Он был бы офицером。(他要是一个軍官才好哩);英語的 is: He is my brother。(他是我的兄弟), When his mother died, he was a little boy。(当他母親去世时,他还是一个小孩子)。

(三) 語調

語調包括說話時音高的变化、句重音、停頓等,也可以作为表达語法意义的手段。句子里說話內容对现实的各种关系如叙述、祈使、疑問都各有相应的語調。有的句子中这种說話內容对现实的关系完全是通过語調來区别的。比如“他走了”帶叙述語調,叙述一件事情;“他走了?”帶疑問語調,表示疑問。

語調可以区别句子中詞間的不同关系。例如:“媽媽不去了”,全句帶叙述語調,句中沒有停頓,“媽媽”是主語,“不去”是謂語;而“媽媽,不去了”,全句也是叙述語調,但句中在“媽媽”之后有一小停頓,而“媽媽”一詞帶有特別的呼語語調,“媽媽”是呼語,与前一句表示的意义完全不同。俄語里 Вижу лицо бледное(我看見一張蒼白的面孔)和 Вижу: лицо бледное(我看見了,面孔是蒼白的),兩個句子中包括的詞完全一样,詞的形式和位置也完全一样。但是兩個句子的語調不同,前一个句子中沒有停頓,后一个句子中 вижу 之后有一个小停頓。因此,兩個句子的結構完全不同,所表达的意义也大有差别了。

(四) 重音

利用詞的重音也可以表示語法意义。重音分力重音和乐重音兩種。力重音的位置变化常常用作区别語法意义的手段。有人認為漢語标准語中“姐姐”、“奶奶”、“老老”等詞,在句中作句子成分(主語、表語、定語、賓語等)时,重音在第一音節上;作呼語时,重音在

第二音節上。俄語里也有通過力重音的位置變化來區別語法意義的情形。例如 *руки́* (手)——單數、生格(第二格)，而 *руки*——復數、主格(第一格)；*го́рода* (城市)——單數、生格，而 *города́*——復數、主格；動詞的不定式 *засы́пать* (填平)——完成體，而 *засыпа́ть* ——未完成體。

樂重音也可以作為表達語法意義的手段。這種手段在語言中比較少見。立陶宛語中的 *dviem* (二)帶下降調時是對格，帶上升調時是造格。東非洲的一種語言，舍陸克語中 *jit* (耳朵)帶高平調時表示單數，帶低平調時表示復數。

(五) 附加法

附加法是通過詞本身的變化，即添加或變化詞綴來表達語法意義的手段。在古希臘語、拉丁語、梵語等古代印歐語言中，現代斯拉夫語族語言中，附加法是表達語法意義的主要手段。比如俄語用詞尾的變化表示各個格的意義。

俄語中不是所有的名詞都以同樣的詞尾表示同一個格的意義。俄語名詞的格的變化有三種形式，可以以 *муж* (丈夫)，*жена* (妻子)和 *лошадь* (馬)三個詞作代表：

	<i>муж</i>	<i>жена</i>	<i>лошадь</i>
主 格(第一格)	<i>муж</i>	<i>жена</i>	<i>лошадь</i>
生 格(第二格)	<i>муж-а</i>	<i>жен-ы</i>	<i>лошад-и</i>
對 格(第三格)	<i>муж-у</i>	<i>жен-е</i>	<i>лошад-и</i>
役 格(第四格)	<i>муж-а</i>	<i>жен-у</i>	<i>лошадь</i>
造 格(第五格)	<i>муж-ем</i>	<i>жен-ой</i>	<i>лошадь-ю</i>
前置格(第六格)	<i>(о)муж-е</i>	<i>(о)жен-е</i>	<i>(о)лошад-и</i>

添加或變化前綴、後綴也可以表示語法意義。比如俄語動詞的過去時間是用後綴 *-л* 表示的：*я читал* (我讀)、*я писал* (我寫)、*я работал* (我工作)。有些動詞的體的意義也是用後綴來區別的：動詞不定式 *повторять* (復習)、*объяснять* (解釋)是未完成體，*повторить*、*объяснить* 是完成體，這些動詞不定式的

未完成体与完成体之间的区别是通过后綴 a(я) 和 и 表示的。有些動詞的体的区别则是通过前綴表示的：делать—сделать(作)，варить—сварить(煮)，шить—сшить(縫)。不帶前綴的動詞是未完成体，加了前綴 с- 的動詞是完成体。

英語中也用附加法表达某些語法意义。比如詞尾 's 表示名詞的复数：boy-boys(男孩子)，girl-girls(女孩子)；詞尾 -s 可以表示名詞的所有格：the boy's book(男孩子的書)，the girl's friend(女孩子的朋友)。

漢語中也用后綴表示某些語法意义。比如動詞“讀着”——“讀了”——“讀过”，“寫着”——“寫了”——“寫过”，“唱着”——“唱了”——“唱过”，这里的“着”、“了”、“过”便是表示动作的各种情态意义的后綴①。

(六) 內部屈折

这也是利用詞本身变化表示語法意义的一种手段。但是与附加法不同，它不是依靠添加或变化詞綴，而是利用詞根中元音或輔音的变化来表达語法意义的。英語中利用这种手段來区别某些名詞的單数和复数：

單数		复数	
foot	[fut]	feet	[fit] (脚)
goose	[gus]	geese	[gis] (鵝)
tooth	[tuθ]	teeth	[tiθ] (牙齒)

这种現象在英語中並不广泛使用，而對於閃語系諸語言(中近东以及北非某些語言)則是十分典型的。比如阿拉伯語的詞中只有輔音是固定的，元音可以發生不同的变化，表示各种不同的語法意义：Ktob(寫)，Kataba(他寫了)，uktub(寫吧)，Katibu(寫的[人])，Kitab(寫成的[东西])。

① 有的學者不承認這些“着”、“了”、“过”是詞綴，而認為是單獨的詞，即表示語法意义的虛詞(輔助詞)。

有些語言中在利用附加法的同时也發生內部屈折，或者在利用內部屈折时同时添加詞綴。比如德語中“爐子”的單數是 Ofen，復數為 Öfen，只利用了內部屈折 O-Ö，而“狼”的單數為 Wolf，復數為 Wölfe，除了有內部屈折之外還加上了詞綴。

(七) 重迭

这是通过詞根或整个詞的重迭来表达語法意义的手段。漢語中这种現象比較常見。例如：“家家泉水，戶戶垂楊”中的“家家”、“戶戶”，是名詞“家”、“戶”重迭構成的，表示“每一家”、“每一戶”的意思。動詞的重迭：“看看”、“听听”、“談談”、“討論討論”、“批評批評”表示動作僅進行一陣，不充分實現，試行的意思。形容詞重迭“快快”、“慢慢”、“輕輕”、“恨恨”則有加强的作用。

还有一些語言中也利用重迭的手段。馬來亞語 orang(人)——單數，orang-orang——復數。梵語 danie 表示“房子里”，而 danie-danie 表示“各个房子里”。拉丁語 quis 表示“誰”，而 quis-quis 表示“無論誰”的意思。

(八) 異根法

这种手段是用不同的詞根表示同一詞彙意义下不同的語法意义的。因此，同一个詞的不同語法形式是从不同的詞根或詞干構成的。比如俄語中 человек(人)——單數，люди(人)——復數；брать(取)——未完成體，взять(取)——完成體。

印歐語系各種語言中人稱代詞構成格的形式時，都具有異根法這種特點。比如人稱代詞“我”的主格和役格在俄語為 я—меня，英語為 I—me，德語為 ich—mich，法語為 je—moi，拉丁語為 ego—me，梵語為 agham—mam。

印歐語系很多語言中形容詞“好”、“坏”的比較級也大多是利用異根法構成。例如俄語：хороший—лучше(好——更好)，плохой—хуже(坏——更坏)，英語：good—better, bad—worse。

各种表达語法意义手段可以归納为兩大类：一类叫做分析性手段，包括詞序、輔助詞、語調；另一类叫做綜合性手段，包括附加法、內部屈折、重音、重迭、異根法。

分析性手段的特点是：語法意义表现在詞与其他詞的結合中，表现在句子或詞組中，單个詞上没有表达語法意义的外部材料。綜合性手段的特点是：表达詞彙意义和語法意义的外部材料同时綜合在一个詞里，詞本身既表达了詞彙意义，也表达了語法意义。

在利用綜合性手段表达語法意义的詞中，一个詞可以通过附加法、內部屈折、重音、重迭、異根法等發生各种变化，表示不同的語法意义。一个詞所有的表示同一詞彙意义下各个不同的語法意义的变化，叫做詞的語法变化，或詞的形态变化，也叫做構形。詞的每一个变化叫做詞的語法形式，或形态。有語法变化的詞是它全部語法形式的統一体。比如漢語的“讀”，嚴格說來，並不是一個詞，只是詞的一個語法形式。這個詞還有其他的語法形式：讀了、讀着、讀過、讀下去、讀讀等。這個詞是全部這些形式的統一体。同樣，俄語中 книга（書）只是一個名詞的語法形式之一，即單數、主格的形式。這個名詞還有其他的形式：單數、生格 книги，單數、對格 книге，單數、役格 книгу…；復數、主格 книги，復數、生格 книг，復數、對格 книгам，復數、役格 книги…等。詞的語法形式中有一個被用來代表整個詞，這個形式叫做詞的主要形式，或指稱形式。漢語中動詞的主要形式就是沒有加構形詞綴，沒有重迭的原形式：讀、看、寫等；俄語名詞的主要形式就是單數、主格形式：книга（書）、словарь（字典）、перо（鋼筆尖）等。

並不是每種語言都同樣利用了上述各種語法意义表达手段。往往在一種語言中只能見到其中的某幾種。漢語中常見的是詞序和虛詞，英語中也是如此。俄語中常見的則是附加法，同時也利用輔助詞。

一種語言中，如果分析性手段起着主要作用，叫做分析性語言（或分析語），如漢語；如果綜合性手段起着主要作用，叫做綜合性語言（或綜合語），如俄語。因此，各種語言可以根據其中佔主要

地位的語法意义表达手段，分成为分析性語言和綜合性語言^①。

一种語言屬於分析性質或綜合性質，是就其中主要的語法表达手段而言的。任何一种語言中往往都不是純粹用分析手段或綜合手段的。漢語、英語、法語以分析性手段为主，是分析性語言，但是也利用一些綜合性手段。俄語、德語以綜合性手段为主，是綜合性語言，但是也利用一些分析性手段。

各种不同的手段都同样能够表达語法意义，其間無优劣之分。一种語言中使用这一些或那一些手段，乃是这种語言本身歷史發展的結果。每种語言中的全部語法意义都是通过这种語言所採用的手段表达出來了的。如果一种語言中沒有这一种手段，那末它一定在另一种手段中找到了代替者。漢語很少詞的变化，於是詞序就成为重要的表达語法意义的手段，詞在句中的位置比較固定。俄語中有丰富的詞形变化可以用來表达語法意义，於是詞序退居次要地位，詞在句中的位置比較自由。但是当俄語中詞的形式不能够区别某些不同意义的条件下，便要借助其他的手段，包括詞序在內。比如当表示主語和宾語的名詞有相同詞尾时，詞序便是区别主語和宾語的手段，如 *Бытие определяет сознание.*（存在决定意識），*Мать любит дочь.*（母親愛女兒）。在謂語前面的是主語，后面的是宾語。如果調換位置，那末主語和宾語也就随之而变了。

第三节 語法范疇

單个詞上通过詞的变化和詞与其他詞的結合所表現出來的一类語法現象，叫做語法范疇。每一类这样的語法現象就是一个語法范疇。漢語動詞可以加“了”、“着”、“过”表示动作的各种不同的情态：

完成情态 說了 寫了 工作了 休息了

^① 語言分类法中把語言分成分析性語言(分析語)与綜合性語言(綜合語)的原則与这里的不足相同。參看本書第七章第五節。

進行情态	說着	寫着	工作着	休息着
已行情态	說過	寫過	工作過	休息過

因此，漢語的動詞有一系列的變化，表示不同的語法意義。這一類語法現象就是一個語法範疇，即動詞的情態範疇。俄語名詞可以變成六個格，表示名詞在句中與其他詞的各種不同的關係。因此，俄語名詞有格的範疇。俄語很多名詞還有數的變化，這些名詞的每一個格都有兩個數的變化：單數和複數。單數可以表示“一個”的意義，複數則表示“不止一個”的意義。因此，俄語名詞有數的範疇^①。

俄語名詞還有性的範疇。這一範疇主要是通過名詞與其他詞相結合的特點表現出來的。俄語名詞分陽、陰、中三類。形容詞和各種名詞結合時發生不同的變化：

陽性: большой стол (大桌子)

陰性: большая книга (大書)

中性: большое окно (大窗子)

語法範疇有比較一般的和比較具體的。漢語中動詞的情態範疇包括了幾個語法範疇：完成情態的範疇，進行情態的範疇，已行情態的範疇等。情態範疇是一個比較一般的範疇，完成情態、進行情態、已行情態等範疇便是比較具體的範疇。同樣，俄語中名詞的性是一個比較一般的範疇，陽性、陰性、中性便是比較具體的範疇；名詞的數是一個比較一般的範疇，單數和複數便是比較具體的範疇；名詞的格是一個比較一般的範疇，主格、生格、對格、役格、造

① 俄語名詞的格和數的變化，可以用 стол 為例，列表如下：

格	單 數	複 數
主	стол	столы
生	стола	столов
對	столу	столам
役	стол	столы
造	столом	столами
前置	(о) столе	(о) столах

格、前置格等便是比較具体的范疇，所謂一般和具体是相对而言的。一个比較一般的語法范疇包括一定数量的比較具体的語法范疇，一定数量的比較具体的語法范疇結合成一个比較一般的語法范疇。

每一个語法范疇都包括意义和形式两个方面。每个范疇都代表着某种一定的語法意义，都有表示这一意义的一定的語法形式，即詞的某种变化或詞的某种結合的特征。前面的例子中已經說明，漢語中動詞的情态范疇表示动作过程的各种情态的意义，而这种意义是通过添加詞綴“了”、“着”、“过”來表示的；俄語中名詞格的范疇表示名詞在句子中与其他詞間的各种关系，通过名詞的各种格的变化表示。不过，有的范疇表示的意义並不是很容易确定的。因为語法范疇是語言歷史發展的產物，每个范疇都有它的歷史發展过程，和整个語言的歷史以及使用該語言的人民的歷史有着密切而又十分复雜的联系，所以有的范疇的意义也是十分复雜的。比如俄語名詞的單数和复数范疇並不象初看那样簡單，似乎單数就是表示“一个”，复数就是表示“两个以上”。然而经过比較細緻的觀察后就会看到，單数並不就是只表示“一个”，有时甚至可以表示整个一类事物，比如說：птица летает（鳥会飛），рыба плываёт（魚会游）。有的語法范疇，如名詞的性所表示的語法意义就更复雜了。俄語中名詞有性的語法范疇，人称名詞語法上性的差別表示了生物学上性別的差別：отец（父親）是陽性，мать（母親）是陰性，муж（丈夫）是陽性，жена（妻子）是陰性，сын（兒子）是陽性，дочь（女兒）是陰性。在一些表示動物的名詞中也是如此：бык（公牛）是陽性，корова（乳牛）是陰性，петух（公雞）是陽性，курица（母雞）是陰性。但是對於無生物名詞这种性的差別就是不能令人理解的了。为什么 карандаш（鉛筆）是陽性的而 ручка（鋼筆）是陰性的？为什么 словарь（詞典）是陽性的而 книга（書）是陰性的？为什么 журнал（雜誌）是陽性的而 газета（報紙）是陰性的？這是和生物学上的性別完全沒有关系的。就是在動物名詞中，語法的性也常常与生物学的性別不一致。

比如 собака (狗) 是陰性的, 用來指一般的狗, 不分公母; голубь (鴿子) 是陽性的, 用來指一般的鴿子, 不分雌雄。甚至在人稱名詞中也可以找到這種情況: ребенок (嬰兒) 是陽性的, 用來指一般初生的嬰兒, 不分男女。其他一些具有名詞性的範疇的語言中也是這樣。比如德語中 die Weib (女人) 是陰性的, 而 das Mädchen (女孩子) 却是中性的, das Kind (小孩子) 也是中性的。因此, 對於全部名詞說來, 語法上性的差別並不等於生物學上的性別。性的範疇是那些語言的語法構造在歷史發展過程中產生和發展起來的。在一定的歷史時期它的確代表了一定的意義, 對那個時期的人說來是十分清楚而可以理解的。由於歷史發展, 人類思維的進步, 性原來表示的那種意義消失了, 也可能後來又加上了很多新的意義而使它複雜化了。因此, 到了現在, 性的範疇所表示的意義就變成不可理解的了; 然而性的範疇仍然在有些語言中保留了下來, 具有一定的語法作用。

一個語法範疇是語法意義和語法形式的統一。但是同一個範疇可以用幾種不同的外部材料表達出來。這就是說, 一個範疇不一定有一致的形式。比如俄語名詞有三種不同的變格方式, 所以格的範疇在一些名詞上是通過一種變化表示的, 在另一些名詞上是通過另一種變化表示的。英語中大多數名詞數的差別是通過詞綴表示的, 複數形式由單數形式加後綴 -s 構成: book—books (書), hand—hands (手), table—tables (桌子)。有些名詞單複數的差別不是通過詞綴而是用內部屈折表示的: foot—feet (腳), goose—geese (鵝)。儘管表達的形式是不同的, 但是這些不同的形式統一個範疇里, 因為它們表達的是同一個意義。

同一個範疇內也可以包括幾種不同的意義。俄語名詞每一個格的範疇通常都包括了好幾種意義。例如生格(第二格)可以表示所有者, 事物的特征、特征的呈現者、施動者、受動者等一系列的意義:

- | | |
|------------------|--------|
| (1) книга сестры | (妹妹的書) |
| (2) вечер дружбы | (聯歡晚會) |

- (3) красага природы (大自然的美丽)
 (4) ответ сестры (妹妹的应答)
 (5) укрепление дружбы (巩固友谊)

上面例子中后一个名詞都是生格,但是各表示不同的語法意义。虽然这里有着各种不同的意义,但是所有这些意义仍然結合在一个生格的范疇里。能不能把这里的每一个意义作为一个范疇呢?不能的,因为俄語名詞只有六种不同的格的变化,每一种变化表示一个格的范疇。每个范疇不但表示一定的意义,而且必須有表示这一意义的特殊的形式,無論是詞的某种变化或是某种結合上的特征。

这种單个詞上通过詞的变化和詞与其它詞結合的特征表現出來的語法范疇,又叫做詞法范疇。詞法范疇表示詞的語法特征,是詞法研究的对象。一种詞类往往具有一定的詞法范疇,根据这些范疇便可以区别詞类。比如很多印欧語系的語言中,名詞有性、数、格的范疇,動詞有人称、数、時間、情态、語气等范疇。

語法范疇还可以有廣义的了解,作为語言中任何語法現象的类别。每一类語法現象就是一个范疇。这样,語法学中的任何一个概念都代表一个語法范疇。各个詞类,例如名詞、形容詞、代詞、動詞等;詞的各种变化,例如名詞的格的变化,数的变化;動詞的人称的变化、時間的变化等都是語法范疇。各种句子結構,例如双部句、單部句、人称句、無人称句;句子的各种成分,例如主語、謂語、宾語、定語等也都是語法范疇。在这种意义下,語法学中研究的全部內容就是語言的各个語法范疇。通常語法学講的語法范疇指的是狹义的,即前面举出的詞法范疇。

各种語言的語法各不相同,这种不同也表現在語言中的語法范疇上。各种語言中所有的語法范疇是各不相同的。

一些語言中所有的某些語法范疇可能是另外一些語言中所沒有的。俄語和德語都具有一些对这些語言說來是十分重要的語法范疇,比如名詞的性、数、格,動詞的人称、時間、語气等。而这些范疇都是漢語中沒有的。法語和俄語、德語一样有名詞的性的范疇,而英語却沒有。英語和俄語、德語一样有名詞的格的范疇,法語卻

沒有。英語和德語的名詞都有有定和不定之範疇，而俄語卻沒有。

在不同的語言中性質相同的範疇各有不同的內容。同一個範疇中可以包括不同數量的比較具體的範疇。俄、德、英諸語言都有格的範疇，但是俄語名詞有六個格，德語有四個格，而英語只有兩個格。俄、德、法諸語言都有性的範疇，但是俄語和德語的名詞都分成陽、陰、中三類，而法語名詞則只分成陽、陰兩類。

不同語言中性質相同的語法範疇，其表達形式可能各不相同。俄語中名詞性的範疇主要是通過詞的結合的特征表示的，如形容詞和名詞結合，作名詞的定語時，必須根據名詞的性而變化詞尾。德語和法語中名詞的性則是用特別的輔助詞即冠詞來表示的。

語言中的語法範疇不僅按不同的語言而異（不同語言中語法範疇的數量和內容都是各不相同的），而且就在同一種語言中，語法範疇的數量和內容在不同的歷史時期也是不相同的。過去有過的範疇會消失，新的範疇會產生。語言學家研究結果證明，英語名詞在古代和德語一樣也是具有性的範疇的，以後這一範疇消失了。很多語言中名詞的數的範疇在古代包括了三個比較具體的範疇，除了單數和複數之外，還有一個雙數。名詞除了單數和複數形式外還有一個雙數形式，專門表示“兩個”的意思。這一個比較具體的範疇在歷史的發展中消失了，併入了複數的範疇。上古漢語的動詞是沒有情態範疇的。這個範疇是中古以後，隨着動詞“了”、“着”、“過”的虛詞化，又由虛詞變成詞綴的過程而產生和發展起來的。俄語名詞的生物和非生物範疇也是一個新的語法範疇，它的產生和發展是在十一世紀到十七世紀之間的事。

● 每種語言中語法範疇的數量和內容都是該語言本身歷史發展的結果。一種語言中有沒有某種語法範疇完全是由該語言本身歷史發展決定的。不應該把一種語言中有沒有某一語法範疇和使用這一語言人民的思維中有沒有某一概念混為一談。語言中某一語法範疇的存在與使用這種語言的人民的思維中是否有某種概念，兩者之間是沒有關係的。漢語名詞沒有格的範疇，但是漢語中並不是沒有名詞在句中與其他詞發生的各種關係。事實上這種關係是

有的，不过漢語中它不是用名詞的变化表示的，而是通过名詞在句中的位置和一定的輔助詞表示的。这些表达形式和名詞在句子中与其他詞的关系这种意义結合成为漢語句子的各种成分，成为句法的範疇。漢語名詞沒有性的範疇，但是漢族人民的思維中無疑是有生物性別的概念的。这种概念在語言中是表現出來了的，不过不是用的語法材料，而是用的詞彙材料。有的詞在其詞彙意义中已經包括了生物性別的意义，比如“父親”、“母親”；“丈夫”、“妻子”；“兒子”、“女兒”，有的詞在詞彙意义中沒有包括生物性別的意义，需要加以區別時則利用表示性別意义的實詞，例如：“男工人”——“女工人”，“公牛”——“母牛”，“雄蜂”——“雌蜂”。

很多語言中都有動詞的時間範疇，如英、俄、德、法等語言。但是世界上有不少的語言是沒有这种時間的範疇的。比如西非洲的瓦依語中動詞 *ntá*（我走）可以表示現在“我走着”，過去“我走过”和將來“我將走”的意思。詞本身不發生任何变化。這並不是說瓦依人民的思維中就沒有時間的概念了。事實上这样的概念是有的，只不过这种概念不是用語法材料來表示的，而是用表示時間意义的詞作为句子中各种時間狀語表示的。

人的思維一定是通过語言材料來表达的。思維脫離不开語言。語言包括詞彙和語法。表达思維的語言材料有詞彙的和語法的。只有当思維中某一个概念用語法的材料表示出來時，才構成一個語法範疇。某一概念在一種語言中用一定的語法材料表示出來了，这些語言中就有了某個語法範疇。在另一種語言中這個概念不是用語法材料而是用詞彙材料表示的，这种語言中便沒有這個語法範疇。

第四節 詞的構造和構詞法

詞法学要研究詞的变化。詞的变化是和詞的構造分不开的。所以，詞法学里也研究詞的構造。

詞還不是語言中最小的表示意思的單位。詞還可以分割成更小的單位——詞素。

詞素是語言中最小的表示一定意義的單位。詞素不能再分割成更小的表示一定意義的單位。詞素可以分割成更小的單位——音位。但是音位只是構成詞的語音外殼的材料，不表示任何意義。音位不是語言中表示意義的單位。

詞素是語言中構詞的材料。它只存在於詞中，通過詞在語言中發生作用。詞素雖然表示一定的意義，但是通常不能用來指稱事物和作為句子的建築材料。具有這種功能的是詞，而不是詞素。有的詞只包括一個詞素，如“天”、“地”、“人”、“好”、“走”、“葡萄”等；有的詞包括兩個以上的詞素，如“人民”、“人民性”等。

詞素可以分成詞根和詞綴，表示不同的意義。詞根表示實在的意義，是詞中詞彙意義的基礎。它們表示客觀世界中存在的某種事物、現象、特征、動作、狀態等，如“人民”里的“人”和“民”，“解放”里的“解”和“放”，“學習”里的“學”和“習”。有時，詞根單獨也可以表示詞彙意義，成為一個詞，如“人”、“學”。**詞中除詞根以外的其它詞素都是詞綴。**詞綴表示附加意義或語法意義。有的詞綴表示附加意義，如“科學家”、“藝術家”、“舞蹈家”里的“家”。它在這里單獨不表示詞彙意義，只是附加某些意義到詞根上去，和詞根結合成為一個整體，共同表示某個詞彙意義。有的詞綴表示語法意義，如“說着”、“說了”、“說過”里的“着”、“了”、“過”。漢語動詞“集體化了”里，“集”和“體”都是詞根，“化”是表示附加意義的詞綴，“了”是表示語法意義的詞綴。英語名詞 teachers（教師們）里 teach- 是詞根，-er 是表示附加意義的詞綴，而 -s 是表示語法意義的詞綴。

詞綴按其作用分為構詞詞綴和構形詞綴。表示附加意義的詞綴用來構成新詞，是構詞詞綴。表示語法意義的詞綴用來構成同一個詞的不同的語法形式，是構形詞綴。

詞綴可以根據它在詞中的位置分為前綴，後綴和中綴。

前綴是加在詞根前面的詞綴。比如漢語中“老師”、“老鼠”里的“老”；俄語中 приходить（走來）приносить（帶來）里的 при-；英語中 unhappy（不快樂的），unsafe（不安穩的）里的 un-。

後綴是加在詞根後面的詞綴。比如漢語“科學家”、“歷史家”、

“天文学家”里的“家”；俄語 *китаец* (中國人)、*кореец* (朝鮮人)、*американец* (美國人)里的 *-ец*；*я говорил* (我說了)，*ты говорил* (你說了)，*мы говорили* (我們說了)，*вы говорили* (你們說了)里的 *-л*；英語名詞 *teacher* (教師)，*farmer* (農民)，*worker* (工人)里的 *-er*；動詞過去分詞 *asked* (問)，*loved* (愛)里的 *-ed*。

中綴是嵌在詞根內部的詞綴。中綴是比較少見的現象。拉丁語中可以找到中綴，如動詞 *findo* (戰勝)是現在時間，過去時間是 *findi*。現在時間詞根里的 *-n-* 就是一個中綴。東南亞的一些語言中有中綴。比如印度尼西亞語 *gerigi* (鋸齒)中有中綴 *-er-*，*pelatuk* (啄木鳥)有中綴 *-el-*，試比較：*gigi* (牙齒)，*patuk* (啄)。

除了前綴、後綴和中綴外，詞中還有一種特別的詞綴，叫做詞尾^①。詞尾加在後綴的後面，如果沒有後綴就緊接在詞根的後面，表示詞在句中與其它詞之間的關係。詞尾根據詞在句中表示的不同的語法意義而發生不同的變化。俄語中表示名詞各種格的意義的便是詞尾，例如名詞 *книга* (書)的主格 *книг-а*、生格 *книг-и*、對格 *книг-е* 里的 *-а*、*-и*、*-е* 等；表示動詞的人稱和數的意義的也是詞尾，例如動詞 *читать* (讀)的第一人稱單數 *чита-ю*、第二人稱單數 *чита-ешь*、第三人稱單數 *чита-ет* 里的 *-ю*、*-ешь*、*-ет* 等。

前綴、後綴和中綴既可以表示附加意義，也可以表示語法意義；既可以是構詞詞綴，也可以是構形詞綴。俄語中前綴 *при-* 表示附加意義，動詞 *ходить* (走)加前綴 *при-* 構成新詞 *приходить* (走來)；前綴 *с-* 可以表示語法意義，動詞 *делать* (作)是未完成體，加前綴 *с-* 構成 *сделать*，是完成體，詞彙意義仍舊不變。英語後綴 *-er* 表示附加意義，詞根 *teach* (教)加後綴 *-er* 構成新詞 *teacher* (教師)；後綴 *-s* 表示語法意義，*teacher* (教師)是單數，加後綴 *-s* 構成 *teachers*，是複數，詞彙意義仍舊不變。詞尾只表示語法意義，不表示附加意義。

詞中除去詞尾剩下的部份叫做詞干。有的詞干只包含一個詞

① 漢語語法學中常常把後綴叫做詞尾。

根,这叫做非派生詞干。例如漢語“人”、“学”、“葡萄”的詞干;俄語 дом (房子), вода (水)的詞干 дом-、вод- 便是非派生詞干。有的詞干除了詞根以外,还包含了詞綴,这叫做派生詞干。例如漢語“学者”、“作家”、“强化”等詞的詞干;俄語 домик (小房子)、водный(水路的)的詞干 домик- 和 водн- 便是派生詞干。有的詞干包括了兩個以上詞根,叫做合成詞干。例如漢語“人民性”、“学习”的詞干,俄語 паровоз (火車头), водопровод (自來水設備)的詞干便是合成詞干。

構詞法是語言中創造新詞的方法。随着社会的發展語言中不断的出現新詞。新詞通常並不是完全新造的,它与語言已經存在的材料有着密切的联系。新詞通常是利用語言中原有的構詞材料——詞素構成的。比如說,随着物質文明的發展出現了新的交通運輸工具,用蒸汽机推动的火車和用內燃机推动的汽車。在語言中相应出現了表示这些新事物的詞。“火車”和“汽車”这两个詞是各由兩個詞素“火”和“車”,“汽”和“車”構成的。“火”、“汽”、“車”这些詞素是漢語中原來就有的,並不是出現了这些新事物后才新出現的。構成新詞不僅利用語言中原有的構詞材料,而且还要按照語言中原有的構詞方法組織这些材料。“火車”这个詞为什么不是“車火”呢?为什么“火”这个詞素要放在“車”这个詞素之前,而不是放在它的后面呢?因为語言中已經存在这一種構詞的方法。在这些新詞出現之前,語言中已經有很多詞,它們的結構中詞素之間的关系便是这样的,如“水車”、“風車”等。

構詞法是詞彙發展和丰富的主要途徑,而且,語言中的全部構詞材料蘊藏在語言的詞彙,首先在它的基本詞彙中;因此,構詞法与詞彙之間有着密切的关系。另一方面,構詞法利用的方法又是和語法意义的表达手段相同或相近的,所以構詞法又是和語法有着密切关系的。構詞法是界於詞彙与語法之間的。作为語言学的一个部門,構詞法是界於詞彙学和語法学之間的。

構詞法中利用的方法有附加法、合成法、轉換法和詞义变化等,

附加法是利用添加詞綴來構成新詞的方法。用这种方法構成的新詞叫做派生詞。

派生詞可以用添加前綴的方法構成。俄語動詞 брать (拿)加前綴 со- 構成 собрать (收集), 動詞 бить (打)加前綴 раз- 構成 разбить (粉碎)。英語動詞 cover (掩蓋)加前綴 dis- 構成動詞 discover (打開)。

派生詞可以用添加後綴的方法構成。漢語動詞“画”、“作”、“雕刻”加後綴“家”構成名詞“画家”、“作家”、“雕刻家”; 名詞“工業”、“集体”、“电气”加後綴“化”構成動詞“工業化”、“集体化”、“电气化”。俄語名詞 трактор (拖拉机)加後綴 -ист 構成名詞 тракторист (拖拉机手); 加後綴 -н- 則構成形容詞 тракторный (拖拉机的)。英語名詞 friend (朋友)加後綴 -ship 構成名詞 friendship (友誼); 形容詞 happy (快乐的)加後綴 -ness 構成名詞 happiness (快乐)。

派生詞也可以用添加中綴的方法構成。印度尼西亞語 gigi (牙齒)加中綴 -er- 構成 gerigi (鋸齒)。

附加法在漢語構詞法中佔次要地位。現代漢語中用添加詞綴構成的派生詞日益增多。但是,它們在詞彙中仍是少數。相反,在其他一些語言中,如俄語和英語,派生詞佔的比重很大。特別是俄語,它具有極為豐富的構詞前綴和後綴,往往以一個詞根為基礎,加上不同的前綴和後綴,可以構成一大羣派生詞。例如以 учить (教, 学)的詞根 уч- 構成的派生詞有:

уч-	учи-ть(教学)	научить (教会)		
		выучить (学会)		
		заучить (背熟)		
	уче-	учитель (教师)	учительница (女教師)	
			учительский (教師的)	
			учительствовать (作教師)	
	уче-	учение (学說)	ученик (男學生)	— ученический (學生的)
			ученица (女學生)	
		учеба (學習)	учебник (教科書)	
			учебный (教學的)	

这些具有同一詞根的詞叫做**同族詞**。全部同族詞在一起構成一個**詞族**。一個詞族里的詞，由於具有共同的詞根，在詞彙意义上有着一定的联系。

合成法是把兩個詞根按照一定的次序結合而構成新詞的方法。用这种方法構成的詞叫做**合成詞**。合成詞可以帶有詞綴，也可以不帶詞綴。不帶詞綴的合成詞，例如漢語的“人民”、“解放”、“革命”、“打倒”；俄語的садовод(園藝家)，лесоруб(伐木者)，рыболов(漁夫)；英語的 blackbird(山鳥)，housewife(家庭婦女)。帶有詞綴的合成詞，例如漢語的“人民性”、“工業化”；俄語的хлебозаготовка(購糧工作)，полководец(統帥)，рабоче-крестьянский(工農的)，китайско-советский(中蘇的)。

合成法在漢語構詞法中佔主要地位。現代漢語的詞彙中合成詞佔有很大比重。

漢語中詞根合成新詞有三種形式：**聯合式**、**偏正式**和**主謂式**。

聯合式中兩個詞根平等，聯合構成一個合成詞。兩個相聯合詞根的意义可以是相同或相近的：“人民”、“學習”、“美麗”、“純粹”；可以是相反或相對的：“開關”、“利害”、“往來”；可以是相關或相襯的：“領袖”、“手腕”、“水土”、“骨肉”。

偏正式中一個詞根從屬於另一個詞根。偏正式又可以分為**限定式**、**動賓式**和**動補式**。

限定式的合成詞中可以是一個表示事物的詞根限定另一個表示事物的詞根：“火車”、“手表”、“國旗”；可以是一個表示特征的詞根限定一個表示事物的詞根：“高爐”、“白菜”、“重水”；可以是一個表示動作的詞根限定一個表示事物的詞根：“飛機”、“座鐘”、“看台”；可以是一個表示事物的詞根限定一個表示特征或動作的詞根：“冰涼”、“雪白”、“瓜分”、“影射”。

動賓式的合成詞中一個表示動作的詞根支配一個表示動作對象的詞根，如動詞“點頭”、“握手”、“洗澡”、“簽名”、“評價”和名詞“裹腿”、“吹風”(一種理髮用具)。

動補式的合成詞中一個表示動作的詞根帶有一個表示動作的

程度或結果的詞根：“肅清”、“說明”、“打倒”、“擴大”。

主謂式中兩個詞根之間的关系好象句子中主語謂語之間的关系一样：“年輕”、“眼紅”、“心軟”。

另一種構詞方法是轉換法。轉換法是利用改變詞的語法變化體系來構成新詞的方法。例如漢語的“代表”，指一種動作，是一個動詞，有動詞的一套語法變化：

代表着
代表了
代表過
代表代表

把這個詞換上另一套語法變化的體系，比如名詞的語法變化體系：

代表
代表們

於是就構成了一個新詞，表明人的身分，是一個名詞。又如英語的 father（父親）是個名詞，有名詞的一套語法變化：

father ——普通格、單數
fathers ——普通格、復數
father's ——所有格、單數
fathers' ——所有格、復數

把這個詞換上另外一套語法變化、動詞的語法變化：

father
fathers ——第三人稱、單數
fathered ——過去時間和過去分詞
fathering ——現在分詞

結果也構成了一個新詞 father（作…的父親），是一個動詞。因此，雖然詞的各種語法變化只能表示同一個詞的各種不同的語法意義，但是詞的整個一套語法變化體系可以用來作為一種構詞的手段。

从上面的例子可以看出，轉換法往往和改变詞类联系着的。但是这並不是必然的，通过轉換法構成新詞也可以不改变詞类。比如俄語中陽性名詞和陰性名詞有不同的变格体系，因此有时可以通过轉換变格的体系構成新詞：陽性名詞 *супруг* (夫)——陰性名詞 *супруга* (妇)，陽性名詞 *внук* (孙兒)——陰性名詞 *внука* (孙女)。可以用 *супруг-супруга* 作例子表明兩種不同的变格体系：

主 格	<i>супруг</i>	<i>супруг-а</i>
生 格	<i>супруг-а</i>	<i>супруг-и</i>
对 格	<i>супруг-у</i>	<i>супруг-е</i>
役 格	<i>супруг-а</i>	<i>супруг-у</i>
造 格	<i>супруг-ом</i>	<i>супруг-ой</i>
前置格	<i>(о)супруг-е</i>	<i>(о)супруг-е</i>

同一詞干，帶陽性名詞变格体系时，是一个陽性名詞；換上陰性名詞变格体系时，就变成一个陰性名詞。这也是利用轉換法構成新詞，可是名詞仍然是名詞，沒有改变詞类。

有时候通过某种語音变化也可以構成新詞。比如英語中可以利用重音的移动由名詞構成動詞：*présent* (礼物) — *présent* (贈送)，*éxport* (出口，輸出品) — *expórt* (輸出)，*import* (進口，輸入品) — *impórt* (輸入)。原來名詞的重音在第一音節上，把重音移动到第二音節，則成为動詞。

不过，在現代語言中通过这些語音变化構詞时，往往伴随有詞的語法变化体系的轉換，如英語。因此，这种方法很少被用作独立的構詞手段。

詞义变化也可以構成新詞。由於詞义發展的结果，詞的本义与轉义之間的联系可能完全丧失。因此，原來是一个詞的兩個意义，分裂成为兩個独立的同音詞。例如俄語 *месяц* 原來指“月亮”，后来轉义用來指“月份”，結果分裂成了兩個詞。德語 *Messe* 原來指天主教的弥撒，因为做弥撒的时候同时也是市集活动的时候，於是这个詞也就轉义用來指市集。結果这个詞也分裂成为兩

个詞。

詞义变化与前述附加法、合成法等構詞方法具有不同的性質。按照附加法和合成法，可以在任何必要的时候，利用該語言中已有的構詞材料構成新詞。而通过詞义变化由一个詞分裂成两个同音詞，則是詞义長期發展的結果，因此，它和上述两种構詞方法不同，不是一种積極的構詞方法。

第五节 詞类

詞法学研究詞的語法特性。但是詞法学不是研究每个具体詞的語法性質，而是按照詞的不同类别，研究每种詞类的語法特性。因此，詞法学首先就要把語言中的詞划分成詞类。

詞类是語言中的詞根据語法特性的分类。

同一詞类的詞具有相同的語法特性，不同詞类的詞，它們的語法特性也就不同。語法特性包括詞的变化，詞的結合能力，詞在句中功用和詞的構詞法特征等。漢語名詞，一部份可以重迭，表示“每一个”的意思：如“家家”、“戶戶”、“人人”；人称名詞可以加后綴“們”，表示集体复数的意义：如“學生們”，“工人們”。名詞可以和数詞結合，数詞放在名詞的前面，数詞与名詞之間必須用量詞：如“一个学生”，“一列火車”，“兩本書”。名詞可以在句中作主語、宾語等成分，不能单独作句中謂語，只可以和系詞“是”結合作合成謂語：如“他是学生”，“前面是火車”。名詞中有用联合式、限定式構成的合成詞：如“城市”、“語言”、“利害”、“大小”是用联合式構成的名詞；“火車”、“飛機”、“電話”、“鬧鐘”是用限定式構成的名詞；也有用附加法構成的派生詞，如由名詞加后綴“家”構成的名詞：“藝術家”、“科学家”、“天文学家”，由動詞加后綴“者”構成的名詞：“作者”、“讀者”、“學者”。一个詞，如果是屬於名詞詞类的，它就具有上述名詞的全部或大部特性；反過來也是一样，一个詞，如果它具有上述大部或全部特性，它就是屬於名詞詞类的。動詞的語法特性与名詞完全不同。大多数動詞可以重迭，或加后綴“了”、“着”、“过”，表示各种不同的情态意义：如“學習學習”、“學習了”、“學習着”、

“學習過”。動詞可以和副詞“也”、“都”、“不”結合：如“也學習”、“都學習”、“不學習”。動詞在句中主要作謂語用。動詞中有很多用聯合式、動賓式構成的合成詞：如“討論”、“批評”、“解放”是用聯合式構成的動詞，“革命”、“握手”、“開會”是用動賓式構成的動詞；也有用附加法構成的派生詞，如由名詞加后綴“化”構成的動詞：“集體化”、“電氣化”、“工業化”。一個詞，如果是屬於動詞詞類的，它就具有上述動詞的全部或大部特性；或者，一個詞，如果它具有上述大部或全部特性，就是屬於動詞詞類的。

詞的語法特性和詞的意義之間有著密切的關係。同一詞類的詞，不但具有相同的語法性質，而且詞義之間也有著共同的地方。名詞表示事物：“學生”、“火車”、“書”、“北京”。動詞表示行為、動作：“學習”、“工作”、“說”、“走”。形容詞表示特征：“大”、“小”、“紅”、“白”、“老實”、“美麗”。

詞類是語言中客觀存在着的，不是語言學家們主觀創造出來的東西。語言學家研究語言和它的語法，發現語言內部的各種現象和規律，其中包括詞類。詞類並不是為了講語法的方便才劃分的，詞類本身是語言語法的表現。因此，**劃分詞類就是要找出語言中客觀存在着的現象，某一語言中可以劃分出多少詞類，哪些詞類，各詞類之間存在什麼關係。**

因為語言中各個詞類各有不同的語法特性，同一詞類的詞具有相同的語法特性，所以要找出語言中存在的詞類，就要比較語言中詞的語法特性，哪些詞具有共同的語法特性，屬於同一詞類；哪些詞有着不同的語法特性，屬於不同的詞類。這就是劃分詞類要做的工作。前面說過語法特性包括詞的變化，詞的結合能力，詞在句子中的作用，詞的構詞法特征等各方面。由於不同的語言有不同的語法，詞的語法特性的表現各不相同，因此首先必須解決劃分詞類的標準問題。

漢語中詞形變化不發達，詞的變化作為詞的語法特性來說是不明顯的；但是詞的結合能力却是很明顯的語法特性。因此，根據詞的結合能力比較容易劃分詞類，也就是說，應該以詞的結合能力

作为划分詞类的主要标准。漢語名詞除了一小部份外(如“家”、“戶”、“人”),大多数是不能重迭的;名詞中一部份,即人称名詞可以加后綴“們”表示复数,但是其他名詞通常都是不能加后綴“們”的。可見名詞是不能根据詞的变化來确定的。然而,名詞凡能計數計量的都可以通过量詞和数詞結合,数詞在名詞前面,量詞在数詞和名詞之間;名詞只能和系詞“是”結合作合成謂語,單独不能作謂語。这两点比較鮮明的表现了名詞的語法特征。具有这两个特点的詞,通常都可以归入名詞类。由於語法特性和詞义之間的关系,詞义在某种程度上也可以作为划分詞类的标准。表示事物意义的通常一定是名詞,如“城市”、“和平”。但是,詞义單独是不能作为划分詞类的标准的。詞类不是語言学中的詞彙学分类,而是語法学分类。一定的詞类是由詞的一定的語法特性表示的。有时候,表示相同詞彙意义的詞可以分屬两个不同的詞类。如漢語的“討論”、“批評”各代表两个詞,一个是動詞,另一个是名詞,但詞彙意义都是指一种动作。

俄語中詞形变化很發達,很多詞类都各有自己的一套变化。名詞有数和格的变化,可以变出單数、复数两个数和主格、生格、对格、役格、造格、前置格六个格的形式。動詞有体、語气、時間、人称、数等变化,可以变出三个語气、三个時間、三个人称、两个数等形式。因此,俄語中有很多詞类,它們之間的区别,首先在詞形变化上表現出來。但是,詞的一定的变化往往是和一定的詞的結合能力,詞在句子中一定的功用相適應的。俄語的名詞可以和形容詞結合,形容詞限定名詞,它的性、数、格必須和名詞一致: большой дом (大房子)、большая дверь (大的門)、большое окно (大窗子)、большие глаза (大眼睛)。名詞可以和動詞結合,表示动作的对象,受動詞支配而以一定的格的形式出現,如 писать письмо (寫信),名詞 письмо (書信)是役格;писать брату (給弟弟寫),名詞 брату (兄弟)是对格;писать пером (用鋼筆寫),名詞 пером (鋼筆)是造格。俄語中名詞也是表示事物的意义,如 стол (桌子)、книга (書)、студент (学生)。因此,

在詞形变化很發達的語言，如俄語中，詞形变化可以作为划分詞类的主要标准；根据詞形变化，便可以区分語言中的詞类。但是詞形变化也不是任何时候都能解决問題的。俄語中几乎全部虛詞都是沒有变化的。要区别虛詞中各个不同的詞类，如前置詞、語气詞、連接詞等，便不能应用詞形变化这个标准，而要看詞的結合能力，詞在句中的作用了。就是在名詞中，也有一类不变化的名詞。如果單就詞的变化來看，因为它們沒有变化，便可以把它們归到沒有变化的副詞或其他虛詞的一类里去了。这样顯然是合乎語言事实的。这些詞虽然沒有名詞那种变化，可是具有名詞的其他語法特性，如名詞的結合能力，名詞在句中的作用等，所以是名詞。

有的語言中一些詞类具有比較明顯的構詞法特征。英語中帶有后綴 -er (teacher“教師”)，-ment (divilopment“發展”)，-tion (organization“組織”)，-ance (performance“執行”)的是名詞；帶有后綴 -ful (beautiful“美丽的”，successful“成功的”)的是形容詞。但是，不能單憑構詞法特征來区别詞类，因为有很多名詞、形容詞並不帶有任何詞綴。

由此可見，划分詞类的标准應該考慮到詞的語法特性的各个方面。單憑一个方面作为标准來划分語言中的全部詞类都會是片面的，也是不可能的。在不同語言中划分詞类，各个不同标准的作用可能大小不等。在具体划分詞类的时候，有的詞类是憑这一个标准划分出來的，而有的詞类是憑另一个标准划分出來的；有时候，一个詞类是同时用几个标准划分出來的。

不同的語言中包括的詞类可以是不同的。一种語言中有这一種詞类，而另一种語言中卻沒有这一種詞类。漢語中有量詞这种詞类：“个”、“只”、“塊”、“件”、“条”、“斗”、“杯”等，它們多是从名詞變來的。它們的語法特点是連接名詞和數詞：“一个人”、“一只雞”、“一塊肉”、“一杯水”。有的只具有語法作用沒有什麼意义，如“个”“只”；有的表示度量單位，如“斗”、“杯”。其他很多語言中，如俄語、英語、法語等，都沒有这种詞类。这些語言中通常數詞與名詞可以直接結合，不需要通过其他詞的幫助，如俄語 два

студента (兩個大學生), три стола (三張桌子)。當必須表示度量單位時,則用普通的名詞,如俄語 чашка чаю (一碗茶), кусок мяса (一塊肉),表示度量意義的 чашка (碗)和 кусок (塊)是名詞,它們的語法特性和其他名詞完全一樣。чашка 是陰性的, кусок 是陽性的,每個詞都有數和格的变化。英語和俄語中都有副詞這一詞類,它具有與其他詞類不同的語法特征。副詞主要表示動作的特征,和動詞結合,限定動詞,比如俄語 быстро идти (快走), рано вставать (早起)中的 быстро (快)和 рано (早);英語 He speaks fluently. (他說話很流利), He works hardly. (他工作很努力)中的 fluently (流利)和 hardly (努力)。這類副詞也具有一定的構詞法特征,俄語中很多副詞是由形容詞詞干加後綴 -о 或 -е 構成,如 быстрый—быстро, ранний—рано;英語中很多副詞是由形容詞加後綴 -ly 構成,如 fluent—fluently, hard—hardly。漢語中沒有這種副詞(漢語的詞類中也有副詞一類,但是漢語的副詞與英語和俄語中的副詞大不相同)。漢語中副詞的這種作用,是由形容詞兼任的。漢語的大多數形容詞都可以用來限定動詞,說明動作的特征。

語言中各詞類之間有着一定的有規律的聯繫。通常語言中全部詞類可以分成兩大類:實詞類和虛詞類。實詞具有實在的意義,可以在句子中作句子成分,可以有詞形變化。虛詞一般只具有語法意義,通常不能作句子成分,沒有詞形變化。漢語中名詞、代詞、形容詞、動詞、數詞、量詞屬實詞類,而副詞(“不”、“也”、“都”等)、助詞、介詞、連詞屬虛詞類。除了實詞和虛詞外,還有一類嘆詞。它們既不表示實在的意義,也不表示語法意義,而是作為人們某種感情的標誌,如漢語中的“啊”、“唉”、“哎呀”等。

實詞類中各詞類之間也有着各種不同的關係。有的詞類具有某些共同的語法特性,關係比較接近。漢語中的名詞和數詞便是這樣。名詞和數詞都不能單獨作謂語,必須加系詞“是”:“他是學生”,“二加三是五”;數詞也可以和名詞一樣通過量詞和數詞結合:“一個五”,“五個五”。漢語的形容詞具有很多動詞的語法特性,形容詞

和動詞一樣可以單獨作謂語：“我們勤勞”，“我們勇敢”；可以和“也”、“都”、“不”這些詞結合：“也勤勞”、“都勤勞”、“不勤勞”。因此，有的學者認為漢語的實詞中名詞和數詞可以歸成一類，叫做**體詞**；動詞和形容詞可以歸成一類，叫做**謂詞**。這兩類詞之間有著顯著的區別。實詞中的代詞與其他的詞類都不相同。它的作用是概括的指稱。它的意義不是具體的、固定的，而要隨講話人、講話環境的不同而變化。人稱代詞“我”指講話人自己，“我”可以是任何人，張三稱自己為“我”，李四稱自己也是“我”。指示代詞“這個”表示講話人跟前的某個東西，“這個”可以是任何東西。代詞可以具有體詞的某些語法特性，也可以具有謂詞的某些語法特性。因此，有人把代詞分為代體詞和代謂詞。這樣，漢語中各詞類處於複雜的相互關係中。漢語詞類體系可以用下圖表示：

詞				類				
實 詞				虛 詞				
謂 詞		體 詞		量 詞	副 詞	助 詞	連 詞	介 詞
動 詞	形 容 詞	名 詞	數 詞					
代 詞				詞	詞	詞	詞	詞

相同詞類之間的關係在不同的語言中可能是不同的。比如漢語中形容詞是和動詞接近的，和名詞則有著顯著的差別；相反，在俄語中形容詞是和名詞接近的，和動詞有著顯著的差別。

一種語言中有多少詞類，有哪些詞類，各詞類有哪些語法特性，各詞類之間有什麼關係，這一切構成該語言中詞類的體系。不同的語言中可能有一些共同的詞類，一些詞類的某些語法特性可能是共同的，一些詞類之間的某些關係可能是共同的，但是就整個詞類體系說來，各種不同的語言是各不相同的。詞類體系的差別表現了語言語法的差別。

漢語中劃分詞類的問題引起了中外很多學者的爭論。主要有兩個問題，一個是漢語的詞能不能劃分詞類，另一個是漢語中

可以划分出哪些詞类，这一个或那一个詞應該归入哪一类。第一个問題是第二个問題的先决条件，因为只有肯定了漢語可以划分詞类之后，才有可能談到如何划分和划分出哪些詞类。过去語言学界有不少人是主張漢語不能划分詞类的，其中甚至有人認為这是由於漢民族思維落后和沒有組織的緣故。这种關於漢民族思維落后的論断是反科学的，容易为資產階級反动的民族优越論所利用。漢語中不能划分詞类的說法直到現在還能够在國內語言学界找到支持者，但是大多数學者認為，漢語和世界上其他很多語言一样是可以划分詞类的。看法的分歧是和对詞类本質的認識分不开的。那些不承認漢語可以划分詞类的學者，主要是对詞类本質的認識帶有片面性，他們受了印歐語言學中關於印歐語言詞类學說的影响。在那些語言中詞形变化对划分詞类起着主要作用，因此詞类學說主要是在根据詞形变化划分詞类的基礎上建立起來的。如果只承認詞形变化是划分詞类的唯一标准，那末詞形变化不發达的語言，如漢語，就自然談不上划分詞类了。事实上划分詞类的标准並不限於詞形变化。很多語言是完全可以根據詞的其他語法特性划分詞类的。單純根據詞形变化划分詞类的學說不僅不合乎語言事实，而且十分有害，因为从这里可以得出詞形变化不發达的語言就沒有語法的結論。在語法研究中不划分詞类無法建立關於整個語言語法的學說。正因为如此，尽管还有人支持漢語不能划分詞类的學說，但是事实上任何一本描寫漢語語法的著作都是以漢語的詞分成一定詞类作为基礎的。

至於漢語中可以划分出那些詞类，这一个或那一个詞屬於哪一类的問題还未得到最后解决。其中还有不少不清楚的和可爭論的地方，比如量詞是不是一种独立的詞类，漢語中能不能划分出副詞來，詞的跨类現象是否成立等。因为語言有長期發展的歷史，它本身是一个十分複雜的体系。很多問題不可能輕易解决是很自然的。这要求學者們進一步去探索，揭示那些至今還沒有發現的複雜現象，而不是以簡單的否定來迴避艰巨的研究工作。

第六节 詞組和句子

詞是語言中的建筑材料，詞可以用來造句和組成詞組。句子和詞組是句法學研究的對象。句法學不研究每個具體的句子和詞組的內容，它抽象了具體的句子和詞組，研究它們的語法性質，研究它們的構造和它們的類型。

詞組是兩個或兩個以上實詞的組合，表示一個概念。例如漢語中“春天的早晨”、“大變化”、“歌唱祖國”、“厲行節約”等都是詞組。

詞組不同於詞，它是由兩個或兩個以上的實詞組成的語言單位。詞組可以分割成兩個或兩個以上的獨立的詞，而詞只可以分割成詞素。詞組是兩個或兩個以上實詞組成的，因此一個實詞和一個虛詞的組合不是詞組。比如“代表團在中國訪問”中的“在中國”，“給工人們修建住宅”中的“給工人們”都不是詞組，因為這裡“在”和“給”是虛詞。

詞組和詞一樣，都是表示一個概念的，可以用來作為事物、現象、動作、性質的名稱。“桌子”是一個詞，“大桌子”是一個詞組，都同樣表示一個概念。但是詞組和詞在這方面也仍然有差別。詞表示一件事物或者一種動作，詞組也表示一件事物或一種動作，但它同時表示出了這種事物的某個特徵或這種動作的對象。因此，詞組所表示概念的範圍要比詞所表示的小，詞組的意義要比詞的具體一些。試比較：“桌子”和“大桌子”，可以看出“桌子”的意義要比“大桌子”廣泛的多，“桌子”指的可以是“大桌子”，也可以是“小桌子”，甚至可以是“方桌子”，“圓桌子”。

詞組是表示一個概念的，所以凡不是表示一個概念的詞的組合，就不是詞組。句子中的聯合結構和主謂結構都不是詞組。聯合結構是詞的平等的結合，詞與詞間的這種關係叫做並列關係。詞的這種並列的組合表示的不是一個概念。比如“教員和學生”、“戰爭與和平”、“生與死”、“葡萄、美酒、夜光杯”。主謂結構是句子中主語和謂語的結合，兩個詞之間的這種關係叫做主謂關係。這種主語和謂語的組合也不是表示一個概念的，它可以作句子的基礎，甚至單

独成为句子。比如“东方红”、“太阳升”、“风吹”、“雨打”、“我们勤劳”、“我们勇敢”。

詞組中兩個詞間的关系是一个詞从屬於另一个詞。这种关系叫做**从屬关系**。两个詞中一个是**主導詞**，另一个是**从屬詞**。从屬关系也可以細分成各种不同的关系，主要的有三种：**限定关系**、**客体关系**和**疏狀关系**。

限定关系是事物和它的特征之間的关系，如“紅墨水”、“不平凡的夏天”。

客体关系是行为动作和它的对象之間的关系，如“保衛和平”、“爱人民”、“寫給妹妹”、“把功課做完”。

疏狀关系是行为动作或状态和时间、处所、方式、原因、目的、条件之間的关系，如“早上出發”、“屋里坐”、“慢慢走”、“兴奋的說”。

漢語中，包括在这种从屬关系里的还有一种特別的**补充关系**。这种关系表示动作或特征和結果、程度之間的关系，如“收齐了”、“听得懂”、“好極了”。

詞組可以根据**主導詞**的不同進行分类，以名詞为主導詞的叫**名詞詞組**，以动詞为主導詞的叫**动詞詞組**。这样，詞組中可以分出**名詞詞組**、**动詞詞組**、**代詞詞組**、**形容詞詞組**等。有时某一类詞組中只表示一种关系，有时某一类詞組中可以表示几种不同的关系：

詞組	主導詞	从屬詞	例	句	表示关系
名詞詞組	名詞	形容詞	“聰明人”	“偉大的生活”	限定
		名詞	“汽車工人”	“人民的力量”	
		动詞	“走着的人”	“學習的願望”	
		代詞	“我的國”	“我們的学校”	
动詞詞組	动詞	名詞	“建設祖國”	“研究語言”	} 客体 补充 疏狀 客体 补充 疏狀
			“喜欢熱鬧”	“爱清潔”	
		形容詞	“講清楚”	“來齐了”	
			“快走”	“迅速改進”	
		动詞	“喜欢散步”	“爱滑冰”	
			“打倒了”	“救活了”	
	“笑着說”	“走着談話”			

詞組還可以分成簡單詞組和復雜詞組。簡單詞組是兩個實詞組成的詞組，復雜詞組是由兩個以上的實詞組成的詞組。復雜詞組可以用一個詞擴展簡單詞組而成，這個詞從屬於整個簡單詞組。例如：

新的汽車工廠 = 新的 + 汽車工廠



熱情的建設祖國 = 熱情的 + 建設祖國



復雜詞組也可以是用簡單詞組擴展一個詞而成，詞組從屬於一個詞。如：

建設可愛的祖國 = 建設 + 可愛的祖國



講得十分清楚 = 講得 + 十分清楚



有時，一個復雜詞組由上述兩種方法交織構成，比如詞組“學習蘇聯先進經驗”可以分析為：

(1) 先進經驗——簡單詞組

(2) 蘇聯先進經驗——復雜詞組，用一個詞擴展(1)而成

(3) 學習蘇聯先進經驗——復雜詞組，用(2)擴展一個詞而成。

除了詞組，句法學還研究句子。句子是句法學研究的中心。

句子是語言交際的最小單位。詞和詞組都不是語言交際的單位。如果只說出一個詞或一個詞組，或者一些不構成句子的單個的詞或詞組，還不能達到交際的目的，不能交流思想。我們講出的話都是一個句子接一個句子的，至少是一個句子才可能令人了解。

句子與詞和詞組不同。作為語言交際單位的句子具有兩個語法特徵：述語性和語調。

述語性是說話內容對現實的關係。任何句子都表示一種說話內容對現實的關係。一個人說出一句話來，根據他的主觀認識，或者他是要肯定或否定說話內容是在現實中存在的，例如“我們在建

設社会主义”(肯定)，“我們不怕战争”(否定)；或者他自己不知道說話內容在現實中是否存在，因而提出問題要對方加以肯定或否定，例如“我們有力量嗎？”“他們能成功嗎？”；或者說話內容在現實中是不存在的，反而是講話人所祈求的、希望的，例如“大家來唱歌呀！”“有這本書才好哩！”。我們講出的任何句子一定具有其中的一種關係，否則便不成為句子。句子根據說話內容對現實的關係可以分成三類：敘述句、疑問句和祈使句。如果這三類句子同時表示說話人的某種感情（喜悅、憤怒、哀怨、驚愕等），就成為感嘆句。這四類句子就是根據說話目的對句子的分類。

除了述語性之外，句子的另一個語法特征是語調。每個句子都帶有一定的完整的語調。各類句子，敘述句、疑問句、祈使句、感嘆句，各帶有相應的敘述、疑問、祈使、感嘆語調。通常句子的述語性是通過詞的語法形式和專門的輔助詞來表示的。比如俄語中敘述句用動詞的陳述式表示：Я читаю（我讀）；祈使句用動詞的命令式，虛式表示：Читай！（讀吧！），Читал бы я！（我能讀才好呢！）。漢語中用“嗎”，俄語中用 ли 這些輔助詞表示疑問：“我能大聲讀嗎？”Могу ли я читать громко?；漢語用輔助詞“吧”表示祈使：“你大聲讀吧！”。但是有時不同的關係完全是通過語調來區別的。例如：

- (1) 我們不怕战争。(敘述句，帶敘述語調)
- (2) 我們不怕战争?(疑問句，帶疑問語調)
- (3) 老王，你走?(疑問句，帶疑問語調)
- (4) 老王，你走!(祈使句，帶祈使語調)

單獨的詞或詞組帶上一定的完整的語調也可以成為句子，如“風”，帶敘述語調，敘述句，意即“有風了”；“春天”，帶敘述語調，敘述句，意即“春天到了”。這種句子中，語調成為表達述語性的唯一材料。

語言和思維是統一的。任何思維形式通過一定的語言形式表示。詞表示概念，句子表示判斷。判斷是對於事物及其特征有所肯定或有所否定的思想。例如“金屬是導電體”，“這本書有趣”，“玻璃不是導電體”，“這本書不好”等都是判斷。

判断一定用句子表示，因为任何思维离不开语言。但是判断与句子并不完全一致。首先，不是任何句子都表示判断，疑问句和祈使句都不直接表示判断，因为它们不对事物肯定或否定什么。试比较下列例句：

(1) 中国人民很勤劳。 (叙述句，表示判断：肯定)

(2) 鲸不是鱼。 (叙述句，表示判断：否定)

(3) 你走吗？ (疑问句，不表示判断)

(4) 你来吧！ (祈使句，不表示判断)

其次，判断总是由两个成分组成，主词和述词。“长江是中国最长的河流”是个判断，其中“长江”是主词，“中国最长的河流”是述词。“他的父亲到北京去了”也是一个判断，其中“他的父亲”是主词，“到北京去了”是述词。句子就不同了。句子可以是双部的，有主语有谓语，如“天亮了”，“风大了”；也可以是单部的，只有一个主要成分，分不出主语和谓语，如“下雨了”，“风”。句子中除去主要成分以外还可以有次要成分。“他的父亲到北京去了”这个句子中，“父亲”是主语，“去了”是谓语，这是句中的主要成分；“他的”是主语的定语，“到北京”是谓语的状语，这是句中的次要成分。判断中是不分主要成分和次要成分的。

最后，每个句子中语法的主语、谓语是固定了的，而判断的主词和述词都是可以变动的。在一个句子里确定判断的主词述词的是逻辑重音。比如“我明天到北京去”这个句子里，语法主语是“我”，谓语是“去”，这是不变的。如果没有逻辑重音，不特别强调那一个词，那末判断的主词是“我”，述词是“明天到北京去”。如果我们说明我是明天到北京去，不是今天，逻辑重音落在“明天”上，那末判断的主词是“我到北京去”，述词是“明天”。如果要说明我是到北京去，不是到别的地方，逻辑重音落在“北京”上，那末判断的主词是“我明天去”，述词是“到北京”。如果要说明的是我去，不是别人去，逻辑重音落在“我”上，那末判断的主词是“明天到北京去”，述词则是“我”了。因此，同一个句子中判断的主词和述词可以变动，表示不同的判断。

句子中可以分出句子成分。句子成分是句子中的实詞，表示概念，相互間有着某种語法关系。虛詞通常不是句子成分，它們不表示概念，只表示詞在句中的各种語法关系，是造句的輔助材料。句子成分分为主要成分和次要成分。主要成分是句中处于主導地位的成分，它們不从屬於别的詞，而别的詞直接或間接从屬於它們。句中通常有兩個或只有一个主要成分。有兩個主要成分的句子中，一个主要成分是主語，另一个是謂語。主語和謂語之間的关系就是主謂关系。例如：

- | 主語 | 謂語 |
|-------|--------|
| (1)火車 | ——开了 |
| (2)他 | ——走了 |
| (3)孩子 | ——聰明 |
| (4)今天 | ——是五月節 |

主語和謂語是相对的概念，只有一个主要成分的句子中就分別不出主語和謂語。但是主要成分的代表法可以和有兩個主要成分句子中的主語或謂語相同。比如說，“下雨了”，“刮風了”兩個句子里，主要成分的代表法和謂語同；“風”、“金色的陽光”兩個句子里，主要成分的代表法和主語同。

句中除了主要成分以外的其他成分是次要成分。次要成分是句中处于从屬地位的成分。有的次要成分直接从屬於主要成分，比如“新生力量是不可戰勝的”里的“新生”，“我們愛好和平”里的“和平”；有的从屬於其他次要成分，比如“我們保衛世界和平”里的“世界”。句中的次要成分有定語、賓語和狀語等。

句子的各个成分用一定的詞类表示，但是句子成分与詞类並不是完全一致的。同一个句子成分可以用不同詞类表示，同一詞类可以表示不同的句子成分。比如漢語中主語通常用名詞和代詞表示，有时也可以用形容詞和動詞表示。而名詞可以作主語、賓語、定語和狀語等不同的句子成分。

很多句子成分是各种語言共同的。在很多語言中都有主語、謂語、定語、賓語这些成分。但是各种語言中的句子成分並不是完全

一致的。首先，某些語言中所有的某一成分在別的語言中可能沒有，比如漢語的一種次要成分補語便是俄語和英語中沒有的。這並不是說那些語言中不能夠表示漢語中補語所表示的意義，這種意義當然也是能表示的，不過不是通過一種專門的成分補語來表示，而是用其他的手段來表示的。決定語言中有沒有這種或那種成分不僅要看表示的意義，而且還要看這種意義是否有特殊的語法形式。其次，不同語言中不但句子成分的数量可能不同，而且各種成分的表示法也可以有差別。有些語言中區別句子成分主要靠詞序，如漢語；有些語言中主要靠詞的語法形式，如俄語。漢語和英語中名詞不能單獨作謂語，必須用系詞聯結，如漢語的“我是學生”，“他是工人”；英語的 I am a student, He is a worker；而俄語中則可以不用系詞，如 Я студент, Он рабочий。

句子中除了句子成分之外，還有些不作為句子成分的實詞。這樣的詞有呼語和插入語，它們在句中起着特殊的作用。呼語是用來指明說話對象的詞。例如“老王，有人來找過你。”“你貴姓，同志？”“風啊，你不要嗚咽，云啊，你不要躲閃”。插入語表示說話人對說出的話所抱的態度。例如“他，不用說，是全班最用功的了”（表示確信），“看樣子，他是不來了”（表示推測），“可能，他已經來過了”（表示可能）。插入語也可以表示說話內容在說話人心中引起的情感。例如：“謝天謝地，他來了”（表示喜悅），“可惜，我把書忘了”（表示惋惜）。插入語還可以表示說話人思想的順序，例如“第一，……第二，……，第三，……”，“首先，……其次，……最后，……”。

第七節 句子的分類

句子可以根據說話目的進行分類，也可以根據結構進行分類。

根據說話目的句子可以分為四類：敘述句、疑問句、祈使句和感嘆句。每類句子各具有一定的語法特征。首先，各類句子帶有相應的、各不相同的敘述、疑問、祈使和感嘆語調。其次，疑問句和感嘆句通常都有特殊的詞序，用特殊的輔助詞。漢語疑問句“他來了嗎？”用輔助詞“嗎”表示疑問，英語疑問句 Must you do it?（你

必須作這件事嗎?)中詞序與敘述句不同,試比較: You must do it.(你必須作這件事)。漢語感嘆句“他來了呀!”用了輔助詞“呀”,英語感嘆句 How well he speaks!(他說得多好啊!)用了輔助詞 How,同時詞序也變了,試比較敘述句: He speaks well(他說得很好)。英語疑問句有時還需要特殊的謂語形式,如 Does he speak Well?(他說的好嗎?),謂語由主要動詞加助動詞 do 表示。漢語和英語中名詞作謂語通常要用系詞連接,在感嘆句里系詞可以省略,如漢語“他——一個英雄!”,英語 He—a coward!(他——一個胆小鬼!)。在祈使句里通常不用主語:如漢語“來吧!”,“給我一本書!”;英語 Begin!(開始吧!) Come here at once!(馬上到這兒來!)

根據結構句子可以首先分成兩大類:簡單句和複合句。

前面說過,句子可以分解出句子成分,句子成分包括主要成分和次要成分。有的句子只有一個主要成分,有的句子有兩個主要成分:主語和謂語。主要成分是句子的骨幹,句子的組織中心;次要成分從屬於主要成分,環繞在主要成分周圍,擴展句子,豐富句子的內容。一個句子至少有一個組織中心。這個組織中心,在只有一個主要成分的句子中就是這一個唯一的主要成分;在有兩個主要成分的句子中,就是這兩個主要成分,主語和謂語的結合。有的句子具有兩個以上的組織中心。只包括一個組織中心的句子是簡單句,包括兩個以上組織中心的句子是複合句。試比較下列句子:

(一)簡單句——天晚了。

他是工人。

工廠廠長和工人一起勞動。

中國人民熱愛和平。

(二)複合句——風停了,雨也住了。

或者把老虎打死,或者被老虎吃掉。

如果你知道,你就告訴大家吧!

簡單句根據其中的主要成分可以分成單部句和雙部句兩類。

雙部句有兩個主要成分:主語和謂語。通常句中其他成分都直接或間接分別從屬於主語和謂語。全句劃分成兩個部分:主語部分和謂

語部分。例如：

他 Ⅱ 在北京工作了五年。

他的妹妹 Ⅱ 唱得很好。

中國人民的勝利 Ⅱ 鼓舞了全世界被壓迫人民。

單部句只有一個主要成分，句中其他成分都直接或間接從屬於這一個主要成分。例如：

明媚的春天。

又清潔又舒適的屋子。

回家去吧！

單部句中只有一個主要成分，不能分出主語和謂語。

簡單句根據有否次要成分可以分成擴展句和非擴展句。有次要成分的句子是擴展句，沒有次要成分的句子是非擴展句。試比較下列句子。

(一)擴展句：他在北京工作。

他的弟弟在學習。

回學校去吧。

(二)非擴展句：他在工作。

弟弟在學習。

回去吧。

簡單句還可以分為人稱句，無人稱句和稱謂句。

人稱句是由句中主語表示了動作者（在單部句中由句中主要成分本身指明了動作者）的簡單句。人稱句可以是雙部的，也可以是單部的。單部的人稱句中，主要成分通常是用動詞表示的，與雙部句中的謂語相似：

請回家去吧！

不當家不知米貴。

日久見人心。

人稱句中的動作者可以是確定的某個人或某些人，這種句子叫做確定人稱句；可以是某個人或某些人，但沒有確切指出是那一個或那一些，這種句子叫做不定人稱句；也可以是任何人，一切人，

这种句子叫做泛指人称句。

双部句根据句中主語的性質可以是确定人称句、不定人称句或泛指人称句。通常双部句的主語表示确定的动作者，是确定人称句：漢語“我站在高山之巔，望黃河滾滾”，“五星紅旗迎風飄揚”；英語 Little Emily looked at me. (小愛米列望着我)，The moon is down(月亮下去了)。有时，主語可以表示不确定的动作者，比如漢語中用“他們”作主語，英語中用 They (他們)作主語，是不定人称句：“小李走到医务所，他們說，掛号時間已經过了”；They say the concert is a great success.(他們說，音乐会开得非常成功)。有时，主語指任何人，包括一切人，漢語用“人人”、“我們”、“你”，英語用 one (一个人)、we.(我們)、you (你)，是泛指人称句：“人人都有責任向一切違反社会主义的現象作斗争”，“我們喜欢的人，只看見他的优点；我們不喜欢的人，只看見他的缺点”；One must do one's duty. (一个人应尽到他自己的責任)；We must not allow children always to do what they please. (我們不應該允許孩子們总是想要作什么就作什么)，If you stand with your back to the source of the river, the right bank will be to your right. (如果你背着河流的方向站着，那末你的右側便是河的右岸)。

單部句沒有主語，但是在一定条件下，根据主要成分表示，也可以是确定人称句，不定人称句或泛指人称句。表示命令或請求的祈使句通常沒有主語，是單部句，但是动作者是确定的，即說話的对方，因此是确定人称句：漢語“回家去吧！”，“請來吧！”；英語 Shut the door please!(請关上門!)，Open the window!(把窗子打开!)；俄語 Спой мне песню!(給我唱一只歌吧!)。有些語言中，動詞有人稱的變化，動詞的某些人稱形式作主要成分時，可以表示确定的动作者。因此，這些語言中單部的确定人称句的範圍，還要廣泛一些。比如俄語中單部句的主要成分用動詞現在時間的第一人稱和第二人稱表示時，动作者都是确定的，或为說話人自己，或为說話的对方，因此是确定人称句：Иду。(我走。)，Идём。(我們

走。), Идешь. (你走。), Идете. (你們走。)。單部句主要成分用動詞現在時間第三人稱表示時, 動作者不是確定的, 就不是確定人稱句了。俄語中單部句的主要成分用動詞現在和將來時間第三人稱複數或過去時間複數表示時, 可以是不定人稱句; Пушкина читают везде. (到處都在閱讀普希金的作品), Его хвалили на собрании. (他在會上受到了表揚)。不定人稱句中說話人的注意集中在動作身上, 動作者是有的, 但用不着確切的指出來。漢語中也有類似的句子: “孩子呢?——已經把他送回去了。”, “瞧, 把書弄得這樣亂七八糟”。單部的泛指人稱句的主要成分在俄語中通常用第二人稱單數表示: Тише-едешь—дальше будешь. (欲速則不達), Щило в мешке не утаишь. (紙包不住火), Одним словом не скажешь. (一言難盡)。這類句子常用於格言諺語中。漢語中也有單部的泛指人稱句: “種瓜得瓜, 種豆得豆”, “欲窮千里目, 更上一層樓”。

確定人稱、不定人稱和泛指人稱這些意義, 可以說在任何語言中都是有的, 只是表達的形式有所不同而已。由於各種語言語法的差別、有的意義在一些語言中主要通過動詞本身形式表示, 是單部句, 如俄語中的不定人稱句和泛指人稱句; 在另外一些語言中, 主要是通過不同性質的主語來表示, 是雙部句, 如英語中相應的句子。

無人稱句是句中沒有指明動作者, 也不需要指明動作者的簡單句。漢語、俄語中, 無人稱句通常都只有一個主要成分, 是單部句。例如漢語:

出太陽了。下雨了。刮大風了。

打雷了。結冰了。

起火了。漲水了。

上課了。開飯了。放假了。開會了。

俄語: Рассветало. (天亮了)。Стемнело. (天黑了)。
Гремит. (打雷了)。Сверкает. (打閃了)。

Меня тошнит. (我發噁心)。

Меня знобит. (我打寒噤)。

Мне приятно. (我很愉快)。

Мне скучно. (我很寂寞)。

有的語言中，如英語，無人稱句仍包括兩個主要成分，是雙部句。主語用一個沒有實在意義的 it 來表示：It is raining. (下着雨)。It rains cats and dogs. (大雨傾盆)。

人稱句與無人稱句是語言中句子的不同結構。結構與表示的意義之間，正如詞的聲音與意義之間的关系一樣，沒有必然的聯系。因此，一種語言中用人稱句表示的思想，在另一語言中可以用無人稱句來表示。反過來也是一樣。漢語“下雨了”是單部句、無人稱句，譯成英語 It is raining, 是雙部句、無人稱句，譯成俄語 Дождь идет, 則是雙部句、人稱句了。相反，漢語“我很高興”是雙部句、人稱句，譯成英語 I am very happy, 也是雙部句、人稱句，而譯成俄語 Мне очень приятно. 則是單部句、無人稱句了，其中只有一個主要成分 приятно (高興)，實際的動作者 мне (我) 是作為次要成分的賓語(即俄語語法中的補語)出現的，不是句中的主語。

稱謂句是一種單部句，句中主要成分是用名詞(或是可以代替名詞的代詞)表示的。稱謂句表示事物於說話當時存在於現實中，為說話人所感覺到或想象到的。例如：

風。太陽。大陸。

青青的流水，藍藍的天。

誰呀？我。

你呀！啊，你！

這種句子常用於口語中，具有簡練、生動的特點。文學作品的描寫中也常見，如古詩詞中的：

枯藤老樹昏鴉，小橋流水人家。

鷓鴣聲茅店月，人跡板橋霜。

稱謂句常用於劇本中敘述劇情發生的地點、時間：“秋天的一個晚上。河北平原的一個農業生產合作社。輕輕的敲門聲。”

簡單句還可以根據其中是否有成分省略分成完全句和不完全句。不完全句是省略了某個或某些成分的句子。

省略句子成分必須有一定的条件。首先,当句子中某个成分所表示的事物完全可以通过上下文了解到时,这个成分就可以省略,例如對話中的問答:

(1)“你哥哥在那里工作?”——“北京。”

(2)“在北京作什么?”——“当工程师。”

(3)“工作了多久?”——“三年。”

除了第一句問話是完全句外,其它的兩句問話和三句回答都是不完全句,省掉了某些成分。句中省掉的这些成分通常是不需要的。如果把它們講出來,常常反而成为累贅。事实上沒有一個人是那样講話的。但是,这些句子是不完全的,因为脱离了上下文以后,它們就不能表示完整的意思了。其次,当句子的某个成分可以根据說話环境理解到时,也可以把它省略。比如我和一个朋友在街上走,到了十字路口,我問他:“往左还是往右?”这时他完全明白这是說:“我們往左走还是往右走?”这种句子不需要上下文,但是脱离不开一定的語言环境,否則也就不能表示完整的意思。因此,这种句子也是不完全句。

不完全句是对完全句說的。如果不需要上下文,不依靠一定的語言环境而完全有确定意义的,就不是不完全句了。因此要把無人称句、称謂句以及所有單部句和不完全句区别开来。所有这些句子都可以是完全的,也可以是不完全的。試比較下列句子

(1)“刮風了”——單部句、無人称句、完全句。

(2)“刮什么風?”——單部句、無人称句、完全句。

(3)——“西北風”——單部句、無人称句,不完全句。

除了單部句和双部句外,还有一类句子,句中不能够分解出句子成分。这类句子常常是由一个詞組成,有人叫做独詞句。不过它有时也可以包括两个以上的詞。独詞句表示特殊的意义:

(一)對話中表示肯定或否定对方說話的內容:漢語的“是”、“是的”、“嗯”、“不”;英語的 yes 和 no;俄語的 да 和 нет。

(二)對話中表示同意对方說話的內容与否:漢語的“好”、“行”、“不行”;英語的 well(好)、all right(好啊);俄語的 хорошо

(好)、верно(对)、еще бы(当然啰)。

(三)口語中表示問候、感謝、抱歉以及相应的回答：漢語的“你早”、“你好”；“对不起”——“没关系”；“謝謝”——“沒啥”。

(四)表示說話人的感受，通常用嘆詞：漢語的“哎呀！”“唉！”“啊！”“啊嘛！”。

复合句包括了两个或两个以上的組織中心。每个复合句可以分解成两个以上的部分，每个部分中包括一个組織中心。

复合句与簡單句之間的区别並不在於它的結構比簡單句复雜，也不在於它表示的意思比簡單句复雜。有时事实正好相反，例如：

(1)一个天才的青年科学家和他的助手在一个普通的實驗室里完成了一项驚人的工作，解决了原子科学中的一个重要問題。

(2)書很多，期刊却很少。

两个句子中，第一个的結構要比第二个复雜，第一个表示的意思也要比第二个复雜。但是第一个句子是簡單句，第二个句子是复雜句。因为第一句中只有一个組織中心，即主語“科学家和助手”与謂語“完成了”和“解决了”；第二句中則有兩個組織中心，一个是主語“書”与謂語“多”，另一个是主語“期刊”与謂語“少”。

复合句的特点在於它包括了两个或两个以上的組織中心。因此，它有比簡單句更大的“可擴展性”，更大的“結構的灵活性”，有比簡單句更大更多的表現能力，可以表达出为簡單句所不能表达的一些思想。例如：

(1)我向上級彙报了任务完成的情况。

(2)我向上級彙报了，任务已經完成。

第一句是簡單句，“任务完成的情况”在句中是一个擴展的成分；全句只有一个組織中心，由主語“我”和謂語“彙报”組成。第二句則是复合句，包括了两个部分，每个部分各有一个組織中心。第一个部分中的組織中心是主語“我”和謂語“彙报”，第二个部分的組織中心是主語“任务”和謂語“完成”。因此，第二个句子有更大的“可擴展性”，更大的“結構的灵活性”，可以表达多种多样的思想。可以說：

我向上級彙報了，任務還沒有完成。

我向上級彙報了，任務完成得很好。

我向上級彙報了，任務一星期後才能完成。

這些意思都是簡單句不能表達出來的。

複合句中的每一個部分都包括了一個組織中心，和簡單句在形式上是相同的。但是複合句的每一個部分並不是一個完整的句子，不等於一個簡單句。複合句的各部分聯繫緊密，互相依存。有的複合句，其各部分是絕對不能互相脫離而單獨存在的。有的複合句，各個部分雖然可以互相脫離而獨立存在，然而互相脫離後便不能保持原來表示的意義了。因此，整個複合句才是一個完整的句子。複合句不是幾個簡單句的聯合，它的各部分和簡單句並不完全相等。

複合句的特點還在於它不僅表示了幾個簡單句所表示的思想，而且還表示了這幾個思想之間的各式各樣的聯繫。因此，複合句與幾個簡單句的簡單聯合之間，有著根本的差別。試比較“他去。”“我來。”與：

(1) 他一去，我就來。

(2) 如果他去，我就來。

(3) 因為他去，所以我來。

(4) 雖然他去，我還是來。

前兩句是簡單句，表示兩個獨立的意思。後面四句都是複合句，每個句子中都包括了和上面兩個簡單句同樣的兩個思想。不過每個複合句中除表示了這兩個思想外，還表示它們之間的各种關係，或為兩個連貫發生的現象，或為條件，或為因果，或為讓步。這也是簡單句所不能表達的。

複合句中的各個部分叫做分句。根據分句之間關係的性質複合句可以分為並列複合句和從屬複合句兩種。

並列複合句又叫做**聯合句**，其中分句之間的關係是平等的。雖然每個分句不能獨立並互相脫離，但是它們都處於平等地位。這種分句間的並列關係，各種語言中通常都是用各種連接詞表示：漢

語的“並且”、“同時”、“但是”、“然而”、“或者……或者……”、“不是……就是……”等；俄語的 и, тоже, а, же, но, или, ни... ни..., то... то...等；英語的 and, then, neither... nor..., or, either...or..., but, still 等。這些表示並列關係的連接詞叫做**並列連接詞**。各種不同的並列連接詞表示各種不同的意義，例如漢語中“同時”、“並且”表示聯合的意義，“但是”、“然而”表示對比的意義，“或者……或者……”、“不是……就是……”表示選擇的意義：

(1) 國際反動勢力在匈牙利策劃的反革命暴亂已經徹底失敗，同時英法對埃及的侵略也完全破產。

(2) 水不算深，但是魚很多。

(3) 或者把老虎打死，或者被老虎吃掉。

除了連接詞，各種並列關係還通過各種相應的語調，分句本身的結構，分句在意義上的聯繫來表示。有的並列複合句中沒有連接詞，各種並列關係便完全是用語調，分句的結構，分句在意義上的聯繫等手段來表示。例如俄語 Старое старится, молодое растёт。(老年的一代過去了，年青的一代追上來)，Ты богат, я очень беден. Ты прозаик, я поэт。(你有錢，我一貧如洗；你是散文家，我是詩人)；英語 The moon went down, the stars grew pale, the cold day broke, the sun rose(月兒西下，星兒黯然，凜冽的破曉到來，太陽東升)。

漢語中這種不用連接詞的複合句更為普遍。有人認為這是漢語句法的特点，把它叫作“意合法”。其實，分句之間的關係並不是完全憑意義來判定，也有一定的語法形式，如語調，分句本身的結構等。漢語中不用連接詞的並列複合句如：

(1) 上有天堂，下有蘇杭。

(2) 人怕傷心，樹怕剝皮。

(3) 風在吼，馬在叫，黃河在咆哮。

從屬複合句又叫做**偏正句**，其中分句之間的關係是不平等的，一個從屬於另一個。兩個分句中，一個叫做**主句**，一個叫做**副句**，副句從屬於主句。

主句与副句之間有着各种不同的关系。这些关系在各种語言中通常是用各种連接詞和联系用語表示的。表示主句与副句之間关系的連接詞叫做从屬連接詞，如漢語：“因为”、“所以”、“因此”、“如果”、“假使”、“虽然”等；俄語：так как, потому что, если... то..., хотя, когда, где, что 等；英語：because, if, though, when, where, that 等。不同的連接詞区别主句与副句間的各种不同的关系，漢語中“因为”表示原因，“所以”、“因此”表示結果，“如果”、“假使”表示条件，“虽然”表示讓步，“为了”表示目的，“到……后”、“在……之前”表示時間。例如：

- (1) 因为你唱的好,大家都爱听。
- (2) 如果大家再加一把勁,我們一定按期完成任务。
- (3) 为了下一代更加幸福,我們應該多干点。
- (4) 到第二个五年計劃完成后,我們每年將有一千万噸鋼。

联系用語与連接詞不同。連接詞是純粹的虛詞,只表示分句間的各种关系,不作为分句中的句子成分。而联系用語則兼有实詞和虛詞兩種性質,一方面表示分句間的各种关系,另一方面也作为分句中的句子成分,如俄語的 который, что, как, где, когда 等;英語的 who, which, that, how, where, when 等。如俄語:

- (1) Люди, которые только жалуются на недостатки, за деревьями не видят лес. (只抱怨缺点的人是見樹不見林)。
- (2) Он знает, что даёт ему силу и уверенность. (他知道,什么东西給他以力量和信心)。
- (3) Мы вернулись в город, где мы провели свое детство. (我們回到了度过童年的那个城市)。

英語:

- (1) Tell me, when you will be back. (告訴我你什麼時候回來)。
- (2) The boy, who is playing there, is her brother. (在那里玩的小孩兒是她的兄弟)。

(3) This is the very spot, where we camped last year.

(这就是我們去年宿营的那个地方)。

从屬复合句中主句和副句之間的各种关系的表示，除了連接詞和联系用語外，还通过語調，主句副句本身的結構；相互的位置等。有的从屬复合句，沒有連接詞和联系用語，完全用其他手段來表示主句和副句之間的关系。如漢語：

(1) 湖廣熟，天下足。(条件)

(2) 你來講吧，你知道。(原因)

(3) 你不來，我也要做。(讓步)

俄語：

(1) Печален я: со мной друга нет。(我很难过：我沒有一个朋友)。(原因)

英語：

(1) But you won't see much of her in future; we're going to live in the country. (以后你將不能常常和她会面，我們要搬到鄉下去住了)。(原因)

(2) You're an architect; you ought to know all about statues and things (你是一个建筑师，你應該知道有关雕像和文物的一切)。(結果)

这种無連接詞的从屬复合句常常用於口語中。

从屬复合句中主句与副句的結合可以有各种不同的緊密程度。有的复合句中主句和副句結合得十分緊密，有的复合句中則比較松懈。在前一种情形下，副句的作用等於主句的一个成分，主句往往在語法上和意义上都不是完整的。比如俄語 Я знаю, что он придёт. (我知道他要來)，其中副句相當於主句中謂語的賓語。去掉副句，主句中作謂語的動詞便沒有賓語，意思也就不完全了。又如 Это был полк, в котором попал Серёжа (这就是謝略沙碰上的那个团)，副句相當於主句中表語的定語。去掉副句，主句 Это был полк. (这是团)就沒有什麼意义了。在后一种情况下，主句和副句都有比較大的獨立性，互相脱离后仍具有比較

完全的意义,当然整个复合句的意义是沒有了。例如 Мы вернулись, когда уже стемнело. (我們回來時,已經天黑了), 其中 Мы вернулись. (我們回來了) 和 Уже стемнело. (天已經黑了) 都可以表示相对完整的意思。

漢語中有些句子,其中一个分句作为另一分句中的一个成分,但是它們結合得十分緊密,副句就像一個詞或一個詞組,不需要任何連接詞,也無法加上連接詞。例如:

- (1) 我學會了他昨天晚上唱過的那支歌子。
- (2) 我看見他在打球。
- (3) 我等他來了后就走。
- (4) 他笑得我不好意思了。

很多學者不承認這些句子是複合句,把它們單歸為一類,叫做包孕句,或叫繁句。也有人把它們歸入簡單句。漢語中簡單句複合句之間的界限,是個很複雜的問題,直到現在還很少研究。到底這類所謂包孕句是簡單句呢?還是複合句?或者是既不屬簡單句又不屬複合句的第三類句子,尚待進一步深入探討。

第八節 語法的历史变化

語法具有極大的穩固性,然而它仍是逐漸變化着和發展着的現象。當然這種變化是十分緩慢的,往往要經過好幾個世紀,才能有比較顯著的結果。

詞的結構可以變化。古漢語的詞彙中大多數詞是單音節的單純詞,如“天”、“地”、“人”、“鳥”、“魚”等,現代漢語中出現了大量的雙音節或多音節的合成詞和派生詞。因此,漢語詞的結構從單純詞向着合成詞和派生詞變化和發展了。

具體的詞的結構可以發生變化。一個詞原來可以分解為兩個以上詞素,後來變成不可分解的了,這種變化叫做簡化。比如漢語的“先生”這個詞,原可分解為“先”和“生”兩個詞素,試比較已經消失了的兩個詞:“后生”、“晚生”(均指“學生”)。現代漢語中這個詞已經是不可分解的了。其次,一個詞中詞素之間的界限也可以發

生变动，一个詞原來可以分解成这样一些詞素，变化后分解成另外一些詞素了，这种变化叫做再分化。比如俄語的一些陰性名詞 *жена* (妻子)、*сестра* (姐妹)、*звезда* (星)、*травa* (草)，其中結尾的 *-a* 原是一个后綴，是詞干的一部分，現在变成詞尾，不再是詞干的一部分了。

表示某些語法意义的語法形式也在逐漸变化。在語法的發展过程中出現了一些新的語法形式，消失了一些旧的語法形式。例如前面举出过古漢語中疑問代詞作賓語时位置在動詞之前：

吾誰欺？欺天乎？
何為則民服？

否定句里代詞作賓語时位置也在動詞之前：

時不我待。
尔毋我詐，我毋尔虞。

現代漢語中無論作賓語的疑問代詞，还是否定句中作賓語的代詞，都与普通賓語一样，位置在動詞之后。有些表示語法意义的虛詞也發生了变化，古漢語中表示处所用“於”，表示間接客体用“予”；現代漢語中表示相应意义的虛詞是“在”和“給”。例如：

(一) 苏子与客泛舟遊於赤壁之下。(古漢語)

苏子和客人在赤壁下面划船游玩。(譯成現代漢語)

(二) 天將降大任予斯人也。(古漢語)

天要交付重大任务給这个人。(譯成現代漢語)

詞形变化体系也是歷史發展的結果。古俄語中名詞变格基本上有五种不同的方式，到了現代俄語中变成为三种。很多陽性名詞复数主格的詞尾在古代是 *-и*，后来受了陰性名詞的影响变成为現代的 *-ы*：

古俄語	現代俄語
СТОЛИ	СТОЛЫ
ОТЦИ	ОТЦЫ

旧的形式消失后，个别的詞上还保留了殘跡，如 *соседи* (鄰人)、

черти (鬼)。

語言的語法範疇也是变化和發展着的。一些新的範疇產生了，一些旧的範疇消失了。漢語在歷史發展過程中產生了一些新的範疇，如動詞的情態範疇，人稱名詞的集體複數範疇。印歐語系很多語言在歷史上都曾經有過雙數範疇，和單數、複數共同構成比較一般的數的範疇；在這些語言的歷史發展中雙數範疇消失了，併入了複數範疇。

語言的詞類也是發展着的。漢語經過歷史發展產生了一些新的詞類，如量詞。古漢語中能計數的名詞都可以直接與數詞結合：“三人行必有我師”，“春秋五霸，戰國七雄”，“三皇五帝”。現代漢語中這種結合通常是不可能的，數詞與名詞結合必須加上量詞：“三個人”、“三位英雄”、“三幢房子”、“三所學校”。

一種語言中所利用的表達語法意義的手段也可以發生變化。古漢語幾乎是純粹利用分析性手段的，語法意義完全依靠詞序和輔助詞來表示。經過了長期的歷史發展，漢語中逐漸出現了綜合性手段。現代漢語中也利用詞綴、重迭、重音來表示某些語法意義。相反，英語原是主要利用綜合性手段的綜合性語言，在歷史變化中發展了分析性手段，最後變成了主要利用分析性手段的分析性語言。俄語中也不斷發展着分析性手段，這主要表現在前置詞使用的增多。前置詞的作用是幫助格的形式更確切、更細致的表達詞間的關係。例如：

класть на стол	(放在桌子上)。
класть в стол	(放在桌子裏)。
класть за стол	(放在桌子後面)。
класть под стол	(放在桌子下面)。

各種不同的前置詞，區別各種不同的關係。俄語中前置詞的使用雖然發展了，但是俄語中語法意義表達手段仍然是綜合性的，某一前置詞總是和名詞的某一個格的形式聯繫着的。這與英語的情形不同。

語言的句法也是發展變化着的。句子和詞組的結構日益豐富

完善，类型日益增多。这种發展是为了適應於思維的發展，是为了表达逐漸發展起來的复雜而丰富的思想。复合句是在簡單句的基礎上產生和發展起來的。最初为了表示比較复雜的思想，只是把几个簡單句串联在一起，这种簡單的串联，不能确切的細致的表示出各个簡單句之間的关系，因此在以後的發展中，逐漸出現了各种連詞和其他連接的方法，划分了並列与从屬关系，某一連詞固定表示某一种意义。比如古漢語中的句子：

(1) 桑之未落，其叶沃若(《詩經》)。

(2) 民之秉夷也，故好是懿德(《孟子》)。

(3) 尔之許我，我其以璧与珪归俟尔命(《書經》)。

(4) 离婁之明，公輸子之巧，不以規矩不能成方圓(《孟子》)。

第一句中的“桑之未落”說明“其叶沃若”的时间，类似現代語言中的时间副句。第二句中的“民之秉夷也”說明“故好是懿德”的原因，类似原因副句。第三句中的“尔之許我”說明“我其以璧与珪归俟尔命”的条件，类似条件副句。最后一句中的“离婁之明，公輸子之巧”表示讓步的意思，类似讓步副句。所有这些起着副句作用的部分，都是通过一个輔助成分“之”來表示它和句中主要部分的关系的。随着語法的發展，語言中出現了各种連接詞，分別表示各种副句与主句間的不同关系。

每种語言的語法按照該語言的內部規律發展和变化。每种語言的語法是不同的，而語法發展的道路也是不同的。但是各种語言語法的發展也具有共同的特征，那就是任何語言的語法都是朝着愈益抽象的方向發展，朝着愈益精密的方向發展。

語法是人类思維長期抽象化工作的成果，語法愈向前發展，它的一些范疇便具有愈大的抽象性和概括性。比如由於語法向抽象方向發展的結果，在印欧語系很多語言中消失了双數的范疇，这样复數的范疇就具有很大的概括性，包括了一切不是單數的意义。

由於人的認識向前發展，更深入的揭發了客觀世界各种現象之間的复雜联系。語言作为記錄人們認識活动的工具，作为思維的工具必須有相应的發展。語法中出現了新的手段來表达新認識到

的关系,区别开相近关系間的細微差別。这种發展使語法愈益精密丰富,更能确切区别各种細致微妙的意义。比如句法中各种复合句的划分,各种並列和从屬連接詞的發展,都是語法朝这种方向發展的体现,俄語中分析性手段的前置詞使用的增多,也是这种發展的結果。

語言是一个体系,語言的各个結構要素是互相有規律的联系着的,某一要素的变化可能引起另一要素的变化。因此,某些語法中的变化,是起源於詞彙或語音中的某些变化的。比如說詞的結構中的簡化和再分化的过程便是如此。漢語中的“先生”这个詞原來是由“先”和“生”兩個詞素構成的,但是現在已經是不可分割的了,因为在現代漢語中和它在構詞法上对应的詞“后生”、“晚生”已經消失,它现在的意义已經和原有的詞素失掉了联系。这就是詞彙的变化引起了語法的变化。俄語中以-a結尾的名詞中,-a原來是后綴,是詞干結尾的元音,詞尾是加在这个后綴后面的。后來,由於語音变化,詞干結尾的音-a和詞尾一起变成了別的音,於是在詞的很多形式里分不出元音-a來了,而保留了-a的形式,它成了詞尾的一部分(試比較:一方面,單數主格 жена、复數对格 женам、造格 женами、前置格 женах;另一方面,單數生格 жены、对格、前置格 жене、役格 жену、造格 женой、复數主格 жёны、生格、役格 жён)。这就是語音变化的結果引起了語法变化。

語法的变化可以分出几种一般的形式:类化,異化和語法化。

由於过去所發生的語音、詞彙和語法变化的結果,几种不同的形式表示相同的意义,在这种条件下可能發生类化过程。类化是几种表示同一意义的形式,在其中一种形式的影響下統一起来的过程。比如古英語中的 book (書)的复数形式是 bec, cow (奶牛)的复数形式是 kine,而其他大多数名詞的复数都是以單數加詞綴-s表示的,如 hand—hands (手), eye—eyes (眼睛)。因此,在类化作用下,book 和 cow 的复数形式也就变成 books 和 cows 了。古漢語中疑問代詞作宾語和否定句中代詞作宾語时,位置均在動詞之前,而其他情況下宾語通常都在動詞之后。由於后面这种多数

情况的影响，疑問代詞作賓語和否定句中代詞作賓語的位置也变到動詞后面了。这也是类化的作用。

相反，由於变化結果，几种不同的意义由一种相同的形式表示，在这种条件下可能發生異化过程。異化就是具有相同形式的几种意义，为了互相区别而改变形式的过程。比如俄語動詞 есть (吃)，дать (給) 的陈述式現在時間第一人称在古代原來是：

單数第一人称	复数第一人称
ЕСТЬ: ЕМЬ	ЕМЬ
ДАТЬ: ДАМЬ	ДАМЬ

單数与复数的差別在於詞尾中不同的无音上，單数是“Ь”，复数是“Ъ”，后来，由於无音 Ъ 和 Ь 在俄語中消失了，这两个形式的区别也就沒有了。於是由於異化作用，复数形式变成了現在的 едим 和 дадим。在初唐的漢語中，“將”这个詞可用來表示“工具格”，如“还将老藤杖，扶汝醉初醒”、“还将徐孺榻，处处待高人”(杜甫詩)；此外，“將”也可用在一种特殊的处置式中，如“已用当时法，誰將此义陈”，“見酒須相憶，將詩莫浪傳”(杜甫詩)。工具格与处置式是有差别的。工具格的“將”連接的名詞表示后面动作的工具，因此動詞还可以帶有表示动作直接客体的賓語，如：扶汝，待高人。而处置式的“將”連接的名詞是后面动作的直接客体，因此后面動詞不能够再帶有表示直接客体的賓語了，試比較：將义陈——陈义；將詩傳——傳詩。由於有这种差別，到了中唐以后，为了要把工具格和处置式分开，就用“把”代“將”，如“未把彩毫还郭璞”，“应把青風遺子孫”。这也是異化的作用。后来，“將”和“把”又混用起來，但在現代北京話中，以“拿”代“將”，“拿”和“把”仍旧划分清楚。这里也同样有異化的作用。

在語法發展过程中語法形式的补充或增加往往从詞彙或語音中去取得材料。詞彙材料或語音材料变成語法材料的过程叫做語法化。很多語言中都有实詞虛化的現象。一些具有最抽象意义的实詞逐步变成虛詞，表示語法意义。有些虛詞又進一步变成詞綴。可以举漢語的“了”为例說明这种变化过程。在晚唐以前“了”还是

一个实詞，如杜詩中的“齐鲁青未了”，“为客無时了”。到了晚唐，开始变成虛詞，起初“了”常和“已”、“既”連用，表示“完畢”的意思，如“太子作偈已了，即便回宮”，“思惟既了，忽於众中，化出大樹”。后来，省去“已”、“既”，“了”完全变成虛詞，如“今既償了，不得久住”。这时，“了”还未变成詞綴，因为動詞有賓語时，“了”位於賓語之后，如“作此語了，遂即南行”。到了宋代，“了”完全可以用作詞綴，即当動詞帶有賓語时，“了”也緊接動詞之后，在賓語之前，如“如今都教坏了后生，个个不肯讀書”。很多虛詞还清楚的保留了它們和实詞的联系。比如漢語里的“在”、“給”，一些情况下是实詞，另一些情况下則是虛詞：“我在屋里”的“在”是实詞，“我在寫字”的“在”是虛詞。俄語里的 быть、英語里的 have 等詞也都具有这种性質。俄語 Она была здесь (她來过这里)中，была (быть 的过去時間) 是实詞，而 Она была смелая девочка (她是一个勇敢的小姑娘)中，была 是虛詞。英語 I have no pen (我沒有鋼筆)中，have 是实詞，而 I have read this book already (我早已讀过这本书了)中，have 是虛詞，表示動詞 read 的現在完成時間。有些詞綴也保留了和詞的联系。比如漢語派生詞“画家”、“批評家”；“服務員”、“指導員”中的“家”和“員”是后綴，而在一些固定詞組(成語)中，如“百家爭鳴”、“一員大將”，“家”和“員”还顯然是單个的詞。俄語中有很多前綴同时又是前置詞，如 входит (進來)中的 в- 是前綴，итти в школу (到學校去)里的 в 是前置詞。

語言中某些語音变化在失掉了变化的条件之后，即由联音变化成为一般性变化后，便可以作为語法材料。根据很多学者的研究，作为語法意义表达手段的内部屈折中利用的元音或輔音的变化，原來可能是屬於联音变化的，即在一定語音条件下發生的变化，与語法意义無關。后来，由於历史發展的结果，原來借以發生变化的条件消失了，於是这些不受語音条件制約的語音变化便可以用來表达一定的語法意义。例如俄語動詞中某些变化形式：

сидеть — сижу
 водить — вожу

其中輔音 *д* 變成 *ж* 原來曾是一定條件下的聯音變化，後來這個條件消失了，這種變化便成為某一類動詞現在時間第一人称單數的標誌。

語法的歷史變化是十分複雜而多樣的。各種語言中都有自己獨特的不同於其他語言的變化，一種語言中語法的變化可以和另一種語言的完全不同。但是，总的方向在任何語言中都是一致的。語法總是向着愈益豐富完善的方向發展。隨着社會的發展，人民文化水平的提高，語言也不斷發展着，更好的作為交際工具為社會服務。

第七章 語言的分類

第一節 世界的語言

世界上的語言很多，這一點很早就引起了人們的注意。很久以前就有人做過搜集語言材料的工作。但是，世界上究竟有多少語言，這個問題直到現在仍然沒有肯定的答案。最保守的估計是幾百種，一般估計則在兩千五百種以上。由於對某些語言缺乏研究，常常難以斷定，它們是不同的語言，還是同一種語言的不同方言。

除了活的語言，即為現在世界上存在的某個部落、部族或民族用作交際工具的語言外，還有“死的”語言（“死語”），如拉丁語，古希臘語，古阿拉伯語等。這些語言已經死了，因為世界上已經沒有那一個社會集體應用它們來作為交際工具，已經找不到那個地方的母親用這些語言教自己的孩子說話了。由於世界上還保存了很多用這些語言記載的文獻，它們也就隨之流傳到今天。有些死的語言，在某些狹窄的專門的範圍內仍舊在使用。如西醫都用拉丁語來開藥方。天主教會中拉丁語仍是正統的語言。

有些語言很早就有了文字，而有些語言的文字僅僅在不久以前才創立。漢語流傳到现在的文字記載，最早的產生在公元前十四

世紀。斯拉夫諸語言中最早的文字記載，有確實史料證明的，是用古斯拉夫語在公元九世紀十世紀間寫出的。我國和蘇聯境內的某些少數民族不久前才開始有文字。世界上有些語言至今還沒有文字，如非洲、美洲的很多語言。我國境內有些少數民族的語言，如僮語、侗語、侬依語等也還沒有文字。解放後人民政府正大力幫助這些少數民族創立自己的文字。

有些語言使用的人數非常少。蘇聯遠東黑龍江下游和庫頁島上的納奈語，講的人僅一萬五千；遠東雅庫特自治共和國內的歐杜里語講的人僅一千；非洲和美洲的一些語言，講的人也都非常少。相反，有的語言使用的人數非常多。使用漢語的人達五億以上，使用英語的近兩億，使用俄語的也有一億多。通常一種語言都是為一個民族或部族的社会集体所使用。然而也有一些語言為幾個國家的民族共同使用，如英國和美國都用英語，德國和奧地利都用德語，西班牙和南美、中美的二十多個國家都用西班牙語。有些語言是國際上通用的，如漢語、俄語、英語、法語。這些語言在很多國際會議上被承認為會議的正式語言，這些會議的各種正式文件都是同時用這幾種語言發表的。

總起來說，世界語言不僅數量繁多，而且情況也是極為複雜的。

世界語言的分類是普通語言學研究的重要問題之一。分類的目的是為了容易觀察各種語言間的相互關係，它們之間的異同。語言學中比較研究得多的有兩種語言分類的方法，一種是譜系分類法，另一種是類型分類法。

第二節 語言的譜系分類法和歷史比較法

語言的譜系分類法是以來源的共同性為依據把語言進行分類的方法。具有共同來源的語言，即從一種語言經過分化過程產生出來的幾種語言，叫做親屬語言。因此，譜系分類法也就是根據語言的親屬關係所作的分類。

來源的共同性決定了語言材料的共同性。一種語言分化後產生的幾種語言，由於語言的穩固性和歷史繼承性，在它們最穩固的

部分，也就是在它們的基本詞彙和語法中仍保留了一些有共同來源的成分。因此，有共同來源的語言一定也有語言材料的共同性，它們不論在語音、詞彙、語法上都有相同、相似或相近的地方。

語言按譜系分類可以分成語系、語族、語支等不同的單位。語系是最大的單位。全部具有親屬關係，即有共同來源的語言組成一個語系，如漢藏語系、印歐語系、烏戈爾—芬蘭語系、閃語系、含語系、突厥語系等。同一語系內可以分成若干語族，如印歐語系分成印度、伊朗、斯拉夫、日爾曼、羅馬等語族。同一語族的語言又可分成若干語支，如斯拉夫語族分成東部斯拉夫語支（俄羅斯語、烏克蘭語、別洛露西亞語），西部斯拉夫語支（波蘭語、捷克語等）和南部斯拉夫語支（保加利亞語、塞爾維亞語）。

不同單位內的語言，親屬關係的親疎不同，語言材料上共同性的多少也不同。同一語支內的語言分化最遲，親屬關係最近，材料上的共同性最多。同一語族內不同語支的語言，分化要早一些，親屬關係要遠一些，材料上的共同性要少一些。同一語系內不同語族的語言，分化更早，親屬關係更遠，材料上的共同性也更少。至於不同語系的語言，那是談不上親屬關係，一般也談不上材料的共同性。

親屬語言是由作為它們的共同來源的一種語言經過分化而產生的。作為諸親屬語言的共同來源的那種語言叫做**基礎語**。舉例來說，意大利語、法蘭西語、西班牙語、羅馬尼亞語的基礎語是1900—2000年以前散佈在西歐廣闊地區上的民間拉丁語。俄語、烏克蘭語和別洛露西亞語的基礎語則是六世紀至十四世紀間存在的古俄語（東斯拉夫語）。有的基礎語是為流傳下來的，用這些語言寫成的文獻所確鑿証實了的，通過文獻可以窺見它們語音、詞彙、語法各方面的概貌。也有很多基礎語只是學者們通過語言研究所作的**科學假設**。基礎語經過分化產生了諸親屬語言後，它本身就消亡了，死去了。這一點正好說明語言和生物界現象是不同的。生物界里上下兩代甚至幾代可以並存。這種現象在語言中是不可能的。

十九世紀中叶德國語言學家施萊哈尔，從語言是一種生物現

象，是一种有机体的观点出發，創立了關於語言發展的譜系樹說。根據這種學說，同一語系內全部親屬語言發展的歷史是這樣的：由最初的一個母語分化出幾個子語，每個子語又作為母語各在不同時期分化出幾個子語，這樣遞次分化，直到產生現在同一語系內的諸親屬語言為止。因此，一個語系的歷史，就象一株大樹，由一根樹干生出無數樹枝，每根樹枝又生出無數的小樹枝。每個語系的歷史都可以繪成一株樹的形狀，譜系樹說由此得名。

這一學說不僅在出發點上是錯誤的，同時它也把語言發展的過程過份簡單化了。語言的發展中，不僅有分化，而且也有統一。雖然如此，這一學說仍然體現了語言發展中的部分情況。

要將語言進行譜系分類，就要知道語言之間的親屬關係，要知道語言的歷史。研究語言歷史和語言之間親屬關係的方法中最主要的是**歷史比較法**。

同一來源的親屬語言既然有材料上的共同性，因此要決定幾種語言是否有親屬關係，可以通過比較，看它們是否具有材料上的共同性。所謂材料上的共同性並不是指絕對的一致。如果比較的對象之間沒有差別，而是絕對一致，那末它們是屬於同一種語言，而不是幾種獨立的語言。這裡所謂的材料上的共同性主要指的是**在詞彙或是語法材料上有規則的語音對應關係**。如：

俄 語	保加利亞語	波蘭語	
ГОЛОВА	глава	głowa	(頭)
ЗОЛОТО	злато	złoto	(金子)
ГОРОД	град	miast	(城市)
ГОЛОС	глас	głos	(聲音)

所有舉出的詞中，俄語的 оло，保加利亞的 ла 和波蘭語的 lo 互相對應。這種對應說明了它們有共同的來源，是由一種共同的成分在不同的條件下有了不同發展的結果。因此，比較親屬語言的結果，我們可以找出相當數量的語音對應。反過來說，如果在兩種或幾種語言間經過比較，找出了相當數量的語音對應的關係，也就足以證明這些語言是**有着親屬關係的**。有時，特別是在親屬關係較

近的語言間，也可以找到一些完全一致的語言材料。這種現象在語法中比在詞彙中容易遇到。不過，對於測定親屬關係說來，這並不是必要的。而且，如果目的在於觀察語言的歷史發展，我們所要注意的正是同一個成分分化後在不同語言中變化的結果，也就是那些親屬語言間發生了差別的對應現象，它們能夠幫助我們追溯語言的歷史。那些絕對一致的東西，對我們倒是毫無用處的。

歷史比較法要求比較語言中的那些材料呢？有時毫無親屬關係的語言也可能有某些共同的或相似的材料。其中有一些完全是偶然的巧合，如漢語的“靜些”[tʃiŋci] 和俄語的 тише [tʃiʂə]（靜些）；有一些是借詞，如漢語的“蘇維埃”[suwei'ai] 和俄語的 совет [sa'vɛt]（蘇維埃），漢語的“茶”[tʂ'a] 和俄語的 чай [tʃai]（茶）。這些共同點或相似點與語言的親屬關係毫不相干，從它們身上不能發現語音對應的關係。當然，這些材料不是比較的对象。

梵語	希臘語	拉丁語	法語	英語	德語	俄語	立陶宛語	詞義
mātār	māter	māter	mère	mother	Mutter	мать	motė	母親
svāsar:	---	soror	sœur	sister	Schwester	сестра	seser	姊妹
duhitār	thygatēr	---	---	doughter	Tochter	дочь	dukter	女兒
duvé	dyo	duae	deux	two	zwei	две	dvi	二
tuvam	ty	tū	tu	thou	du	ты	tū	你
nasa	---	nārēs	nez	nose	Nase	нос	nósis	鼻子
vīkaḥ	lykos	lupus	loup	wolf	Wolf	волк	vilkas	狼

應該比較語言中那些可能有共同來源的材料，即是那些基礎語里有過的，在各種親屬語言里保留下來而又有了不同發展的成分。屬於這些成分的首先是基本詞彙中最古老的那些詞，比如親屬的稱呼，最基本的數詞，人稱代詞，人體一些器官的名稱，最常見的

① 摘自列福爾瑪茨基《語言學引論》，俄文版，俄羅斯教育出版社，1955年，314—315頁。

牲畜、植物、古老的生產工具的名称等等。从上面列出的表里可以看出印欧語系諸語言間这些不同类别的詞的一些对应情况。

除詞彙以外还有語法材料。不过，語法类型上的相同或相近，即表达語法意义的手段的相同或相近，絲毫不能說明这些語言具有親屬关系。漢語与英語都是以分析性手段为主的分析性語言，但是它們之間絲毫沒有親屬的瓜葛。英語与德語，一个是分析性語言，另一个是綜合性語言，可是它們却是同一个語系內同一个語族的語言。語法中應該比較的是表示語法意义的各个具体語法形式。比如比較印欧語系諸語言動詞現在時間第三人称复数的形式，以動詞“拿”为例，可列表如下：

梵 語	希臘語 (多里方言)	拉丁語	哥特語	古斯拉夫語	俄 語
bharanti	pheronti	ferunt	bairand	берѡтъ	берут

其中，詞尾 -anti、-onti、-unt、-and、-ѡтъ、-ут，是互相对应的，有共同的來源。

語法的緣固性比基本詞彙更大。此外，詞彙中借用外來成分的現象是常見的，構詞材料中也可以有外來成份，如某些外來的構詞詞綴；但是語法形式，如構形詞綴，却從來沒有借用的情况。因此，比較几种語言的構形詞綴，如格的詞尾和動詞人称的詞尾，對於判定語言親屬关系，常是十分可靠而有效的。

根据上面的叙述可以看出，應該比較那些从基礎語中保留下來的成分，包括表示詞彙意义的詞根和表示語法意义的詞綴。

从詞彙和語法的对应中可以找出親屬語言之間語音对应的規律。例如从拉丁語 ferunt 和斯拉夫語族的俄語 берут 的比較中可以看出，詞根 fer 与 бер 对应，詞尾 -unt 与 -ут 对应。由此，我們可以假定在一定条件下，拉丁語的 f 音与斯拉夫語的 б 音相对应，拉丁語的元音和响音 n 的音組和斯拉夫語的 y 相对应。这

① 引自列福尔瑪茨基《語言学引論》，俄文版，俄罗斯教育出版社，1955年，316頁。

种語音对应可以从另外一些相对应的詞根中得到証实：拉丁語的 *frater* (兄弟)，在斯拉夫語族中，如俄語(下同)是 *брат*；拉丁語中的 *pons* (桥)，在斯拉夫語中是 *пусть* (道路)；拉丁語的 *Angulus* (角)，在斯拉夫語中是 *угол* (角)。这样，通过大量語言事实細致的比較，我們可以确立拉丁語中的 *f* 在什么条件下与斯拉夫的 *б* 对应，元音和响音 *n* 的音組在什么条件下与 *y* 对应。这就是拉丁語与斯拉夫語之間的一条語音对应規律。

从比較中找出詞彙和語法的对应，又从詞彙和語法的对应中找出語音对应規律，这些工作就是歷史比較法的主要內容。

我們用來比較的詞根和詞綴，通常都是意义相同或相近的。有时候，同一來源的詞根或詞綴，由於在不同語言中得到不同發展的結果，意义变化很大，甚至和原來的意义相差很远，相互之間也有了很大差別。比如斯拉夫語言中的 *город* (俄語)、*град* (保加利亞語)、*grad* (波蘭語) 都是“城市”的意义，而日尔曼語言中的 *Garten* (德語)、*garden* (英語) 却都是“花園”的意义。初看起來，這兩組詞似乎毫無共同之处。可是如果考慮到詞的多义性以及这些語言中詞义發展的歷史，仍然可以把它們進行比較。原來，我們所觀察的这些詞，原义都是指圈起來的一塊地方。在斯拉夫語言中，这些詞用來指筑牆圈起來的一大片地方，其中修樓造屋，開市立店，因此取得城市的意义；而在日尔曼語言中这些詞被用來指以短籬圈起來的一小塊土地，其中种植果木花草，因此取得花園的意义。可見，这些詞的意义，从歷史看來，仍是互相联系。完全找不出意义上联系的詞根或詞綴，自然不能用作比較的材料。因此，运用歷史比較法时，需要对所比較的材料在意义上的联系進行細致分析。

在詞根或詞綴的語音外貌上，有时完全相同或十分相似，这可能是由於語音变化后的巧合，如俄語 *гать* (一种在泥沼地方用樹枝鋪成的小道) 和挪威語中的 *gate* (街道)，因为現代挪威語中的 *g* 是後來音变的結果，而不是原有的。而有时語音外貌上的顯著差別，倒是同一來源的材料在不同語言中經過歷史音变的結果。比如俄語的 *жена* 和挪威語的 *Kona* (均指妻子)，差別很大。可是这

些語言中的歷史音變規則告訴我們，俄語的 ж 是從 [g] 變來的，挪威語里的 к 也是從 [g] 變來的。因此，這兩個詞有共同來源。這一點還可以从希臘語的 gyne (女人) 一詞得到証實：在希臘語中，[g] 沒有發生歷史音變，仍舊保留下來了。因此，利用歷史比較法時，決定比較的对象時還需要考慮到各種語言中歷史音變的規律。

歷史比較法並不滿足於找出親屬語言間的各种對應 (包括詞彙、語法和語音的)，它要求進一步通過比較來探索那些對應材料所共有的，沒有被文字記錄下來的基礎語里的成分。這種工作叫做**重建**。經過重建所得到的對應事實的共同來源叫做**古型**。比如斯拉夫語言中，俄語的 город (城市)，保加利亞語的 град，波蘭語的 grod，重建出來的古型是 *gord；或者，一般說來，俄語的 -оро-，保加利亞語的 -ра-，波蘭語的 -ro-，重建出來的古型是 *-or-。

用歷史比較法重建起來的古型通常都標上一個星號(*)。表示這種古型只是理論上的結論，科學的假設，並不等於真正的語言事實。通過重建得到的古型的可靠性決定於比較的材料是否豐富和比較的方法是否嚴密。

重建古型也是歷史比較法的主要工作內容。它對研究親屬語言的歷史有重要作用。如語言學家根據法語 poire (梨)，意大利語 pira，西班牙語 pira 重建出了古型 *pira。可是古拉丁語中只有 piram，沒有 pira。後來，在一個用民間拉丁語寫的碑銘上找到了 pira 這個形式。這個發現不僅証明了重建出來的這個古型是正確的，合乎真正的語言事實，而且還証明了法語、意大利語和西班牙語等不是直接從古拉丁語，而是從一種民間拉丁語發展下來的。

通過歷史比較法重建古型的工作，有一套十分複雜的方法和技術。自從十九世紀初葉歷史比較法建立以來，經過無數學者的艱辛努力，重建古型的工作，特別是在印歐語系諸語言中，已經取得輝煌的成果。

根據上述，可以給歷史比較法下這樣的定義：**歷史比較法是語言學中通過比較語言事實找出親屬語言中語言事實之間的對應現象，並重建未被文字紀錄下來的，作為這些對應事實共同來源的**

过去語言成分(古型)的科学方法。

應該注意，找出对应現象和重建古型並不是語言学研究的最終目的，而只是一種手段，用來研究語言歷史和親屬關係的手段。

歷史比較法不僅可以比較親屬語言，而且也可以比較一種語言的各個方言。把歷史比較法用在方言的研究上，找出方言之間的对应現象，重建方言中互相对应的各個語言事實的古型。這些工作也十分有助於研究語言的歷史，明確各方言之間的關係。

一直到目前為止，歷史比較法仍是研究沒有文字記載的古代語言和它的歷史發展情況的最主要和最可靠的方法。可是它本身具有一些嚴重的缺點。

歷史比較法不可能重建基礎語中的全部事實。我們知道，基礎語分化後，只有那些最穩固、最有生命力的成分才能在各親屬語言中長期存在下去。在分化出來的每個語言中，一方面，從基礎語中保留下來的有些成分逐漸消失，另一方面，一些基礎語中所未曾有過的新成分逐漸出現。因此，如果基礎語中的某些成分，在分化後的全部親屬語言中都消失了，那末這些成分便沒有可能再被重建起來。

歷史比較法重建古型的可能性取決於用來比較的材料。往往愈往上溯，可供比較的材料也就愈少。比較現代語言的材料是沒有限制的。往上去，就只有靠被文字記錄下來的語言，而流傳到今天的文字是極有限的。印歐語系中的文字，最古的印度吠陀語，距今不過三千五百多年，古希臘語文字距今三千年，拉丁語文字兩千多年。再往上去就沒有可供比較的材料了。所以，重建起來的印歐語系基礎語中的語言事實，有很多都缺乏足夠的可靠性，不同的語言學家各有自己的假設，意見十分分歧。至於其他語系，至今還很少研究。因此，歷史比較法在現代科學水平上所能夠做到的，比起整個語言的歷史來，還是十分微小的。

歷史比較法的缺點表明，雖然它是研究沒有文字記載的古代語言歷史的唯一有效方法，它本身還需要加以改進，還需要加以精確化。同時，語言學中還應該考慮採用其他可能的方法來彌補歷史

比較法的缺陷。

第三节 世界語言的譜系分类

歷史比較法的成就使語言學家可能把世界語言進行譜系分类。

一方面由於對很多語言的研究還不够深入，另一方面也由於歷史比較法本身的缺點所限，世界上到底有多少種語言，這些語言的譜系（親屬）關係如何，這些問題都還沒有完全解決。過去一般把世界語言分成八大語系^①，近來很多學者分出的語系多達二十個以上^②。哪些語系可以合併，哪些語系需要分立，也一直是個爭而未決的問題，需要進一步掌握材料，深入研究。

有的語系，如印歐語系，研究得比較深入。語系內語族的划分，各語族內語支的划分比較肯定。有很多語系研究得還很不够，其中各語言的親屬關係還很不清楚，語族、語支的划分上有很多爭論。比如突厥語系有人分成八個語族，有人分成三個，而三個語族內語支的划分也不盡一致。

有的語系只是從地理關係出發，如高加索語系、古亞細亞語系，這些語言有否親屬關係尚待進一步研究和確定。下面把世界語言分為二十三個語系，分別介紹如下^③：

（一）漢藏語系

1. 漢泰語族：

（1）漢語，漢族的語言，也是中華人民共和國各族人民的交際語，也是國際交際語之一。漢語是世界上使用人數最多（五億多人）、最發達和最豐富的語言之一，也是歷史最悠久，文化最古老的語言。從公元前十四世紀開始，漢語就有文字。對漢語的研究不

① 八大語系是印歐語系、閃含語系、烏戈爾—芬蘭語系、阿爾泰或土爾其—蒙古語系、依伯利亞—高加索語系、漢藏語系、達羅毗荼語系、印度尼西亞語系。參看契柯巴瓦：《語言學概論》，高等教育出版社，1956年合訂本，187—225頁。

② 如本書所介紹的分类。

③ 本書根據 A.A. 列福爾瑪茨基：《語言學引論》，俄文版，俄羅斯教育出版社，1955年版書中的語言的譜系分类進行介紹。

但有重大的實踐意義，而且具有巨大的理論意義。對漢語的研究將豐富普通語言學並使它得到進一步的發展。

(2) 東干語，蘇聯境內，講東干語的有兩萬多人。

(3) 越南語，印度支那半島。

(4) 泰語(暹羅語)，印度支那和我國西南地區。

此外，分佈在我國廣西、雲南、貴州、湖南諸省及海南島的：(5) 侗語，(6) 佈依語，(7) 僮語，(8) 沙語，(9) 侗語，(10) 水家語，(11) 黎語等少數民族的語言，也屬於漢泰語族。

2. 藏緬語族：

(1) 西藏語，在西藏、西康、四川、青海、甘肅、雲南等省，公元九世紀就有文字記載，講西藏語的有三百萬人。

(2) 緬甸語，緬甸。

此外，分佈在西藏、西康、四川、雲南、貴州、青海、甘肅、湖南等省的：(3) 嘉戎語，(4) 羌語，(5) 西蕃語，(6) 侏語，(7) 怒語，(8) 彝語，(9) 僮僮語，(10) 拿真語，(11) 哈尼語，(12) 拉祜語，(13) 阿昌語，(14) 民家語，(15) 景頗語，(16) 載佻語，(17) 臘訖語，(18) 浪蕤語等少數民族的語言，也屬於藏緬語族。

3. 苗瑤語族：

(1) 苗語。

(2) 瑤語。

(二) 印歐語系

1. 印度語族：

(1) 印度斯坦語，一億五千萬人。有兩種標準語：西巴基斯甸的烏爾都語和印度的印地語。

(2) 孟加拉語，孟加拉，約六千萬人。

(3) 昆哈利語，印度東北部，約三千萬人。

(4) 摩刺陀語，印度西部，約二千萬人。

(5) 旁遮普語，印度北部，約二千萬人。

(6) 拉查斯坦語，印度西北部，約一千五百万人。

(7) 畢折羅語，印度西部，一千三百万人。

(8) 烏利耶語，印度東部，有一千萬人。

(9) 信地語。

(10) 茨岡語。

死的語言，屬於印度語族的有：

(11) 古印度語。最早的文獻是吠陀，其中有《梨俱吠陀(贊頌明論)》，《阿達婆吠陀(禳災明論)》，《叶柔吠陀(祭祀明論)》等。三吠陀中最早的是《梨俱吠陀》，據推測，它是

在公元前十五世紀寫成的。另一種古印度語的標準語是梵語(雅語)。這是一種高度發達的標準語，目前還保存着很多用它記載下來的文獻。

(12)中印度語，包括巴利語和普拉克利特語(俗語)兩種。

2. 伊朗語族：

(1)波斯語，伊朗，是它的國語，一千五百万人。

(2)阿富汗語，阿富汗，是它的國語。

(3)俾路支語，俾路支斯坦和蘇聯的土爾克明尼亞蘇維埃社會主義共和國。

(4)庫爾德語，在伊朗、伊拉克、蘇聯與土耳其交界地區和亞爾明尼亞加盟共和國境內，三百多萬人。

(5)塔吉克語，在塔吉克斯坦、烏茲別克和哈薩克斯坦，我國新疆講塔吉克語的有一百萬人。

(6)沃舍梯語，二十六萬人。有兩種方言：伊龍語和基格爾語。

(7)塔勒施語，阿塞爾拜疆，八萬人。

(8)塔特語，在阿塞爾拜疆和南達格斯坦。

(9)舒格南語，塔吉克，一萬二千人。

(10)魯山語，塔吉克，七千五百人。

(11)雅格諾布語，塔吉克，一千五百多人。

死的語言，屬於伊朗語族的有：

(12)古波斯語，(13)阿維斯塔語，(14)培赫勒維語，(15)斯基夫語，(16)粟特語，(17)花拉子模語，(18)薩克斯(胡且)語。

3. 斯拉夫語族：

I. 東部語支：

(1)俄語，俄羅斯民族的語言，蘇聯各民族的交際語，國際上通用語言之一。使用的人數有一億多。我國新疆的俄羅斯民族也講這種語言。

(2)烏克蘭語，在烏克蘭、北高加索、西伯利亞、哈薩克斯坦等地，講烏克蘭語的有四千萬人。

(3)別洛露西亞語，白俄羅斯，講的人有九百萬。

II. 南部語支：

(4)馬其頓語，在保加利亞、南斯拉夫和希臘。

(5)保加利亞語，在保加利亞、南斯拉夫、莫爾達維亞、烏克蘭等地，七百万人。

(6)塞爾維亞——霍爾瓦特語，南斯拉夫，約一千万人。

(7)斯洛文語，在南斯拉夫、奧地利和意大利，一百五十萬人。

已死的語言有：

(8)古斯拉夫語，九世紀至十世紀間用南部斯拉夫語的一種方言翻譯基督宗教文獻的語言。

III. 西部語支：

- (9) 捷克語, 捷克斯洛伐克, 九百萬人。
- (10) 斯洛伐克語, 捷克斯洛伐克, 三百萬人。
- (11) 波蘭語, 在波蘭、美國部分地區, 二千五百萬人。
- (12) 卡舒布語, 波蘭, 十五萬人。
- (13) 索爾布盧日支語, 十萬人。

已死的語言, 附屬於西部語支的有:

(14) 波拉布語, 據說在德意志人民共和國內愛爾巴河畔還有極少數人講這種語言。

4. 波羅地語族:

- (1) 立陶宛語, 立陶宛, 二百萬人。
- (2) 拉脫維亞語, 拉脫維亞, 一百五十萬人。
- (3) 拉脫軋爾語, 拉脫維亞東部。

已死的語言有:

- (4) 普魯士語。

5. 日耳曼語族:

I. 北日耳曼語支(斯堪地納維亞語支):

- (1) 丹麥語, 丹麥, 三百五十萬人。
- (2) 瑞典語, 瑞典, 七百萬人。
- (3) 挪威語, 挪威, 三百萬人。有兩種標準語:(a) 立克摩羅(或布克摩羅)和(b) 關斯摩羅(或半諾爾斯克)。
- (4) 冰島語, 冰島, 十萬人。
- (5) 法列爾語, 法列爾島, 二萬五千人。

II. 西日耳曼語支:

(6) 英語, 分佈在不列顛、美國、加拿大等地。講的人在一億七千萬左右, 是國際交際語之一。自公元七世紀起就有文字。

(7) 荷蘭語, 荷蘭, 八百萬人。與荷蘭語非常相近的有佛蘭德語(在比利時, 講的人有四百萬), 它們僅在詞彙方面有些差別。此外南非洲的布爾語也是在荷蘭語的基礎上發展成獨立語言的。布爾語和現代荷蘭語在語法結構上已有顯著的差別。

(8) 佛里桑語, 在荷蘭北部和德國東北部, 幾萬人。

(9) 德語, 分佈在德國、奧地利、瑞士等地, 講德語的有八千萬人。德語有兩種方言: 高德意志方言和低德意志方言。

(10) 伊吉士語, 是猶太人的語言, 分佈在很多國家中。

III. 東日耳曼語支: 屬於這語支的語言都已死亡。

6. 羅馬語族:

(1) 法語, 分佈在法國、比利時南部、瑞士西部、加拿大及一切法國殖民地, 講法語的有四千五百萬人。法語也是國際交際語之一。

- (2) 普洛瓦斯語, 法國東南部, 一千萬人。
- (3) 意大利語, 在意大利、瑞士南部, 四千萬人。
- (4) 薩爾金語, 在意大利薩爾金島, 九十萬人。
- (5) 西班牙語, 分佈在西班牙、中美洲和南美洲各共和國, 八千五百万人。
- (6) 卡塔倫語, 在西班牙西北部、巴利阿爾羣島、法國南部, 五百万人。
- (7) 葡萄牙語, 在葡萄牙、西班牙東北部, 四千萬人。
- (8) 羅馬尼亞語, 羅馬尼亞, 一千三百万人。
- (9) 莫爾達維亞語, 莫爾達維亞共和國, 二百万人。
- (10) 馬其頓——羅馬尼亞語, 在馬其頓、阿爾巴尼亞、希臘, 三十萬人。
- (11) 后羅曼語, 意大利東北部, 四十萬人。

死的語言, 屬於這個語族的有:

(12) 拉丁語, 古羅馬的標準語和國語, 中世紀西歐的標準語, 現在天主教會的語言。用拉丁語記載的文獻非常豐富。

(13) 民間拉丁語, 現代的羅馬諸語言(法語、西班牙語等)都是民間拉丁語發展成的。

7. 凱爾特語族:

I. 蓋爾語支:

- (1) 愛爾蘭語, 愛爾蘭。
- (2) 蘇格蘭語, 蘇格蘭北部。
- (3) 萌語, 愛爾蘭海的萌島上, 几百人。

II. 布列頓語支:

- (4) 布列塔尼語, 法國的布列塔尼半島, 一百万人。
- (5) 威爾士(巴利)語, 英國西部威爾士, 九十万。

已死的語言, 屬於這語支的有:

- (6) 庫爾努阿爾語。

III. 高盧語支:

- (7) 高盧語, 曾通行於法國、意大利北部和西班牙, 現在已經死亡。

8. 希臘語族:

- (1) 希臘語, 希臘, 八百万人。

已死的語言有:

- (2) 古希臘語, 由很多方言羣組成。古希臘語記載的文獻非常豐富。
- (3) 拜占庭語, 或中古希臘語。

9. 阿爾巴尼亞語族:

阿爾巴尼亞語, 阿爾巴尼亞。二百八十万。

10. 阿爾明尼亞語族:

阿爾明尼亞語, 在阿爾明尼亞共和國, 伊朗、土耳其, 二百五十萬人。

11. 赫特語族：

- (1) 赫特語，已經死亡。曾是小亞細亞赫梯王國的語言。
- (2) 盧比語，已經死亡。
- (3) 巴來語。

12. 吐火羅語族：

- (1) 吐火羅A(卡拉舍語，又叫吐魯蕃語)。
- (2) 吐火羅B(康車語)。

這兩種語言都已經死亡，是二十世紀在新疆考古中發現的。

(三) 閃語系

1. 北部語族：已經死亡的語言有：

I. 東部語支：

亞述——巴比倫語或阿卡德語。

II. 西部語支：

- (1) 迦南語或猶太——腓尼基語，包括古猶太語和腓尼基語。
- (2) 阿拉米亞語。
- (3) 亞敘利(愛索耳)語。

2. 南部語族：

I. 北部語支：

阿拉伯語，分佈在阿拉伯、美索不達尼亞、敘利亞、巴勒斯坦、埃及等地，是穆斯林的語言，講的人約三千五百万人。

II. 南部語支：

- (1) 南阿拉伯語，阿拉伯南部(也門)。
- (2) 阿木哈爾語，埃塞俄比亞。
- (3) 埃塞俄比亞的另一些語言。

已死的語言：

- (4) 歌斯語，這是四世紀至十四世紀阿比西尼亞的語言。

(四) 含語系

1. 柏爾柏爾語族：包括北非的圖阿勒格、卡比尔等語言。

2. 埃及語族：

- (1) 古埃及語，已死。留有三世紀以前用表意文字寫成的碑銘。
- (2) 科普特語，已死。繼古埃及語之后到十七世紀。

3. 庫希特語族：

- (1) 低庫希特語，尼羅河與紅海間地區和索馬利蘭半島。
- (2) 高庫希特語，埃塞俄比亞以西地區。

(3) 中庫希特語，在索馬利蘭以西，中非以北地區。

現代科學承認閃語系與含語系之間存有親屬關係，把兩者合併為閃含語系，共同的基礎語的存在當在五千多年以前。

(五) 高加索語系

1. 西部語族：

I. 阿布哈茲語支：

(1) 阿布哈茲語，蘇聯阿布哈茲自治共和國，四萬八千人。

(2) 阿巴辛語，蘇聯切爾克斯自治州，一萬四千人。

II. 切爾克斯語支：

(3) 阿弟蓋語，蘇聯阿弟蓋自治共和國，六萬人。

(4) 卡巴爾達語，蘇聯卡巴爾達自治州，十二萬多人。

(5) 烏拍哈語，土耳其境內。

2. 巴次比—吉斯金語族：

(1) 巴次比語。

(2) 啓斯梯語。

(3) 切琴語，二十九萬六千人。

(4) 英古什語，七萬四千人。

3. 達格斯坦語族：

(1) 亞瓦爾語，十六萬八千人。

(2) 安弟語。

(3) 吉都語。

(4) 阿爾赤語。

(5) 達爾金語，十萬七千人。

(6) 庫巴赤語。

(7) 海達克語。

(8) 列茲金語，十六萬四千人。

(9) 薩木爾語，三萬九千人。

(10) 塔巴魯爾語，八萬人。

(11) 拉克語，四萬人。

4. 卡爾特維里語族：

I. 贊語支：

(1) 美格列爾語，分佈在格魯吉亞西北部和阿布哈茲南部，二十八萬四千人。

(2) 強語，分佈在土耳其和格魯吉亞邊境，十六萬人。

II. 卡爾特維里語支：

(3) 格魯吉亞語，格魯吉亞，一百六十萬人。

III. 斯万語支:

(4) 斯万語, 一万五千人。

(六) 芬蘭—烏戈爾語系

1. 烏戈爾語族:

- (1) 匈牙利語, 匈牙利, 一千二百万人。
- (2) 滿西語, 苏联韓特滿西民族州, 六千人。
- (3) 韓特語, 地区同上, 二万二千人。

2. 芬蘭語族:

- (1) 芬蘭語, 在芬蘭、苏联卡列里芬蘭共和國, 三百万人。
- (2) 薩姆語, 在芬蘭北部、挪威、苏联可拉半島, 三万人。
- (3) 愛沙尼亞語, 愛沙尼亞, 一百万人。
- (4) 卡列里語, 在苏联卡列里—芬蘭共和國、芬蘭, 十四万人。
- (5) 維普斯語, 列寧格勒州, 三万一千人。
- (6) 因格列語, 列寧格勒州, 一万五千人。
- (7) 科米—塞連語, 苏联科米自治共和國, 二十一万四千人。
- (8) 科米—別爾美語, 苏联科米—別爾美民族州, 十四万三千人。
- (9) 烏都木爾語, 苏联烏都木爾自治共和國, 五十万八千人。
- (10) 馬里語, 苏联馬里自治共和國, 五十万八千人。
- (11) 莫尔多瓦語, 苏联莫尔多瓦自治共和國。

(七) 薩莫底語系

- (1) 涅涅茨語, 一万八千人。
- (2) 伊格納桑語, (达夫基語)。
- (3) 謝里庫普語。
- (4) 埃涅茨語。

这些語言都在苏联極北地区。

(八) 突厥語系

- (1) 土耳其語, 土耳其, 一千五百万人。
- (2) 阿塞爾拜疆語, 伊朗和苏联阿塞爾拜疆加盟共和國, 三百五十万人。
- (3) 土庫曼語, 苏联土庫曼加盟共和國, 七十六万人。
- (4) 特魯赫明語, 北高加索。
- (5) 麥高茲語, 別薩拉比亞。
- (6) 克里木—鞑靼語, 二十万人。
- (7) 卡拉巧也夫語, 五万五千人。

- (8) 巴尔卡尔語，三万三千人。
- (9) 庫麥克語，达吉斯坦，九万五千人。
- (10) 諾該語，二万八千人。
- (11) 卡拉因語，在克里木，立陶宛。
- (12) 喀山—鞑靼語，苏联，三百多万人。
- (13) 巴什基里亞語，苏联巴什基里亞共和國。
- (14) 西西伯利亞鞑靼語，六万五千人。
- (15) 阿尔泰語，阿尔泰，四万七千人。
- (16) 紹尔語，苏联。
- (17) 哈卡斯語，苏联哈卡斯，四万五千人。
- (18) 圖瓦語，苏联圖瓦共和國，四万五千人。
- (19) 卡拉軋斯語，五十多万人。
- (20) 雅庫特語，苏联雅庫特自治共和國和我國新疆等地，二万二千五百人。
- (21) 哈薩克語，在中亞細亞、苏联哈薩克加盟共和國和烏茲別克加盟共和國、我國新疆，四百万人。
- (22) 基尔吉茲語，中亞細亞，七十六万人。
- (23) 烏茲別克語，在中亞細亞、苏联烏茲別克、哈薩克、土庫曼等加盟共和國及我國新疆，四百万人。
- (24) 卡拉—卡尔帕克語，在烏茲別克加盟共和國、卡拉—卡尔帕克自治共和國，十三万人。
- (25) 維吾尔語，在我國新疆及苏联烏茲別克、哈薩克等共和國，七万二千人。
- (26) 楚瓦什語，楚瓦什共和國，一百多万人。
- 已死的語言有：
- (27) 阿尔洪語，到現在还保留有蒙古北部阿尔洪河上七世紀、八世紀間强大國家的碑銘。
- (28) 波羅維茲語，十一世紀到十四世紀間里海西部和北部游牧民族的語言。
- (29) 古維吾尔語，中亞細亞九世紀至十一世紀强大國家的語言。
- (30) 察加泰語，这是中亞細亞十四至十六世紀的一种标准語。
- (31) 布尔加尔語，楚瓦什語的祖先。
- (32) 哈查尔語，八到十世紀伏尔加河和頓河下游一个强大國家的語言。
- 分佈在我國新疆、甘肅省內的撒拉尔語、哈薩克語、塔塔尔語、柯尔克孜語、裕固語也都屬於这一語系。

(九) 蒙古語系

- (1) 喀尔喀—蒙古語，內蒙古和蒙古人民共和國。
- (2) 布利亞特—蒙古語，在內蒙古呼納盟、苏联布利亞特蒙古共和國。

(3) 喀爾瑪克語，主要分佈在新疆和蘇聯境內，十二萬九千人。

(4) 達呼爾語，我國黑龍江省。

(十) 通古斯—滿州語系

1. 通古斯語族：

(1) 埃溫基語，在我國東北和蘇聯，三萬人。

(2) 埃溫語，蘇聯西伯利亞東部地區，二千人。

(3) 涅基達爾語。

我國內蒙古、東北和新疆的鄂倫春語、索倫語也屬於通古斯語族。

2. 滿語族：

(1) 滿語，我國東北等地。

(2) 納奈語，庫頁島，一萬五千人。

(3) 烏德語，蘇聯遠東。

(4) 烏爾赤語，同上。

我國境內的錫伯語、赫哲語也屬於這一語族。

(十一) 達羅毗荼語系

(1) 塔密爾語，在印度東南部、錫蘭北部，二千五百萬人。

(2) 馬拉雅藍語，印度西南部，一千万人。

(3) 卡那拉語，西印度，一千三百萬人。

(4) 鉄魯古語，印度東南部，二千五百萬人。

(5) 布拉呼語，印度西北部。

(十二) 安達曼語系

(1) 大安達曼語，印度洋安達曼羣島。

(2) 小安達曼語，同上。

(十三) 澳大利亞—亞洲語系

(1) 馬拉克語族(謝馬克語和謝諾語)。

(2) 中部語族(克哈之語、尼卡巴爾語、巴連克語等)。

(3) 東南語族(前語、拉多語、查拉依語等)。

(十四) 馬來亞—玻里內西亞語系

(1) 馬來亞語，在馬達加斯加南部、大巽他羣島、馬來半島南部，印度尼西亞共和國國語。

(2) 馬都拉語。

(3)巴利(峇厘)語。

(4)爪哇語,在爪哇、婆羅州、西伯里斯等地。

(5)塔瓦利語,菲律賓。

(6)喀維語,爪哇古語,已死亡。

梅拉內西亞語族:包括新几內亞島以北太平洋諸島的一些語言。

坡里內西亞語族:

(1)东部語言。

(2)西部語言。

我國云南省內的佤瓦語、緬龍語、蒲滿語也屬於這個語系。講這一語系語言的約有九千萬人。

(十五) 澳大利亞語系

包括澳大利亞和塔斯馬尼亞島上很多小的語言。

(十六) 巴布阿語系

新几內亞島上土著語言。

(十七) 苏丹語系(非洲)

(1)尼羅-恰特語族。

(2)尼羅-阿比新語族。

(3)尼羅-愛克瓦多利亞爾語族。

(4)卡爾多方語族。

(5)尼爾-塞克語族。

(6)烏班克語族。

(7)詔爾語族。

(8)尼格羅-恰特語族。

(9)尼格羅-卡美龍語族。

(10)下尼格羅語族。

(11)達哥美語族。

(12)尼格羅-拉特札爾語族。

(13)利別利語族。

(14)謝涅札爾-格維理語族。

(十八) 班圖語系

(1)特克語。

(2)松哥語。

- (3) 因东札語。
- (4) 苏阿希里語，八百万人。
- (5) 空特語。
- (6) 馬古阿語。
- (7) 梭特考語。

(十九) 古非洲語

- (1) 勃次曼語。
- (2) 霍屯督語。

(二十) 古亞細亞語

- 1. 楚克特語族(苏联远东):
 - (1) 楚克特語，一万二千人。
 - (2) 考爾克語，七千人。
 - (3) 康查达利語，一千五百人。
- 2. 西伯利亞語族(苏联远东和西伯利亞北部):
 - (1) 奧都爾語，一千人。
 - (2) 开特語，二千五百人。
 - (3) 尼夫赫語，四千人。

(二十一) 几个系屬不明的远东語言

- (1) 日本語，日本，七千万人。公元八世紀开始就有文字。
- (2) 琉球語，琉球島，与日本語相近。
- (3) 朝鮮語，在朝鮮和中國东北，三千万人。
- (4) 阿因語，在日本北海道、苏联庫頁島南部、千島羣島等地，一万五千人。

(二十二) 阿美利加諾依达語系

- (1) 爱斯基摩語，在苏联楚克特半島、阿拉斯加和加拿大北部濱海区、格陵蘭島。
- (2) 烏南干語，在北太平洋阿留申羣島和科曼多耳羣島。

(二十三) 美洲(印地安)語系

有二百多种語言:

- 1. 北美諸語言。
- 2. 中美諸語言。
- 3. 南美諸語言。

第四节 我国境内諸語言的譜系分类

我國是一个多民族國家。因此，我國境內的語言十分多样而紛繁。對這些語言進行研究，無論在語言結構上，或者在語言的親屬關係上，都能為普通語言學提供許多寶貴的材料。直到目前，除了漢語外的其他少數民族語言，大多數都是研究得很少的。

我國境內現有諸語言的譜系分类有些還沒有確定，現在根據羅常培、傅懋勛兩位先生的《國內少數民族語言文字的概況》一文介紹如下：

(一) 漢藏語系

I. 漢泰語族——除漢語外，其他少數民族語言主要分佈在廣西、雲南、貴州、湖南和海南島等地。

(1) 漢語。

(2) 僮傣語支：包括僮語、佈依語、傣語、沙語、傣語。

(3) 侗水語支：包括侗語、水家語(毛難、莫家、佯僂的語言可看做水家語的方言)

(4) 黎語支：黎語。

II. 藏緬語族——主要分佈在西藏、西康、四川、雲南、貴州、青海、甘肅、湖南等地。

(1) 藏語支：包括藏語、嘉戎語、羌語、西蕃語、俅語、怒語。

(2) 彝語支：包括彝語(諾蘇、乃蘇、山蘇、撒尼、他魯……都說彝語方言)、傣僂語、拿喜語、哈尼語(且地、布都……都說哈尼方言)。拉祜語、阿昌語、民家語(勐墨、那馬都說民家方言)。

(3) 景頗語支：景頗語。

(4) 緬語支：包括緬語、載佤語、臘訖(茶山)語、浪荊(浪速)語。

III. 苗瑤語族——主要分佈在貴州、湖南、雲南、廣西、廣東等地。

(1) 苗語支：苗語。

(2) 瑤語支：瑤語。

(二) 突厥語系

主要分佈在新疆，也有一部分在甘肅境內。

I. 西崗語族：

(1) 維吾爾語。

(2) 撒拉爾語。

(3) 烏孜別克語。

(4) 哈薩克語。

(5) 塔塔爾語。

II. 東匈語族：

(1) 雅庫特語。

(2) 柯尔克孜語。

(3) 裕固語(撒里維吾爾語)。

(三) 蒙古語系

主要分佈在內蒙古、東北、甘肅、青海和新疆等地。

I. 蒙語：

(1) 內蒙方言。

(2) 喀爾喀方言，在內蒙古昭烏達盟和烏蘭察布盟個別旗內，青海蒙古族也有說的。

(3) 布利亞特方言，內蒙古呼納盟的一些旗內。

(4) 喀爾瑪克方言，主要在新疆。

II. 達呼爾語，在黑龍江省龍江縣和內蒙古的一些旗內。

(四) 通古斯—滿州語系

主要分佈在東北、內蒙古和新疆等地。

I. 通古斯語族：

(1) 索倫語。

(2) 鄂倫春語。

II. 滿語族：

(1) 滿語。

(2) 錫伯語。

(3) 赫哲語。

(五) 馬來亞—坡里內西亞語系

I. 孟高棉語族——主要分佈在雲南。

(1) 低綳龍語支：包括佤語、綳龍語。

(2) 滿滿語支：滿滿語。

II. 高山語，在臺灣。它的親屬關係尚未肯定。

(六) 印歐語系

分佈在新疆。我國境內說這種語言的人數最少。

I. 斯拉夫語族東部斯拉夫語支的俄語。

II. 伊朗語族的塔吉克語。

(七) 朝鮮語

在我國东北吉林，黑龍江等地。

第五節 語言的類型分類法

語言的類型分類法是以語言單位——句子和詞的構造，詞中各個詞素的相互關係為依據把語言進行分類的方法。類型分類法往往以詞的結構為主要標準。詞的結構是語法學，特別是形態學研究的對象，所以語言的類型分類法又叫做語言的形態分類法。

對語言的類型分類，歷來就存在着不同的意見，提出過或多或少的語言類型。目前比較一般公認的，是把語言分為詞根語、黏着語、屈折語和多式綜合語四種基本類型。同時又把屈折語分為綜合語和分析語。

詞根語的主要特點是這些語言的詞沒有構詞詞綴，因此也就沒有形態變化。這樣的詞就等於詞根（不包括構詞詞綴）或詞干（既包括詞根，也包括構詞詞綴）。例如，漢語中的“天”、“地”、“山”、“河”、“魚”、“鳥”、“工人”、“農民”、“學生”、“桌子”、“椅子”、“木頭”、“石頭”等。由於詞沒有形態變化，無論只包含詞根的詞也好，無論包含了詞根和構詞詞綴的詞也好，都是詞根或類似詞根。根據這一特點，就產生了詞根語這一術語。

既然詞根語的詞沒有形態變化，詞本身的結構就不能顯示出這個詞在句中和其他詞的語法關係，它在句中的作用。詞根語中詞與詞之間的語法關係是通過詞序、輔助詞等手段來表示的。比如說，“學習”這個詞本身並不表示它在句中的作用，它和其他詞的語法關係。但是，在“我們向蘇聯學習先進經驗。”這個句子中，“學習”是動詞，在句中作謂語，它的主語是“我們”，它的賓語是“先進經驗”。在“改造我們的學習。”這個句子中，“學習”則是名詞，在句中作賓語，它的謂語是“改造”，它的定語是“我們的”。有詞形變化的語言就不同，詞即使脫離了上下文，根據它的形態，還是能夠大致確定它在句中的作用，它和其他詞的語法關係。例如，俄語中

учимся(學習)的詞尾 -им就表示這個詞是動詞、現在時、第一人称、複數、陳述式,在句中作謂語。如“Мы учимся передовому опыту у Советского Союза。”(我們向蘇聯學習先進經驗)。而 учёбу(學習)的詞尾 -у則表示它是名詞、陰性、單數、役格,在句中作賓語。如“Перестроим нашу учёбу。”(改造我們的學習)。

這樣,因為詞根語的詞本身不能顯示它與其他詞的詞法關係,它的形式也不受其他詞的約束。這樣的詞有孤立的性質。因此詞根語又叫做孤立語。

漢語是接近詞根語的。其他可以算作詞根語的還有越南語、緬甸語、馬來亞語等。

與詞根語相反,黏着語和屈折語的詞,除了詞根和構詞詞綴外,通常還有構形詞綴。但是,這兩類語言中,詞素的性質以及詞素間的相互關係是不同的。它們的差別表現在下列三個方面。

第一,黏着語的詞素幾乎在任何情況下不發生變化。即使有變化,也是語音條件引起的,純粹屬於語音性質的變化,沒有任何語法意義。例如,屬於黏着語類型的突厥語系及芬蘭——烏戈爾語系中,有許多語言有元音和諧這類語音變化。元音和諧要求一個詞中的元音都是前元音或都是後元音。同一個詞綴,假如和含有前元音的詞根或詞干結合,詞綴中的元音,原來不是前元音的,要變成前元音;假如和含有後元音的詞根或詞干結合,詞綴中的元音,原來不是後元音的,要變成後元音。結果,表示同一語法意義的同一詞綴,可能因為元音的不同,而有兩種語音形式——包含前元音的形式和包含後元音的形式。例如,韃靼語中名詞複數的詞綴是 -лар 或 -ләр。具有後元音的 -лар 專門和包含後元音的名詞詞根或詞干結合,構成複數形式,如 кул-лар(手——複數)。具有前元音的 -ләр 專門和包含前元音的詞根或詞干結合,構成複數形式,如 оя-ләр(房屋——複數)。雖然 -лар 和 -ләр 中元音不同,但是這種不同,純粹是語音條件引起的,它們都表示同一個語法意義——名詞的複數。因此 -лар 和 -ләр 不是不同的詞綴,而是同一個詞綴的

不同語音形式。

屈折語的特点之一就是內部屈折,也就是元音或輔音的交替。詞根中音素的交替(确切些——音位的交替)不是受語音条件影响的,它是表示語法意义的手段。例如,俄語中 избегать(避免——未完成体)和 избежать(避免——完成体)是一个動詞的兩個語法形式。它們的詞根 бер——беж中就有輔音的交替 г——ж。这样的語音交替並不是語音条件引起的,这里 г 和 ж 所处的語音条件相同;它用來表示这一動詞的兩個語法形式——未完成体和完成体。又如,英語中的 foot(脚——單数)和 feet(脚——复数), give(給——現在时)和 gave(給——过去时);德語中的 Bruder(兄弟——單数)和 Brüder(兄弟——复数)都是內部屈折的明顯例子。

閃語系和含語系中,內部屈折的現象非常多,它是这些語言中詞形变化的主要手段。它表现为元音的交替。例如,阿拉伯語中 kataba(他寫了)和 kutiba(它被寫好了)的輔音相同,都是 k-t-b;而元音却發生交替——a-a-a和-u-i-a。又如 balad(地方——單数)和 bilad(地方——复数), gild(皮——單数)和 gulud(皮——复数), ragil(人——單数)和 rigal(人——复数);都是通过元音交替來表示的一个詞的兩個不同語法形式。

第二,黏着語与屈折語中,詞綴和它所表达的語法意义之間有着不同的对应关系。在黏着語中,一个詞綴只能表达一个語法意义,而某一个語法意义也固定由一个詞綴來表示。例如,韃靼語中的名詞后綴 -лар 只能表示复数。反过來說,名詞的复数也总是由它來表达的,如 кул-лар(手——复数);韃靼語中的名詞后綴 -да 只能表示“处所格”,而“处所格”这一語法意义也只有它才能表示,如 кул-да 的意义是“在(一只)手中”。

由於黏着語中每一个詞綴只能表示一个語法意义,当一个詞具有一系列語法意义时,詞內就要包含一系列的詞綴,於是構成非常長的詞形。例如,在韃靼語中表达“在(几只)手中”时,就要在 кул(手)这个詞根上依次加上表示复数的后綴 -лар 和表示处所

格的后綴 -да: кул-лар-да。又如, wa-si-po-ku-ja 是班圖語系蘇阿希里語的一個動詞的語法形式,它的意義是“假如他們不來”。在這個詞形中, -ja 是詞根,表示詞彙意義“來”,其他的音節都是表達語法意義的詞綴(前綴): wa- 表示第三人稱復數的施動者, -ta- 表示將來時, -si- 表示否定, -po- 表示假定, -ku- 表示這個詞是動詞。

屈折語中則不同。一方面,一個詞綴往往同時表達若干個語法意義。例如,俄語名詞 рук-а (手)的詞尾 -а,同時表示了幾個語法意義:陰性、單數、主格。另一方面,為了表示相同的語法意義,在不同的詞中可以採用不同的詞綴。例如,在俄語中為了表示名詞的陰性、單數、對格,可以用詞尾 -е (如девочк-е, 女孩子),也可以用詞尾 -и (如лошад-и, 馬)。

由於相同的語法意義可以由幾種詞綴來表示,所以屈折語中就有幾種名詞變格體系和動詞變位體系。例如,現代俄語有三種名詞變格法,兩種動詞變位法。在拉丁語中,名詞有五種變格法,動詞有四種變位法。

第三,黏着語中詞素結合得不緊密,屈折語中詞綴和詞根往往結合得比較緊密。這個差別不僅可以從形態的角度來看,還可以從語音的角度來看。

從形態的角度來看,黏着語的詞綴有相當大的獨立性。這是因為黏着語中每一個詞綴都只表示一種語法意義,而每一種語法意義又是固定用一個詞綴來表示。因此,當一個詞的形式中有某一個詞綴時,只要根據這個形式的語法意義和讀音,就能很容易的把其中的詞綴區分出來。再以韃靼語中表示名詞復數的后綴 -лар 為例,懂得韃靼語的人很容易從 куллар (手——復數)和 балталар (斧頭——復數)這兩個形式中,根據語法意義和讀音,把后綴 -лар 區分出來。黏着語詞綴的獨立性還在於:在某個具體的黏着語中,所有的詞綴往往全部是前綴,或者全部是后綴,至少也是其中的一種占優勢。例如,在突厥語系和芬蘭——烏戈爾語系中只有一種后綴,而在班圖語系中就几乎都是前綴。因此,從方向上來講,也能很

容易地把詞綴和詞根區分開來。

由於詞綴有一定的獨立性，黏着語的詞根也就具有同樣的獨立性。因為，既然黏着語的詞綴很容易從詞形中區分出來，結果就只剩下了詞根。黏着語中詞根的獨立性還在於：沒有詞綴時它也能作為一個獨立的詞，獨立地應用。例如，韃靼語中的 *кул* 和 *балта* 既是詞根，也是單詞，沒有其他詞綴，一樣能獨立地作名詞應用。

屈折語中的詞綴則沒有這樣的獨立性。屈折語中，往往用不同的詞綴表示相同的語法意義。例如上面所舉的俄語詞形 *девочке* 和 *лошади* 就是這樣的情況。要在這樣的詞形中，憑讀音來劃分出詞綴是比較困難的。此外，往往表示不同語法意義的不同詞綴在語音上完全相同——由同一個音素或同一個音組構成。要區分這樣的詞綴，也是比較困難的。例如，俄語名詞形式 *рук-у*（手——陰性、單數、役格）和 *город-у*（城市——陽性、單數、對格）的詞尾在語音上相同，都是由音素 *у* 構成，但是它們所表達的語法意義卻不相同。屈折語的詞綴不容易區分的原因，還在於在同一个具體語言中既有前綴，也有後綴，甚至還有中綴。這樣，從方向上也缺乏明確的區分標準。例如，俄語中的 *пис-а-ть*（寫——動詞、不定式）、*за-пис-к-а*（字條——名詞、陰性、單數、主格）*пере-пис-чик*（謄寫員——名詞、陽性、單數、主格）都是有同一詞根 *пис-* 的同族詞。又如，拉丁語的 *vic-tor*（勝利者——名詞、陽性、單數、主格）、*vic-tor-ia*（勝利——名詞、陰性、單數、主格）和 *vi[n]c-o*（獲勝——動詞、現在時、第一人稱、單數）的詞根是 *vic-*。

由於詞綴不容易區分，屈折語的詞根不容易和詞綴區分開來，因此也就缺乏一定的獨立性。特別是屈折語中有些詞根，如果沒有詞綴和它們結合，不能作為獨立的詞來應用。例如，俄語中的名詞 *окн-о*（窗子）、*земл-я*（土地），動詞 *ид-ёшь*（走——現在時、第二人稱、單數）、*полож-у*（放——將來時、第一人稱、單數）等，假如有詞尾，詞根就不能獨立應用。

從語音的角度來講，也是這樣。黏着語中詞素的結合處，基本上不發生語音變化，所以詞素的界限很明確，容易區分。當然，詞素

結合時也可能發生一些類似元音和諧的語音同化。但是，如上面的例子所顯示的，這樣的語音變化不多，並且純粹受語音條件制約的，它們並不能使詞素間的界限混淆不清。

由於黏着語中詞素彼此結合松懈，就如黏附着似的。這種現象在語言學中叫黏着，而黏着語這一術語也是這樣產生的。

屈折語中詞素結合處發生語音變化的現象比較多，並且絕大多數並不受現行的語音規律的制約。語音變化的結果，詞素間的界限顯得模糊了，要區分它們就比較困難。舉例說，俄語動詞詞形 *хожу́*（走——現在時、第一人稱、單數）和 *ходишь*（走——現在時、第二人稱、單數）的詞根是 *ход-*。在 *хожу́* 中 *д* 變成 *ж* 並不受語音條件影響，因為在根詞 *ход*（行程——名詞、陽性、單數）的前置格語法形式 *на ходу́* 中，*д* 所處的語音條件完全和 *хожу́* 中一樣，但是 *на ходу́* 中的 *д* 並沒有變為 *ж*。另一方面，由於 *д* 在 *хожу́* 中變成 *ж*，與 *ходишь* 比較起來就無法發現它們的詞根是 *ход-*。同樣，要在副詞 *кругом*（四周）和名詞 *кружок*（小組）中發現詞根 *круг-* 也是困難的，而 *г* 和 *ж* 所處的語音條件也是一樣的。此外，屈折語中詞素結合處發生的語音變化，即便是受語音條件制約的，也往往天衣無縫地把詞素溶合起來。像俄語形容詞 *советский*（蘇維埃的）是由根詞 *совет*（蘇維埃）和形容詞後綴 *-ск-* 結合而成的。但是這個形容詞卻讀成 *совéцкий* [sɔ'vɛtskii]，*т* 和 *с* 合併成一個音 *ц* [ts]。要區分詞根 *совет-* 和後綴 *-ск-* 就相當困難。

屬於黏着語的語言有突厥語系、芬蘭——烏戈爾語系、班圖語系和日本語、朝鮮語諸語言。

屬於屈折語的有印歐語系、閃語系、含語系諸語言。

從句法的角度，有人把屈折語分為綜合語和分析語兩類。綜合語的主要特點是詞與詞間的語法關係是靠詞本身的形態變化來表示的。例如，俄語詞組 *книга Петра*（彼得的書）中兩個詞間的語法關係，就是由詞的形態變化來表示的——*Петра* 是 *Петр* 這詞的生格。拉丁語中，同樣的詞組 *liber Petr-i*（彼得的書）中詞與詞

之間的語法關係也是通過詞形變化來表示的。

和綜合語相反，分析語的主要特點是詞與詞間的語法關係不是通過詞本身的形態變化，而是通過詞以外的因素——詞序、輔助詞等來表示的。例如，“彼得的書”這一詞組在法語中是 *le livre de Pierre*，其中兩個實詞 (*le*) *livre* (書) 和 *Pierre* (彼得) 間的語法關係就是靠輔助詞(前置詞) *de* 來表示的。

把語言分為綜合語和分析語，雖然是按句法原則的，但是也反映了詞的構造的特點。因為詞有沒有形態變化，是和詞與詞之間的語法關係的表達方法有關的。

綜合語中詞和詞的語法關係由詞本身的形態變化來表示的。語法關係就象集中、綜合在詞本身的形態上，因此就產生了綜合語這個術語。分析語這個術語則表明語法關係是分散在詞以外的語言材料上的。

屬於綜合語的有各個古典印歐語言——梵語、古希臘語、拉丁語、古斯拉夫語等，現代印歐語言中則有包括俄語在內的絕大多數斯拉夫諸語言和德語、立陶宛語等。

屬於分析語的有羅馬語族的各種語言(如法語、意大利語等)、英語、丹麥語、斯拉夫語族中的保加利亞語以及其他一些語言。

類型分類中最後一種是多式綜合語。這種語言的特點是動詞謂語的賓語(直接的和間接的)、狀語等不是以獨立的句子成分表現出來，而是作為詞綴包括在謂語動詞中。這樣就構成了一個以動詞為中心的詞的形式。有時在這樣的詞形中還包括了主語。於是，其他語言中的一個句子，在這類語言中往往就是一個複雜的詞形。在這樣的以謂語動詞為中心的複雜的詞形中，綜合了多種式樣的語法關係、語法意義。所以語言學中就把這類語言叫做多式綜合語。例如，楚克特語中 *т-ы-каа-нмы-ркын* 是一個句子，同時也是一個複雜的詞的形式。它的意義是“我殺鹿”。其中 *нмы* 是動詞“殺”的詞根，*-ркын* 是表示現在時的後綴，*т-* 是表示第一人稱單數的前綴，*каа-* 是作為詞綴的名詞“鹿”，*-ы-* 是連結詞素的元音。

多式綜合語也是根據句法特點劃分出來的。但是，多式綜合語

中的句子就是一个复杂的詞形，区分多式綜合語时，事实上也就牽涉到詞的結構特点。

屬於多式綜合語的有美洲印第安語系的各種語言和古亞細亞語中的某些語言。

語言的類型分類法是有一定的缺點的。第一，語言的類型分類法還不能概括世界語言的多样性。許多語言還沒有研究過，它們的類型還不能確定。即使在不少經過研究的語言中，也有許多結構上的問題還沒有定論。根據沒有定論的東西來分類，顯然就有些牽強。第二，類型分類法所提出的語言類型，實際上只是純粹理想的類型。世界語言中並沒有這樣純粹理想的類型。往往在詞根語中有黏着語的因素，黏着語中也有屈折語和多式綜合語的現象，屈折語中也會有詞根語、黏着語、乃至多式綜合語的現象；而在每一個具體的屈折語中往往也兼有分析語和綜合語的特点。類型分類中，只是根據語言結構的主要特點來分類的。例如，一般把漢語歸作詞根語，但是漢語中也有黏着語性質的詞綴，如表示代詞和人稱名詞復數的“們”，就是這種性質的詞綴，“我們”、“你們”、“他們”；“同志們”、“朋友們”、“孩子們”等。第三，類型分類還沒有和語言的歷史比較研究結合起來，因此它既不能幫助探討語言的歷史，也不能和語言親屬關係的研究結合起來。

但是，語言的類型分類法在語言研究中還是有它的科學價值的。類型分類法是在概括語言結構特點的基礎上建立起來的，因此它有助於深入了解語言的結構。許多科學技術在語言實踐中的應用，需要對語言結構有深刻的理解。例如，電子計算機在翻譯上的應用，就要求對語言的結構、語言的基本單位——詞和句子有深刻的研究和了解。語言的類型分類法有助於對語言語法結構的描寫研究。可以根據語言的不同類型來確定對這種語言語法結構進行描寫研究的重點。例如，詞根語中詞基本上沒有形態變化，語法關係主要靠詞序、輔助詞及語調來表達，因此語法研究的重點應該是句法。黏着語和屈折語以豐富的詞形變化為主，就應該着重研究它們的形態。

有些歐美語言學家武斷地把語言的基本類型，說成爲語言的進化過程或退化過程的各個階段。把某些語言，如屈折語、分析語說成是最進化的，而把另一些語言，如詞根語說成是最落后的。這些語學家中的不少人，自己雖然不是人種論者。但是，他們的論點却被帝國主義利用來作爲奴役其他人民的理論根據。美英帝國主義者把英語說成是世界上最進步的語言，企圖把英語強加在別族人民頭上，企圖在語言、文化上實行強迫同化政策。

語言的優劣論者在對漢語的污蔑上，表現得最突出。他們說漢語是純粹的孤立語、單音節語，所以是最原始、最落后的語言。

這些歐美語言學家對漢語的論斷是不符合事實的，在理論上也是站不住腳的。漢語並不是純粹的孤立語。漢語代名詞和人稱名詞中表示復數的“們”，就是一個很有力的證明。因爲“們”至少是接近於構形詞綴的。還有表示動詞情態這個語法范疇的“着”、“過”、“了”等也是和“們”相類似的。

漢語也不是單音節語。先秦時代就有大量的雙音節詞。例如，在《詩經》中就有“蟋蟀”、“勺藥”、“匍匐”、“踟躕”、“逍遙”等許多雙音節詞。至於現代漢語中以雙音節爲主的多音節詞占絕大多數的事實，更是人所共知的。

姑且不來詳細分析他們在研究漢語特點中的錯誤，就是把語言分成進步的與落后的提法本身，在理論上也是錯誤的，是與馬克思主義語言學說背道而馳的。我們知道，每一種語言都是作爲交際和交流思想的工具服務於某一人類集體的。服務於這個集體，它就能夠表達這社會各個成員的思想感情，就能很好地服務於這個社會。隨着這個社會的發展，語言也就不斷發展、豐富和完善。只要語言一停止發展，它就會死亡，就不能再作爲交際和交流思想的工具來爲社會服務。除了死的語言外，所有的語言都在發展。發展着的語言就能很好地服務於使用這個語言的社會，滿足人類一切活動中交際和交流思想的需要。因此任何一個活着的語言都是好的、稱職的。語言沒有優與劣、先進與落后、文明與野蠻的分別，這個道理是非常明顯的。

語言只有比較發達和比較不發達之分，發達的語言主要表現在詞彙的豐富和語法結構的完密上。在這個意義上講來，漢語是現代最發達的語言之一。在現階段上，漢語已擁有百萬個左右的詞。漢語的結構也是很完密的，因此就能用漢語來表達最完密的思想、最豐富的感情。先秦諸子用漢語建立了深刻的思想理論體系。孫中山先生和毛澤東同志的社會科學著作是理論思想的新的、高度的成就。此外，用漢語寫成的許多文學藝術作品，如《水滸》、《儒林外史》、《紅樓夢》等，對客觀現實及人的主觀世界作出了最細致、最深刻的描述。所有這一切都證明了漢語是最發達、最豐富、最完善的語言之一。

附錄一 術語索引

一 画		元音同化	131
一詞多义	188	元音和諧	132, 310
一般性变化	127, 134	双唇音	104
二 画		双部句	268, 270
人称句	269	双重語言制	57
力重音	124, 235	比較研究	12
二合元音	121	比較一般的語法范疇	241
三 画		比較具体的語法范疇	241
久音	106	分句	275
三合元音	121	分析語	239, 309, 314
下降二合元音	121	分析性手段	239
小舌	92	分析性語言(分析語)	239
小舌音	103, 105	从屬詞	262
上声(降升調)		从屬关系	262
上升二合元音	121	从屬复合句	275, 276
口音	109	从屬連接詞	277
口腔	92	不完全句	272
口头語言	146	不送气音	108
四 画		不变重音	125
六書	153	不定范疇	233
內部屈折	230, 237	不定人称句	269, 270
氏族語言	66	五 画	
手勢語言論	40	本义	188
方言	60, 67, 69, 72	去声(全降調)	
方言学	15	牙齒	92
中綴	247, 248	边音	111
中元音	97	旧詞	210
反义詞	178, 200	央元音	97
反切法	10	包孕句	279
开元音(低元音)		甲骨文	153
开音節	119	正音詞典	219
文字	70, 146, 148	对照詞典	218
文字学	9, 147	民族語言	66, 72
文献詞典	218	乐音	85
元音	94, 95, 96	乐重音	125, 236
		代詞	259
		代詞詞組	262

外來語(借詞)	
外來語詞典	219
外來構詞詞綴	215
古文	153
古型	293
古語詞	211
古埃及文字	151
主句	276
主語	266
主重音	126
主導詞	262
主要成分	266, 268
主謂式	251, 252
主謂关系	261
主謂結構	261
句段	114, 117
句重音	124, 126
句法	225
句法学	14, 224
句子	32, 263
句子(語音學)	114, 117
句子成分	266
句子与判斷	30, 264
半上(低降調)	
半去(高降調)	
半元音	96
半閉元音(半高元音)	
半低元音	97
半開元音(半低元音)	
半窄元音(半高元音)	
半高元音	97
半寬元音(半低元音)	

六 画

会意	153, 154
死語	286
再分化	280
仿造詞	216
行書	165
行業語	65
地方方言(方言)	
有定范疇	233
百科詞典	219
協音变化	129
名詞	258

名詞詞組	262
次重音	126
次要成分	266, 268
全降調	127
全部同化	130
自由重音	125
自然主义学派	18, 54
字母	80, 158
字母表	158
字母的意义	165
成阻	105
成語	202
成語詞典	219
合成法	249, 251
合成詞	251
合成詞干	249
多式綜合語	309, 316
多义詞	178
多义現象	192
动宾式	251
动补式	251
动詞	258
动詞詞組	262
后綴	247, 248
后元音	98
后附詞	117
后强音	119
后置詞	232
同化	129, 130
同族詞	251
同書異音詞	197
同义詞	179, 198
同义詞詞典	219
同音詞	179, 192
同音現象	192
舌头	93
舌面	93
舌面音	103, 104
舌根	93
舌根音	103, 105
舌叶	93
舌叶音	104
舌叶齒齶音	104
舌叶硬齶音	104
舌叶后齒齶音	104

舌尖	93
舌尖元音	100
舌尖齒間音	104
舌尖齒齶音(舌叶齒齶音)	
舌尖後齒齶音(舌叶後齒齶音)	

七 画

系詞	235
体詞	259
助動詞	232, 234
判斷詞(系詞)	
時間泡囀	246
禿首音節	119
送接同化	131
泛指人稱句	270, 271
低元音	97
低降調	133
近音詞	198
近接同化	131
完全句	272
完全同音詞	193
補語	266
補充关系	262
声門	89
声母	122
声学	83
声音	83
声帶	88
声調	122, 125
形声	153, 154
形容詞	259
形容詞詞組	262
形态学	225
形态原則	167
形态分类法	309

八 画

兒化	130
金文	153
定語	266
狀語	266
變調	133
長元音	99
孤立語	310
附加法	230, 236, 250

屈折語	309, 310
述語性	263
性的范畴	241
固定重音	125
周期性振動	85
“劳动叫喊”論	39
实詞	184, 258
实验語音学	79
呼語	267
呼吸器官	88
卷舌音(舌叶後齒齶音)	
卷舌元音	100
注音符号	170
並列关系	261
並列复合句	275
並列連接詞	276
社会習慣語	65, 66
“社会約定”論	38
表音文字	148, 155
表意文字	148, 151
表达語法意义的手段	230
具体語言詞彙学	178
具体語言語音学	11
具体語言語法学	226
具体語言語音学	79
非擴展句	269
非圓唇元音	99
非禿首音節	119
非派生詞干	249
非鼻化元音	99
非周期性振動	85

九 画

指事	153, 154
持阻	105
响音	95
咽腔	91
冠詞	230, 233
送气音	102
标准語	62, 70, 73
被詞句	273
敘述句	264, 267
敘述語調	123
逆行同化	131

客体关系	262
拼寫法	163,166,167
拼寫法詞典	219
派生詞	250
派生詞干	249
限定式	251
限定关系	262
祈使句	264,267
祈使語調	123
修詞学	14
修詞上的同义詞	200
类化(語法学)	283
类化音变	136
类型分类法	270,309,316
重迭	230,238
重建	293
重音	122,124,230,235
复合句	268,274
复雜振動	84
复雜詞組	263
前綴	247
前元音	97
前附詞	117
前强音	119
前置詞	232
音色	87
音波	83
音長	86
音拍	116
音标	81,168,171
音高	85
音强	86
音韵学	9
音節	114,117
音節音	119
音節文字	156
音位	139
音位学	141
音位实体	139
音素	32,80,81,114,117,122
音素文字	156,157
音素的生理屬性	82

音素的社会屬性	82
音素的物理屬性	82

十 画

草書	165
書寫法	163
書面标准語	70,73
書面語	70
弱化	129,133
除阻	105
借詞	213,214
宾語	266
窄元音(高元音)	
降升調	127,128
連接詞	232,233,277
訓詁学	9
破裂音	105
称謂句	269,272
格的范疇	240,241
消極性器官	93
振幅	84
振動週期	84
唇	92
唇化	129
唇音	103
唇齒音	104
高元音	96,97
高升調	127
高平調	127
高降調	133

十一画

假借	153,155
偏正句(从屬复合句)	
偏正式	251
軟化	129
軟輔音	109
軟硬同化	131
國際音标	81,169
異化(語音学)	129,130,132
異化(語法学)	283,284
異根法	230,238
術語	187
術語詞典	219

副句	276
副詞	258
陪音	85
陰平(高平調)	
駝落	129, 132
黑話	65
移勁重音	125
情态范疇	240, 241
虛詞	184, 230, 258
虛詞詞典	219
清輔音	107
清濁同化	131
基音	85
基礎語	288
基本詞彙	52, 209
描寫研究	12
描寫詞彙學	178
描寫語法學	226
描寫語音學	79
部位同化	131
部族語言	67, 68
部分同化	130
部分同音詞	194
部落方言	67
部落語言	67
閉元音(高元音)	
閉音節	119

十二画

集團語	66
順行同化	131
單義詞	186
單部句	269, 270
單純振勁	84
單音節語	317
單一語言制	58
筆划	164
筆順	164
階級習慣語	21, 65
陽平(高升調)	
象形	153
量詞	257, 258
插入語	267
短元音	99
硬輔音	109

確定人稱句	269, 270
疏狀关系	262
喉头	88
喉壁音	103, 105
普通詞彙學	178
普通語言學	13
普通語法學	226
普通語音學	79
联系用語	277
联音变化	128, 129
联合句(並列复合句)	
联合式	251
联合結構	261
發音器官	87
發音法	93
發音法基礎	94
詞	32, 179, 181, 182, 184
詞干	248
詞序	230
詞尾	248
詞类	254, 257
詞組	261
詞素	32, 247
詞族	251
詞綴	247
詞典學	217
詞重音	124
詞和概念	30, 181, 183
詞在句中的功用	254
詞根	247
詞根語	309
詞源學	14, 178, 179
詞源詞典	218
詞彙	208
詞彙學	14, 178, 184
詞彙意义	181, 183, 185, 186, 188
詞法	224
詞法學	14, 224
詞法范疇	244
詞义學	14, 178, 179
詞义擴大	191
詞义轉移	191
詞义变化	188, 249, 253
詞义縮小	191

詞义与上下文	186
詞的用法	185
詞的意義	181, 183
詞的概括性	182
詞的主要形式	239
詞的表情色彩	184
詞的指称形式(詞的主要形式)	
詞的結合能力	254
詞的形态(詞的語法形式)	
詞的形态变化(詞的語法变化)	
詞的語音外壳	179
詞的語法形式	239
詞的語法变化	239, 254
詞的語法特性	254, 255
無人称句	269, 271

十三画

楷書	153, 165
新詞	210, 213
歇后語	197, 208
楔形文字	151, 152
圓唇元音	99
意义上的同义詞	199
数詞	258
数的范畴	241
塞音	105
塞通音	106
塞擦音	105, 106
感嘆句	264, 267
感嘆綫	37
感嘆語調	123, 124
詳解詞典	218

十四画

輔助詞(虛詞)	230, 231
輔音	94, 103
輔音文字	157
輔音同化	131
輕声	128
寬元音(低元音)	
寬式音標	169
構形(詞的形态变化)	
構形詞綴	247
構詞	213

構詞法	15, 249
構詞詞綴	247
圖画文字	148, 150
嘆詞	258
漢字	151, 153
慣用語	202, 208
疑問句	264, 267
疑問語調	123
綜合語	239, 309, 314
綜合性手段	239
綜合性語言(綜合語)	239
鼻音	109
鼻腔	92
鼻化	129
鼻化元音	99
語支	288
語系	288
語族	288
語調	122, 123, 124, 230, 235, 263, 264
語气詞	232, 233
語音學	14, 78
語音詞	114, 116
語音对应	136, 289, 291
語音变化	128, 253
語音原則	167
語音規律	137
語法	221, 224, 225
語法化	283, 284, 285
語法學	14, 221, 224, 225, 226
語法形式	230
語法構造	52, 221
語法意义	181, 183, 227
語法的概括性	223
語法范畴	240
語法范畴与思維	245
語言	6, 15
語言、基礎和上層建筑	20, 51
語言各結構部分發展的不平衡性	52
語言學	6, 11, 15
語言學引論	13
語言變異內部規律	51
語言變異的逐步性	51
語言的分化	55

語言的交織	57
語言的統一	55, 57
語言的體系性	31, 32
語言的功能規律	54
語言和人種	18
語言和文化	23
語言和階級	21
語言和有机体	18
語言和个人現象	19
語言和思維	23, 25, 27, 29, 43
語言和思想体系	22

十五画

摹声論	36
暫音	105
調类	128
調值	127
熟語	202
熟語学	202

十六画

親屬語言	56, 287
積極性器官	93
歷史研究	12
歷史音变	135
歷史詞彙学	178
歷史傳統原則	166, 167
歷史語詞	211
歷史語法学	226
歷史語音学	78
歷史比較法	11, 289
歷史比較研究	12
歷史比較語言学	11
篆書	153, 165
籀書	153, 164
頻率	84

濁輔音	107
喉音	85
喉輔音	107
謂詞	259
謂語	266
諺語	202, 208

十七画

繁句(包孕句)	
黏着	314
黏着語	309, 310

十八画

擦音	105, 106
拗展句	269
簡化	279
簡体字	164
簡單句	268
簡單詞組	263
轉注	153, 155
轉換法	249, 250
轉义	188
轉义用法	189
類	92

十九画

韻母	122
----	-----

二十画

戲式音标	169
譜系樹說	289
譜系分类法	287

二十二画

讀音法	142, 144
邏輯重音(句重音)	
顛音	105, 106

附錄二 國際音標

本書所用國際音標的字母、符號詳列如下：

- | | |
|---|---|
| <p>a 央元音(兼指前元音)低元音。
 ɑ 后元音、低元音。
 æ 前元音、半低元音(偏低)。
 b 双唇音, 塞音、濁音。
 c 舌面音(偏前)、擦音、清音。
 ɕ 舌面音、擦音、清音。
 ɔ 后元音、半低元音、圓唇元音。
 d 舌叶齒齶音, 塞音、濁音。
 dz 舌叶齒齶音、塞擦音、濁音。
 dʒ 舌叶后齒齶音、塞擦音、濁音。
 dʒ 舌叶硬顎音、塞擦音、濁音。
 dʒ 舌面音、塞擦音、濁音。
 e 前元音、半高元音。
 ɛ 前元音、半低元音。
 ɔ 央元音、半高元音。
 ɻ 捲舌元音。
 f 唇齒音, 擦音、清音。
 g 舌根音, 塞音、濁音。
 h 喉壁音、擦音、清音。
 fi 喉壁音、擦音、濁音。
 i 前元音、高元音。
 ɿ 央元音、高元音。
 j 舌面音、擦音、濁音。
 k 舌根音、塞音、清音。
 l 舌叶齒齶音、邊音、响音。
 m 双唇音、鼻音、响音。
 n 舌叶齒齶音、鼻音、响音。
 ŋ 舌根音、鼻音、响音。
 o 后元音、半高元音、圓唇元音。
 ɔ 前元音、半低元音、圓唇元音。
 p 双唇音、塞音、清音。
 r 舌叶后齒齶音、顫音、响音。
 ʀ 舌叶后齒齶音、擦音、响音。
 R 小舌音、顫音、响音。
 s 舌叶齒齶音、擦音、清音。
 ʃ 舌叶后齒齶音、擦音、清音。
 ʃ 舌叶硬顎音(偏前)、擦音、清音。</p> | <p>t 舌叶齒齶音、塞音、清音。
 (ts) 舌叶齒齶音、塞擦音、清音。
 (tʃ) 舌叶后齒齶音、塞擦音、清音。
 (tʃ) 舌叶硬顎音、塞擦音、清音。
 tʃ 舌面音、塞擦音、清音。
 u 后元音、高元音、圓唇元音。
 v 唇齒音、擦音、濁音。
 ʌ 后元音、半低元音。
 w 双唇音、擦音、响音。
 x 舌根音、擦音、清音。
 y 前元音、高元音、圓唇元音。
 ɥ 双唇音、擦音、响音。
 z 舌叶齒齶音、擦音、濁音。
 ʒ 舌叶后齒齶音、擦音、濁音。
 ʒ 舌面音、擦音、濁音。
 ʒ 舌叶硬顎音、擦音、濁音。
 ɹ 后元音、半高元音。
 ø 前元音、半高元音、圓唇元音。
 ø 舌叶齒間音、擦音、清音。
 ø 舌叶齒間音、擦音、濁音。
 ø 舌根音、擦音、濁音。
 ʝ, ɥ 舌尖元音。
 ~ 表示鼻化, 加於字母上方。如 ɑ̃。
 ɹ 表示(硬)顎化, 加於字母左下角。
 如 ɹɹ
 w 表示唇化, 加於字母下方。如 t̪w。
 ~ 表示軟顎化, 加於字母中間。
 如 t̪ 或 t̪̠。
 ˊ 表示送氣作用, 加於字母右上角。
 如 pˊ。
 ˋ 表示音節化, 加於字母下方。如 pˋ。
 ˋ 表示重音, 加於字母(确切些說音節)左上角。如 [ˈknoˋ]。
 : 表示長音, 加於字母后面。
 如 a:, ʃ:</p> |
|---|---|